

# MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,  
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE

MARDI 16 JUIN 2015



# BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 152

185e JAARGANG

DINSDAG 16 JUNI 2015

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

7 MAI 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 11 juin 2014 concernant l'établissement de postes consulaires, p. 34606.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

28 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime, relative aux avantages octroyés conformément aux statuts du "Zeevissersfonds", p. 34607.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

28 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime, relative aux mesures en faveur des groupes à risque, p. 34609.

Service public fédéral Sécurité sociale

7 JUIN 2015. — Arrêté royal portant exécution du Titre IV, Chapitre 2 de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi, p. 34611.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

7 MEI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 juni 2014 aangaande oprichting van consulaten, bl. 34606.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

28 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de zeevisserij, betreffende de voordelen toegekend overeenkomstig de statuten van het "Zeevissersfonds", bl. 34607.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

28 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de zeevisserij, betreffende de maatregelen ten gunste van de risicogroepen, bl. 34609.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

7 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot uitvoering van Titel IV, Hoofdstuk 2 van de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid, bl. 34611.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

26 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal établissant des normes de produits pour les biocarburants. — Traduction allemande, p. 34617.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

26 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit houdende bepaling van productnormen voor biobrandstoffen. — Duitse vertaling, bl. 34617.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt*

26. NOVEMBER 2011 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Produktnormen für Biokraftstoffe — Deutsche Übersetzung, S. 34617.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Communauté française*

*Franse Gemeenschap*

*Ministère de la Communauté française*

*Ministerie van de Franse Gemeenschap*

30 AVRIL 2015. — Décret modifiant, en vue de transposer partiellement la Directive 2011/85/UE, le décret du 20 décembre 2011 portant organisation du budget et de la comptabilité des Services du Gouvernement de la Communauté française, p. 34631.

30 APRIL 2015. — Decreet tot wijziging, met het oog op het gedeeltelijke omzetten van Richtlijn 2011/85/EU, van het decreet van 20 december 2011 houdende regeling van de begroting en de boekhouding van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, bl. 34632.

*Communauté germanophone*

*Duitstalige Gemeenschap*

*Deutschsprachige Gemeinschaft*

*Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

23. APRIL 2015 — Erlass der Regierung zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft, S. 34634.

*Ministère de la Communauté germanophone*

*Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

23 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone, p. 34638.

23 APRIL 2015. — Besluit van de Regering tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap, bl. 34641.

*Région wallonne*

*Waals Gewest*

*Wallonische Region*

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

4. JUNI 2015 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. April 2015 zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 31. Januar 2014 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Einführung des Systems zur Erhebung der Kilometerabgabe auf dem Gebiet der drei Regionen und zur Bildung einer interregionalen Partnerschaft öffentlichen Rechts Viapass in der Form einer gemeinsamen Einrichtung im Sinne des Artikels 92bis § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, S. 34645.

*Service public de Wallonie*

*Waalse Overheidsdienst*

4 JUIN 2015. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 24 avril 2015 modifiant l'accord de coopération du 31 janvier 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction du système de prélèvement kilométrique sur le territoire des trois Régions et à la constitution d'un Partenariat interrégional de droit public Viapass sous forme d'une institution commune telle que visée à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, p. 34645.

4 JUNI 2015. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 april 2015 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 31 januari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van de kilometerheffing op het gebied van de drie Gemeenten en betreffende de oprichting van een publiekrechtelijk interregionaal samenwerkingsverband Viapass in de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, bl. 34646.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

4. JUNI 2015 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 4. November 2008 über die Vermeidung und Bewirtschaftung von Verpackungsabfällen, S. 34647.

*Service public de Wallonie*

4 JUIN 2015. — Décret approuvant l'accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages, p. 34647.

*Waalse Overheidsdienst*

4 JUNI 2015. — Decreet houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samen-werkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval, bl. 34648.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

21. MAI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Les Coteaux de Vieuxville" in Ferrières, S. 34651.

*Service public de Wallonie*

21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon créant la réserve naturelle domaniale « Les Coteaux de Vieuxville » à Ferrières, p. 34649.

*Waalse Overheidsdienst*

21 MEI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot oprichting van het domaniale natuurreservaat « Les Coteaux de Vieuxville » te Ferrières, bl. 34653.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

21. MAI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe" in Genappe, Loupoigne und Vieux-Genappe (Genappe), S. 34658.

*Service public de Wallonie*

21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon créant la réserve naturelle domaniale « Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe » à Genappe, Loupoigne et Vieux-Genappe (Genappe), p. 34656.

*Waalse Overheidsdienst*

21 MEI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot oprichting van het domaniale natuurreservaat « Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe » te Genappe, Loupoigne en Vieux-Genappe (Genappe), bl. 34661.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

21. MAI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Les Rochers de Coïsse" in Hamoir, S. 34666.

*Service public de Wallonie*

21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon créant la réserve naturelle domaniale « Les Rochers de Coïsse » à Hamoir, p. 34665.

*Waalse Overheidsdienst*

21 MEI 2015. — Besluit van de Waalse Regering houdende oprichting van het domaniale natuurreservaat "Les Rochers de Coïsse" te Hamoir, bl. 34667.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

21. MAI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Moircy" (Libramont), S. 34671.

*Service public de Wallonie*

21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon créant la réserve naturelle domaniale de « Moircy » à Moircy (Libramont), p. 34670.

*Service public de Wallonie*

13 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> février 2007 relatif au cadre organique du Service public de Wallonie. — Transferts de compétences. — Erratum, p. 34676.

*Waalse Overheidsdienst*

21 MEI 2015. — Besluit van de Waalse Regering houdende oprichting van het domaniale natuurreervaat "Moircy" te Moircy (Libramont), bl. 34673.

*Service public de Wallonie*

2 AVRIL 2015. — Accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages, p. 34690.

*Waalse Overheidsdienst*

2 APRIL 2015. — Samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval, bl. 34694.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

24. APRIL 2015— Zusammenarbeitsabkommen zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 31. Januar 2014 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Einführung des Systems zur Erhebung der Kilometerabgabe auf dem Gebiet der drei Regionen und zur Bildung einer interregionalen Partnerschaft öffentlichen Rechts Viapass in der Form einer gemeinsamen Einrichtung im Sinne des Artikels 92bis § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, S. 34701.

*Service public de Wallonie*

24 AVRIL 2015. — Accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 31 janvier 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction du système de prélèvement kilométrique sur le territoire des trois Régions et à la constitution d'un Partenariat interrégional de droit public Viapass sous forme d'une institution commune telle que visée à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, p. 34697.

*Waalse Overheidsdienst*

24 APRIL 2015. — Samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 31 januari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van de kilometerheffing op het grondgebied van de drie gewesten en tot oprichting van een publiekrechtelijk vormgegeven Interregionaal Samenwerkingsverband Viapass onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, bl. 34706.

*Région de Bruxelles-Capitale**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Région de Bruxelles-Capitale**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

7 MAI 2015. — Arrêté ministériel portant délégation de certaines compétences relatives à l'application des normes concernant l'occupation des travailleurs indépendants étrangers aux fonctionnaires du Service public régional de Bruxelles, p. 34711.

7 MEI 2015. — Ministerieel besluit houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden inzake de toepassing van de normen betreffende de tewerkstelling van zelfstandige buitenlandse arbeidskrachten aan ambtenaren van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, bl. 34711.

**Autres arrêtés****Andere besluiten***Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale**Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique, p. 34713.

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid, bl. 34713.

*Service public fédéral Sécurité sociale**Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

7 JUIN 2015. — Arrêté royal portant nomination d'un Commissaire du Gouvernement auprès de l'Office national de sécurité sociale et du Comité de gestion de la sécurité sociale, p. 34715.

7 JUNI 2015. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een Regeringscommissaris bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid en van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, bl. 34715.

*Service public fédéral Sécurité sociale**Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

11 JUIN 2015. — Arrêté royal portant désignation du président et du vice-président du Comité national des Pensions, p. 34715.

11 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot aanstelling van de voorzitter en de ondervoorzitter van het Nationaal Pensioencomité, bl. 34715.

*Service public fédéral Sécurité sociale**Institut national d'assurance maladie-invalidité*

5 JUIN 2015. — Collèges des médecins pour les médicaments orphelins, institués auprès du Service des soins de santé. — Remplacement de membres, p. 34716.

*Service public fédéral Sécurité sociale**Institut national d'assurance maladie-invalidité*

5 JUIN 2015. — Collège des médecins pour le médicament orphelin - Naglazyme, institué auprès du Service des soins de santé. — Remplacement de membres, p. 34716.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Banque-carrefour de la sécurité sociale. — Comité de gestion. — Nomination du président, p. 34717.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

2 JUIN 2015. — Arrêté royal portant nomination de certains membres du conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé, p. 34717.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Service public fédéral Intérieur, Service public fédéral Justice et Service public fédéral Finances*

2 JUIN 2015. — Arrêté royal portant nomination de membres de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers, p. 34719.

*Ministère de la Défense*

Forces armées. — Fonction spéciale. — Commission, p. 34720.

*Ministère de la Défense*

Institut des Vétérans. — Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. — Distinctions honorifiques, p. 34720.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering*

5 JUNI 2015. — Colleges van geneesheren voor weesgeneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Vervanging van de leden, bl. 34716.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering*

5 JUNI 2015. — College van geneesheren voor weesgeneesmiddel - Naglazyme, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Vervanging van de leden, bl. 34717.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid. — Beheerscomité. — Benoeming van de voorzitter, bl. 34717.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

2 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot benoeming van sommige leden van de raad van bestuur van het Federaal kenniscentrum voor de gezondheidszorg, bl. 34717.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Federale Overheidsdienst Justitie en Federale Overheidsdienst Financiën*

2 JUNI 2015. — Koninklijk besluit houdende benoeming van leden van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, bl. 34719.

*Ministerie van Landsverdediging*

Krijgsmacht. — Speciale functie. — Aanstelling, bl. 34720.

*Ministerie van Landsverdediging*

Instituut voor Veteranen. — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers. — Eervolle onderscheidingen, bl. 34720.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 34720.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

13 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française désignant certains membres de la commission chargée de donner un avis sur les demandes de dérogation aux modes d'apprentissage décrits dans les socles de compétences, p. 34720.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

11 MAI 2015. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux d'égouttage le long du ruisseau le Ruyff - Welkenraedt, p. 34722.

*Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 34726.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

13 MEI 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot benoeming van sommige leden van de commissie belast met het verstrekken van een advies over de aanvragen om afwijking van de leerwijzen beschreven in het referentiesysteem voor de basisvaardigheden, bl. 34721.

*Waals Gewest**Wallonische Region**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 34726.

*Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Seth Transports Harry Yves, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 34728.

*Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de l'« ASDOO Transport Peklaj », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 34730.

*Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Earthminded Trans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 34732.

*Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Schipper Transport », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 34733.

*Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Micolino et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 34735.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Lokale Behörden, S. 34726.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

7 MAI 2015. — Arrêté ministériel nommant des membres des différents jurys centraux pour la compétence professionnelle, p. 34737.

*Région de Bruxelles-Capitale*

13 MAI 2015. — Arrêté ministériel nommant un membre du jury central pour la compétence professionnelle de technicien dentaire, p. 34737.

*Région de Bruxelles-Capitale*

Arrêtés concernant la ville, les communes et les C.P.A.S., p. 34738.

**Avis officiels***Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 34738.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

7 MEI 2015. — Ministerieel besluit tot benoeming van leden van verscheidene centrale examencommissies voor de beroepsbekwaamheid, bl. 34737.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

13 MEI 2015. — Ministerieel besluit tot benoeming van een lid van de centrale examencommissie voor de beroepsbekwaamheid van dentaal technicus, bl. 34737.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Besluiten betreffende de stad, de gemeenten en de O.C.M.W.'s, bl. 34738.

**Officiële berichten***Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 34738.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 34738.

*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 34739.

*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 34739.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 34739.

*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 34739.

*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 34739.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 34740.

*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 34740.

*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 34740.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 34740.

*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article *3quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État, p. 34741.

*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel *3quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 34741.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel *3quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 34741.

*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article *3quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État, p. 34741.

*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel *3quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 34741.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel *3quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 34742.

*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article *3quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 34742.

*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel *3quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 34742.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel *3quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 34742.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale**Recrutement. — Résultats*

Sélection comparative de calltaker 112 Bruxelles, néerlandophones, p. 34743.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid**Werving. — Uitslagen*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Brussel, bl. 34743.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative de calltaker 112 Flandre, néerlandophones, p. 34743.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Vlaanderen, bl. 34743.

*Service public fédéral Intérieur*

Avis. — Montant minimum des moyens de subsistance dont doit disposer l'étranger qui désire faire des études en Belgique, pendant l'année scolaire ou académique 2015-2016, p. 34743.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Bericht. — Minimumbedrag van de middelen van bestaan waarover een vreemdeling moet beschikken die in België wenst te studeren tijdens het school- of academiejaar 2015-2016, bl. 34743.

*Service public fédéral Finances*

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. — Publication prescrites par l'article 770 du Code civil. — Succession en déshérence, p. 34743.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. — Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. — Erfloze nalatenschap, bl. 34743.

*Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publications, p. 34744.

**Ordres du jour**

*Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale*

Convocation, p. 34744.

**Les Publications légales et Avis divers**

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 34745 à 34790.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen, bl. 34744.

**Agenda's****De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten**

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 34745 tot 34790.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2015/15073]

**7 MAI 2015.** — Arrêté royal modifiant l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 11 juin 2014 concernant l'établissement de postes consulaires

### RAPPORT AU ROI

Sire,

J'ai l'honneur de vous présenter un projet d'arrêté royal qui modifie partiellement l'Arrêté royal du 11 juin 2014 concernant l'établissement de postes consulaires

L'article 2 du Code consulaire prévoit que le Roi peut établir des postes consulaires dans des villes étrangères..

Vu que l'organisation de notre réseau consulaire doit régulièrement être adapté aux conditions changeantes, il paraît nécessaire d'adapter partiellement l'arrêté du 11 juin 2014.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Affaires étrangères,  
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2015/15073]

**7 MEI 2015.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 juni 2014 aangaande oprichting van consulaten

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Ik heb de eer U hierbij een ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen dat het Koninklijk besluit van 11 juni 2014 aangaande oprichting van consulaten ten dele wijzigt

Artikel 2 van het Consulair Wetboek zegt dat de Koning consulaire posten kan vestigen in buitenlandse steden.

Gelet op het feit dat de organisatie van ons consulair netwerk regelmatig moet aangepast worden aan wisselende omstandigheden lijkt het noodzakelijk het besluit van 11 juni 2014 ten dele aan te passen.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majestieit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
D. REYNDERS

**7 MAI 2015.** — Arrêté royal modifiant l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 11 juin 2014 concernant l'établissement de postes consulaires

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code consulaire, article 2;

Vu l'arrêté royal du 11 juin 2014 concernant l'établissement de postes consulaires et modifié par les arrêtés royaux du 11 septembre 2014, du 13 décembre 2014, du 12 janvier 2015 du 3 mars 2015 et du 24 mars 2015;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances donné le 7 avril 2015;

Sur la proposition du Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 11 juin 2014 concernant l'établissement de postes consulaires les modifications suivantes sont apportées :

Paris

**7 MEI 2015.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 juni 2014 aangaande oprichting van consulaten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Consulair wetboek, artikel 2;

Gelet het koninklijk besluit van 11 juni 2014 aangaande oprichting van consulaten en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 11 september 2014, van 13 december 2014 van 12 januari 2015 van 3 maart 2015 en van 24 maart 2015;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën gegeven op 7 april 2015;

Op de voordracht van de Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 juni 2014 aangaande oprichting van consulaten worden volgende wijzigingen aangebracht:

Départements :

Ain, Aisne, Allier, Ardennes, Aube, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte d'Or, Côtes d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Haute-Loire, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hauts-de-Seine, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Loir-et-Cher, Loire, Loire-Atlantique, Loiret, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Morbihan, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Puy-de-Dôme, Rhône, Saône-et-Loire, Sarthe, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Val de Marne, Val d'Oise, Vendée, Vienne, Yonne, Yvelines, les départements Outre-Mer Mayotte et Réunion, les Départements Outre-Mer Guadeloupe, Guyane française et Martinique, ainsi que les Collectivités Saint-Martin et Saint-Barthélemy et la Principauté de Monaco

Parijs

Departementen :  
 Ain, Aisne, Allier, Ardennes, Aube, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte d'Or, Côtes d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Haute-Loire, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hauts-de-Seine, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Loir-et-Cher, Loire, Loire-Atlantique, Loiret, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Morbihan, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Puy-de-Dôme, Rhône, Saône-et-Loire, Sarthe, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Val de Marne, Val d'Oise, Vendée, Vienne, Yonne, Yvelines, de overzeese departementen Mayotte en Réunion, de overzeese departementen Guadeloupe, Frans-Guyana en Martinique, alsook de Gemeenschappen Sint-Maarten en Saint-Barthélemy en het Vorstendom Monaco

**Art. 2.** Le consulat général de Belgique à Lille est fermé.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles le 7 mai 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201876]

**28 AVRIL 2015.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime, relative aux avantages octroyés conformément aux statuts du "Zeevissersfonds" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la pêche maritime;  
Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime, relative aux avantages octroyés conformément aux statuts du "Zeevissersfonds".

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

Note

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**Art. 2.** Het consulaat-generaal van België te Rijsel wordt gesloten.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel op 7 mei 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201876]

**28 APRIL 2015.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de zeevisserij, betreffende de voordelen toegekend overeenkomstig de statuten van het "Zeevissersfonds" (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de zeevisserij;  
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de zeevisserij, betreffende de voordelen toegekend overeenkomstig de statuten van het "Zeevissersfonds".

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire de la pêche maritime***Convention collective de travail du 23 octobre 2014*

Avantages octroyés conformément aux statuts du "Zeevissersfonds"

(Convention enregistrée le 24 novembre 2014 sous le numéro 124304/CO/143)

**I<sup>er</sup>. Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux armateurs qui ressortissent à la Commission paritaire de la pêche maritime, ainsi qu'aux travailleurs qu'ils occupent ou ont occupé.

**II. Avantages****Art. 2. Transport de l'équipage**

L'article 3, alinéa premier, de la convention collective de travail n° 103311/CO/143 du 13 janvier 2011 est étendu comme suit :

"En ce qui concerne l'article 48 de ladite loi du 3 mai 2003, le "Zeevissersfonds" reprend l'obligation en matière de paiement des frais de transport du marin pêcheur débarqué à l'étranger, de le ramener à son domicile aux frais de l'armateur du bateau de pêche. Le "Zeevissersfonds" peut également intervenir dans les frais de transport du domicile du marin pêcheur vers le port étranger d'embarquement".

**Art. 3. L'enquête sur les accidents de travail**

En exécution de l'article 3, f (financement et garantie de la sécurité et de la santé des travailleurs en général) des statuts coordonnés du "Zeevissersfonds" (convention collective de travail n° 108594/CO/143 du 9 juin 2011), le "Zeevissersfonds" prend à sa charge les frais des enquêtes menées dans le cadre d'accidents de travail et de la prise de mesures préventives.

**Art. 4. Contrôle médical et évaluation de la santé**

Conformément à l'article 6, § 3 de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, les frais des examens médicaux sont à la charge de l'armateur.

En exécution de l'article 3, f (financement et garantie de la sécurité et de la santé des travailleurs en général) des statuts coordonnés du "Zeevissersfonds" (convention collective de travail n° 108594/CO/143 du 9 juin 2011), le "Zeevissersfonds" prend à sa charge les frais des enquêtes effectuées par le service externe pour la prévention et la protection au travail.

**Art. 5. Frais de formation**

En exécution de l'article 3, e (financement et organisation de la formation professionnelle des travailleurs et des jeunes) des statuts coordonnés du "Zeevissersfonds" (convention collective de travail n° 108594/CO/143 du 9 juin 2011), le "Zeevissersfonds" peut prendre à sa charge certains frais relatifs à la formation.

**Art. 6. Sécurité à bord**

En exécution de l'article 3, f (financement et garantie de la sécurité et de la santé des travailleurs en général) des statuts coordonnés du "Zeevissersfonds" (convention collective de travail n° 108594/CO/143 du 9 juin 2011), des projets en matière de sécurité (Previs) peuvent être élaborés, à charge du "Zeevissersfonds".

**Art. 7. Projets de stage**

En exécution de l'article 3, g (financement et organisation de la formation des travailleurs, demandeurs d'emploi, chômeurs ou autres groupes cibles) des statuts coordonnés du "Zeevissersfonds" (convention collective de travail n° 108594/CO/143 du 9 juin 2011), le "Zeevissersfonds" peut prendre à sa charge les frais de projets de stage.

**Art. 8. Service externe pour la prévention et la protection au travail**

En exécution de l'article 3, k (octroi d'autres avantages par la prise en charge de certains coûts en matière de service externe de prévention et de protection au travail) des statuts coordonnés du "Zeevissersfonds" (convention collective de travail n° 108594/CO/143 du 9 juin 2011), le "Zeevissersfonds" prend à sa charge les frais pour les SEPPT pour les marins pêcheurs reconnus.

## Bijlage

**Paritair Comité voor de zeevisserij***Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014*

Voordelen toegekend overeenkomstig de statuten van het "Zeevissersfonds"

(Overeenkomst geregistreerd op 24 november 2014 onder het nummer 124304/CO/143)

**I. Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de reders die ressorteren onder het Paritair Comité voor de zeevisserij en op de werknemers die zij tewerkstellen of tewerkgesteld hebben.

**II. Voordelen****Art. 2. Bemanningstransport**

Artikel 3, 1ste lid van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103311/CO/143 van 13 januari 2011 wordt uitgebreid als volgt :

"Wat betreft artikel 48 van genoemde wet van 3 mei 2003 neemt het "Zeevissersfonds" de verplichting over inzake betaling van de transportkosten van de in het buitenland ontscheepte zeevisser om op kosten van de reder van het visserschip naar zijn woonplaats te worden teruggebracht. Het "Zeevissersfonds" kan eveneens tussenkommen in de kosten voor het transport van de woonplaats van de zeevisser naar de buitenlandse haven van inscheping".

**Art. 3. Het arbeidsongevallenonderzoek**

In uitvoering van artikel 3, f (financieren en verzekeren van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers in het algemeen) van de gecoördineerde statuten van het "Zeevissersfonds" (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108594/CO/143 van 9 juni 2011) neemt het "Zeevissersfonds" de kosten ten laste voor de onderzoeken die gebeuren in het kader van arbeidsongevallen en het opmaken van preventiemaatregelen.

**Art. 4. Medische keuring en gezondheidsbeoordeling**

Overeenkomstig artikel 6, § 3 van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomsten wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser zijn de kosten van de geneeskundige onderzoeken ten laste van de reder.

In uitvoering van artikel 3, f (financieren en verzekeren van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers in het algemeen) van de gecoördineerde statuten van het "Zeevissersfonds" (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108594/CO/143 van 9 juni 2011) neemt het "Zeevissersfonds" de kosten ten laste voor de onderzoeken uitgevoerd door de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk.

**Art. 5. Opleidingskost**

In uitvoering van artikel 3, e (financieren en organiseren van de vakopleiding van de werknemers en jongeren) van de gecoördineerde statuten van het "Zeevissersfonds" (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108594/CO/143 van 9 juni 2011) kan het "Zeevissersfonds" bepaalde kosten verbonden aan opleiding ten laste nemen.

**Art. 6. Veiligheid aan boord**

In uitvoering van artikel 3, f (financieren en verzekeren van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers in het algemeen) van de gecoördineerde statuten van het "Zeevissersfonds" (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108594/CO/143 van 9 juni 2011) kunnen ten laste van het "Zeevissersfonds" projecten worden uitgewerkt in het kader van de veiligheid (Previs).

**Art. 7. Stageprojecten**

In uitvoering van artikel 3, g (financieren en organiseren van de opleiding van de werknemers, werkzoekenden, werklozen of andere doelgroepen) van de gecoördineerde statuten van het "Zeevissersfonds" (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108594/CO/143 van 9 juni 2011) kan het "Zeevissersfonds" de kosten van stageprojecten ten laste nemen.

**Art. 8. Externe dienst voor preventie en bescherming op het werk**

In uitvoering van artikel 3, k (toekennen van andere voordelen door de overname van bepaalde kosten inzake de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk) van de gecoördineerde statuten van het "Zeevissersfonds" (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108594/CO/143 van 9 juni 2011) neemt het "Zeevissersfonds" de kosten ten laste voor de EDPBW voor de erkende zeevissers.

**Art. 9. Frais de gestion**

L'article 12 de la convention collective de travail n° 108594/CO/143 du 9 juin 2011 est étendu comme suit :

"d) Aux organismes de paiement, il est prévu une indemnité de gestion supplémentaire de 5 p.c. sur le montant total qu'ils paient pour le fonds, c'est-à-dire sur l'indemnité d'attente, l'allocation de sécurité d'existence et la prime sociale.".

**Art. 10. Défraiement**

L'article 5 de la convention collective de travail n° 108594/CO/143 du 9 juin 2011 est étendu comme suit :

"Le mandat exercé par les gestionnaires n'est pas rémunéré.

Le "Zeevissersfonds" peut octroyer, aux gestionnaires, un défraiement par mission de gestion, qui couvre notamment les frais de déplacement, parking, séjour, travail préparatoire et autres dépenses".

**III Modalités de dénonciation****Art. 11. Durée et modalités de dénonciation**

La présente convention collective de travail prend cours le 23 octobre 2014 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un délai de préavis d'un an, à notifier par lettre recommandée adressée au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201878]

**28 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime, relative aux mesures en faveur des groupes à risque (1)**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la pêche maritime;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime, relative aux mesures en faveur des groupes à risque.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**Art. 9. Beheersvergoeding**

Artikel 12 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108594/CO/143 van 9 juni 2011 wordt uitgebreid als volgt :

"d) Aan de uitbetalingsinstellingen wordt een bijkomende beheersvergoeding voorzien van 5 pct. op het totaal bedrag dat zij voor het fonds uitbetalen, het is te zeggen op de wachtvergoeding, bestaanszekerheidsvergoeding en op de sociale premie.".

**Art. 10. Onkostenvergoeding**

Artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 108594/CO/143 van 9 juni 2011 wordt uitgebreid als volgt :

"Het mandaat dat de beheerders uitoefenen is onbezoldigd.

Voor de beheerders kan het "Zeevissersfonds" een kostenvergoeding per beheersopdracht toekennen die de kosten dekt van onder andere de verplaatsing, parking, verblijf, het voorbereidend werk en andere uitgaven."

**III. Opzeggingsmodaliteiten****Art. 11. Duur en opzeggingsmodaliteiten**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 23 oktober 2014 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen met een opzeggingstermijn van één jaar, te betekenen per aangetekend schrijven aan de voorzitter van het paritaire comité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 april 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201878]

**28 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritaire Comité voor de zeevisserij, betreffende de maatregelen ten gunste van de risicogroepen (1)**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritaire Comité voor de zeevisserij;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014, gesloten in het Paritaire Comité voor de zeevisserij, betreffende de maatregelen ten gunste van de risicogroepen.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire de la pêche maritime***Convention collective de travail du 23 octobre 2014*

Mesures en faveur des groupes à risque

(Convention enregistrée le 24 novembre 2014  
sous le numéro 124307/CO/143)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ainsi qu'aux ouvriers et ouvrières, dénommés ci-après "travailleurs", des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la pêche maritime et connus sous les indices de l'Office national de Sécurité sociale 019 et 086.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution du chapitre VII du titre XIII de la loi portant des dispositions diverses du 27 décembre 2006 (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006), comme modifiée par la loi du 1<sup>er</sup> février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel (*Moniteur belge* du 7 février 2011).

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. Sont considérés comme groupes à risque dans la présente convention collective de travail : les chômeurs de longue durée, les chômeurs à qualification réduite, les handicapés, les jeunes à scolarité obligatoire à temps partiel, les personnes désirant réintégrer le marché du travail, les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence, les travailleurs peu qualifiés et les allochtones.

a) Par "chômeur de longue durée", il faut entendre : le demandeur d'emploi qui, au cours des douze mois précédent son engagement, a bénéficié sans interruption d'allocations de chômage ou d'attente pour tous les jours de la semaine.

b) Par "chômeur à qualification réduite", il faut entendre : le demandeur d'emploi de plus de 18 ans qui n'est pas porteur :

1. soit d'un diplôme de l'enseignement universitaire;
2. soit d'un diplôme ou d'un certificat de l'enseignement supérieur de type long ou de type court;
3. soit d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.

c) Par "handicapé", il faut entendre : le moins-valide demandeur d'emploi qui, au moment de son engagement, était inscrit soit à la "Vlaams Agentschap voor personen met een handicap" soit au "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés".

d) Par "jeune à scolarité obligatoire à temps partiel", il faut entendre : le demandeur d'emploi de moins de 18 ans, soumis à l'obligation scolaire à temps partiel et qui ne suit plus l'enseignement secondaire de plein exercice.

e) Par "personne qui réintègre le marché de l'emploi", on entend : le demandeur d'emploi qui satisfait à la fois aux conditions suivantes :

1. n'avoir pas bénéficié d'allocations de chômage ou d'allocations d'interruption de carrière pendant une période de trois ans précédant son embauche;

2. n'avoir pas exercé une activité professionnelle pendant une période de trois ans précédant son embauche;

3. pour la période de trois ans prévue aux points 1<sup>er</sup> et 2, avoir interrompu son activité professionnelle ou n'avoir jamais commencé une telle activité.

f) Par "bénéficiaire du minimum de moyens d'existence", on entend : le demandeur d'emploi qui, au moment de son embauche, reçoit depuis au moins six mois sans interruption le minimum de moyens d'existence.

g) Par "travailleur peu qualifié", on entend : le travailleur, âgé de plus de 18 ans, qui n'est pas porteur :

1. soit d'un diplôme de l'enseignement universitaire;
2. soit d'un diplôme ou d'un certificat de l'enseignement supérieur de type long ou de type court;
3. soit d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.

h) Par "travailleur allochtone", on entend : le travailleur d'une origine non belge.

§ 2. Les personnes ayant suivi le plan d'accompagnement élaboré pour les chômeurs entrent également dans les groupes cibles visés par la présente convention collective de travail.

De même, les travailleurs allochtones engagés avec un contrat de travail à durée déterminée sont considérés comme appartenant aux groupes cibles visés par la présente convention collective de travail.

## Bijlage

**Paritair Comité voor de zeevisserij***Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2014*

Maatregelen ten gunste van de risicogroepen

(Overeenkomst geregistreerd op 24 november 2014  
onder het nummer 124307/CO/143)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters, hierna "werk-nemers" genaamd, van de ondernemingen die ressoreren onder het Paritair Comité voor de zeevisserij en gekend onder kengetal 019 en 086 van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in toepassing van hoofdstuk VII van titel XIII van de wet houdende diverse bepalingen van 27 december 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006), zoals aangepast door de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord (*Belgisch Staatsblad* van 7 februari 2011).

Art. 3. § 1. Als risicogroepen worden in deze collectieve arbeidsovereenkomst beschouwd : langdurige werklozen, laaggeschoolde werklozen, gehandicapten, deeltijds leerplichtigen, herintreders, bestaansminimumtrekkers, laaggeschoolde werknemers en allochtonen.

a) Onder "langdurige werkloze" wordt verstaan : de werkloze die, gedurende de twaalf maanden die aan zijn indienstneming voorafgaan zonder onderbreking genoten heeft van werkloosheids- of wachtuitkeringen voor alle dagen van de week.

b) Onder "laaggeschoolde werkloze" wordt verstaan : de werkloze, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van :

1. ofwel een diploma van het universitair onderwijs;
2. ofwel een diploma of een getuigschrift van het hoger onderwijs van het lange of korte type;
3. ofwel een getuigschrift van het hoger secundaire onderwijs.

c) Onder "gehandicapte" wordt verstaan : de werkzoekende mindervalide die op het ogenblik van zijn indienstneming bij het "Vlaams Agentschap voor personen met een Handicap" of het "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés" ingeschreven is.

d) Onder "deeltijds leerplichtige" wordt verstaan : de werkzoekende van minder dan 18 jaar die onderworpen is aan de deeltijdse leerplicht en die het secundair onderwijs met volledig leerplan niet meer volgt.

e) Onder "herintreder" wordt verstaan : de werkzoekende die tegelijkertijd de volgende voorwaarden vervult :

1. geen werkloosheidsuitkeringen of loopbaanonderbrekingsuitkeringen genoten heeft gedurende de periode van drie jaar die zijn indienstneming voorafgaat;
2. geen beroepsactiviteit verricht heeft gedurende de periode van drie jaar die zijn indienstneming voorafgaat;
3. voor de periode van drie jaar voorzien in de punten 1 en 2, zijn beroepsactiviteit onderbroken heeft ofwel nooit een dergelijke activiteit begonnen heeft.

f) Onder "bestaansminimumtrekker" wordt verstaan : de werkzoekende die op het ogenblik van zijn indienstneming sinds minstens zes maanden zonder onderbreking het bestaansminimum ontvangt.

g) Onder "laaggeschoolde werknemer" wordt verstaan : de werknemer, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van :

1. ofwel een diploma van het universitair onderwijs;
2. ofwel een diploma of een getuigschrift van het hoger onderwijs van het lange of korte type;
3. ofwel een getuigschrift van het hoger secundaire onderwijs.

h) Onder "allochtonen" wordt verstaan : de personen van een niet-Belgische afkomst.

§ 2. Ook de personen die het begeleidingsplan dat voor werklozen uitgewerkt is, gevuld hebben vallen onder de in deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde doelgroepen.

Ook allochtonen die aangenomen worden met een arbeidsovereenkomst voor bepaalde duur worden beschouwd als behorende tot de doelgroepen bedoeld in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Par "allochton", on entend : la personne dont, outre l'allochton lui-même, au moins un des parents ou au moins deux des grands-parents ont une nationalité qui n'appartient pas à un des pays de l'EU-15.

§ 3. Tous les travailleurs qui, lors de leur départ du secteur, auraient très peu d'opportunités sur le marché du travail sans formation supplémentaire, compte tenu de la spécificité des activités dans le secteur.

Art. 4. Les parties signataires s'engagent, tant dans l'année 2015 que dans l'année 2016, à affecter 0,10 p.c. de la masse salariale à des initiatives ciblant ces groupes à risque.

Dont, comme le prévoit l'arrêté royal du 19 février 2013 :

1. Au moins 0,05 p.c. de la masse salariale est réservé à un ou plusieurs des groupes à risque visés dans l'arrêté royal du 19 février 2013;

2. Au moins 0,025 p.c. de la masse salariale est réservé en faveur des :

- jeunes de moins de 26 ans qui suivent une formation (article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 19 février 2013);

- travailleurs de moins de 26 ans qui ne travaillent pas ou en capacité de travail réduite (article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 19 février 2013).

Art. 5. Ces initiatives sont développées respectivement par le "Zeevissersfonds" pour les pêcheurs de mer et par le "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de zeevisserij" pour les autres catégories de travailleurs.

Art. 6. Chaque année, un rapport d'évaluation et un rapport financier des activités développées seront déposés par chacun des fonds au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

Onder "allochtonen" wordt verstaan : de persoon waarvan, naast de allochtoon zelf, tenminste één van de ouders of tenminste twee van de grootouders van nationaliteit heeft die niet behoort tot één van de landen van de EU-15.

§ 3. Alle werknemers die, bij ontslag uit de sector, zonder bijkomende vorming zeer weinig kansen hebben op de arbeidsmarkt gezien de specificiteit van de activiteiten in de sector.

Art. 4. De ondertekende partijen verbinden zich ertoe om zowel tijdens 2015 als 2016 0,10 pct. van de loonmassa te besteden aan initiatieven gericht op deze risicogroepen.

Waarvan, zoals het koninklijk besluit van 19 februari 2013 voorziet :

1. Tenminste 0,05 pct. van de loonmassa voorbehouden is aan één of meerdere van de risicogroepen bepaald in het koninklijk besluit van 19 februari 2013;

2. Tenminste 0,025 pct. van de loonmassa voorbehouden is ten behoeve van :

- jongeren onder de 26 jaar die een opleiding volgen (artikel 1, 5<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 19 februari 2013);

- werknemers onder de 26 jaar die niet werken of met een verminderde arbeidsgeschiktheid (artikel 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 19 februari 2013).

Art. 5. Deze initiatieven worden ontwikkeld door respectievelijk het "Zeevissersfonds" voor de zeevissers en het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de zeevisserij" voor de andere categorieën arbeiders.

Art. 6. Jaarlijks zal een financieel en evaluatieverslag van de ontwikkelde activiteiten door de respectievelijke fondsen worden overgemaakt aan de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 april 2015.

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2015/202829]

7 JUIN 2015. — Arrêté royal portant exécution du Titre IV, Chapitre 2 de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi

### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté s'inscrit dans le cadre plus global de l'accord qu'ont conclu les partenaires sociaux quant à l'harmonisation des statuts des travailleurs ouvriers et employés, conclu en décembre 2014 et analysé par le Gouvernement qui s'est engagé à le mettre en œuvre le plus rapidement possible. Plus particulièrement, ce projet, ainsi que les articles 15 et 16 de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi, doivent être lus comme la nécessaire compensation du surcoût financier que représente pour les employeurs la suppression du jour de carence pour les ouvriers qui a consacré, sur le plan du régime des indemnités d'incapacité, l'égalité entre les ouvriers et employés, comme l'exigeait la Cour constitutionnelle dans son arrêt 125/2011 du 7 juillet 2011.

Pour compenser ce surcoût, il a été décidé de réduire la cotisation trimestrielle des vacances annuelles pour les travailleurs manuels qui est de 6 % pour les travailleurs assujettis au régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés et pour les artistes.

Enfin, il y a lieu de noter qu'il a été tenu compte des remarques du Conseil d'Etat, sauf en ce qui concerne les deux points suivants.

D'une part, le Conseil d'Etat affirme qu'il y a lieu de remplacer, dans le préambule, la référence à l'avis du Comité de gestion de la Sécurité sociale par l'avis du Comité de gestion de l'ONSS. En réalité, il s'agit bien de l'avis donné par le Comité de gestion de la Sécurité sociale qui

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2015/202829]

7 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot uitvoering van Titel IV, Hoofdstuk 2 van de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij ter ondertekening aan Uwe Majestie voorleggen, sluit aan bij het algemenere kader van het akkoord tussen de sociale partners met betrekking tot de harmonisering van het statuut arbeiders-bedienden. Dit akkoord werd afgesloten in december 2014 en goedgekeurd door de regering, die zich ertoe verbonden heeft het zo snel mogelijk uit te voeren. Dit ontwerp, en de artikelen 15 en 16 van de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid moeten gelezen worden als een noodzakelijke compensatie voor de meerkosten die het afschaffen van de carendag voor arbeiders - waardoor de gelijkheid tussen arbeiders en bedienden op het vlak van ongeschiktheidsuitkeringen een feit geworden is, zoals het Grondwettelijk Hof in zijn arrest 125/2011 van 7 juli 2011 geëist had - met zich brengt voor de werkgevers.

Om die meerkosten te compenseren, werd beslist de kwartaalbijdrage voor de jaarlijkse vakantie voor handarbeiders te verlagen. Die bedraagt 6 % voor werknemers die onderworpen zijn aan de algemene socialezekerheidsregeling voor werknemers en artiesten.

Tot slot moet opgemerkt worden dat rekening gehouden werd met de opmerkingen van de Raad van State, behalve voor de volgende twee punten.

De Raad van State zegt dat de verwijzing naar het advies van het Beheerscomité van de sociale zekerheid in de aanhef vervangen moet worden door het advies van het Beheerscomité van de RSZ, maar in feite betreft het wel degelijk het advies van het Beheerscomité van de

est l'organe qui gère la gestion globale de la sécurité sociale et non du Comité de gestion de l'ONSS qui est l'Office qui perçoit les cotisations de sécurité sociale. Sur ce point, l'avis du Conseil ne peut donc être suivi.

D'autre part, le Conseil d'Etat affirme que l'article 4 du projet doit être retiré pour défaut de base légale. En réponse à cette demande, les auteurs du projet soumis à Votre signature rappellent que c'est précisément à la demande expresse du Conseil d'Etat que l'article 4 en question a été inséré dans le présent projet. En effet, alors que les auteurs avaient initialement mis le contenu de l'article 4 dans l'article 18 du projet de loi qui allait devenir la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi, le Conseil d'Etat, dans son avis n°57.195/1 du 11 mars 2015 (dans Doc. parl., Ch., n°54/0960-1, p.45) affirme :

« L'article 18 du projet modifie l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 15 janvier 1971 déterminant des modalités spéciales d'application aux employeurs et aux travailleurs manuels, de l'industrie et du commerce du diamant, de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs.

Pour autant qu'il ne soit pas porté atteinte à des compétences réservées au pouvoir exécutif et que le législateur ne s'approprie pas ainsi un pouvoir d'exécution, la méthode visant à modifier un arrêté royal directement par la loi est en principe possible. Ce procédé est toutefois fortement déconseillé.

Il conduit en effet à combiner des normes législatives et réglementaires dans un même texte, le pouvoir exécutif ne pouvant en principe plus modifier ultérieurement les modifications apportées par le législateur. C'est particulièrement malheureux parce que le projet n'insère qu'une disposition spécifique dans l'arrêté royal du 15 janvier 1971. En outre, la disposition en projet habilite le Roi à apporter des modifications à la mesure en projet (à savoir la réduction des taux de cotisation en projet). Or, le Roi dispose déjà de ce pouvoir, les dispositions législatives qui constituent le fondement juridique de l'arrêté royal du 15 janvier 1971 lui permettant déjà de fixer la disposition en projet. Mieux vaut par conséquent omettre l'article 18 du projet. ».

Dans la mesure où c'est donc à la demande expresse du Conseil d'Etat que l'article 18 du projet de loi a été remis dans le projet soumis à Votre signature, et pour lequel le Conseil d'Etat précise en outre qu'il y a une base légale suffisante, les auteurs estiment avoir le devoir de maintenir l'article 4 du présent projet.

Pour être complet, il convient de noter de manière superfétatoire que l'article 108 de la Constitution visé dans le préambule constitue en outre un fondement juridique suffisant.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,  
  
Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE BLOCK

Conseil d'État  
section de législation  
avis 57.407/1  
du 12 mai 2015

sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution du Titre IV, Chapitre 2 de la loi concernant la promotion de l'emploi'

Le 10 avril 2015, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution du Titre IV, Chapitre 2 de la loi concernant la promotion de l'emploi'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 30 avril 2015. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'Etat, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Wim Geurts, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy Depester, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

sociale zekerheid - het orgaan dat voor het algemene beheer van de sociale zekerheid zorgt - en niet van het Beheerscomité van de RSZ - de instelling die de socialezekerheidsbijdragen int. Bijgevolg kan het advies van de Raad hiervoor niet gevuld worden.

Daarnaast zegt de Raad van State dat artikel 4 van het ontwerp verwijderd moet worden omdat een wettelijke basis ontbreekt. Op dit verzoek antwoorden de auteurs van het ontwerp dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, dat het betrokken artikel 4 op uitdrukkelijk verzoek van de Raad van State ingevoegd werd in dit ontwerp. Oorspronkelijk stond de inhoud van artikel 4 in artikel 18 van het wetsontwerp dat de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid zou worden, maar in zijn advies nr. 57.195/1 van 11 maart 2015 (in Parl. St., Kamer, nr. 54/0960-1, blz. 45) zegt de Raad van State het volgende:

"Artikel 18 van het ontwerp wijzigt artikel 4, § 1, 2<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 15 januari 1971 tot vaststelling van nadere toepassingsregelen voor de werkgevers en voor de handarbeiders van de diamantnijverheid en -handel van de wetgeving betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders.

De werkwijze om bij wet rechtstreeks een koninklijk besluit te wijzigen is, voor zover niet wordt geraakt aan voorbehouden bevoegdheden van de uitvoerende macht en voor zover de wetgever zich hiermee geen uitvoeringsbevoegdheid toe-eigent, principieel mogelijk. De werkwijze is evenwel sterk af te raden.

Ze leidt immers tot een vermenging van rechtsregels van wettelijk en reglementair niveau in één tekst, waarbij de uitvoerende macht de wijzigingen die door de wetgever werden aangebracht, later in beginsel niet meer kan wijzigen. Dit is vooral ongelukkig omdat door het ontwerp slechts één specifieke bepaling in het koninklijk besluit van 15 januari 1971 wordt ingevoegd. Bovendien machtigt de ontworpen bepaling de Koning om in de ontworpen regelingen wijzigingen aan te brengen (namelijk het verminderen van de ontworpen bijdragevoeten). De Koning beschikt thans echter reeds over die bevoegdheid, zoals hij thans reeds de ontworpen bepaling kan vastleggen, op grond van de wettelijke bepalingen die de rechtsgrond vormen voor het koninklijk besluit van 15 januari 1971. Artikel 18 kan bijgevolg beter uit het ontwerp worden weggelaten."

Aangezien artikel 18 van het wetsontwerp dus op uitdrukkelijk verzoek van de Raad van State opgenomen werd in het ontwerp dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, en de Raad van State bovendien zegt dat het een voldoende wettelijke basis heeft, beschouwen de auteurs het als hun plicht artikel 4 van dit ontwerp te behouden.

Volledigheidshalve moet er ten overvloede op gewezen worden dat artikel 108 van de Grondwet als bedoeld in de aanhef bovendien voldoende rechtsgrondslag heeft.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majestiteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

Raad van State  
afdeling Wetgeving  
advies 57.407/1  
van 12 mei 2015

over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van Titel IV, Hoofdstuk 2 van de wet tot verbetering van de werkgelegenheid'

Op 10 april 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van Titel IV, Hoofdstuk 2 van de wet tot verbetering van de werkgelegenheid'.

Het ontwerp is door de eerstekamer onderzocht op 30 april 2015. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assessoren, en Wim Geurts, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy Depester, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 12 mai 2015.

\*

#### Portée et fondement juridique du projet

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de donner exécution au titre IV, chapitre 2, de la loi du 23 avril 2015 'concernant la promotion de l'emploi'.

Le projet prévoit ainsi une réduction du taux de la cotisation trimestrielle que les employeurs doivent payer pour financer les pécules de vacances liquidés par l'Office national des vacances annuelles et les différentes caisses des vacances annuelles (article 1<sup>er</sup> du projet). Il fixe en outre la méthode de calcul concernant le transfert annuel des moyens de la Gestion globale des travailleurs salariés à l'Office national précité (article 2). Il est également prévu une réduction spéciale du taux de la cotisation trimestrielle pour le secteur diamantaire (article 4). L'arrêté royal du 12 mars 1984 [7] est abrogé (article 5), étant entendu que l'article 3 du projet reproduit une de ses dispositions. Par ailleurs, l'arrêté royal du 28 mars 2014 [8] est également abrogé (article 6) et il est prévu que le dispositif en projet entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2015 « à l'exception de l'article 6 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2015 » (article 7).

#### 2. Les dispositions en projet ont différents fondements juridiques.

L'article 1<sup>er</sup> du projet trouve son fondement juridique dans l'article 38, § 3, 8<sup>e</sup>, alinéa 2, de la loi du 29 juin 1981 'établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés', disposition à laquelle fait référence le premier alinéa du préambule. Cependant, le premier alinéa de la disposition législative précitée procure également un fondement juridique au dispositif en projet, plus particulièrement aux articles 3 et 5 du projet.

Certaines dispositions du projet peuvent être réputées trouver un fondement juridique dans les lois 'relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés', coordonnées le 28 juin 1971. Tel est le cas des articles 2 et 4 du projet, qui trouvent respectivement un fondement juridique dans les articles 18, § 4, alinéa 2, et 23 [9]des lois coordonnées.

En ce qui concerne la disposition abrogatoire de l'article 6 du projet, il y a lieu d'invoquer à titre de fondement juridique l'article 108 de la Constitution, qui donne au Roi le pouvoir général d'exécuter les lois, combiné avec l'article 16 de la loi du 23 avril 2015 'concernant la promotion de l'emploi' [10].

#### Observation Préliminaire

3. L'article 4 du projet peut être réputé trouver un fondement juridique dans l'article 23 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971. Cette disposition s'énonce comme suit :

« Sur la proposition de l'organe paritaire intéressé, et après consultation du Conseil national du travail, le Roi peut accorder à certaines branches d'industrie des dérogations aux dispositions des articles 18 et 22 ».

Il résulte de la disposition précitée que l'article 4 du projet ne peut se concrétiser que sur la base d'une proposition de la Commission nationale paritaire de l'industrie et du commerce du diamant et après consultation à ce sujet du Conseil national du travail. Il n'a toutefois été satisfait à aucune des deux formalités. Les observations qui suivent sont, en ce qui concerne l'article 4 du projet, formulées sous la réserve que les deux formalités précitées seront encore accomplies. Si, à la suite de la proposition de l'organe paritaire concerné et de la consultation du Conseil national du travail, le texte de l'article 4 devait subir des modifications substantielles, il faudrait à nouveau soumettre cette disposition pour avis au Conseil d'État, section de législation.

#### Examen du texte

##### Intitulé

4. À la fin de l'intitulé, on écrira « de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi ».

##### Préambule

5. Eu égard à ce qui a été observé au sujet du fondement juridique du projet, on fera commencer le préambule par les quatre alinéas suivants :

« Vu la Constitution, l'article 108;

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, l'article 18, § 4, remplacé par la loi du 23 avril 2015, et l'article 23;

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 12 mei 2015.

\*

#### Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe uitvoering te geven aan Titel IV, hoofdstuk 2, van de wet van 23 april 2015 'tot verbetering van de werkgelegenheid'.

Zo wordt in een vermindering voorzien van het percentage van de driemaandelijkse bijdrage die werkgevers moeten storten ter financiering van het vakantiegeld uitbetaald door de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie en de verschillende vakantiefondsen (artikel 1 van het ontwerp). Daarnaast wordt de berekeningswijze vastgesteld van de jaarlijkse transfer van middelen van het Globaal Beheer Werknemers naar de voornoemde Rijksdienst (artikel 2). Ook wordt in een bijzondere vermindering van de driemaandelijkse bijdragevoet voor de diamantsector voorzien (artikel 4). Het koninklijk besluit van 12 maart 1984 [1] wordt opgeheven (artikel 5), zij het dat een bepaling ervan wordt overgenomen in artikel 3 van het ontwerp. Voorts wordt ook het koninklijk besluit van 28 maart 2014 [2] opgeheven (artikel 6) en wordt bepaald dat de ontworpen regeling uitwerking heeft met ingang van 1 april 2015, "met uitzondering van artikel 6 dat uitwerking met ingang van 1 januari 2015 heeft" (artikel 7).

2. De ontworpen bepalingen hebben een gediversifieerde rechtsgrond.

Artikel 1 van het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 38, § 3, 8<sup>e</sup>, tweede lid, van de wet van 29 juni 1981 'houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers', aan welke bepaling wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef. Ook het eerste lid van de voornoemde wetsbepaling strekt de ontworpen regeling evenwel tot rechtsgrond, meer bepaald wat de artikelen 3 en 5 van het ontwerp betreft.

Sommige bepalingen van het ontwerp kunnen worden geacht rechtsgrond te vinden in de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971. Dat is het geval voor de artikelen 2 en 4 van het ontwerp die rechtsgrond vinden in respectievelijk de artikelen 18, § 4, tweede lid, en 23 [3] van de gecoördineerde wetten.

Voor de opheffingsbepaling van artikel 6 van het ontwerp dient als rechtsgrond een beroep te worden gedaan op artikel 108 van de Grondwet, waarin de Koning de algemene bevoegdheid vindt om de wetten uit te voeren, gelezen in samenhang met artikel 16 van de wet van 23 april 2015 'tot verbetering van de werkgelegenheid'. [4]

#### Voorafgaande opmerking

3. Artikel 4 van het ontwerp kan worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 23 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971. Die bepaling luidt:

"Op voorstel van het betrokken paritair orgaan en na raadpleging van de Nationale Arbeidsraad kan de Koning aan sommige nijverheidstatken afwijkingen toestaan van de bepalingen van de artikelen 18 en 22."

Uit de aangehaalde bepaling volgt dat artikel 4 van het ontwerp enkel tot stand kan worden gebracht mits daaraan een voorstel van het Nationaal Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel ten grondslag ligt en de Nationale Arbeidsraad daarover is geraadpleegd. Aan geen van beide vormvoorschriften is evenwel voldaan. De hierna volgende opmerkingen worden, wat artikel 4 van het ontwerp betreft, geformuleerd onder het voorbehoud dat alsnog aan beide voornoemde vormvoorschriften wordt voldaan. Indien de tekst van artikel 4 als gevolg van het voorstel van het betrokken paritair orgaan en de raadpleging van de Nationale Arbeidsraad substantiële wijzigingen zou ondergaan, zal die bepaling opnieuw om advies moeten worden voorgelegd aan de Raad van State, afdeling Wetgeving.

#### Onderzoek van de tekst

##### Opschrift

4. Men schrijve aan het einde van het opschrift "van de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid".

##### Aanhef

5. Rekening houdend met hetgeen is opgemerkt met betrekking tot de rechtsgrond van het ontwerp late men de aanhef aanvangen met de volgende vier leden:

"Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, artikel 18, § 4, vervangen bij de wet van 23 april 2015, en artikel 23;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 38, § 3, 8°, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982, modifié par la loi du 22 mai 2001, par l'arrêté royal du 10 juin 2001 et par la loi du 24 décembre 2002, et l'article 38, § 3, 8°, alinéa 2, remplacé par la loi du 26 décembre 2013;

Vu la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi, l'article 16; ».

6. Dans le texte néerlandais de l'alinéa du préambule visant l'accord du Ministre du Budget, on remplacera le mot « février » par le mot « februari ».

7. Le dixième alinéa du préambule du projet - qui doit devenir le onzième alinéa - sera rédigé comme suit :

« Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de la sécurité sociale, donné le 6 mars 2015; ».

#### Article 1<sup>er</sup>

8. À la fin de la phrase liminaire de l'article 1<sup>er</sup> du projet, on écrira : « de la sécurité sociale des travailleurs salariés, remplacé par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, il est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 un alinéa rédigé comme suit : ».

#### Article 2

9. À l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du projet, on écrira « visé à l'article 15 de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi ».

#### Article 4

10. À la fin de la phrase liminaire de l'article 4 du projet, on remplacera le mot « modifié » par le mot « remplacé ».

#### Article 5

11. À l'article 5 du projet, il convient de mentionner encore que l'arrêté royal du 12 mars 1984 a été modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2001.

#### Article 6

12. L'arrêté royal du 28 mars 2014, que l'article 6 du projet vise à abroger, est un arrêté modificatif qui vise uniquement à compléter par un alinéa l'article 2 de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 'portant exécution de l'article 18 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés'.

À cet égard, il faut souligner qu'au moment où une disposition modificative entre en vigueur [11], son contenu est immédiatement incorporé dans le texte original, de sorte qu'elle épouse instantanément ses effets et qu'il ne sert dès lors à rien de l'abroger [12]. L'abrogation doit par contre viser la disposition telle qu'elle a été insérée dans le texte normatif original. En l'occurrence, cela signifie que ce n'est pas l'arrêté royal modificatif du 28 mars 2014 qui doit être abrogé, mais bien l'article 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, telle que cette disposition a été insérée dans cet arrêté royal par l'arrêté royal du 28 mars 2014. En conséquence, l'article 6 du projet sera remplacé par ce qui suit :

« L'article 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 portant exécution de l'article 18 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 28 mars 2014, est abrogé ».

Le préambule du projet ne visera alors pas l'arrêté royal du 28 mars 2014, mais bien l'arrêté royal du 12 décembre 2001.

#### Article 7

13. La rédaction de l'article 7 du projet sera adaptée ainsi qu'il suit :

« Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2015, à l'exception de l'article 6 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2015 ».

Le greffier  
Wim Geurts

Le président  
Marnix Van Damme

#### Notes

[7] Arrêté royal du 12 mars 1984 'portant exécution de l'article 38, § 3, 8°, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés'.

[8] Arrêté royal du 28 mars 2014 'modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 portant exécution de l'article 18 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés'.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, artikel 38, § 3, 8°, eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982, gewijzigd bij de wet van 22 mei 2001, bij het koninklijk besluit van 10 juni 2001 en bij de wet van 24 december 2002, en artikel 38, § 3, 8°, tweede lid, vervangen bij de wet van 26 december 2013;

Gelet op de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid, artikel 16».

6. In de Nederlandse tekst van het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de akkoordbevinding van de Minister van Begroting moet het woord "fevrier" worden vervangen door het woord "februari".

7. Men redigere het tiende lid van de aanhef van het ontwerp - dat het elfde lid dient te worden - als volgt:

"Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid, gegeven op 6 maart 2015;"

#### Artikel 1

8. Men schrijve aan het einde van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp: "van de sociale zekerheid voor werknemers, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982 en laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, wordt tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid ingevoegd, luidende: ".

#### Artikel 2

9. In artikel 2, eerste lid, van het ontwerp schrijve men "bedoeld in artikel 15 van de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid".

#### Artikel 4

10. Aan het einde van de inleidende zin van artikel 4 van het ontwerp vervange men het woord "gewijzigd" door het woord "vervangen".

#### Artikel 5

11. In artikel 5 van het ontwerp moet nog worden vermeld dat het koninklijk besluit van 12 maart 1984 werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2001.

#### Artikel 6

12. Het koninklijk besluit van 28 maart 2014, waarvan artikel 6 van het ontwerp de opheffing beoogt, is een wijzigend besluit waarvan de enige draagwijdte ervan bestaat om artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 december 2001 'tot uitvoering van artikel 18 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers' met een lid aan te vullen.

In dat verband dient erop te worden gewezen dat, op het ogenblik dat een wijzigingsbepaling in werking treedt, [5] de inhoud ervan onmiddellijk in de oorspronkelijke tekst opgenomen wordt, waardoor de wijzigingsbepaling ogenblikkelijk is uitgewerkt en de opheffing ervan dan ook zinloos is. [6] In de plaats ervan moet de opheffing betrekking hebben op de bepaling zoals die is ingevoegd in de oorspronkelijke normatieve tekst. *In casu* betekent dit dat niet het wijzigende koninklijk besluit van 28 maart 2014 dient te worden opgeheven, doch wel artikel 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2001 zoals die bepaling in dat koninklijk besluit werd ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 maart 2014. Hiermee rekening houdend moet artikel 6 van het ontwerp worden vervangen als volgt:

"Artikel 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van artikel 18 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 maart 2014, wordt opgeheven."

In de aanhef van het ontwerp moet dan niet worden verwezen naar het koninklijk besluit van 28 maart 2014, maar wel naar het koninklijk besluit van 12 december 2001.

#### Artikel 7

13. Men passee de redactie van artikel 7 van het ontwerp aan als volgt:

"Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2015, met uitzondering van artikel 6 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2015."

De griffier  
Wim Geurts

De voorzitter  
Marnix Van Damme

#### Nota's

[1] Koninklijk besluit van 12 maart 1984 'tot uitvoering van artikel 38, § 3, 8°, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers'.

[2] Koninklijk besluit van 28 maart 2014 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van artikel 18 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers'.

[9] Et non dans l'article 19, § 3, des lois coordonnées, comme le mentionne par erreur la note infrapaginale 5 de l'avis 57.195/1 du Conseil d'Etat, section de législation, du 11 mars 2015 sur un avant-projet de loi 'concernant la promotion de l'emploi'.

[10] L'article 16 de la loi du 23 avril 2015 remplace l'article 18, § 4, des lois coordonnées précitées, de sorte que la disposition de l'arrêté royal du 28 mars 2014 procurant le fondement juridique a disparu et que les modifications que ce dernier arrêté a apportées à l'arrêté royal du 12 décembre 2001 'portant exécution de l'article 18 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés' sont abrogées par l'article 6 du projet.

[11] L'arrêté royal du 28 mars 2014 est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015. La disposition d'entrée en vigueur (article 7 du projet) fait mention de cette dernière date.

[12] *Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires. Principes de technique législative*, Conseil d'Etat, 2008, recommandation n° 128, à consulter sur le site Internet du Conseil d'Etat ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

## 7 JUIN 2015. — Arrêté royal portant exécution du Titre IV, Chapitre 2 de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, article 18, § 4, remplacé par la loi du 23 avril 2015, et l'article 23;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 38, § 3, 8<sup>e</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par l'arrêté royal n°96 du 28 septembre 1982, modifié par la loi du 22 mai 2001, par l'arrêté royal du 10 juin 2001 et par la loi du 24 décembre 2002, et l'article 38, § 3, 8<sup>e</sup>, alinéa 2, remplacé par la loi du 26 décembre 2013;

Vu la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi, l'article 16;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1971 déterminant des modalités spéciales d'application aux employeurs et aux travailleurs manuels, de l'industrie et du commerce du diamant, de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1984 portant exécution de l'article 38, § 3, 8<sup>e</sup>, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 2001 portant exécution de l'article 18 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 23 février 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 26 février 2015;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles, donné le 4 mars 2015;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Sécurité sociale, donné le 6 mars 2015;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis n°57.407/1 du Conseil d'Etat, donné le 12 mai 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 38, § 3, 8<sup>e</sup> de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, remplacé par l'arrêté royal n°96 du 28 septembre 1982 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1 et 2 :

« Le taux de cotisation de 16,27 p.c. visé à la première phrase est remplacé par les taux suivants :

- 16,10 p.c. à partir du 2nd trimestre 2015;

[3] Niet in artikel 19, § 3, van de gecoördineerde wetten, zoals per vergissing wordt vermeld in voetnoot 5 van advies 57.195/1 van de Raad van State, afdeling Wetgeving, van 11 maart 2015 over een voorontwerp van wet 'tot verbetering van de werkgelegenheid'.

[4] Artikel 16 van de wet van 23 april 2015 vervangt artikel 18, § 4, van de reeds genoemde gecoördineerde wetten, waardoor de rechtsgrond biedende bepaling van het koninklijk besluit van 28 maart 2014 is weggevallen en de wijzigingen die door het laatstgenoemde koninklijk besluit werden aangebracht in het koninklijk besluit van 12 december 2001 'tot uitvoering van artikel 18 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers' door artikel 6 van het ontwerp worden opgeheven.

[5] Het koninklijk besluit van 28 maart 2014 is op 1 januari 2015 in werking getreden. Aan deze laatste datum wordt gerefereerd in de bepaling van inwerkingtreding (artikel 7 van het ontwerp).

[6] *Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten. Handleiding wetgevingstechniek*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 128, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

## 7 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot uitvoering van Titel IV, Hoofdstuk 2 van de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, artikel 18, § 4, vervangen bij de wet van 23 april 2015, en artikel 23;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, artikel 38, § 3, 8<sup>e</sup>, eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982, gewijzigd bij de wet van 22 mei 2001, bij het koninklijk besluit van 10 juni 2001 en bij de wet van 24 december 2002, en artikel 38, § 3, 8<sup>e</sup>, tweede lid, vervangen bij de wet van 26 december 2013;

Gelet op de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid, artikel 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 1971 tot vaststelling van nadere toepassingsregels voor de werkgevers en voor de handarbeiders van de diamantnijverheid en -handel, van de wetgeving betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1984 tot uitvoering van artikel 38, § 3, 8<sup>e</sup>, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van artikel 18 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 februari 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 26 februari 2015;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie, gegeven op 4 maart 2015;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Sociale Zekerheid, gegeven op 6 maart 2015;

Gezien de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies nr. 57.407/1 van de Raad van State, gegeven op 12 mei 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Werk en van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 38, § 3, 8<sup>e</sup> van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982 en laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, wordt tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid ingevoegd, luidende :

« Het bijdragepercentage van 16,27 pct., bedoeld in de eerste zin, wordt vervangen als volgt :

- 16,10 pct. vanaf het 2de kwartaal 2015;

- 15,92 p.c. à partir du 1<sup>er</sup> trimestre 2016;
- 15,88 p.c. à partir du 1<sup>er</sup> trimestre 2017;
- 15,84 p.c. à partir du 1<sup>er</sup> trimestre 2018. ».

**Art. 2.** Pour l'exercice de vacances 2015, le montant visé à l'article 15 de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi s'obtient en multipliant par 0,13 p.c. la masse salariale, portée à 108 p.c., des travailleurs manuels et des personnes soumises au régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés en raison des prestations artistiques qu'elles fournissent et/ou des œuvres artistiques qu'elles produisent de l'année précédente assujettis à l'ONSS.

Pour l'exercice de vacances 2016, le pourcentage visé à l'alinéa précédent est porté à 0,35 p.c.

Pour l'exercice de vacances 2017, le pourcentage visé à l'alinéa premier est porté à 0,39 p.c.

A partir de l'exercice de vacances 2018, le pourcentage visé à l'alinéa premier est porté à 0,43 p.c.

Ce montant est versé à l'Office national des vacances annuelles au plus tard le 30 juin de l'exercice de vacances.

**Art. 3.** Sans préjudice des dispositions autorisant un règlement dérogatoire, la part de 10,27 p.c. comprise dans la cotisation visée à l'article 38, § 3, 8<sup>o</sup> de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, est due annuellement le 31 mars de l'année qui suit l'exercice de vacances et est versée à l'Office national de sécurité sociale au plus tard le 30 avril de la même année.

**Art. 4.** L'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 15 janvier 1971 déterminant des modalités spéciales d'application aux employeurs et aux travailleurs manuels, de l'industrie et du commerce du diamant, de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés, remplacé par l'arrêté royal du 22 octobre 1975, est complété par l'alinéa suivant, rédigé comme suit :

« Le taux de cotisation de 6 p.c. visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, est ramené aux taux suivants :

- 5,83 p.c. à partir du 2<sup>ème</sup> trimestre 2015;
- 5,65 p.c. à partir du 1<sup>er</sup> trimestre 2016;
- 5,61 p.c. à partir du 1<sup>er</sup> trimestre 2017;
- 5,57 p.c. à partir du 1<sup>er</sup> trimestre 2018. »

**Art. 5.** L'arrêté royal du 12 mars 1984 portant exécution de l'article 38, § 3, 8<sup>o</sup>, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2001, est abrogé.

**Art. 6.** L'article 2, alinéa 3 de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 portant exécution de l'article 18 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 28 mars 2014, est abrogé.

**Art. 7.** Cet arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2015 à l'exception de l'article 6 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

**Art. 8.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

La Ministre des Affaires sociales,  
Mevr. M. DE BLOCK

- 15,92 pct. vanaf het 1ste kwartaal 2016;
- 15,88 pct. vanaf het 1ste kwartaal 2017;
- 15,84 pct. vanaf het 1ste kwartaal 2018.”.

**Art. 2.** Voor het vakantiedienstjaar 2015 wordt het bedrag bedoeld in artikel 15 van de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid bekomen door de loonmassa, verhoogd tot 108 pct., van de handarbeiders en de personen onderworpen aan de sociale zekerheidsregeling voor werknemers ingevolge de door hen geleverde artistieke prestaties en/of de door hen geproduceerde artistieke werken van het vorig jaar onderworpen aan de RSZ te vermenigvuldigen met 0,13 pct.

Voor het vakantiedienstjaar 2016 wordt het percentage bedoeld in het vorig lid verhoogd tot 0,35 pct..

Voor het vakantiedienstjaar 2017 wordt het percentage bedoeld in het eerste lid verhoogd tot 0,39 pct..

Vanaf het vakantiedienstjaar 2018 wordt het percentage bedoeld in het eerste lid verhoogd tot 0,43 pct..

Dit bedrag wordt gestort aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie uiterlijk op 30 juni van het dienstjaar.

**Art. 3.** Onvermindert de bepalingen die een afwijkende regeling toelaten, is het aandeel van 10,27 pct. inbegrepen in de bijdrage bedoeld in artikel 38, § 3, 8<sup>o</sup>, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, jaarlijks verschuldigd op 31 maart van het jaar volgend op het vakantiedienstjaar en wordt aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid gestort uiterlijk op 30 april van hetzelfde jaar.

**Art. 4.** Artikel 4, § 1, 2<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 15 januari 1971 tot vaststelling van nadere toepassingsregelen voor de werkgevers en voor de handarbeiders van de diamantnijverheid en -handel, van de wetgeving betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders, vervangen bij het koninklijk besluit van 22 oktober 1975, wordt aangevuld met de volgende lid, luidende:

“Het bijdragepercentage van 6 pct., bedoeld in het eerste lid, wordt verminderd als volgt:

- 5,83 pct. vanaf het 2de kwartaal 2015;
- 5,65 pct. vanaf het 1ste kwartaal 2016;
- 5,61 pct. vanaf het 1ste kwartaal 2017;
- 5,57 pct. vanaf het 1ste kwartaal 2018.”

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 12 maart 1984 tot uitvoering van artikel 38, § 3, 8<sup>o</sup>, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2001, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Artikel 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van artikel 18 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 maart 2014, wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2015, met uitzondering van artikel 6 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2015.

**Art. 8.** De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2015/00319]

**26 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal établissant des normes de produits pour les biocarburants. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 26 novembre 2011 établissant des normes de produits pour les biocarburants (*Moniteur belge* du 7 décembre 2011).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C – 2015/00319]

**26 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit houdende bepaling van productnormen voor biobrandstoffen. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 26 november 2011 houdende bepaling van productnormen voor biobrandstoffen (*Belgisch Staatsblad* van 7 december 2011).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,  
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**

[C – 2015/00319]

**26. NOVEMBER 2011 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Produktnormen für Biokraftstoffe — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 26. November 2011 zur Festlegung der Produktnormen für Biokraftstoffe.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,  
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**

**26. NOVEMBER 2011 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Produktnormen für Biokraftstoffe**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 21. Dezember 1998 über Produktnormen zur Förderung umweltverträglicher Produktions- und Konsummuster und zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit, des Artikels 5 § 1 Absatz 1 Nr. 1, 3, 5, 6 und 9;

Aufgrund der Richtlinie 2009/28/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen und zur Änderung und anschließenden Aufhebung der Richtlinien 2001/77/EG und 2003/30/EG;

Aufgrund der Richtlinie 2009/30/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Änderung der Richtlinie 98/70/EG im Hinblick auf die Spezifikationen für Otto-, Diesel- und Gasölkraftstoffe und die Einführung eines Systems zur Überwachung und Verringerung der Treibhausgasemissionen sowie zur Änderung der Richtlinie 1999/32/EG des Rates im Hinblick auf die Spezifikationen für von Binnenschiffen gebrauchte Kraftstoffe und zur Aufhebung der Richtlinie 93/12/EWG;

Aufgrund der Mitteilung an die Europäische Kommission vom 26. Juli 2011 in Anwendung von Artikel 8 Absatz 1 der Richtlinie 98/34/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Juni 1998 über ein Informationsverfahren auf dem Gebiet der Normen und technischen Vorschriften und der Vorschriften für die Dienste der Informationsgesellschaft;

Aufgrund der Stellungnahme des Zentralen Wirtschaftsrates vom 19. Oktober 2011;

Aufgrund der Stellungnahme des Föderalen Rates für Nachhaltige Entwicklung vom 26. Oktober 2011;

Aufgrund der Beteiligung der Regionalregierungen an der Ausarbeitung des vorliegenden Erlasses im Rahmen der Interministeriellen Konferenz "Umwelt" am 24. Dezember 2010;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 21. September 2010;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Staatssekretärs für Haushalt vom 2. Februar 2011;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 49.255/VR/3 des Staatsrates vom 22. März 2011, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 49.840/3 des Staatsrates vom 5. Juli 2011, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers des Klimas und der Energie und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**KAPITEL I — Allgemeine Bestimmungen**

**Artikel 1 - Mit vorliegendem Erlass wird Folgendes bezweckt:**

1. teilweise Umsetzung in belgisches Recht der Artikel 17, 18 und 19 der Richtlinie 2009/28/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen und zur Änderung und anschließenden Aufhebung der Richtlinien 2001/77/EG und 2003/30/EG,

2. Umsetzung in belgisches Recht des Artikels 1 Absatz 5 und 6 der Richtlinie 2009/30/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Änderung der Richtlinie 98/70/EG im Hinblick auf die Spezifikationen für Otto-, Diesel- und Gasölkraftstoffe und die Einführung eines Systems zur Überwachung und Verringerung der Treibhausgasemissionen sowie zur Änderung der Richtlinie 1999/32/EG des Rates im Hinblick auf die Spezifikationen für von Binnenschiffen gebrauchte Kraftstoffe und zur Aufhebung der Richtlinie 93/12/EWG.

## KAPITEL II — *Begriffsbestimmungen*

**Art. 2** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. "Biomasse": biologisch abbaubarer Teil von Erzeugnissen, Abfällen und Reststoffen der Landwirtschaft mit biologischem Ursprung (einschließlich pflanzlicher und tierischer Stoffe), der Forstwirtschaft und damit verbundener Wirtschaftszweige einschließlich der Fischerei und der Aquakultur sowie biologisch abbaubarer Teil von Abfällen aus Industrie und Haushalten,

2. "Biokraftstoffen": flüssige oder gasförmige Kraftstoffe für den Verkehr, die aus Biomasse hergestellt werden,

3. "tatsächlichem Wert": Einsparung an Treibhausgasemissionen bei einigen oder allen Schritten eines speziellen Biokraftstoff-Herstellungsverfahrens, berechnet anhand der Methode in Anlage I Teil C,

4. "typischem Wert": Schätzwert der repräsentativen Einsparung an Treibhausgasemissionen bei einem bestimmten Biokraftstoff-Herstellungsweg,

5. "Standardwert": von einem typischen Wert durch Anwendung vorab festgelegter Faktoren abgeleiteter Wert, der unter in vorliegendem Erlass festgelegten Bedingungen anstelle eines tatsächlichen Werts verwendet werden kann,

6. "Richtlinie 2009/28/EG": Richtlinie 2009/28/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen und zur Änderung und anschließenden Aufhebung der Richtlinien 2001/77/EG und 2003/30/EG,

7. "Richtlinie 2009/30/EG": Richtlinie 2009/30/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Änderung der Richtlinie 98/70/EG im Hinblick auf die Spezifikationen für Otto-, Diesel- und Gasölkraftstoffe und die Einführung eines Systems zur Überwachung und Verringerung der Treibhausgasemissionen sowie zur Änderung der Richtlinie 1999/32/EG des Rates im Hinblick auf die Spezifikationen für von Binnenschiffen gebrauchte Kraftstoffe und zur Aufhebung der Richtlinie 93/12/EWG,

8. "NUTS-2-Gebieten": Gebiete des Staatsgebiets, die als Regionen der Ebene 2 der "Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik" (NUTS) oder als stärker disaggregierte NUTS-Ebenen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1059/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Mai 2003 über die Schaffung einer gemeinsamen Klassifikation der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS) eingestuft sind.

In diesen Gebieten entsprechen die typischen Treibhausgasemissionen aus dem Anbau von landwirtschaftlichen Rohstoffen voraussichtlich höchstens den unter der Überschrift "Disaggregierte Standardwerte für den Anbau" in Anlage I Teil D zum vorliegenden Erlass angegebenen Emissionen,

9. "Rahmenbedingungen": Anforderungen und Standards, die in Anhang II Teil A der Verordnung (EG) Nr. 73/2009 des Rates vom 19. Januar 2009 mit gemeinsamen Regeln für Direktzahlungen im Rahmen der gemeinsamen Agrarpolitik und mit bestimmten Stützungsregelungen für Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe unter der Überschrift "Umwelt" und die in Anhang II Nr. 9 jener Verordnung erwähnt sind sowie Mindestanforderungen für den guten landwirtschaftlichen und ökologischen Zustand im Sinne von Artikel 6 Absatz 1 jener Verordnung,

10. "Wirtschaftsteilnehmer": natürliche oder juristische Person, die Eigentümerin der Biomasse, Zwischenerzeugnisse, Halbfertigerzeugnisse und Erzeugnisse ist oder die die Warenkontrolle darüber ausübt, von Beginn an bis zu ihrer Verfügbarkeit auf dem Markt, vor der Mischung mit fossilen Kraftstoffen, für einen oder mehrere Schritte der Produktionskette,

11. "Organisation": natürliche oder juristische Person, die die in Artikel 10 erwähnte technische Akte vorlegt,

12. "zugelassener unabhängiger Kontrollstelle": von der BELAC oder einer entsprechenden Einrichtung im Europäischen Wirtschaftsraum akkreditierte und vom Minister gemäß den Bestimmungen von Kapitel IX zugelassene Kontrollstelle,

13. "Minister": Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört,

14. "zuständiger Behörde": Generaldirektion Umwelt des Föderalen Öffentlichen Dienstes Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt,

15. "Generaldirektor": Generaldirektor der Generaldirektion Umwelt des Föderalen Öffentlichen Dienstes Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt.

## KAPITEL III — *Verpflichtung vor dem Inverkehrbringen von Biokraftstoffen*

**Art. 3** - Für jede in Verkehr gebrachte Lieferung von Biokraftstoff wird eine Produktdeklaration erstellt, die die in Artikel 5 Absatz 2 erwähnten Informationen enthält und die der zuständigen Behörde gemäß Artikel 6 mitgeteilt wird.

## KAPITEL IV — *Nachhaltigkeitskriterien*

**Art. 4** - § 1 - Wenn die Produktdeklaration den Nachweis der Nachhaltigkeit der Lieferung von Biokraftstoffen erbringen soll, prüft die zuständige Behörde die Übereinstimmung dieser Lieferung mit den Nachhaltigkeitskriterien, die bestimmt sind:

- in den Paragraphen 2 bis 6, wenn die Rohstoffe innerhalb der Europäischen Gemeinschaft angebaut werden,

- in den Paragraphen 2 bis 5, wenn die Rohstoffe außerhalb der Europäischen Gemeinschaft angebaut werden,

- in § 2, wenn die Biokraftstoffe aus Abfällen und Reststoffen, mit Ausnahme von landwirtschaftlichen Reststoffen und Reststoffen aus der Aquakultur, der Fischerei und der Forstwirtschaft, hergestellt sind.

Andernfalls gilt die Lieferung von Biokraftstoffen als nicht nachhaltig.

§ 2 - Die durch die Verwendung von Biokraftstoffen erzielte Minderung von Treibhausgasemissionen muss entsprechend nachstehendem Zeitplan in jeder Phase mindestens 35 Prozent betragen:

- Ab dem 1. Januar 2017 muss die durch die Verwendung von Biokraftstoffen erzielte Minderung der Treibhausgasemissionen mindestens 50 Prozent betragen.

- Für Biokraftstoffe, die in Anlagen hergestellt werden, deren Produktion am oder nach dem 1. Januar 2017 aufgenommen wird, muss diese Minderung der Treibhausgasemissionen ab dem 1. Januar 2018 mindestens 60 Prozent betragen.

Die durch die Verwendung von Biokraftstoffen erzielte Einsparung bei den Treibhausgasemissionen wird gemäß Artikel 7 berechnet.

Falls Biokraftstoffe in Anlagen hergestellt werden, die am 23. Januar 2008 in Betrieb waren, ist Absatz 1 ab dem 1. April 2013 anwendbar. Falls Biokraftstoffe im Rahmen von Artikel 4 § 5 des Gesetzes vom 10. Juni 2006 über die Biokraftstoffe hergestellt werden, ist Absatz 1 ab dem 1. Oktober 2013 anwendbar.

§ 3 - Biokraftstoffe dürfen nicht aus Rohstoffen hergestellt werden, die auf Flächen mit hohem Wert hinsichtlich der biologischen Vielfalt gewonnen werden, das heißt auf Flächen, die im oder nach Januar 2008 folgenden Status hatten, unabhängig davon, ob die Flächen noch diesen Status haben:

1. Primärwald und andere bewaldete Flächen, das heißt Wald und andere bewaldete Flächen mit einheimischen Arten, in denen es kein deutlich sichtbares Anzeichen für menschliche Aktivität gibt und die ökologischen Prozesse nicht wesentlich gestört sind,

2. Gebiete, die durch Gesetz oder von der betreffenden zuständigen Behörde für folgende Zwecke ausgewiesen worden sind:

a) für Naturschutzzwecke oder

b) für den Schutz seltener, bedrohter oder gefährdeter Ökosysteme oder Arten, die in internationalen Übereinkünften anerkannt werden oder in den Verzeichnissen zwischenstaatlicher Organisationen oder der Internationalen Union für die Erhaltung der Natur aufgeführt sind, vorbehaltlich ihrer Anerkennung gemäß Artikel 18 Absatz 4 Unterabsatz 2 der Richtlinie 2009/28/EG,

sofern nicht nachgewiesen wird, dass die Gewinnung des Rohstoffs den erwähnten Naturschutzzwecken nicht zuwiderläuft,

3. Grünland mit großer biologischer Vielfalt, das heißt:

a) natürliches Grünland, das ohne Eingriffe von Menschenhand Grünland bleiben würde und dessen natürliche Artenzusammensetzung sowie ökologische Merkmale und Prozesse intakt sind, oder

b) künstlich geschaffenes Grünland, das heißt Grünland, das ohne Eingriffe von Menschenhand kein Grünland bleiben würde und das artenreich und nicht degradiert ist, sofern nicht nachgewiesen wird, dass die Ernte des Rohstoffs zur Erhaltung des Grünlandstatus erforderlich ist.

§ 4 - Biokraftstoffe dürfen nicht aus Rohstoffen hergestellt werden, die auf Flächen mit hohem Kohlenstoffbestand gewonnen werden, das heißt auf Flächen, die im Januar 2008 einen der folgenden Status hatten, diesen Status aber nicht mehr haben:

1. Feuchtgebiete, das heißt Flächen, die ständig oder für einen beträchtlichen Teil des Jahres von Wasser bedeckt oder durchtränkt sind,

2. kontinuierlich bewaldete Gebiete, das heißt Flächen von mehr als einem Hektar mit über fünf Meter hohen Bäumen und einem Überschirmungsgrad von mehr als 30 Prozent oder mit Bäumen, die auf dem jeweiligen Standort diese Werte erreichen können,

3. Flächen von mehr als einem Hektar mit über fünf Meter hohen Bäumen und einem Überschirmungsgrad von 10 bis 30 Prozent oder mit Bäumen, die auf dem jeweiligen Standort diese Werte erreichen können, sofern nicht nachgewiesen wird, dass die Fläche vor und nach der Umwandlung einen solchen Kohlenstoffbestand hat, dass unter Anwendung der in Anlage I Teil C beschriebenen Methode die in § 2 erwähnten Bedingungen erfüllt wären.

Vorliegender Paragraph findet keine Anwendung, wenn zum Zeitpunkt der Gewinnung des Rohstoffs die Flächen denselben Status hatten wie im Januar 2008.

§ 5 - Biokraftstoffe dürfen nicht aus Rohstoffen hergestellt werden, die auf Flächen gewonnen werden, die im Januar 2008 Torfmoor waren, sofern nicht nachgewiesen wird, dass der Anbau und die Ernte des betreffenden Rohstoffs keine Entwässerung von zuvor nicht entwässerten Flächen erfordern.

§ 6 - In der Europäischen Gemeinschaft angebaute landwirtschaftliche Rohstoffe, die für die Herstellung von Biokraftstoffen verwendet werden, müssen gemäß den diesbezüglich festgelegten Rahmenbedingungen gewonnen werden.

§ 7 - Für die Anwendung von § 3 Nr. 2 und 3, § 4 Nr. 1 und § 5 sind, wenn die Rohstoffe auf Flächen in Belgien gewonnen werden, folgende Flächen betroffen: Natura-2000-Gebiete, Naturschutzgebiete und Feuchtgebiete von großem biologischen Interesse, wie gemäß den Richtlinien 79/409/EWG vom 2. April 1979, 92/43/EWG vom 21. Mai 1992 und dem Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur bestimmt.

Für die Anwendung von § 4 Nr. 2 und 3 sind, wenn die Rohstoffe auf Flächen in Belgien gewonnen werden, Flächen betroffen, die durch den regionalen Landnutzungsplan am 1. Januar 2008 der forstwirtschaftlichen Nutzung vorbehalten worden sind, diesen Status aber nicht mehr haben.

## KAPITEL V — Bestimmungen über die Erstellung der Produktdeklaration

**Art. 5** - Jede in Verkehr gebrachte Lieferung von Biokraftstoff wird anhand einer unverwechselbaren, von der zuständigen Behörde zugewiesenen Referenznummer gekennzeichnet. Diese Nummer stellt die Verbindung zwischen der Lieferung von Biokraftstoff und der Produktdeklaration her.

Die Produktdeklaration begleitet die Lieferung von Biokraftstoff und enthält mindestens folgende Informationen:

1. Ausstellungsdatum,

2. Identität des Biokraftstoffherstellers,

3. gelieferte Menge,

4. Lieferdatum,

5. Beschreibung des Produkts,

6. Lieferungsort,

7. unverwechselbare Referenznummer,

8. Einsparung der Treibhausgasemissionen im Verhältnis zum Vergleichswert für fossile Kraftstoffe, ausgedrückt in Prozent, wie in Anlage I Teil C Punkt 4 bestimmt, und gemäß Artikel 7 berechnet,

9. gegebenenfalls Erklärung des Biokraftstoffherstellers, dass die Lieferung die in Artikel 4 §§ 3 bis 5 vorgesehenen Nachhaltigkeitskriterien erfüllt,

10. Land der Herkunft der Biomasse,

11. Angabe, ob die Biomasse auf stark und ernsthaft degradierten Flächen angebaut worden ist,

12. gegebenenfalls Mittel, das zum Nachweis der Einhaltung der in Artikel 4 vorgesehenen Nachhaltigkeitskriterien verwendet wird, und zugelassene unabhängige Kontrollstelle, die die Einhaltung dieser Kriterien zertifiziert hat,

13. Angabe, ob der Biokraftstoff aus Abfällen und Reststoffen hergestellt worden ist, die keine Reststoffe der Landwirtschaft, der Aquakultur, der Fischerei und der Forstwirtschaft sind,

14. Angabe, ob der Biokraftstoff im Rahmen des Gesetzes vom 10. Juni 2006 über die Biokraftstoffe hergestellt worden ist,

15. Angabe, ob die Rohstoffe in Belgien oder in den anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union nach Maßgabe der Rahmenbedingungen angebaut und geerntet worden sind.

**Art. 6** - Bevor die betreffenden Biokraftstoffe in Verkehr gebracht werden, werden die in Artikel 5 erwähnten Informationen der zuständigen Behörde auf elektronischem Wege an folgende Adresse übermittelt:

[www.product-declaration.be](http://www.product-declaration.be)

#### *KAPITEL VI — Berechnung des Beitrags von Biokraftstoffen zum Treibhauseffekt*

**Art. 7** - § 1 - Die durch die Verwendung von Biokraftstoffen erzielte Einsparung bei den Treibhausgasemissionen wird wie folgt berechnet:

1. ist in Anlage I Teil A oder Teil B ein Standardwert für die Treibhausgasemissionseinsparung für den Herstellungsweg festgelegt und ist der gemäß Anlage I Teil C Punkt 7 berechnete el-Wert für diese Biokraftstoffe kleiner oder gleich null, durch Verwendung dieses Standardwerts,

2. durch Verwendung eines tatsächlichen Werts, der gemäß der in Anlage I Teil C festgelegten Methodologie berechnet wird, oder

3. durch Verwendung eines Werts, der berechnet wird als Summe der in der Formel in Anlage I Teil C Punkt 1 erwähnten Faktoren, wobei die in Anlage I Teil D oder Teil E angegebenen disaggregierten Standardwerte für einige Faktoren verwendet werden können, und der gemäß der Methodologie in Anlage I Teil C berechneten tatsächlichen Werte für alle anderen Faktoren.

§ 2 - Die Standardwerte in Anlage I Teil A und die disaggregierten Standardwerte für den Anbau in Anlage I Teil D gelten nur, wenn die entsprechenden Rohstoffe:

1. entweder außerhalb der Europäischen Gemeinschaft angebaut werden

2. oder in der Europäischen Gemeinschaft in NUTS-2-Gebieten angebaut werden. Diese Werte sind verfügbar:

a) in Belgien, bei den für die Landwirtschaft zuständigen Regionalverwaltungen,

b) in den übrigen Mitgliedstaaten, auf der Website der Europäischen Kommission:

[http://ec.europa.eu/energy/renewables/transparency\\_platform/transparency\\_platform\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/renewables/transparency_platform/transparency_platform_en.htm)

3. oder Abfälle oder Reststoffe, mit Ausnahme von landwirtschaftlichen Reststoffen und Reststoffen aus der Aquakultur und der Fischerei, sind.

Bei Biokraftstoffen, die nicht unter die Nummern 1, 2 oder 3 fallen, werden die tatsächlichen Werte für den Anbau verwendet.

#### *KAPITEL VII — Mittel zum Nachweis der Einhaltung der Nachhaltigkeitskriterien*

**Art. 8** - Die Einhaltung der in Artikel 4 vorgesehenen Nachhaltigkeitskriterien wird wie folgt nachgewiesen:

1. entweder auf der Grundlage der Einhaltung der Norm prEN 16214 in ihrer letzten Fassung durch den Wirtschaftsteilnehmer, so wie sie von einer zugelassenen unabhängigen Kontrollstelle zertifiziert worden ist,

2. oder auf der Grundlage eines anerkannten Zertifizierungssystems, das gleichwertig mit der erwähnten Norm ist, gemäß den Artikeln 9 bis 14

3. oder auf der Grundlage einer gemäß Artikel 15 anerkannten freiwilligen Regelung

4. oder auf der Grundlage von gemäß Artikel 15 anerkannten bilateralen oder multilateralen Übereinkünften zwischen Drittländern und der Europäischen Gemeinschaft.

**Art. 9** - § 1 - Ein Zertifizierungssystem wird als gleichwertig mit der Norm prEN 16214 anerkannt, wenn es vom Minister auf der Grundlage einer mit Gründen versehenen Stellungnahme der zuständigen Behörde genehmigt worden ist.

Es tritt am Tag seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

Die Genehmigung eines Zertifizierungssystems ist fünf Jahre gültig.

§ 2 - Ein Zertifizierungssystem besteht aus einer Reihe schriftlicher Bestimmungen, deren Ziel es ist, nachzuweisen, dass die Biokraftstoffe den in Artikel 4 vorgesehenen Nachhaltigkeitskriterien entsprechen.

§ 3 - Diese Bestimmungen beschreiben die Gestaltung der Berichterstattung, die Anrechnung der Treibhausgasemissionen, die Audits und die Kontrolle der Wirtschaftsteilnehmer und die Audits und die Kontrolle des Zertifizierungssystems.

Diese Bestimmungen betreffen:

1. alle Schritte der Produktionskette: von der Produktion der Biomasse über die für deren Transport eingesetzten Mittel und die Umwandlung der Biomasse in Biokraftstoffe bis hin zur Mischung der Biokraftstoffe mit fossilen Kraftstoffen,

2. die Weiterleitung der in Artikel 5 und in Anlage II erwähnten Informationen durch einen Wirtschaftsteilnehmer an einen anderen, bei jedem der in Nr. 1 erwähnten Schritte,

3. die Kontrollen, die den dem Zertifizierungssystem angeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern auferlegt werden, und die von einer zugelassenen unabhängigen Kontrollstelle durchgeführt werden,

4. die in Artikel 13 vorgesehene Bewertung des Zertifizierungssystems.

Das Zertifizierungssystem ist so konzipiert, dass jeder Wirtschaftsteilnehmer für die eigene Tätigkeit verantwortlich ist.

§ 4 - Das Zertifizierungssystem beruht auf einer Massenbilanz, die:

a) es erlaubt, Lieferungen von Rohstoffen oder Biokraftstoffen mit unterschiedlichen Nachhaltigkeitseigenschaften zu mischen,

b) vorschreibt, dass Angaben über die Nachhaltigkeitseigenschaften und den jeweiligen Umfang der in Buchstabe a) erwähnten Lieferungen weiterhin dem Gemisch zugeordnet sind, und

c) vorsieht, dass die Summe sämtlicher Lieferungen, die dem Gemisch entnommen werden, dieselben Nachhaltigkeitseigenschaften in denselben Mengen hat wie die Summe sämtlicher Lieferungen, die dem Gemisch zugefügt werden.

Eine Massenbilanz wird jährlich von dem Wirtschaftsteilnehmer abgeschlossen.

§ 5 - Organisationen, die ein Zertifizierungssystem einführen möchten, müssen eine technische Akte erstellen, die den Vorschriften von Artikel 10 entspricht.

**Art. 10 - § 1** - Die technische Akte wird der zuständigen Behörde in einfacher Ausfertigung per Einschreiben zu Händen des Generaldirektors zugesandt.

Der zuständigen Behörde wird zusätzlich eine elektronische Fassung der technischen Akte im PDF-Format zugesandt, die mit der Papierversion identisch ist.

§ 2 - Die technische Akte trägt einen Namen, durch den sie klar und eindeutig gekennzeichnet wird.

§ 3 - In der technischen Akte wird Folgendes angegeben:

1. die Organisation, die die technische Akte vorlegt,

2. die Absichtserklärungen der Wirtschaftsteilnehmer, die an den verschiedenen Schritten der Massenbilanz beteiligt sind,

3. die Absichtserklärungen der zugelassenen unabhängigen Kontrollstellen, die von den Wirtschaftsteilnehmern mit der Durchführung von Kontrollen in Bezug auf die in Artikel 5 und in Anlage II erwähnten Informationen betraut werden.

Während des ersten Jahres nach Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses findet § 3 Nr. 3 keine Anwendung, wenn zum Zeitpunkt der Einreichung der technischen Akte keine zugelassene unabhängige Kontrollstelle vorhanden ist. In diesem Fall übermittelt die Organisation binnen sechs Monaten nach der Genehmigung des Zertifizierungssystems durch den Minister die Liste der zugelassenen unabhängigen Kontrollstellen, die mit der Durchführung von Kontrollen in Bezug auf die in Artikel 5 und in Anlage II erwähnten Informationen betraut werden.

§ 4 - In der technischen Akte wird angegeben, wie die Kontrollen von den zugelassenen unabhängigen Kontrollstellen organisiert und geplant werden.

Die Häufigkeit der Kontrollen muss begründet werden.

Die Durchführung und die Bezahlung der Kontrollen werden durch das Zertifizierungssystem übernommen.

**Art. 11 - § 1** - Bei der Bewertung der technischen Akten kann die zuständige Behörde auf die Unterstützung eines oder zweier Sachverständiger zurückgreifen.

Der Minister bestimmt den oder die Sachverständigen, die mit dem Unterstützungsauflauf bei der zuständigen Behörde betraut werden.

Die Sachverständigen melden sich bei der zuständigen Behörde mittels eines Bewerbungsschreibens und ihres Lebenslaufs. Die zuständige Behörde untersucht das Profil jedes der Sachverständigen und stellt nach Prüfung der Lebensläufe sicher, dass keine direkten oder indirekten Interessenkonflikte seitens der vorgeschlagenen Sachverständigen bestehen.

Die zuständige Behörde kann die Bewerbung eines Sachverständigen ablehnen.

Die Sachverständigen haben Anrecht auf die Erstattung ihrer Fahrtkosten gemäß dem Königlichen Erlass vom 18. Januar 1965 zur Einführung einer allgemeinen Regelung über Fahrtkosten. Nur Sachverständige, die keine Bediensteten des Föderalstaats sind, haben darüber hinaus Anrecht auf Anwesenheitsgeld in Höhe von 150 EUR pro Versammlung.

§ 2 - Für jede technische Akte übermitteln der beziehungsweise die Sachverständigen der zuständigen Behörde eine Stellungnahme binnen drei Wochen nach Empfang der vollständigen technischen Akte.

**Art. 12 - § 1** - Die zuständige Behörde legt dem Minister binnen acht Wochen nach Empfang der vollständigen technischen Akte eine mit Gründen versehene Stellungnahme vor.

Die Bewertung der technischen Akte stützt sich auf die Norm prEN 16214 in ihrer letzten Fassung.

§ 2 - Bevor die zuständige Behörde dem Minister eine mit Gründen versehene Stellungnahme vorlegt, übermittelt sie der Organisation den Entwurf der Stellungnahme. Die Organisation verfügt über zwei Wochen, um dem Generaldirektor argumentativ begründete und dokumentierte Einwände zu übermitteln.

§ 3 - In der dem Minister vorgelegten mit Gründen versehenen Stellungnahme werden mögliche Einwände berücksichtigt, die dieser beigelegt werden.

§ 4 - Auf der Grundlage dieser mit Gründen versehenen Stellungnahme genehmigt der Minister das Zertifizierungssystem oder er genehmigt es nicht.

**Art. 13 - § 1** - Wenn ein Zertifizierungssystem anerkannt ist, ist es eineinhalb und anschließend viereinhalb Jahre nach Inkrafttreten Gegenstand einer Bewertung.

§ 2 - Die Bewertung des Zertifizierungssystems wird drei Monate vor den in § 1 festgelegten Fristen von einer zugelassenen unabhängigen Kontrollstelle durchgeführt.

Die zugelassene unabhängige Kontrollstelle übermittelt der Organisation und der zuständigen Behörde einen Bewertungsbericht. In dem Bericht wird der zum Zeitpunkt der Genehmigung des Zertifizierungssystems geltende verordnungsrechtliche Kontext berücksichtigt.

Auf der Grundlage dieses Berichts und entsprechend den von der zugelassenen unabhängigen Kontrollstelle festgestellten Mängeln muss die Organisation eine Zusammenfassung in Bezug auf die Änderungen erstellen, die sie in ihr Zertifizierungssystem aufnehmen wird. Diese Zusammenfassung wird der zuständigen Behörde übermittelt.

§ 3 - Durch die am Zertifizierungssystem durchzuführenden Änderungen soll sichergestellt werden, dass das System Artikel 9 entspricht.

§ 4 - Die Organisation ändert ihr Zertifizierungssystem und setzt die zuständige Behörde binnen drei Monaten nach der Übermittlung des Berichts der zugelassenen unabhängigen Kontrollstelle von der neuen Version ihres Zertifizierungssystems in Kenntnis.

§ 5 - Wenn die in § 4 erwähnten Änderungen nicht binnen drei Monaten am Zertifizierungssystem vorgenommen worden sind, wird die Genehmigung für einen Mindestzeitraum von sechs Monaten ausgesetzt, bis die Änderungen durchgeführt sind.

Dieser Aussetzungsbeschluss wird von der zuständigen Behörde per Einschreiben notifiziert.

**Art. 14** - Wenn bei der in Artikel 13 § 1 vorgesehenen zweiten Bewertung keine Mängel festgestellt worden sind oder wenn die in Artikel 13 § 4 erwähnten Änderungen durchgeführt worden sind, wird das Zertifizierungssystem für einen Zeitraum von fünf Jahren verlängert.

Falls die zum Zeitpunkt des Genehmigungsverfahrens bestehenden Verordnungsbestimmungen wesentliche Änderungen erfahren, ist ein neues Bewertungsverfahren erforderlich.

Diese neue Bewertung bezieht sich ausschließlich auf die neuen Verordnungsbestimmungen.

Die neue Bewertung wird gemäß den in Artikel 13 vorgesehenen Modalitäten durchgeführt.

**Art. 15** - § 1 - Die freiwilligen Regelungen und die von der Europäischen Union geschlossenen bilateralen oder multilateralen Übereinkünfte, die in Artikel 8 Nr. 3 beziehungsweise Nr. 4 erwähnt sind, sind diejenigen, die Gegenstand eines Beschlusses der Europäischen Kommission gemäß Artikel 18 Absatz 4 bis 6 der Richtlinie 2009/28/EG sind.

§ 2 - Wirtschaftsteilnehmer, die die Einhaltung der in Artikel 4 vorgesehenen Nachhaltigkeitskriterien auf dieser Grundlage nachweisen, müssen zusätzliche Informationen gemäß Anlage II liefern.

Diese Informationen werden jährlich der zuständigen Behörde übermittelt.

#### KAPITEL VIII — Bestimmungen über die Kontrolle der Nachhaltigkeit von Biokraftstoffen

**Art. 16** - Bei Rohstoffen, die in Belgien oder in den anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union nach Maßgabe der Rahmenbedingungen angebaut und geerntet werden, wird davon ausgegangen, dass sie kontrolliert worden sind und dass sie daher Artikel 4 §§ 3, 4, 5 und 6 entsprechen.

**Art. 17** - § 1 - Bei den Kontrollen, die von den zugelassenen unabhängigen Kontrollstellen durchgeführt werden, können Nichteinhaltungen der Nachhaltigkeitskriterien festgestellt werden. Nichteinhaltungen gelten als schwerwiegend:

1. sobald aus den bei den Wirtschaftsteilnehmern eingeholten Informationen hervorgeht, dass mindestens eines der in Artikel 4 erwähnten Kriterien nicht eingehalten wird,

2. wenn ein Wirtschaftsteilnehmer Selbsterklärungen seiner Lieferanten annimmt, die nicht von einer zugelassenen unabhängigen Kontrollstelle überprüft wurden.

§ 2 - Sobald eine schwerwiegende Nichteinhaltung von einer zugelassenen unabhängigen Kontrollstelle festgestellt wird, wird sie der Organisation und der zuständigen Behörde gemeldet.

Die zugelassene unabhängige Kontrollstelle übermittelt der zuständigen Behörde alle Informationen, die zur Identifizierung der von der in § 1 erwähnten Nichteinhaltung betroffenen Biokraftstoff-Lieferungen erforderlich sind.

§ 3 - Lieferungen von Biokraftstoffen, bei denen eine schwerwiegende Nichteinhaltung festgestellt worden ist, gelten als nicht nachhaltig.

§ 4 - Nichteinhaltungen, die nicht in § 1 definiert sind, gelten als geringfügig.

Die Organisation übermittelt der zuständigen Behörde alle sechs Monate eine Liste der geringfügigen Nichteinhaltungen und gegebenenfalls die Abhilfemaßnahmen.

**Art. 18** - Die zuständige Behörde teilt folgenden Stellen beziehungsweise folgender Person die schwerwiegenden Nichteinhaltungen und die Kennzeichnung der betreffenden Lieferungen von Biokraftstoffen mit:

- der Organisation,
- dem Biokraftstoffhersteller
- der Gesellschaft, die die Biokraftstoffe mit den fossilen Kraftstoffen gemischt hat,
- der Europäischen Kommission,
- der Generaldirektion Energie des Föderaler Öffentlichen Dienstes Wirtschaft, KMB, Mittelstand und Energie.

**Art. 19** - Spätestens am 30. April des Jahres nach dem Inverkehrbringen der Lieferungen von Biokraftstoffen stellt die zuständige Behörde eine Bescheinigung über die Nachhaltigkeit der betreffenden Lieferungen aus.

Die Bescheinigung enthält folgende Angaben:

- Angabe, ob die Biokraftstoffe den in Artikel 4 vorgesehenen Nachhaltigkeitskriterien entspricht,
- Angabe, ob die Lieferung von Biokraftstoff aus Abfällen und Reststoffen, mit Ausnahme von landwirtschaftlichen Reststoffen und Reststoffen aus der Aquakultur, der Fischerei und der Forstwirtschaft, hergestellt worden ist.

## KAPITEL IX — Bestimmungen über die Zulassung der unabhängigen Kontrollstellen

**Art. 20** - Um zugelassen zu werden, muss eine Kontrollstelle folgenden Bedingungen genügen:

1. Rechtspersönlichkeit besitzen und unabhängig sein, das heißt in keinerlei Verbindung mit den kontrollierten Wirtschaftsteilnehmern oder deren Interessen stehen,

2. gemäß den Kriterien der Norm NBN EN ISO/IEC 17020 zur Festlegung allgemeiner Kriterien für den Betrieb verschiedener Typen von Stellen, die Inspektionen durchführen, für die Kontrolle der Nachhaltigkeitskriterien, gemäß dem durch das Gesetz vom 20. Juli 1990 über die Akkreditierung der Konformitätsprüfungsstellen eingeführten Akkreditierungssystem oder durch ein gleichwertiges Akkreditierungssystem in einem Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums akkreditiert sein,

3. den Unabhängigkeitskriterien für Stellen, die Inspektionen vom Typ A oder C durchführen, wie in den allgemeinen BELAC-Kriterien und -Leitlinien für die Anwendung der Norm NBN EN ISO/IEC 17020 durch Inspektionsstellen, die sich um eine Akkreditierung bewerben (BELAC 2-201 Rev 5-2006 und spätere Änderungen) definiert, oder gleichwertigen Kriterien genügen,

4. sich verpflichten, dem Minister und der zuständigen Behörde die im Anschluss an die Besichtigungen der Anlagen zur Biokraftstoffherstellung erstellten Berichte mit gewöhnlicher Post zu übermitteln.

**Art. 21** - Der Antrag auf Zulassung wird zusammen mit den diesbezüglichen Begründungsunterlagen per Einschreiben an den Minister gerichtet. Der Minister holt die Stellungnahme der zuständigen Behörde ein und erteilt oder verweigert die Zulassung per Einschreiben binnen zwei Wochen nach der Stellungnahme der zuständigen Behörde.

Die Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von drei Jahren erteilt. Während dieses Zeitraums kann die Kontrollstelle jederzeit auf Initiative des Ministers oder der zuständigen Behörde in Bezug auf die Einhaltung der Zulassungsbedingungen kontrolliert werden.

## KAPITEL X — Übergangs- und Schlussbestimmungen

**Art. 22** - Lieferungen von Biokraftstoffen, die auf Basis der Ernten aus den Jahren 2010 und 2011 hergestellt worden sind, gelten als nachhaltig im Sinne von Artikel 4.

**Art. 23** - Spätestens am 30. Juni jeden Jahres übermittelt der Minister dem Ministerrat einen Bericht über die Anwendung des vorliegenden Erlasses in Bezug auf die im vorhergehenden Jahr in Verkehr gebrachten Lieferungen von Biokraftstoffen.

**Art. 24** - Der für Umwelt zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Ciergnon, den 26. November 2011

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Klimas und der Energie  
P. MAGNETTE

## Anlage I

### Regeln für die Berechnung des Beitrags von Biokraftstoffen und fossilen Referenzkraftstoffen zum Treibhauseffekt

**Teil A Typische Werte und Standardwerte für Biokraftstoffe bei Herstellung ohne Netto-CO<sub>2</sub>-Emissionen infolge von Landnutzungsänderungen**

Herstellungs weg des Biokraftstoffs	Typische Werte für die Minderung von Treibhausgasemissionen	Standardwerte für die Minderung von Treibhausgasemissionen
Ethanol aus Zuckerrüben	61 %	52 %
Ethanol aus Weizen (Prozessbrennstoff nicht spezifiziert)	32 %	16 %
Ethanol aus Weizen (Braunkohle als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	32 %	16 %
Ethanol aus Weizen (Erdgas als Prozessbrennstoff in konventioneller Anlage)	45 %	34 %
Ethanol aus Weizen (Erdgas als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	53 %	47 %
Ethanol aus Weizen (Stroh als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	69 %	69 %
Ethanol aus Mais, in der Europäischen Union erzeugt (Erdgas als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	56 %	49 %
Ethanol aus Zuckerrohr	71 %	71 %

Ethyl-Tertiär-Butylether (ETBE), Anteil aus erneuerbaren Quellen Wie beim Herstellungs weg für Ethanol

Tertiär-Amyl-Ethyl-Ether (TAEE), Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol
Biodiesel aus Raps	45 %	38 %
Biodiesel aus Sonnenblumen	58 %	51 %
Biodiesel aus Sojabohnen	40 %	31 %
Biodiesel aus Palmöl (Prozessbrennstoff nicht spezifiziert)	36 %	19 %
Biodiesel aus Palmöl (Verarbeitung mit Methanbindung an der Ölmühle)	62 %	56 %
Biodiesel aus pflanzlichem oder tierischem Abfallöl (*)	88 %	83 %
Hydriertes Rapsöl	51 %	47 %
Hydriertes Sonnenblumenöl	65 %	62 %
Hydriertes Palmöl (Prozess nicht spezifiziert)	40 %	26 %
Hydriertes Palmöl (Verarbeitung mit Methanbindung an der Ölmühle)	68 %	65 %
Reines Rapsöl	58 %	57 %
Biogas aus organischen Siedlungsabfällen als komprimiertes Erdgas	80 %	73 %
Biogas aus Gülle als komprimiertes Erdgas	84 %	81 %
Biogas aus Trockenmist als komprimiertes Erdgas	86 %	82 %

(\*) Mit Ausnahme von tierischen Ölen aus tierischen Nebenprodukten, die in der Verordnung (EG) Nr. 1774/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3. Oktober 2002 mit Hygienevorschriften für nicht für den menschlichen Verzehr bestimmte tierische Nebenprodukte als Material der Kategorie 3 eingestuft werden.

**Teil B** Geschätzte typische Werte und Standardwerte für künftige Biokraftstoffe, die im Januar 2008 nicht oder nur in vernachlässigbaren Mengen auf dem Markt waren, bei Herstellung ohne Netto-CO<sub>2</sub>-Emission infolge von Landnutzungsänderungen

Herstellungsweg des Biokraftstoffs	Typische Werte für die Minderung von Treibhausgasemissionen	Standardwerte für die Minderung von Treibhausgasemissionen
Ethanol aus Weizenstroh	87 %	85 %
Ethanol aus Abfallholz	80 %	74 %
Ethanol aus Kulturholz	76 %	70 %
Fischer-Tropsch-Diesel aus Abfallholz	95 %	95 %
Fischer-Tropsch-Diesel aus Kulturholz	93 %	93 %
Dimethylether (DME) aus Abfallholz	95 %	95 %
DME aus Kulturholz	92 %	92 %
Methanol aus Abfallholz	94 %	94 %
Methanol aus Kulturholz	91 %	91 %

Methyl-Tertiär-Butylether (MTBE), Anteil aus erneuerbaren Quellen	Wie beim Herstellungsweg für Methanol
---	---------------------------------------

#### Teil C Methodologie

1. Die Treibhausgasemissionen bei der Herstellung und Verwendung von Kraftstoffen und Biokraftstoffen werden wie folgt berechnet:

$$E = eec + el + ep + etd + eu - esca - eccs - ecr - eee,$$

wobei:

- E* = Gesamtemissionen bei der Verwendung des Kraftstoffs,
- eec* = Emissionen bei der Gewinnung oder beim Anbau der Rohstoffe,
- el* = auf das Jahr umgerechnete Emissionen aufgrund von Kohlenstoffbestandsänderungen infolge von Landnutzungsänderungen,
- ep* = Emissionen bei der Verarbeitung,
- etd* = Emissionen bei Transport und Vertrieb,
- eu* = Emissionen bei der Nutzung des Kraftstoffs,

- esca* = Emissionseinsparung durch Akkumulierung von Kohlenstoff im Boden infolge besserer landwirtschaftlicher Bewirtschaftungspraktiken,
- eccs* = Emissionseinsparung durch Abscheidung und geologische Speicherung von Kohlendioxid,
- ecr* = Emissionseinsparung durch Abscheidung und Ersetzung von Kohlendioxid und
- eee* = Emissionseinsparung durch überschüssige Elektrizität aus Kraft-Wärme-Kopplung.

Die mit der Herstellung der Anlagen und Ausrüstungen verbundenen Emissionen werden nicht berücksichtigt.

2. Die durch Kraftstoffe verursachten Treibhausgasemissionen (E) werden in gCO<sub>2</sub>eq/MJ (Gramm CO<sub>2</sub>-Äquivalent pro Megajoule Kraftstoff) angegeben.

3. Abweichend von Punkt 2 können für Kraftstoffe die in gCO<sub>2</sub>eq/MJ berechneten Werte so angepasst werden, dass Unterschiede zwischen Kraftstoffen bei der in km/MJ ausgedrückten geleisteten Nutzarbeit berücksichtigt werden. Derartige Anpassungen sind nur zulässig, wenn Belege für die Unterschiede bei der geleisteten Nutzarbeit angeführt werden.

4. Die durch die Verwendung von Biokraftstoffen erzielte Einsparung bei den Treibhausgasemissionen wird wie folgt berechnet:

$$\text{EINSPARUNG} = (EF - EB)/EF,$$

dabei sind:

*EB* = Gesamtemissionen bei der Verwendung der Biokraftstoffe,

*EF* = Gesamtemissionen des Vergleichswertes für fossile Kraftstoffe.

5. Die für die in Punkt 1 erwähnten Zwecke berücksichtigten Treibhausgase sind CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O und CH<sub>4</sub>. Zur Berechnung der CO<sub>2</sub>-Äquivalenz werden diese Gase wie folgt gewichtet:

CO<sub>2</sub>: 1

N<sub>2</sub>O: 296

CH<sub>4</sub>: 23.

6. Die Emissionen bei der Gewinnung oder beim Anbau der Rohstoffe (ee) schließen die Emissionen des Gewinnungs- oder Anbauprozesses selbst, beim Sammeln der Rohstoffe, aus Abfällen und Leckagen sowie bei der Herstellung der zur Gewinnung oder zum Anbau verwendeten Chemikalien ein. Die CO<sub>2</sub>-Bindung beim Anbau der Rohstoffe wird nicht berücksichtigt. Zertifizierte Reduktionen von Treibhausgasemissionen aus dem Abfackeln an Ölförderstätten in allen Teilen der Welt werden abgezogen. Alternativ zu den tatsächlichen Werten können für die Emissionen beim Anbau Schätzungen aus den Durchschnittswerten abgeleitet werden, die für kleinere als die bei der Berechnung der Standardwerte herangezogenen geografischen Gebiete berechnet wurden.

7. Die auf Jahresbasis umgerechneten Emissionen aus Kohlenstoffbestandsänderungen infolge geänderter Landnutzung (el) werden durch gleichmäßige Verteilung der Gesamtemissionen über zwanzig Jahre berechnet. Diese Emissionen werden wie folgt berechnet:

$$el = (CSR - CSA) \times 3,664 \times 1/20 \times 1/P - eB$$

Der durch Division des Molekulargewichts von CO<sub>2</sub> (44,010 g/mol) durch das Molekulargewicht von Kohlenstoff (12,011 g/mol) gewonnene Quotient ist gleich 3,664.

dabei sind:

*el* = auf das Jahr umgerechnete Treibhausgasemissionen aus Kohlenstoffbestandsänderungen infolge von Landnutzungsänderungen (gemessen als Masse an CO<sub>2</sub>-Äquivalent pro Biokraftstoff-Energieeinheit),

*CSR* = der mit der Bezugsfläche verbundene Kohlenstoffbestand pro Flächeneinheit (gemessen als Masse an Kohlenstoff pro Flächeneinheit einschließlich Boden und Vegetation). Die Landnutzung der Bezugsflächen ist die Landnutzung im Januar 2008 oder zwanzig Jahre vor der Gewinnung des Rohstoffs, je nachdem, welcher Zeitpunkt der spätere ist,

*CSA* = der mit der tatsächlichen Landnutzung verbundene Kohlenstoffbestand pro Flächeneinheit (gemessen als Masse an Kohlenstoff pro Flächeneinheit einschließlich Boden und Vegetation). Wenn sich der Kohlenstoffbestand über mehr als ein Jahr akkumuliert, gilt als CSA-Wert der geschätzte Kohlenstoffbestand pro Flächeneinheit nach zwanzig Jahren oder zum Zeitpunkt der Reife der Pflanzen, je nachdem, welcher Zeitpunkt der frühere ist,

*P* = die Pflanzenproduktivität (gemessen als Energie des Biokraftstoffs pro Flächeneinheit pro Jahr) und

*eB* = Bonus von 29 g CO<sub>2</sub>eq/MJ Biokraftstoff, wenn die Biomasse unter den in Punkt 8 genannten Bedingungen auf wiederhergestellten degradierten Flächen gewonnen wird.

8. Der Bonus von 29 g CO<sub>2</sub>eq/MJ wird gewährt, wenn der Nachweis erbracht wird, dass die betreffende Fläche

a) im Januar 2008 nicht landwirtschaftlich oder zu einem anderen Zweck genutzt wurde und

b) unter einer der folgenden zwei Kategorien fällt:

- i) stark degradierte Flächen einschließlich früherer landwirtschaftlicher Nutzflächen,
- ii) stark verschmutzte Flächen.

Der Bonus von 29 gCO<sub>2</sub>eq/MJ gilt für einen Zeitraum von bis zu zehn Jahren ab dem Zeitpunkt der Umwandlung der Fläche in eine landwirtschaftliche Nutzfläche, sofern ein kontinuierlicher Anstieg des Kohlenstoffbestands und ein nennenswerter Rückgang der Erosion auf unter Ziffer i) fallenden Flächen gewährleistet werden und die Bodenverschmutzung auf unter Ziffer ii) fallenden Flächen gesenkt wird.

9. Die in Punkt 8 Buchstabe b) erwähnten Kategorien werden wie folgt definiert:

a) "stark degradierte Flächen" sind Flächen, die während eines längeren Zeitraums entweder in hohem Maße verschont wurden oder die einen besonders niedrigen Gehalt an organischen Stoffen aufweisen und stark erodiert sind,

b) "stark verschmutzte Flächen" sind Flächen, die aufgrund der Bodenverschmutzung ungeeignet für den Anbau von Lebens- und Futtermitteln sind.

Dazu gehören auch Flächen, die Gegenstand eines Beschlusses der Europäischen Kommission gemäß Artikel 18 Absatz 4 Unterabsatz 4 der Richtlinie 2009/28/EG sind.

10. Die von der Europäischen Kommission aufgrund von Anhang V Teil C Punkt 10 der Richtlinie 2009/28/EG erstellten Leitlinien sind Grundlage der Berechnung des Bodenkohlenstoffbestands für die Zwecke des vorliegenden Erlasses.

11. Die Emissionen bei der Verarbeitung (*ep*) schließen die Emissionen bei der Verarbeitung selbst, aus Abfällen und Leckagen sowie bei der Herstellung der zur Verarbeitung verwendeten Chemikalien oder sonstigen Produkte ein.

Bei der Berücksichtigung des Verbrauchs an nicht in der Anlage zur Kraftstoffherstellung erzeugter Elektrizität wird angenommen, dass die Treibhausgasemissionsintensität bei Erzeugung und Verteilung dieser Elektrizität der durchschnittlichen Emissionsintensität bei der Produktion und Verteilung von Elektrizität in einer bestimmten Region entspricht. Abweichend von dieser Regel gilt: Die Produzenten können für die von einer einzelnen Elektrizitätserzeugungsanlage erzeugte Elektrizität einen Durchschnittswert verwenden, falls diese Anlage nicht an das Elektrizitätsnetz angeschlossen ist.

12. Die Emissionen beim Transport und Vertrieb (*etd*) schließen die beim Transport und der Lagerung von Rohstoffen und Halbfertigerzeugnissen sowie bei der Lagerung und dem Vertrieb von Fertigerzeugnissen anfallenden Emissionen ein. Die Emissionen beim Transport und Vertrieb, die unter Punkt 6 berücksichtigt werden, fallen nicht unter vorliegende Nummer.

13. Die Emissionen bei der Nutzung des Kraftstoffs (*eu*) werden für Biokraftstoffe mit null angesetzt.

14. Die Emissionseinsparung durch Abscheidung und geologische Speicherung von Kohlendioxid (*eccs*), die nicht bereits in *ep* berücksichtigt wurde, wird auf die durch Abscheidung und Sequestrierung von emittiertem CO<sub>2</sub> vermiedenen Emissionen begrenzt, die unmittelbar mit der Gewinnung, dem Transport, der Verarbeitung und dem Vertrieb von Kraftstoff verbunden sind.

15. Die Emissionseinsparung durch CO<sub>2</sub>-Abscheidung und -ersetzung (*eccr*) wird begrenzt auf die durch Abscheidung von CO<sub>2</sub> vermiedenen Emissionen, wobei der Kohlenstoff aus Biomasse stammt und anstelle des auf fossile Brennstoffe zurückgehenden Kohlendioxids für gewerbliche Erzeugnisse und Dienstleistungen verwendet wird.

16. Die Emissionseinsparung durch überschüssige Elektrizität aus Kraft-Wärme-Kopplung (*eee*) wird im Verhältnis zu dem von Kraftstoffherstellungssystemen mit Kraft-Wärme-Kopplung, welche als Brennstoff andere Nebenerzeugnisse als Ernterückstände einsetzen, erzeugten Elektrizitätsüberschuss berücksichtigt. Für die Berücksichtigung dieses Elektrizitätsüberschusses wird davon ausgegangen, dass die Größe der KWK-Anlage der Mindestgröße entspricht, die erforderlich ist, um die für die Kraftstoffherstellung benötigte Wärme zu liefern. Die mit diesem Elektrizitätsüberschuss verbundene Minderung an Treibhausgasemissionen werden der Treibhausgasmenge gleichgesetzt, die bei der Erzeugung einer entsprechenden Elektrizitätsmenge in einem Kraftwerk emittiert würde, das den gleichen Brennstoff einsetzt wie die KWK-Anlage.

17. Werden bei einem Kraftstoffherstellungsverfahren neben dem Kraftstoff, für den die Emissionen berechnet werden, weitere Erzeugnisse ("Nebenerzeugnisse") hergestellt, so werden die anfallenden Treibhausgasemissionen zwischen dem Kraftstoff oder dessen Zwischenerzeugnis und den Nebenerzeugnissen nach Maßgabe ihres Energiegehalts (der bei anderen Nebenerzeugnissen als Elektrizität durch den unteren Heizwert bestimmt wird) aufgeteilt.

18. Für die Zwecke der Berechnung nach Punkt 17 sind die aufzuteilenden Emissionen *eec* + *el* + die Anteile von *ep*, *etd* und *eee*, die bis einschließlich zu dem Verfahrensschritt anfallen, bei dem ein Nebenerzeugnis erzeugt wird. Wurden in einem früheren Verfahrensschritt Emissionen Nebenerzeugnissen zugewiesen, so wird für diesen Zweck anstelle der Gesamtmissionen der Bruchteil dieser Emissionen verwendet, der im letzten Verfahrensschritt dem Zwischenerzeugnis zugeordnet wird.

Im Falle von Biokraftstoffen werden sämtliche Nebenerzeugnisse, einschließlich nicht unter Punkt 16 fallender Elektrizität, für die Zwecke der Berechnung berücksichtigt, mit Ausnahme von Ernterückständen wie Stroh, Bagasse, Hülsen, Maiskolben und Nussenschalen. Für die Zwecke der Berechnung wird der Energiegehalt von Nebenerzeugnissen mit negativem Energiegehalt auf null festgesetzt.

Die Lebenszyklus-Treibhausgasemissionen von Abfällen, Ernterückständen wie Stroh, Bagasse, Hülsen, Maiskolben und Nussenschalen sowie Produktionsrückständen einschließlich Rohglycerin (nicht raffiniertes Glycerin) werden bis zur Sammlung dieser Materialien auf null angesetzt.

Bei Kraft- und Brennstoffen, die in Raffinerien hergestellt werden, ist die Analyseeinheit für die Zwecke der Berechnung nach Punkt 17 die Raffinerie.

19. Bei Biokraftstoffen ist für die Zwecke der Berechnung nach Punkt 4 die fossile Vergleichsgröße EF der gemäß Richtlinie 98/70/EG gemeldete letzte verfügbare tatsächliche Durchschnitt der Emissionen aus dem fossilen Otto- und Dieselkraftstoffverbrauch in der Europäischen Gemeinschaft. Liegen diese Daten nicht vor, so ist der Wert 83,8 g CO<sub>2</sub>eq/MJ zu verwenden.

#### Teil D Disaggregierte Standardwerte für Biokraftstoffe

Disaggregierte Standardwerte für den Anbau: "*e<sub>ec</sub>*" gemäß Definition in Teil C der vorliegenden Anlage

Herstellungsweg der Biokraftstoffe	Typische Treibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)	Standardtreibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)
Ethanol aus Zuckerrüben	12	12
Ethanol aus Weizen	23	23
Ethanol aus Mais, in der Europäischen Gemeinschaft erzeugt	20	20
Ethanol aus Zuckerrohr	14	14
ETBE, Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol
TAEE, Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol
Biodiesel aus Raps	29	29
Biodiesel aus Sonnenblumen	18	18
Biodiesel aus Sojabohnen	19	19
Biodiesel aus Palmöl	14	14
Biodiesel aus pflanzlichem oder tierischem Abfallöl (*)	0	0
Hydriertes Rapsöl	30	30

Hydriertes Sonnenblumenöl	18	18
Hydriertes Palmöl	15	15
Reines Rapsöl	30	30
Biogas aus organischen Siedlungsabfällen als komprimiertes Erdgas	0	0
Biogas aus Gülle als komprimiertes Erdgas	0	0
Biogas aus Trockenmist als komprimiertes Erdgas	0	0

(\*) Mit Ausnahme von tierischen Ölen aus tierischen Nebenprodukten, die in der Verordnung (EG) Nr. 1774/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3. Oktober 2002 mit Hygienevorschriften für nicht für den menschlichen Verzehr bestimmte tierische Nebenprodukte als Material der Kategorie 3 eingestuft werden.

Disaggregierte Standardwerte für die Verarbeitung (einschl. Elektrizitätsüberschuss): "ep – eee" gemäß Definition in Teil C der vorliegenden Anlage

Herstellungsweg der Biokraftstoffe	Typische Treibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)	Standardtreibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)
Ethanol aus Weizen (Stroh als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	1	1
Ethanol aus Mais, in der Europäischen Union erzeugt (Erdgas als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	15	21
Ethanol aus Zuckerrohr	1	1
ETBE, Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol
TAEE, Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol
Biodiesel aus Raps	16	22
Biodiesel aus Sonnenblumen	16	22
Biodiesel aus Sojabohnen	18	26
Biodiesel aus Palmöl (Prozessbrennstoff nicht spezifiziert)	35	49
Biodiesel aus Palmöl (Verarbeitung mit Methanbindung an der Ölmühle)	13	18
Biodiesel aus pflanzlichem oder tierischem Abfallöl	9	13
Hydriertes Rapsöl	10	13
Hydriertes Sonnenblumenöl	10	13
Hydriertes Palmöl (Prozess nicht spezifiziert)	30	42
Hydriertes Palmöl (Verarbeitung mit Methanbindung an der Ölmühle)	7	9
Reines Rapsöl	4	5
Biogas aus organischen Siedlungsabfällen als komprimiertes Erdgas	14	20
Biogas aus Gülle als komprimiertes Erdgas	8	11
Biogas aus Trockenmist als komprimiertes Erdgas	8	11

Disaggregierte Standardwerte für Transport und Vertrieb: "etd" gemäß Definition in Teil C der vorliegenden Anlage

Herstellungsweg der Biokraftstoffe	Typische Treibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)	Standardtreibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)
Ethanol aus Zuckerrüben	2	2
Ethanol aus Weizen	2	2
Ethanol aus Mais, in der Europäischen Gemeinschaft erzeugt	2	2
Ethanol aus Zuckerrohr	9	9
ETBE, Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol
TAEE, Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol

Biodiesel aus Raps	1	1
Biodiesel aus Sonnenblumen	1	1
Biodiesel aus Sojabohnen	13	13
Biodiesel aus Palmöl	5	5
Biodiesel aus pflanzlichem oder tierischem Abfallöl	1	1
Hydriertes Rapsöl	1	1
Hydriertes Sonnenblumenöl	1	1
Hydriertes Palmöl	5	5
Reines Rapsöl	1	1
Biogas aus organischen Siedlungsabfällen als komprimiertes Erdgas	3	3
Biogas aus Gülle als komprimiertes Erdgas	5	5
Biogas aus Trockenmist als komprimiertes Erdgas	4	4

## Insgesamt für Anbau, Verarbeitung, Transport und Vertrieb

Herstellungsweg der Biokraftstoffe	Typische Treibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)	Standardtreibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)
Ethanol aus Zuckerrüben	33	40
Ethanol aus Weizen (Prozessbrennstoff nicht spezifiziert)	57	70
Ethanol aus Weizen (Braunkohle als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	57	70
Ethanol aus Weizen (Erdgas als Prozessbrennstoff in konventioneller Anlage)	46	55
Ethanol aus Weizen (Erdgas als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	39	44
Ethanol aus Weizen (Stroh als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	26	26
Ethanol aus Mais, in der Europäischen Union erzeugt (Erdgas als Prozessbrennstoff in KWK-Anlage)	37	43
Ethanol aus Zuckerrohr	24	24
ETBE, Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol
TAEE, Anteil aus erneuerbaren Quellen		Wie beim Herstellungsweg für Ethanol
Biodiesel aus Raps	46	52
Biodiesel aus Sonnenblumen	35	41
Biodiesel aus Sojabohnen	50	58
Biodiesel aus Palmöl (Prozessbrennstoff nicht spezifiziert)	54	68
Biodiesel aus Palmöl (Verarbeitung mit Methanbindung an der Ölmühle)	32	37
Biodiesel aus pflanzlichem oder tierischem Abfallöl	10	14
Hydriertes Rapsöl	41	44
Hydriertes Sonnenblumenöl	29	32

Hydriertes Palmöl (Prozess nicht spezifiziert)	50	62
Hydriertes Palmöl (Verarbeitung mit Methanbindung an der Ölmühle)	27	29
Reines Rapsöl	35	36
Biogas aus organischen Siedlungsabfällen als komprimiertes Erdgas	17	23
Biogas aus Gülle als komprimiertes Erdgas	13	16
Biogas aus Trockenmist als komprimiertes Erdgas	12	15

**Teil E** Geschätzte disaggregierte Standardwerte für künftige Biokraftstoffe, die im Januar 2008 nicht oder nur in vernachlässigbaren Mengen auf dem Markt waren

Disaggregierte Standardwerte für den Anbau: "eec" gemäß Definition in Teil C der vorliegenden Anlage

Herstellungsweg der Biokraftstoffe	Typische Treibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)	Standardtreibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)
Ethanol aus Weizenstroh	3	3
Ethanol aus Abfallholz	1	1
Ethanol aus Kulturholz	6	6
Fischer-Tropsch-Diesel aus Abfallholz	1	1
Fischer-Tropsch-Diesel aus Kulturholz	4	4
DME aus Abfallholz	1	1
DME aus Kulturholz	5	5
Methanol aus Abfallholz	1	1
Methanol aus Kulturholz	5	5

MTBE, Anteil aus erneuerbaren Quellen

Wie beim Herstellungsweg für Methanol

Disaggregierte Standardwerte für die Verarbeitung (einschl. Elektrizitätsüberschuss): "ep – eee" gemäß Definition in Teil C der vorliegenden Anlage

Herstellungsweg der Biokraftstoffe	Typische Treibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)	Standardtreibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)
Ethanol aus Weizenstroh	5	7
Ethanol aus Holz	12	17
Fischer-Tropsch-Diesel aus Holz	0	0
DME aus Holz	0	0
Methanol aus Holz	0	0

MTBE, Anteil aus erneuerbaren Quellen

Wie beim Herstellungsweg für Methanol

Disaggregierte Standardwerte für Transport und Vertrieb: "etd" gemäß Definition in Teil C der vorliegenden Anlage

Herstellungsweg der Biokraftstoffe	Typische Treibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)	Standardtreibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)
Ethanol aus Weizenstroh	2	2
Ethanol aus Abfallholz	4	4
Ethanol aus Kulturholz	2	2
Fischer-Tropsch-Diesel aus Abfallholz	3	3
Fischer-Tropsch-Diesel aus Kulturholz	2	2
DME aus Abfallholz	4	4
DME aus Kulturholz	2	2
Methanol aus Abfallholz	4	4
Methanol aus Kulturholz	2	2

MTBE, Anteil aus erneuerbaren Quellen

Wie beim Herstellungsweg für Methanol

Insgesamt für Anbau, Verarbeitung, Transport und Vertrieb

Herstellungsweg der Biokraftstoffe	Typische Treibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)	Standardtreibhausgasemissionen (g CO <sub>2</sub> eq/MJ)
Ethanol aus Weizenstroh	11	13
Ethanol aus Abfallholz	17	22
Ethanol aus Kulturholz	20	25
Fischer-Tropsch-Diesel aus Abfallholz	4	4
Fischer-Tropsch-Diesel aus Kulturholz	6	6
DME aus Abfallholz	5	5
DME aus Kulturholz	7	7
Methanol aus Abfallholz	5	5
Methanol aus Kulturholz	7	7
MTBE, Anteil aus erneuerbaren Quellen	Wie beim Herstellungsweg für Methanol	

Gesehen, um dem Königlichen Erlass vom 26. November 2011 zur Festlegung der Produktnormen für Biokraftstoffe beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Klimas und der Energie  
P. MAGNETTE

## Anlage II

### Zusätzliche Informationen in Anwendung von Artikel 15 § 2

In Drittländern beziehen sich die Informationen auf Folgendes:

- 1) Maßnahmen, die zur Erhaltung von Flächen, die in kritischen Situationen grundlegende Schutzfunktionen von Ökosystemen erfüllen (wie etwa Schutz von Wassereinzugsgebieten und Erosionsschutz), zum Schutz von Boden, Wasser und Luft, zu indirekten Landnutzungsänderungen, zur Sanierung von degradierten Flächen und zur Vermeidung eines übermäßigen Wasserverbrauchs in Gebieten mit Wasserknappheit getroffen wurden,
- 2) die Ratifizierung und Umsetzung der folgenden Übereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation:
  - Übereinkommen über Zwangs- oder Pflichtarbeit (Nr. 29),
  - Übereinkommen über die Vereinigungsfreiheit und den Schutz des Vereinigungsrechts (Nr. 87),
  - Übereinkommen über die Anwendung der Grundsätze des Vereinigungsrechts und des Rechts zu Kollektivverhandlungen (Nr. 98),
  - Übereinkommen über die Gleichheit des Entgelts männlicher und weiblicher Arbeitskräfte für gleichwertige Arbeit (Nr. 100),
  - Übereinkommen über die Abschaffung der Zwangsarbeit (Nr. 105),
  - Übereinkommen über die Diskriminierung in Beschäftigung und Beruf (Nr. 111),
  - Übereinkommen über das Mindestalter für die Zulassung zur Beschäftigung (Nr. 138),
  - Übereinkommen über das Verbot und unverzügliche Maßnahmen zur Beseitigung der schlimmsten Formen der Kinderarbeit (Nr. 182).
- 3) die Ratifizierung und Umsetzung:
  - des Protokolls von Cartagena über die biologische Sicherheit,
  - des Übereinkommens über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen.

Gesehen, um dem Königlichen Erlass vom 26. November 2011 zur Festlegung der Produktnormen für Biokraftstoffe beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Klimas und der Energie  
P. MAGNETTE

# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN

## GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29243]

**30 AVRIL 2015.** — Décret modifiant, en vue de transposer partiellement la Directive 2011/85/UE, le décret du 20 décembre 2011 portant organisation du budget et de la comptabilité des Services du Gouvernement de la Communauté française (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le décret du 20 décembre 2011 portant organisation du budget et de la comptabilité des Services du Gouvernement de la Communauté française, modifié par le décret du 23 décembre 2013, les points suivants sont ajoutés à l'article 2 :

« 23<sup>e</sup> budget économique : budget visé à l'article 108, g), de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, telle que modifiée par la loi du 28/02/2014 ;

24<sup>e</sup> ICN : Institut des comptes nationaux visé à l'article 107 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses ;

25<sup>e</sup> périmètre de consolidation : ensemble des unités classées par l'ICN dans le sous-secteur 13.12 « Administrations d'États fédérés » du secteur 13 « Administrations publiques » au sens du Règlement (UE) n° 549/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif au système européen des comptes nationaux et régionaux dans l'Union européenne. »

**Art. 2.** L'article 3 du même décret est modifié comme suit :

- à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les Titres II à IX, XI et XII » sont remplacés par les mots « Les Titres II à IX et XI à XIII » ;
- à l'alinéa 2, les mots « Les Titres X à XII, à l'exception des articles 78 à 80 » sont remplacés par les mots : « Les Titres X, XI et XIII, à l'exception des articles 81 à 83 ».

**Art. 3.** L'article 4 du même décret est modifié comme suit :

1) les alinéas 1 et 2 constituent le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article

2) un paragraphe 2 est ajouté et libellé comme suit :

« § 2. Conformément à l'article 16/9 de la loi de dispositions générales, le budget est élaboré sur la base des prévisions macroéconomiques et budgétaires du budget économique. Les éventuelles dérogations sont explicitement mentionnées et justifiées dans l'exposé général visé à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>. »

3) un paragraphe 3 est ajouté et libellé comme suit :

« § 3. Tous les trois ans, une évaluation, sur base de critères objectifs, des prévisions budgétaires utilisées lors de la confection du budget sera réalisée par un organisme indépendant. Si un écart significatif ressort de l'évaluation, le Gouvernement prend les mesures nécessaires pour améliorer la méthodologie des prévisions budgétaires ultérieures et les rend publiques.

L'organisme indépendant sera désigné dans un accord de coopération. »

**Art. 4.** L'article 9, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> l'exposé général qui présente notamment :

- a) les lignes directrices du budget ;
- b) une synthèse des recettes et des dépenses ;
- c) un rapport financier ;

d) conformément aux articles 16/11 et 16/12 de la loi de dispositions générales :

- le cadre budgétaire à moyen terme et la programmation budgétaire pluriannuelle, ses éventuelles actualisations ainsi que l'explication de tout écart du budget annuel par rapport au cadre budgétaire ;
- une analyse de sensibilité, reprenant un aperçu des évolutions principales variables budgétaires en fonction de différentes hypothèses relatives aux taux de croissance et d'intérêt ;
- une énumération de tous les organismes et fonds qui ne sont pas repris dans le budget des dépenses mais qui font partie du périmètre de consolidation tel que défini par l'ICN ainsi qu'une analyse de leur impact sur le solde de financement et sur la dette publique.

Le cadre budgétaire à moyen terme couvre la législature ou, à tout le moins, une période minimale de trois ans. Un nouveau gouvernement peut actualiser le cadre budgétaire à moyen terme, défini par un gouvernement précédent pour tenir compte de ses nouvelles priorités d'action. Dans ce cas, le nouveau gouvernement souligne les différences avec le précédent cadre budgétaire à moyen terme. La programmation budgétaire pluriannuelle, basée sur les prévisions du budget économique, comprend les éléments suivants :

a) des objectifs budgétaires pluriannuels globaux et transparents en termes de déficit public et de dette publique ou de tout autre indicateur budgétaire synthétique, tel que les dépenses ;

b) des prévisions pour chaque poste majeur de dépenses et de recettes, à politique inchangée ;

c) une description des politiques envisagées à moyen terme ayant un impact sur les finances des administrations publiques, ventilées par poste de dépenses et de recettes important, qui montre comment l'ajustement permet d'atteindre les objectifs budgétaires à moyen terme en comparaison des projections à politique inchangée ;

d) une évaluation de l'effet que, vu leur impact direct à long terme sur les finances des administrations publiques, les politiques envisagées sont susceptibles d'avoir sur la soutenabilité à long terme des finances publiques. »

**Art. 5.** L'article 10 du même décret est modifié comme suit :

1) au paragraphe 1<sup>er</sup>, les mots « directement applicable » sont remplacés par les mots « visé à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, 1° ».

**Art. 6.** Dans le même décret, l'intitulé du Titre V est remplacé par l'intitulé suivant :

« Dispositions relatives au compte général et aux rapportages obligatoires »

**Art. 7.** Dans le même Titre V, il est inséré un article 45/1 rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Conformément à l'article 16/10 de la loi de dispositions générales, les données budgétaires afférentes aux dépenses et aux recettes réalisées sur base caisse ou sur base de la comptabilité sont mensuellement communiquées à l'Etat fédéral pour publication. Ces données budgétaires incluent les recettes et les dépenses des organismes faisant partie du périmètre de consolidation tel que défini par l'ICN.

§ 2. Les organismes faisant partie du périmètre de consolidation transmettent mensuellement au service désigné par le Gouvernement les données nécessaires visées au § 1<sup>er</sup>. »

**Art. 8.** Dans le même Titre V, il est inséré un article 45/2 rédigé comme suit :

« Le Gouvernement publie des informations pertinentes sur les engagements conditionnels susceptibles d'avoir un impact élevé sur le budget, y compris les garanties publiques, les prêts imprédictifs et les passifs découlant de l'activité d'entreprises publiques et des informations sur les participations au capital de sociétés privées et publiques pour des montants économiquement significatifs. »

**Art. 9.** Le présent décret produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 avril 2015.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Culture et de l'Enfance  
Mme J. MILQUET

Le Vice-Président, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias,  
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre l'Aide à la Jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles,  
R. MADRANE

Le Ministre des Sports,  
R. COLLIN

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
A. FLAHAUT

La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale, de la Jeunesse, des Droits des femmes  
et de l'Egalité des chances  
Mme I. SIMONIS

#### Note

(1) Session 2014-2015

Documents du Parlement. Proposition de décret, n°61-1. – Amendements de commission, n° 61-2 Rapport, n°61-3 Compte-rendu intégral. – Discussion et adoption. Séance du 29 avril 2015.

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29243]

30 APRIL 2015. — **Decreet tot wijziging, met het oog op het gedeeltelijke omzetten van Richtlijn 2011/85/EU, van het decreet van 20 december 2011 houdende regeling van de begroting en de boekhouding van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap (1)**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** In het decreet van 20 december 2011 houdende regeling van de begroting en de boekhouding van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij het decreet van 23 december 2013, worden in artikel 2 de volgende punten toegevoegd :

“ 23° economische begroting : begroting bedoeld in artikel 108, g), van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij de wet van 28 februari 2014;

24° INR : Instituut voor de nationale rekeningen, bedoeld in artikel 107 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen;

25° consolidatieperimeter : geheel van eenheden die door het INR worden geclassificeerd in subsector 13.12 “Deelstaatoverheid” van sector 13 “Overheid” in de zin van Verordening (EU) nr. 549/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen in de Europese Unie.”.

**Art. 2.** Artikel 3 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

- in het eerste lid, worden de woorden "De titels II tot IX, XI en XII" vervangen door de woorden "De titels II tot IX en XI tot XIII";
- in het tweede lid, worden de woorden "De titels X tot XII, met uitzondering van de artikelen 78 tot 80" vervangen door de woorden "De titels X, XI en XIII, met uitzondering van de artikelen 81 tot 83".

**Art. 3.** Artikel 4 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

- 1) het eerste lid en het tweede lid maken paragraaf 1 van het artikel uit
- 2) er wordt een paragraaf 2 toegevoegd, luidend als volgt :

"§ 2. Overeenkomstig artikel 16/9 van de algemenebepalingenwet wordt de begroting uitgewerkt op basis van de macro-economische prognoses van de economische begroting. De eventuele afwijkingen worden uitdrukkelijk vermeld en gemotiveerd in de algemene toelichting bedoeld in artikel 9, § 1, 1°."

- 3) er wordt een paragraaf 3 toegevoegd, luidend als volgt :

"§ 3. Om de drie jaar wordt een evaluatie, op grond van objectieve criteria, van de begrotingsprognoses die worden gebruikt bij de uitwerking van de begroting, door een onafhankelijke instelling uitgevoerd. Indien uit de evaluatie een relevante afwijking blijkt, neemt de Regering de maatregelen die noodzakelijk zijn voor de verbetering van de methodologie van de volgende begrotingsprognoses en maakt die openbaar.

De onafhankelijke instelling wordt in een samenwerkingsakkoord aangesteld."

**Art. 4.** Artikel 9, § 1, 1° van hetzelfde decreet wordt vervangen door de volgende bepaling :

"1° de algemene toelichting, die inzonderheid de volgende documenten voorstelt :

- a) de richtlijnen van de begroting;
  - b) een synthese van de ontvangsten en uitgaven;
  - c) een financieel verslag;
  - d) overeenkomstig de artikelen 16/11 en 16/12 van de algemenebepalingenwet :
- het begrotingskader voor de middellange termijn en de meerjarige begrotingsplanning, de eventuele aanpassingen ervan, alsook de uitleg voor elke afwijking van de jaarbegroting in vergelijking met het begrotingskader;
  - een gevoeligheidsanalyse met daarin een overzicht van de ontwikkelingen van de belangrijkste begrotingsvariabelen onder verschillende groei- en renteaannames;
  - de vermelding van alle instellingen en fondsen van de overheid die niet in de begrotingen zijn opgenomen maar die deel uitmaken van de consolidatieperimeter zoals bepaald door het Instituut voor de Nationale Rekeningen, alsook een analyse van de impact van die instellingen en fondsen op het vorderingsaldo en op de overheidsschuld.

Het begrotingskader voor de middellange termijn dekt de regeerperiode of bestrijkt minimaal een periode van drie jaar. Een nieuwe regering mag het door een vorige regering bepaalde begrotingskader op middellange termijn aanpassen aan haar nieuwe beleidsprioriteiten. In dit geval geeft de nieuwe regering de verschillen met het voorgaande begrotingskader voor de middellange termijn aan. De meerjarige begrotingsplanning, gebaseerd op de economische prognoses, bevat volgende elementen :

- a) algemene en transparante meerjarige begrotingsdoelstellingen voor het overheidstekort, de overheidsschuld of eventuele andere samenvattende begrotingsindicatoren, zoals de uitgaven;
- b) prognoses voor elke belangrijke uitgaven- en ontvangstenpost van de overheid, bij ongewijzigd beleid;
- c) een beschrijving van de geplande beleidsmaatregelen voor de middellange termijn die gevolgen hebben voor de overheidsfinanciën, uitgesplitst naar de voornaamste ontvangsten- en uitgavenposten, waarbij wordt getoond op welke wijze de aanpassing aan de middellangetermijnndoelstellingen voor de begroting wordt verwezenlijkt, afgezet tegen de prognoses bij ongewijzigd beleid;
- d) een beoordeling van de wijze waarop de voorgenomen beleidsmaatregelen in het licht van hun rechtstreekse langetermijnimpact op de overheidsfinanciën de houdbaarheid van de overheidsfinanciën op lange termijn zouden kunnen beïnvloeden."

**Art. 5.** Artikel 10 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

- 1) in paragraaf 1, worden de woorden "rechtstreeks toepasselijke" vervangen door de woorden "in artikel 9, § 1, 1° bedoelde".

**Art. 6.** In hetzelfde decreet wordt het opschrift van titel V vervangen als volgt :

"Bepalingen betreffende de algemene rekening en de verplichte verslaggeving ».

**Art. 7.** In dezelfde titel V wordt een artikel 45/1 ingevoegd, luidend als volgt :

"§ 1. Overeenkomstig artikel 16/10 van de algemenebepalingenwet, worden de begrotingsgegevens met betrekking tot de gerealiseerde uitgaven en ontvangsten op kasbasis of boekhoudkundige basis maandelijks voor publicatie overgemaakt aan de Federale Staat. Dit overzicht omvat de ontvangsten en uitgaven van de instellingen die deel uitmaken van de consolidatieperimeter zoals bepaald door het Instituut voor de Nationale Rekeningen.

§ 2. De instellingen die deel uitmaken van de consolidatieperimeter delen de door de Regering aangestelde dienst de in § 1 bedoelde noodzakelijke gegevens maandelijks mee."

**Art. 8.** In dezelfde titel V wordt een artikel 45/2 ingevoegd, luidend als volgt :

"De Regering publiceert relevante informatie over voorwaardelijke verplichtingen met mogelijk grote gevolgen voor de begroting, zoals onder meer overheidsgaranties, oninbare leningen en uit de exploitatie van overheidsbedrijven voortvloeiende verplichtingen, en informatie over participaties in kapitaal van particuliere en overheidsbedrijven, voor zover het om economisch significante bedragen gaat."

**Art. 9.** Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 april 2015.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Onderwijs, Cultuur en Kind,  
Mevr. J. MILQUET

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,  
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuizen en Promotie van Brussel,  
R. MADRANE

De Minister van Sport,  
R. COLLIN

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,  
A. FLAHAUT

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie, Jeugd, Vrouwenrechten en Gelijke Kansen,  
Mevr. I. SIMONIS

---

Nota

(1) Zitting 2014-2015

Stukken van het Parlement.- Voorstel van decreet, nr. 61-1.- Commissieamendementen, nr. 61-2.- Verslag, nr. 61-3.  
Integraal verslag.- Besprekking en aanneming. Vergadering van 29 april 2015.

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

---

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2015/202649]

#### **23. APRIL 2015 — Erlass der Regierung zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 87 § 3 Absatz 1, abgeändert durch die Sondergesetze vom 8. August 1988 und 6. Januar 2014;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 54 Absatz 1, abgeändert durch das Gesetz vom 18. Juli 1990;

Aufgrund des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsumordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 102 § 1 Absatz 1;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 24. Dezember 1964 zur Festlegung der Aufenthaltskostenentschädigungen für Personalmitglieder der föderalen öffentlichen Dienste;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1965 zur Einführung einer allgemeinen Regelung über Fahrtkosten;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. März 1965 zur Einführung einer allgemeinen Regelung in Bezug auf Vergütungen, Zulagen und Prämien aller Art zugunsten des Personals der föderalen öffentlichen Dienste;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 16. März 2001 bezüglich der allgemeinen Fahrtentschädigungen für das Personal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie für das Personal von Einrichtungen öffentlichen Interesses der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

Aufgrund des Protokolls des Sektorenausschusses XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft Nr. S1/2015 vom 19. Januar 2015;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 21. Januar 2015;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates Nr. 57.110/3, das am 13. März 2015 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, die Finanzen und das Personalwesen;  
Nach Beratung,

Beschließt:

#### **KAPITEL 1 — ALLGEMEINE Bedingungen der Spesenerstattung**

##### **Artikel 1 - Anwendungsbereich**

§ 1 - Der vorliegende Erlass ist anwendbar auf die Bediensteten der in Artikel 2 Nummer 2 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsumordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft erwähnten Einrichtungen.

§ 2 - In Abweichung von Paragraf 1 findet der vorliegende Erlass keine Anwendung auf:

1. die Dienste mit getrennter Geschäftsführung des Gemeinschaftsunterrichtswesens, mit Ausnahme des Dienstes mit getrennter Geschäftsführung "Service und Logistik im Gemeinschaftsunterrichtswesens";

2. die Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

3. das Zentrum für die gesunde Entwicklung von Kindern und Jugendlichen.

In Abweichung von Paragraf 1 findet der vorliegende Erlass keine Anwendung auf:

1. die Beförderungskosten der Personalmitglieder gemäß dem Erlass der Regierung vom 30. November 2000 über den Beitrag der Deutschsprachigen Gemeinschaft und bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses zu den Beförderungskosten der Personalmitglieder;

2. die Kilometerentschädigung für das Benutzen des Fahrrades auf dem Arbeitsweg gemäß dem Erlass der Regierung vom 20. Dezember 2000 über die Kilometerentschädigung für das Benutzen des Fahrrades auf dem Arbeitsweg zu Gunsten der Personalmitglieder des Ministeriums und bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

3. die Anwesenheitsgelder und Fahrtentschädigungen in gewissen Gremien und Verwaltungsräten gemäß dem Erlass der Regierung vom 12. Juli 2001 zur Harmonisierung der Anwesenheitsgelder und Fahrtentschädigungen in Gremien und Verwaltungsräten der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

#### **Art. 2 - Begriffsbestimmungen**

Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Einrichtung: alle Einrichtungen im Sinne von Artikel 1;

2. Spesen: alle durch den Bediensteten im Interesse oder Auftrag der Einrichtung getragenen finanziellen Auslagen, die bei der Ausführung eines Dienstauftrages unmittelbar anfallen;

3. gewöhnlicher Arbeitsplatz: der Arbeitsplatz der Bediensteten der Einrichtungen, der für die Dienste der Hauptverwaltung und die Dienste mit getrennter Geschäftsführung durch den Direktionsrat des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft und für die Einrichtungen öffentlichen Interesses durch den jeweiligen geschäftsführenden Direktor als gewöhnlich festgelegt wird;

4. Minister: der für die Finanzen zuständige Minister.

#### **Art. 3 - Grundsatz der Spesenerstattung**

Nur in den im vorliegenden Erlass geregelten Fällen können Spesen erstattet werden.

Der Minister kann die Fälle bestimmen, in denen aufgrund spezifischer Spesenregelungen der vorliegende Erlass keine Anwendung findet.

#### **Art. 4 - Belegbarkeit der Spesen**

§ 1 - Die Spesenerstattung erfolgt ausschließlich gegen Vorlage des Originals eines quittierten Rechnungsbeleges.

Als Original eines quittierten Rechnungsbeleges gelten insbesondere:

1. eine quittierte Rechnung;
2. eine Rechnung samt Zahlungsnachweis, insbesondere ein Kontoauszug;
3. ein entwerteter Fahrschein für ein öffentliches Transportmittel;
4. eine Lieferungs- oder Dienstleistungsquittung mit mindestens folgenden Angaben:
  - a) Name und Anschrift des Lieferanten oder Dienstleisters;
  - b) Quittungsnummer;
  - c) Datum der Lieferung oder Dienstleistung;
  - d) Gegenstand der Lieferung oder Dienstleistung;
  - e) Betrag einschließlich der Mehrwertsteuer;
5. eine Mehrwertsteuerquittung.

Zahlungsnachweise gelten alleine nicht als Original eines quittierten Rechnungsbeleges.

§ 2 - In Abweichung von Paragraf 1 kann die Spesenerstattung gemäß den in Kapitel 2 festgelegten Bedingungen pauschal erfolgen.

#### **Art. 5 - Dienstliche Begründung der Spesen**

§ 1 - Es werden ausschließlich Spesen erstattet, die bei der Ausführung eines Dienstauftrags anfallen und dadurch begründet sind.

Werden dem Bediensteten bei der Ausführung eines Dienstauftrages Auslagen unmittelbar durch Dritte als Spesen erstattet beziehungsweise Sachleistungen nicht in Rechnung gestellt, eröffnet dies ausschließlich ein Anrecht auf Spesenerstattung im Rahmen des vorliegenden Erlasses für den anteiligen Betrag, der nicht bereits durch Dritte erstattet beziehungsweise übernommen wurde.

§ 2 - Der Vorgesetzte kann bestimmen, dass die Spesenabrechnung eines Bediensteten nur dann berücksichtigt wird, wenn eine vorherige ausdrückliche Genehmigung vorliegt. Gegebenenfalls teilt der Vorgesetzte dies dem Bediensteten im Vorfeld mit.

In Abweichung von Absatz 1 bedürfen Spesen, welchen ein Auslandsaufenthalt mit Übernachtung zugrunde liegt oder welche sich auf die Erstattung von Mitgliedsbeiträgen an Fachverbände beziehen, immer der vorherigen Genehmigung durch den Vorgesetzten.

Der Vorgesetzte verzögert die Spesenerstattung ganz oder teilweise, wenn die ihm vorgelegte Spesenabrechnung nicht oder nicht ausreichend dienstlich begründet ist.

### **KAPITEL 2 — Besondere Bedingungen der spesenerstattung**

#### **Abschnitt 1 - Erstattung der Kosten von Dienstfahrten**

##### Unterabschnitt 1 - Allgemeine Bestimmungen

#### **Art. 6 - Erstattung der Kosten von Dienstfahrten**

Die durch dienstliche Fahrten entstehenden Kosten geben Anlass zur Spesenerstattung gemäß den im vorliegenden Abschnitt festgehaltenen Regeln.

#### **Art. 7 - Geeignetes Transportmittel**

§ 1 - Jede dienstliche Fahrt erfolgt mit dem Transportmittel, das aufgrund der Fahrtkosten und der Fahrdauer am besten geeignet ist.

Unbeschadet des Paragrafen 3 sind grundsätzlich öffentliche Transportmittel oder Dienstfahrzeuge der Einrichtung für dienstliche Fahrten zu nutzen.

§ 2 - Wenn zum einen kein Dienstfahrzeug zur Verfügung steht oder sich durch dessen Nutzung die Fahrtzeit wesentlich verlängert und zum anderen der Rückgriff auf öffentliche Transportmittel unzumutbar ist oder das Interesse des Dienstes es erfordert, kann von Paragraf 1 abgewichen werden.

§ 3 - Den Mitgliedern des Direktionsrates des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie den geschäftsführenden Direktoren der Einrichtungen öffentlichen Interesses wird für dienstliche und private Zwecke ein Amtsfahrzeug zur Verfügung gestellt. Die private Nutzung wird steuerlich als geldwerte Vorteil angesehen.

Der Minister kann:

1. die Modalitäten zur Anschaffung und Nutzung der Amtsfahrzeuge vorschreiben;
2. die Fälle bestimmen, in denen in Abweichung von Absatz 1 anderen Bediensteten ebenfalls ein Amtsfahrzeug zur Verfügung gestellt wird.

Unterabschnitt 2 - Öffentliche Transportmittel

#### **Art. 8 - Rückgriff auf öffentliche Transportmittel**

Die mit öffentlichen Transportmitteln unternommenen Fahrten geben ausschließlich Anrecht auf eine Erstattung der effektiv angefallenen Spesen auf Grundlage der offiziellen Tarife.

Der Minister kann die Verwendung bestimmter Tarifformeln vorschreiben.

#### Unterabschnitt 3 - Dienstfahrzeuge der Einrichtungen

#### **Art. 9 - Rückgriff auf Dienstfahrzeuge der Einrichtungen oder Amtsfahrzeuge**

Die mit einem Dienstfahrzeug einer Einrichtung oder einem Amtsfahrzeug unternommenen Fahrten geben kein Anrecht auf eine Kilometerentschädigung gemäß Artikel 12.

#### **Art. 10 - Fahrtenbuch**

Für jedes Dienstfahrzeug einer Einrichtung wird ein Fahrtenbuch geführt.

#### Unterabschnitt 4 - Privatfahrzeuge der Bediensteten

#### **Art. 11 - Rückgriff auf Privatfahrzeuge der Bediensteten**

Die mit dem Privatfahrzeug eines Bediensteten unternommenen dienstlichen Fahrten geben Anrecht auf eine Kilometerentschädigung gemäß Artikel 12, insofern die in Artikel 7 § 2 aufgeführten Bedingungen eingehalten werden.

Falls die in Artikel 7 § 2 aufgeführten Bedingungen nicht eingehalten werden, wird eine Spesenerstattung auf Grundlage der offiziellen Tarife der öffentlichen Verkehrsmittel vorgenommen.

Falls einer Person ein Amtsfahrzeug zur Verfügung gestellt wird, geben die mit einem Privatfahrzeug unternommenen dienstlichen Fahrten kein Anrecht auf eine Kilometerentschädigung gemäß Artikel 12.

#### **Art. 12 - Kilometerentschädigung**

Die Spesenerstattung für dienstliche Fahrten mit dem Privatfahrzeug der Bediensteten geschieht in Form einer pauschalen Kilometerentschädigung von 0,3468 EUR pro Kilometer Fahrtstrecke.

Die Kilometerentschädigung deckt alle durch die Benutzung des Fahrzeugs entstehenden Kosten, mit Ausnahme der anfallenden Maut- und Parkgebühren und der in Artikel 13 erwähnten Kaskoversicherung für die dienstlichen Fahrten.

Der Betrag der Kilometerentschädigung wird jährlich am 1. Juli um einen Bruch angepasst, dessen Nenner der Verbraucherpreisindex des Monats Mai des laufenden Jahres und dessen Zähler der Verbraucherpreisindex des Monats Mai des vorherigen Jahres ist. Das Ergebnis wird bis zur vierten Dezimalstelle einschließlich bestimmt und kaufmännisch gerundet.

#### **Art. 13 - Kaskoversicherung**

Die Einrichtungen übernehmen proportional zur dienstlichen Nutzung des Privatfahrzeugs die Kosten einer Kaskoversicherung, um die Gefahren zu decken, denen die Bediensteten, die ihr Privatfahrzeug für dienstliche Fahrten benutzen, ausgesetzt sind.

Die Versicherungsmodalitäten und die Berechnungsweise werden durch den Minister festgelegt.

#### **Art. 14 - Mindestfahrtstrecke**

Eine Kilometerentschädigung gemäß Artikel 12 erfolgt erst ab einer Fahrtstrecke von insgesamt 5 Kilometern pro Dienstfahrt.

In Abweichung von Absatz 1 kann der Minister die Mindestfahrtstrecke für bestimmte Bedienstete aufheben.

#### **Art. 15 - Berechnung der Fahrtstrecke**

Die Fahrtstrecke wird auf der Grundlage der Kilometerentfernung der schnellsten Strecke zwischen dem Zentrum des Abfahrtortes und dem Zentrum des Ankunftsorates berechnet.

In Abweichung von Absatz 1 kann der Minister eine pauschale Kilometerentfernung für bestimmte Fahrtstrecken festlegen.

Beginnt oder endet die dienstliche Fahrt nicht am gewöhnlichen Arbeitsplatz des Bediensteten, ist für die Berechnung der Fahrtstrecke die Entfernung zwischen dem tatsächlichen Wohnsitz und dem gewöhnlichen Arbeitsplatz von der gesamten Kilometerentfernung abzuziehen.

Vorbehaltlich auf gewisse Bedienstete anwendbarer besonderer Regelungen der Arbeitszeit beginnt und endet eine dienstliche Fahrt am Wochenende, an einem gesetzlichen Feiertag oder an einem der den gesetzlichen Feiertagen gleichgestellten Tagen in Abweichung von Absatz 3 am tatsächlichen Wohnsitz des Bediensteten.

#### **Abschnitt 2 - Erstattung der Kosten bei Aufenthalt mit Übernachtung**

#### **Art. 16 - Mehrtägige Aufenthalte mit Übernachtung**

Die durch mehrtägige dienstliche Aufenthalte mit Übernachtung der Bediensteten außerhalb des gewöhnlichen Arbeitsplatzes entstehenden Aufenthaltskosten geben Anlass zur Spesenerstattung gemäß den im vorliegenden Abschnitt festgehaltenen Regeln.

Die Spesenerstattung geschieht in Form einer Erstattung der belegbaren Ausgaben.

#### **Art. 17 - Mindestentfernung**

Eine Spesenerstattung gemäß Artikel 16 erfolgt ausschließlich für Aufenthalte, die in einer Entfernung von mindestens 25 Kilometern vom gewöhnlichen Arbeitsplatz des Bediensteten stattfinden.

#### **Abschnitt 3 - Erstattung der Bewirtungskosten**

#### **Art. 18 - Erstattung der Bewirtungskosten**

Die durch dienstliche Arbeitssessen entstehenden Bewirtungskosten geben Anlass zur Spesenerstattung gemäß den im vorliegenden Abschnitt festgehaltenen Regeln.

**Art. 19 - Restaurantkostenerstattung**

Die Spesenerstattung für dienstliche Arbeitsessen geschieht in Form einer Erstattung der belegbaren Ausgaben.

Folgende Angaben werden neben den Originalbelegen der Spesenabrechnung des Bediensteten beigefügt:

1. Name und Ort des Restaurants;
2. Datum des Arbeitssessens;
3. Anzahl der anwesenden Personen;
4. Begründung.

**Abschnitt 4 - Erstattung verschiedener Kosten****Art. 20 - Erstattung von Telefon- und sonstigen Kommunikationsgebühren**

§ 1 - Die durch dienstliche Telefone oder sonstige Kommunikationsmittel entstehenden Kosten geben Anlass zur Spesenerstattung gemäß den im vorliegenden Artikel festgehaltenen Regeln.

Die Spesenerstattung geschieht in Form einer Erstattung der belegbaren Ausgaben.

§ 2 - In Abweichung von Paragraf 1 haben Bedienstete, die über ein pauschales Telefon- oder Mobiltelefon-abonnement zu Lasten der Einrichtung verfügen, in der Regel kein Anrecht auf eine getrennte Erstattung von Telefon- und sonstigen Kommunikationsgebühren.

Ausnahmen zu Absatz 1 werden vorab durch den Vorgesetzten des Bediensteten genehmigt.

**Art. 21 - Erstattung von Mitgliedschaftsbeiträgen an Fachverbände**

Die durch die Mitgliedschaft eines Bediensteten an einem Fachverband oder einer Berufsorganisation entstehenden Kosten geben Anlass zur Spesenerstattung gemäß den im vorliegenden Artikel festgehaltenen Regeln.

Die Mitgliedschaftsbeiträge können nur dann übernommen werden, wenn für die Einrichtung ein begründetes Interesse der Mitgliedschaft des Bediensteten vorliegt.

**KAPITEL 3 — verfahren der spesenerstattung****Art. 22 - Einreichen der Spesenabrechnung**

Die Abrechnungsperiode entspricht entweder dem Kalendermonat oder dem Quartal.

In jedem Fall wird die Spesenabrechnung im Folgemonat der Abrechnungsperiode, auf den sie sich bezieht, eingereicht.

In Abweichung von Absatz 2 können der Generalsekretär des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die Dienste der Hauptverwaltung und die Dienste mit getrennter Geschäftsführung und der jeweilige geschäftsführende Direktor für die Einrichtungen öffentlichen Interesses in Fällen von höherer Gewalt die Frist zum Einreichen von Spesenabrechnungen verlängern.

Wurde eine Spesenerstattung für einen bestimmten Zeitraum getätig, gilt dieser Zeitraum für den Bediensteten als abgeschlossen. Spätere Spesenabrechnungen, die sich auf den abgeschlossenen oder einen früheren Zeitraum beziehen, werden nicht berücksichtigt.

**Art. 23 - Formulare**

Die Formulare für die Spesenabrechnung der Bediensteten werden in den Einrichtungen wie folgt festgelegt:

1. für die Dienste der Hauptverwaltung und die Dienste mit getrennter Geschäftsführung durch den Generalsekretär des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

2. für die Einrichtungen öffentlichen Interesses durch den jeweiligen geschäftsführenden Direktor.

**KAPITEL 4 — Schlussbestimmungen****Art. 24 - Aufhebungsbestimmung**

Sind aufgehoben:

1. der Königliche Erlass vom 24. Dezember 1964 zur Festlegung der Aufenthaltskostenentschädigungen für Personalmitglieder der föderalen öffentlichen Dienste;

2. der Königliche Erlass vom 18. Januar 1965 zur Einführung einer allgemeinen Regelung über Fahrtkosten;

3. der Königliche Erlass vom 26. März 1965 zur Einführung einer allgemeinen Regelung in Bezug auf Vergütungen, Zulagen und Prämien aller Art zugunsten des Personals der föderalen öffentlichen Dienste;

4. der Erlass der Regierung vom 16. März 2001 bezüglich der allgemeinen Fahrtentschädigungen für das Personal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie für das Personal von Einrichtungen öffentlichen Interesses der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

**Art. 25 - Übergangsbestimmung**

Spesen, die vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses entstanden sind, können während eines Zeitraums von drei Monaten ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses gemäß den vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses geltenden Regeln erstattet werden.

Die nach dem in Absatz 1 genannten Zeitraum zur Erstattung eingereichten Spesen, die vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses entstanden sind, werden nicht berücksichtigt.

**Art. 26 - Inkrafttreten**

Der vorliegende Erlass tritt am 1. Juli 2015 in Kraft.

**Art. 27 - Durchführungsbestimmung**

Der für die Finanzen zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 23. April 2015

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2015/202649]

**23 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les lois spéciales des 8 août 1988 et 6 janvier 2014;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 54, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone, article 102, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des services publics fédéraux;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités, allocations et primes quelconques accordées au personnel des services publics fédéraux;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 16 mars 2001 portant réglementation générale en matière de frais de parcours pour le personnel du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que pour le personnel des organismes d'intérêt public de la Communauté germanophone;

Vu le protocole n° S1/2015 du 19 janvier 2015 du Comité de secteur XIX de la Communauté germanophone;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 21 janvier 2015;

Vu l'avis n° 57.110/3 du Conseil d'État, donné le 13 mars 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, de Finances et de Personnel;

Après délibération,

Arrête :

**CHAPITRE 1<sup>er</sup> — CONDITIONS GÉNÉRALES POUR LE REMBOURSEMENT DE FRAIS****Article 1<sup>er</sup> - Champ d'application**

§ 1<sup>er</sup> - Cet arrêté est applicable aux agents des institutions mentionnées à l'article 2, 2<sup>o</sup>, du décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone.

§ 2 - Par dérogation au premier paragraphe, le présent arrêté ne s'applique pas :

1<sup>o</sup> aux services à gestion séparée de l'enseignement communautaire, à l'exception du service à gestion séparée "Service et logistique dans l'enseignement communautaire";

2<sup>o</sup> à la haute école autonome;

3<sup>o</sup> au centre pour le développement sain des enfants et des jeunes.

Par dérogation au premier paragraphe, le présent arrêté ne s'applique pas :

1<sup>o</sup> aux frais de transport des membres du personnel conformément à l'arrêté du Gouvernement du 30 novembre 2000 concernant l'intervention de la Communauté germanophone et de certains organismes d'intérêt public dans les frais de transport des membres du personnel;

2<sup>o</sup> à l'indemnité kilométrique pour l'utilisation de la bicyclette sur le chemin du travail conformément à l'arrêté du Gouvernement du 20 décembre 2000 relatif à l'indemnité kilométrique allouée aux membres du personnel du Ministère et de certains organismes d'intérêt public de la Communauté germanophone pour l'utilisation de la bicyclette sur le chemin du travail;

3<sup>o</sup> aux jetons de présence et indemnités de déplacement au sein d'organismes et de conseils d'administration conformément à l'arrêté du Gouvernement du 12 juillet 2001 portant harmonisation des jetons de présence et des indemnités de déplacement au sein d'organismes et de conseils d'administration de la Communauté germanophone.

**Art. 2 - Définitions**

Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1<sup>o</sup> organisme : toutes les institutions au sens de l'article 1<sup>er</sup>;

2<sup>o</sup> frais : toutes les charges financières supportées par l'agent dans l'intérêt ou pour ordre de l'organisme lors de l'exécution d'une mission;

3<sup>o</sup> lieu de travail habituel : le lieu de travail habituel des agents des institutions, tel que fixé par le conseil de direction du Ministère de la Communauté germanophone en ce qui concerne les services de l'administration générale et les services à gestion séparée et par le directeur délégué intéressé en ce qui concerne les organismes d'intérêt public;

4<sup>o</sup> ministre : le ministre compétent en matière de Finances.

**Art. 3 - Principe du remboursement des frais**

Des frais ne peuvent être remboursés que dans les cas régis par le présent arrêté.

Le ministre peut déterminer les cas dans lesquels le présent arrêté ne s'applique pas en raison de règlements spécifiques en matière de frais.

**Art. 4 - Vérifiabilité des frais**

§ 1<sup>er</sup> - Le remboursement des frais n'intervient que sur présentation de l'original d'un justificatif comptable acquitté.

Sont notamment considérés comme "original" d'un justificatif comptable acquitté :

1<sup>o</sup> une facture acquittée;

2<sup>o</sup> une facture accompagnée de la preuve du paiement, en particulier d'un extrait de compte;

3<sup>o</sup> un titre de transport public oblitéré;

4<sup>o</sup> un reçu pour des fournitures ou services prestés mentionnant au moins :

a) l'identité et l'adresse du fournisseur ou du prestataire;

- b) le numéro de reçu;
  - c) la date de la fourniture ou de la prestation;
  - d) l'objet de la fourniture ou de la prestation;
  - e) le montant, TVA comprise;
- 5° une souche TVA.

Les preuves de paiement à elles seules ne sont pas considérées comme "original" d'un justificatif comptable acquitté.

§ 2 - Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, le remboursement des frais peut s'opérer de manière forfaitaire, conformément aux conditions déterminées au chapitre 2.

#### **Art. 5 - Justification des frais par des raisons de service**

§ 1<sup>er</sup> - Seuls les frais encourus lors de l'exercice d'une mission et ainsi justifiés seront remboursés.

Si, lors de l'exercice d'une mission, des dépenses sont remboursées directement à l'agent par des tiers au titre de frais ou si des avantages en nature ne lui sont pas portés en compte, cela n'ouvre un droit au remboursement des frais dans le cadre du présent arrêté que pour le montant non encore remboursé ou pris en charge par des tiers.

§ 2 - Le supérieur hiérarchique peut déterminer que le décompte des frais d'un agent ne sera pris en considération que s'il y a autorisation expresse préalable. Le cas échéant, le supérieur hiérarchique en informe l'agent auparavant.

Par dérogation au premier alinéa, les frais qui sont engendrés par un séjour à l'étranger avec hébergement ou qui se rapportent à des cotisations à des unions professionnelles sont subordonnés à l'autorisation préalable du supérieur hiérarchique.

Le supérieur hiérarchique refuse, en tout ou partie, le remboursement des frais lorsque le décompte qui lui est présenté n'est pas ou pas suffisamment justifié par des raisons de service.

### **CHAPITRE 2 — Conditions particulières pour le remboursement des frais**

#### **Section 1<sup>re</sup> - Remboursement de frais engendrés par des déplacements de service**

##### Sous-section 1<sup>re</sup> - Dispositions générales

#### **Art. 6 - Remboursement de frais engendrés par des déplacements de service**

Les frais engendrés par des déplacements de service donnent lieu à un remboursement conformément aux règles fixées dans la présente section.

#### **Art. 7 - Moyen de transport approprié**

§ 1<sup>er</sup> - Le moyen de transport qui, en raison du coût ou de la durée, est le plus approprié sera utilisé pour tout déplacement de service.

Sans préjudice du § 3, il faudra en principe utiliser les transports publics ou les véhicules de service de l'institution pour les déplacements de service.

§ 2 - Il peut être dérogé au § 1<sup>er</sup> si, d'une part, aucun véhicule de service n'est disponible ou que l'usage d'un tel véhicule allonge de manière substantielle la durée du trajet et que, d'autre part, le recours aux transports publics n'est pas raisonnable ou que l'intérêt du service l'exige.

§ 3 - Un véhicule de fonction est mis à disposition des membres du conseil de direction du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que des directeurs délégués des organismes d'intérêt public pour leurs déplacements de service et privés. L'utilisation à des fins privées est considérée, d'un point de vue fiscal, comme un avantage en espèces.

Le Ministre peut :

1° fixer les modalités relatives à l'acquisition et l'utilisation des véhicules de fonction;

2° déterminer les cas dans lesquels, par dérogation au premier alinéa, un véhicule de fonction est également mis à la disposition des autres agents.

##### Sous-section 2 - Transports publics

#### **Art. 8 - Recours aux transports publics**

Les déplacements effectués en transports publics donnent droit à un remboursement des frais effectivement engagés, mais exclusivement sur la base des tarifs officiels.

Le ministre peut prescrire l'utilisation de certaines formules tarifaires.

##### Sous-section 3 - Véhicules de service des institutions

#### **Art. 9 - Recours aux véhicules de service des institutions ou aux véhicules de fonction**

Les déplacements effectués avec un véhicule de service d'une institution ou avec un véhicule de fonction ne donnent pas droit à une indemnité kilométrique conformément à l'article 12.

#### **Art. 10 - Livret de courses**

Un livret de courses est tenu pour chacun des véhicules de service d'une institution.

##### Sous-section 4 - Véhicules privés des agents

#### **Art. 11 - Recours aux véhicules privés des agents**

Les déplacements de service effectués avec le véhicule privé d'un agent donnent droit à une indemnité kilométrique conformément à l'article 12, dans la mesure où les conditions énoncées à l'article 7, § 2, sont respectées.

Si les conditions énoncées à l'article 7, § 2, ne sont pas respectées, le remboursement des frais s'opère sur la base des tarifs officiels des transports publics.

Si un véhicule de fonction est mis à disposition d'une personne, les déplacements de service effectués avec un véhicule privé ne donnent pas droit à une indemnité kilométrique conformément à l'article 12.

#### **Art. 12 - Indemnité kilométrique**

Le remboursement des frais encourus pour des déplacements de service effectués avec le véhicule privé des agents s'opère sous la forme d'une indemnité kilométrique forfaitaire de 0,3468 euros par kilomètre parcouru.

L'indemnité kilométrique couvre tous les frais liés à l'utilisation du véhicule, à l'exclusion d'éventuels péages et redevances de stationnement et de l'assurance omnium pour déplacements de service, telle que mentionnée à l'article 13.

Le montant de l'indemnité kilométrique est adapté le 1<sup>er</sup> juillet de chaque année en appliquant une fraction dont le dénominateur est l'indice des prix à la consommation du mois de mai de l'année en cours et le numérateur celui du mois de mai de l'année précédente. Le résultat est déterminé jusqu'à la quatrième décimale et arrondi selon les règles commerciales.

#### **Art. 13 - Assurance omnium**

Afin de couvrir les risques auxquels s'exposent les agents qui utilisent leur véhicule privé pour des déplacements de service, les institutions prennent en charge le coût de l'assurance omnium proportionnellement à l'utilisation du véhicule privé à des fins de service.

Le ministre détermine les modalités d'assurance et la manière de les calculer.

#### **Art. 14 - Parcours minimal**

Une indemnité kilométrique conformément à l'article 12 n'est accordée qu'à partir d'un parcours total de 5 kilomètres par déplacement de service.

Par dérogation au premier alinéa, le ministre peut supprimer la distance kilométrique minimale pour certains agents.

#### **Art. 15 - Calcul du parcours**

Le parcours est calculé en se basant sur la distance en kilomètres du trajet le plus rapide entre le centre de la localité de départ et le centre de la localité d'arrivée.

Par dérogation au premier alinéa, le ministre peut fixer une distance kilométrique forfaitaire pour certains parcours.

Si le déplacement de service ne commence pas ou ne se termine pas au lieu de travail habituel de l'agent, il faut, pour calculer le parcours, déduire de la distance totale en kilomètres la distance entre la résidence effective et le lieu de travail habituel.

Par dérogation à l'alinéa 3 et sous réserve de régimes de travail spécifiques applicables à certains agents, un déplacement de service effectué le weekend, un jour férié légal ou un jour y assimilé commence et se termine à la résidence effective de l'agent.

### **Section 2 - Remboursement des frais lors de séjours avec hébergement**

#### **Art. 16 - Séjours de plusieurs jours avec hébergement**

Lorsque l'agent loge en dehors du lieu de travail habituel à l'occasion de séjours de plusieurs jours motivés par des raisons de service, les frais de séjour encourus donnent lieu à un remboursement conformément aux règles fixées dans la présente section.

Le remboursement des frais s'effectue sous la forme d'un remboursement des dépenses justifiables.

#### **Art. 17 - Distance minimale**

Un remboursement des frais conformément à l'article 16 n'est accordé que pour des séjours à une distance d'au moins 25 kilomètres du lieu de travail habituel de l'agent.

### **Section 3 - Remboursement des frais de réception**

#### **Art. 18 - Remboursement des frais de réception**

Les frais de réception engendrés par des repas de travail donnent lieu à un remboursement conformément aux règles fixées dans la présente section.

#### **Art. 19 - Remboursement des frais de restaurant**

Le remboursement des frais encourus pour des repas de travail s'effectue sous la forme d'un remboursement des dépenses justifiables.

Outre les pièces justificatives originales, les informations suivantes seront jointes au décompte introduit par l'agent :

- 1<sup>o</sup> nom et localisation du restaurant;
- 2<sup>o</sup> date du repas de travail;
- 3<sup>o</sup> nombre de personnes présentes;
- 4<sup>o</sup> justification.

### **Section 4 - Remboursement de frais divers**

#### **Art. 20 - Remboursement de frais de téléphonie et autres moyens de communication**

§ 1<sup>er</sup> - Les frais de téléphonie ou autres moyens de communication supportés pour des raisons de service donnent lieu à un remboursement conformément aux règles fixées dans le présent article.

Le remboursement des frais s'effectue sous la forme d'un remboursement des dépenses justifiables.

§ 2 - Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents qui disposent à charge de l'institution d'un abonnement forfaitaire de téléphonie fixe ou mobile n'ont, en règle générale, pas droit à un remboursement distinct de frais de téléphonie ou d'autres moyens de communication.

Les exceptions au premier alinéa seront subordonnées à l'autorisation préalable du supérieur hiérarchique de l'agent.

#### **Art. 21 - Remboursement de cotisations à des unions professionnelles**

Les frais engendrés par l'affiliation d'un agent à une union ou organisation professionnelle donnent lieu à un remboursement conformément aux règles fixées dans le présent article.

Les cotisations ne peuvent être prises en charge que lorsqu'il est démontré que l'institution a intérêt à ce que l'agent s'affilie.

## **CHAPITRE 3 — Procédure de remboursement des frais**

#### **Art. 22 - Introduction du décompte des frais**

La période de décompte correspond soit au mois civil soit au trimestre.

En tout cas, le décompte sera introduit le mois qui suit la période de décompte à laquelle il se rapporte.

Par dérogation au deuxième alinéa, le délai pour l'introduction des décomptes peut être prolongé en cas de force majeure, et ce, par le secrétaire général du Ministère de la Communauté germanophone en ce qui concerne les services de l'administration générale et les services à gestion séparée et par le directeur délégué intéressé en ce qui concerne les organismes d'intérêt public.

Si un remboursement des frais a été effectué pour une période déterminée, cette période est considérée comme close pour l'agent. Des décomptes tardifs qui se rapportent à la période close ou à une période précédente ne sont pas pris en considération.

**Art. 23 - Formulaires**

Les formulaires à utiliser pour le remboursement de frais aux agents sont fixés comme suit dans les institutions :

1<sup>o</sup> par le secrétaire général du Ministère de la Communauté germanophone en ce qui concerne les services de l'administration générale et les services à gestion séparée;

2<sup>o</sup> par le directeur délégué intéressé en ce qui concerne les organismes d'intérêt public.

**CHAPITRE 4 — Dispositions finales****Art. 24 - Disposition abrogatoire**

Sont abrogés :

1<sup>o</sup> l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des services publics fédéraux;

2<sup>o</sup> l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours;

3<sup>o</sup> l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités, allocations et primes quelconques accordées au personnel des services publics fédéraux;

4<sup>o</sup> l'arrêté du Gouvernement du 16 mars 2001 portant réglementation générale en matière de frais de parcours pour le personnel du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que pour le personnel des organismes d'intérêt public de la Communauté germanophone.

**Art. 25 - Disposition transitoire**

Pendant une période de trois mois à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, les frais encourus avant celle-ci peuvent être remboursés conformément aux règles alors applicables.

Les frais qui sont encourus avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, mais dont la demande de remboursement est introduite après la période mentionnée au premier alinéa, ne sont pas pris en considération.

**Art. 26 - Entrée en vigueur**

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2015.

**Art. 27 - Exécution**

Le Ministre compétent en matière de Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 23 avril 2015.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,  
O. PAASCH

VERTALING

**MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

[2015/202649]

**23 APRIL 2015. — Besluit van de Regering tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, eerste lid, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 6 januari 2014;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 54, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap, artikel 102, § 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der federale overheidsdiensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen, toelagen en premies van alle aard toegekend aan het personeel van de federale overheidsdiensten;

Gelet op het besluit van de Regering van 16 maart 2001 houdende algemene reglementering inzake reiskosten voor het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap alsmede voor het personeel van instellingen van openbaar nut van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op protocol S1/2015 d.d. 19 januari 2015 van het sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 21 januari 2015;

Gelet op advies 57.110/3 van de Raad van State, gegeven op 13 maart 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, Financiën en Personeel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK 1 — ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR DE TERUGBETALING VAN DE ONKOSTEN****Artikel 1 - Toepassingsgebied**

§ 1 - Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden van de instellingen vermeld in artikel 2, 2<sup>o</sup>, van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap.

§ 2 - In afwijking van paragraaf 1 is dit besluit niet van toepassing op:

1<sup>o</sup> de diensten met afzonderlijk beheer van het gemeenschapsonderwijs, met uitzondering van de dienst met afzonderlijk beheer "Service en Logistiek in het Gemeenschapsonderwijs";

2<sup>o</sup> de autonome hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap;

3° het centrum voor de gezonde ontwikkeling van kinderen en jongeren.

In afwijking van paragraaf 1 is dit besluit niet van toepassing op:

1° de vervoerkosten van de personeelsleden in de zin van het besluit van de Regering van 30 november 2000 betreffende de regeling van de tegemoetkoming van de Duitstalige Gemeenschap en van sommige instellingen van openbaar nut in de vervoerkosten van de personeelsleden;

2° de kilometervergoeding voor het gebruik van de fiets op de weg van en naar het werk in de zin van het besluit van de Regering van 20 december 2000 houdende toeënkennung van een kilometervergoeding voor het gebruik van de fiets op de weg van en naar het werk aan de personeelsleden van het Ministerie en van sommige instellingen van openbaar nut van de Duitstalige Gemeenschap;

3° het presentiegeld en de reisvergoedingen in sommige instellingen en raden van beheer in de zin van het besluit van de Regering van 12 juli 2001 tot harmonisatie van het presentiegeld en van de reisvergoedingen in instellingen en raden van beheer van de Duitstalige Gemeenschap.

#### **Art. 2 - Definities**

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° instelling: alle instellingen in de zin van artikel 1;

2° onkosten : alle uitgaven die de personeelsleden in het belang of in opdracht van de instelling doen en die rechtstreeks voortvloeien uit de uitvoering van een dienstopdracht;

3° gewoonlijke werkplek: de plaats waar de personeelsleden van de instellingen gewoonlijk werken en die voor de diensten van het hoofdbestuur en de diensten met afzonderlijk beheer wordt vastgelegd door de directieraad van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap en die voor de instellingen van openbaar nut wordt vastgelegd door de betrokken afgevaardigd directeur;

4° Minister : de minister bevoegd voor Financiën.

#### **Art. 3 - Beginsel van de terugbetaling van de onkosten**

Onkosten kunnen alleen terugbetaald worden in de gevallen die in dit besluit geregeld worden.

De Minister kan de gevallen bepalen waarin dit besluit op grond van specifieke onkostenregelingen niet van toepassing is.

#### **Art. 4 - Bewijgbaarheid van de onkosten**

§ 1 - Onkosten worden alleen terugbetaald op vertoon van het origineel van een gekwiteerd boekhoudkundig document.

Als origineel van een gekwiteerd boekhoudkundig document geldt in het bijzonder :

1° een gekwiteerde factuur;

2° een factuur met betalingsbewijs, in het bijzonder met een rekeninguitreksel;

3° een afgestempeld vervoerbewijs van het openbaar vervoer;

4° een kwitantie voor levering of diensten die op zijn minst de volgende gegevens bevat:

a) de naam en het adres van de leverancier of de dienstverrichter;

b) het nummer van de kwitantie;

c) de datum van de levering of de dienst;

d) het voorwerp van de levering of de dienst;

e) het bedrag, btw inbegrepen;

5° een btw-kwitantie.

Betalingsbewijzen op zich gelden niet als origineel van een gekwiteerd boekhoudkundig document.

§ 2 - In afwijking van paragraaf 1 kunnen de onkosten forfaitair terugbetaald worden overeenkomstig de voorwaarden bepaald in hoofdstuk 2.

#### **Art. 5 - Verantwoording van de onkosten door dienstredenen**

§ 1 - Alleen onkosten die voortvloeien uit de uitvoering van een dienstopdracht en aldus verantwoord worden, worden terugbetaald.

Indien het personeelslid bij de uitvoering van een dienstopdracht uitgaven doet die rechtstreeks door derden als onkosten terugbetaald worden of voordelen in natura krijgt die niet aangerekend worden, opent dit alleen een recht op terugbetaling van de onkosten in het kader van dit besluit voor het gedeelte van het bedrag dat nog niet door derden terugbetaald of overgenomen werd.

§ 2 - De hiërarchische meerdere kan bepalen dat de onkostenafrekening van een personeelslid alleen in aanmerking wordt genomen indien hij daartoe vooraf zijn uitdrukkelijke toestemming heeft gegeven. In dat geval stelt de hiërarchische meerdere het personeelslid daarvan vooraf in kennis.

In afwijking van het eerste lid is de voorafgaande toestemming van de hiërarchische meerdere altijd vereist voor onkosten die voortvloeien uit een verblijf in het buitenland met overnachting of voor kosten die voortvloeien uit bijdragen voor het lidmaatschap van federaties.

De hiërarchische meerdere weigert de terugbetaling van de onkosten geheel of gedeeltelijk indien de hem voorgelegde onkostenafrekening niet of niet voldoende verantwoord wordt door dienstredenen.

### **HOOFDSTUK 2 — BIJZONDERE VOORWAARDEN VOOR DE TERUGBETALING VAN DE ONKOSTEN**

#### **Afdeling 1 - Terugbetaling van de kosten voor dienstreizen**

##### **Onderafdeling 1 - Algemene bepalingen**

###### **Art. 6 - Terugbetaling van de kosten voor dienstreizen**

De kosten die voortvloeien uit dienstreizen worden terugbetaald volgens de regels bepaald in deze afdeling.

###### **Art. 7 - Geschikt vervoersmiddel**

§ 1 - Elke dienstreis wordt gemaakt met het vervoersmiddel dat op grond van de reiskosten en de reisduur het meest geschikt is.

Zonder afbreuk te doen aan paragraaf 3 worden dienstreizen principieel met het openbaar vervoer of met dienstvoertuigen van de instelling gemaakt.

§ 2 - Van paragraaf 1 kan worden afgeweken indien enerzijds geen dienstvoertuig beschikbaar is of de reistijd door het gebruik van een dienstvoertuig aanzienlijk langer wordt en anderzijds het openbaar vervoer geen redelijk alternatief biedt of indien het belang van de dienst het vereist.

§ 3 - De leden van de directieraad van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap en de afgevaardigde directeuren van de instellingen van openbaar nut krijgen een ambtswagen ter beschikking gesteld voor dienstgebruik en persoonlijk gebruik. Het persoonlijk gebruik wordt fiscaal als een geldelijk voordeel beschouwd.

De Minister kan :

1° de nadere regels voor de aanschaffing en het gebruik van de ambtswagens bepalen;

2° de gevallen bepalen waarin, in afwijking van het eerste lid, ook andere personeelsleden een ambtswagen ter beschikking gesteld krijgen.

#### Onderafdeling 2 - Openbaar vervoer

##### **Art. 8 - Gebruik van het openbaar vervoer**

Reizen met het openbaar vervoer worden alleen terugbetaald ten behoeve van de werkelijke onkosten en uitsluitend op basis van de officiële tarieven.

De Minister kan voorschrijven dat bepaalde tariefformules moeten worden gebruikt.

#### Onderafdeling 3 - Dienstvoertuigen van de instellingen

##### **Art. 9 - Gebruik van dienstvoertuigen van de instellingen of ambtswagens**

Reizen met een dienstvoertuig van een instelling of met een ambtswagen geven geen recht op een kilometervergoeding overeenkomstig artikel 12.

##### **Art. 10 - Rittenboek**

Voor elk dienstvoertuig van een instelling wordt een rittenboek bijgehouden.

#### Onderafdeling 4 - Privevoertuigen van de personeelsleden

##### **Art. 11 - Gebruik van privévoertuigen van de personeelsleden**

Dienstreizen met het privévoertuig van een personeelslid geven recht op een kilometervergoeding overeenkomstig artikel 12, voor zover de voorwaarden vermeld in artikel 7, § 2, worden nageleefd.

Indien de voorwaarden vermeld in artikel 7, § 2, niet worden nageleefd, worden de onkosten terugbetaald op basis van de officiële tarieven van het openbaar vervoer.

Wie een ambtswagen ter beschikking krijgt, heeft geen recht op kilometervergoeding overeenkomstig artikel 12 voor dienstreizen met een privévoertuig.

##### **Art. 12 - Kilometervergoeding**

De onkosten voor dienstreizen met het privévoertuig van de personeelsleden worden terugbetaald in de vorm van een forfaitaire kilometervergoeding van 0,3468 euro per kilometer.

De kilometervergoeding dekt alle kosten die door het gebruik van het voertuig ontstaan, met uitzondering van tol- en parkeergeld en de omniumverzekering voor de dienstreizen vermeld in artikel 13.

Het bedrag van de kilometervergoeding wordt elk jaar op 1 juli vermenigvuldigd met een breuk waarvan de noemer gevormd wordt door het indexcijfer van de consumptieprijsen van de maand mei van het lopende jaar en waarvan de teller gevormd wordt door het indexcijfer van de consumptieprijsen van de maand mei van het vorige jaar. De uitkomst wordt afgerond op vier decimalen, waarbij de vierde decimaal met 1 wordt verhoogd indien de vijfde decimaal 5 of hoger is.

##### **Art. 13 - Omniumverzekering**

Om de risico's te dekken van de personeelsleden die hun privévoertuig voor dienstreizen gebruiken, nemen de instellingen de kosten van een omniumverzekering over in verhouding tot het gebruik van het privévoertuig voor dienstdoeleinden.

De nadere regels omtrent de verzekering en de berekeningswijze worden door de Minister bepaald.

##### **Art. 14 - Minimum aantal kilometers**

Er is slechts een kilometervergoeding overeenkomstig artikel 12 vanaf een totale afstand van 5 kilometer per dienstreis.

In afwijking van het eerste lid kan de Minister de minimumafstand voor bepaalde personeelsleden opheffen.

##### **Art. 15 - Berekening van het traject**

Het traject wordt berekend op basis van de afstand van de snelste route tussen het centrum van de plaats van vertrek en het centrum van de plaats van bestemming, uitgedrukt in kilometers.

In afwijking van het eerste lid kan de Minister een forfaitaire kilometervergoeding voor bepaalde trajecten bepalen.

Indien de dienstreis niet op de gewoonlijke werkplek van het personeelslid begint of eindigt, wordt het traject berekend door de afstand tussen de werkelijke woonplaats en de gewoonlijke werkplek van het totale aantal kilometers af te trekken.

In afwijking van het derde lid en onder voorbehoud van de toepassing van specifieke arbeidstijdregelingen die op sommige personeelsleden van toepassing zijn, begint en eindigt een dienstreis in het weekend, op een wettelijke feestdag of op een daarmee gelijkgestelde dag op de werkelijke woonplaats van het personeelslid.

#### **Afdeling 2 - Terugbetaling van de kosten bij verblijven met overnachting**

##### **Art. 16 - Meerdaagse verblijven met overnachting**

De verblijfkosten die ontstaan doordat het personeelslid verscheidene dagen voor de dienst buiten de gewoonlijke werkplek verblijft en overnacht, worden terugbetaald volgens de regels bepaald in deze afdeling.

De terugbetaling van de onkosten geschiedt in de vorm van een terugbetaling van de bewijsbare uitgaven.

##### **Art. 17 - Minimumafstand**

Een terugbetaling van de onkosten overeenkomstig artikel 16 geschiedt uitsluitend voor verblijven op een opstand van minstens 25 kilometer van de gewoonlijke werkplek van het personeelslid.

#### **Afdeling 3 - Terugbetaling van de representatiekosten**

##### **Art. 18 - Terugbetaling van de representatiekosten**

De representatiekosten die voortvloeien uit werk lunches of werkdiners in het kader van de dienst worden terugbetaald volgens de regels bepaald in deze afdeling.

#### **Art. 19 - Terugbetaling van restaurantkosten**

De terugbetaling van werk lunches of werkdiners in het kader van de dienst geschieft in de vorm van een terugbetaling van de bewijsbare uitgaven.

Bij de afrekening van de onkosten van het personeelslid worden, naast de originele bewijsstukken, de volgende gegevens gevoegd :

- 1° naam en plaats van het restaurant;
- 2° datum van de werk lunch of het werkdiner;
- 3° aantal aanwezigen;
- 4° verantwoording.

#### **Afdeling 4 - Terugbetaling van diverse kosten**

##### **Art. 20 - Terugbetaling van telefoon- en andere communicatiekosten**

§ 1 - De om dienstredenen gemaakte kosten voor telefonie of andere communicatiemiddelen worden terugbetaald volgens de regels bepaald in dit artikel.

De terugbetaling van de onkosten geschieft in de vorm van een terugbetaling van de bewijsbare uitgaven.

§ 2 - In afwijking van paragraaf 1 hebben personeelsleden die voor rekening van de instelling een forfaitair abonnement voor vaste of mobiele telefonie hebben, in de regel geen recht op een afzonderlijke terugbetaling van telefoon- en andere communicatiekosten.

Voor uitzonderingen op het eerste lid is de voorafgaande toestemming van de hiërarchische meerdere van het personeelslid vereist.

##### **Art. 21 - Terugbetaling van bijdragen voor het lidmaatschap van federaties**

De kosten die voortvloeien uit het lidmaatschap van een federatie of een beroepsorganisatie worden terugbetaald volgens de regels bepaald in dit artikel.

De bijdragen voor het lidmaatschap kunnen alleen overgenomen worden als aangetoond wordt dat de instelling belang heeft bij het lidmaatschap van het personeelslid.

### **HOOFDSTUK 3 — PROCEDURE VOOR DE TERUGBETALING VAN DE ONKOSTEN**

#### **Art. 22 - Indienen van de onkostenafrekening**

De afrekeningsperiode is ofwel de kalendermaand ofwel het kwartaal.

In elk geval wordt de onkostenafrekening ingediend in de maand die volgt op de afrekeningsperiode waarop de onkostenafrekening betrekking heeft.

In afwijking van het tweede lid kan de termijn voor het indienen van onkostenafrekeningen in geval van overmacht verlengd worden : voor de diensten van het hoofdbestuur en voor de diensten met afzonderlijk beheer kan dit door de secretaris-generaal van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap en voor de instellingen van openbaar nut kan dit door de betrokken afgevaardigd directeur.

Indien de onkosten voor een bepaalde periode werden terugbetaald, wordt die periode als afgesloten beschouwd voor het personeelslid. Laattijdige onkostenafrekeningen die betrekking hebben op de afgesloten periode of op een vroegere periode worden niet in aanmerking genomen.

#### **Art. 23 - Formulieren**

De formulieren voor de onkostenafrekening van de personeelsleden worden in de instellingen als volgt vastgelegd :

1° voor de diensten van het hoofdbestuur en de diensten met afzonderlijk beheer door de secretaris-generaal van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap;

2° voor de instellingen van openbaar nut door de betrokken afgevaardigd directeur.

### **HOOFDSTUK 4 — Slotbepalingen**

#### **Art. 24 - Opheffingsbepaling**

Volgende regelingen worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der federale overheidsdiensten;

2° het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

3° het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen, toelagen en premies van alle aard toegekend aan het personeel van de federale overheidsdiensten;

4° het besluit van de Regering van 16 maart 2001 houdende algemene reglementering inzake reiskosten voor het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap alsmede voor het personeel van instellingen van openbaar nut van de Duitstalige Gemeenschap.

#### **Art. 25 - Overgangsbepaling**

Onkosten die voor de inwerkingtreding van dit besluit ontstaan zijn, kunnen - gedurende een periode van drie maanden die ingaat bij de inwerkingtreding van dit besluit - terugbetaald worden volgens de regels die voor de inwerkingtreding van dit besluit golden.

De onkosten die voor de inwerkingtreding van dit besluit ontstaan zijn, maar waarvoor de aanvraag om terugbetaling ingediend is na de periode vermeld in het eerste lid, worden niet in aanmerking genomen.

#### **Art. 26 - Inwerkingtreding**

Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2015.

#### **Art. 27 - Uitvoeringsbepaling**

De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 23 april 2015.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

O. PAASCH

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202743]

- 4 JUIN 2015.** — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 24 avril 2015 modifiant l'accord de coopération du 31 janvier 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction du système de prélèvement kilométrique sur le territoire des trois Régions et à la constitution d'un Partenariat interrégional de droit public Viapass sous forme d'une institution commune telle que visée à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** Assentiment est donné à l'accord de coopération du 24 avril 2015 modifiant l'accord de coopération du 31 janvier 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction du système de prélèvement kilométrique sur le territoire des trois Régions et à la constitution d'un Partenariat interrégional de droit public Viapass sous forme d'une institution commune telle que visée à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 4 juin 2015.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,  
M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,  
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,  
P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité  
et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,  
C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
C. LACROIX

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives,  
délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

---

Note

(1) Session 2014-2015.

Documents du Parlement wallon, 186 (2014-2015), n°s 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 3 juin 2015.

Discussion.

Vote.

---

ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/202743]

- 4. JUNI 2015 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. April 2015 zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 31. Januar 2014 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Einführung des Systems zur Erhebung der Kilometerabgabe auf dem Gebiet der drei Regionen und zur Bildung einer interregionalen Partnerschaft öffentlichen Rechts Viapass in der Form einer gemeinsamen Einrichtung im Sinne des Artikels 92bis § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das Zusammenarbeitsabkommen vom 24. April 2015 zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 31. Januar 2014 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Einführung des Systems zur Erhebung der Kilometerabgabe auf dem Gebiet der drei Regionen und zur Bildung einer interregionalen Partnerschaft öffentlichen Rechts Viapass in der Form einer gemeinsamen Einrichtung im Sinne des Artikels 92bis § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen wird genehmigt.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Namur, den 4. Juni 2015

Der Minister-Präsident  
P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe  
M. PREVOT

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien  
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie  
P. FURLAN

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz,  
C. DI ANTONIO

Die Ministerin für Beschäftigung und Ausbildung,  
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung,  
C. LACROIX

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Sportinfrastrukturen,  
und Vertreter bei der Großregion,  
R. COLLIN

#### Fußnote

(1) *Sitzung 2014-2015*  
*Dokumente des Wallonischen Parlaments*, 186 (2014-2015), Nrn. 1 bis 3  
*Ausführliches Sitzungsprotokoll*, Plenarsitzung vom 3. Juni 2015  
 Diskussion.  
 Abstimmung.

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSSTEN

[2015/202743]

**4 JUNI 2015.** — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 april 2015 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 31 januari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van de kilometerheffing op het gebied van de drie Gemeenten en betreffende de oprichting van een publiekrechtelijk interregionaal samenwerkingsverband Viapass in de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Het samenwerkingsakkoord van 24 april 2015 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 31 januari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussel Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van de kilometerheffing op het gebied van de drie Gemeenten en betreffende de oprichting van een publiekrechtelijk interregionaal samenwerkingsverband Viapass in de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wordt goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
Namen, 4 juni 2015.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,  
M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie,  
P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,  
C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,  
C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Sportinfrastructuur, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

## Nota

(1) *Zitting 2014-2015.*

*Stukken van het Waalse Parlement*, 186 (2014-2015), nrs. 1 tot 3.

*Volledig verslag*, plenaire zitting van 3 juni 2015.

Besprekking.

Stemming.

  
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202745]

**4 JUIN 2015. — Décret approuvant l'accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Assentiment est donné à l'accord de coopération entre la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 4 juin 2015.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,  
M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,  
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,  
P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité  
et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,  
C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
C. LACROIX

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives,  
délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

---

Note

(1) *Session 2014-2015.*

*Documents du Parlement wallon*, 182 (2014-2015), n°s 1 à 3.

*Compte rendu intégral*, séance plénière du 3 juin 2015.

Discussion.

Vote.

---

ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/202745]

**4. JUNI 2015 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 4. November 2008 über die Vermeidung und Bewirtschaftung von Verpackungsabfällen (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - Durch das vorliegende Dekret wird eine regionale Angelegenheit geregelt.

**Art. 2** - Das Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Region, der Flämischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 4. November 2008 über die Vermeidung und Bewirtschaftung von Verpackungsabfällen wird gebilligt.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 4. Juni 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe  
M. PREVOT

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien  
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie  
P. FURLAN

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz  
C. DI ANTONIO

Die Ministerin für Beschäftigung und Ausbildung  
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung  
C. LACROIX

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus  
und Sportinfrastrukturen, und Vertreter bei der Großregion  
R. COLLIN

---

Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2014-2015*

*Dokumente des Wallonischen Parlaments*, 182 (2014-2015), Nrn. 1 bis 3

*Ausführliches Sitzungsprotokoll*, Plenarsitzung vom 3. Juni 2015

Diskussion.

Abstimmung.

---

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/202745]

**4 JUNI 2015. — Decreet houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval (1)**

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestelijke aangelegenheid.

**Art. 2.** Het samenwerkingsakkoord tussen het Waals Gewest, het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval wordt goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 4 juni 2015.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,  
M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie,  
P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,  
C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,  
C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Sportinfrastructuur, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

---

Nota

(1) *Zitting 2014-2015.*

*Stukken van het Waals Parlement*, 182 (2014-2015), nrs. 1 tot 3.

*Volledig verslag*, plenaire zitting van 3 juni 2015.

Besprekking.

Stemming.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27073]

**21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon  
créant la réserve naturelle domaniale « Les Coteaux de Vieuxville » à Ferrières**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, l'article 6 modifié par le décret du 7 septembre 1989, l'article 9, l'article 11 modifié par le décret du 6 décembre 2001, ainsi que l'article 41 modifié par les décrets du 7 septembre 1989 et du 6 décembre 2001;

Vu l'avis favorable du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, donné le 5 février 2013;

Vu l'avis favorable de la Direction des Eaux souterraines du Département de l'Environnement et de l'Eau (Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement), donné le 12 avril 2013;

Vu l'enquête publique organisée en vertu du Code de l'Environnement qui a été réalisée par la commune de Ferrières du 15 mai 2013 au 14 juin 2013;

Vu l'avis réputé favorable du collège provincial de la province de Liège;

Vu le plan particulier de gestion de la réserve naturelle domaniale « Les Coteaux de Vieuxville » à Ferrières établi par le Ministre de la Nature;

Considérant les conventions de mise à disposition signées les 27 janvier 2011 et 28 octobre 2011 entre la Région wallonne et respectivement la commune de Ferrières et la province de Liège en vue de créer la réserve naturelle domaniale des Coteaux de Vieuxville;

Considérant l'intérêt majeur du site qui, composé de pelouses calcaires, de prairies de fauche, de végétation de fentes et crevasses, de rochers calcaires ensoleillés et d'érablières-tillaies et autres forêts feuillues, abrite une faune exceptionnelle dont de nombreux papillons, amphibiens, oiseaux et reptiles;

Considérant qu'une partie du site a fait l'objet de travaux de restauration dans le cadre du projet Life Hélianthème;

Considérant que les réserves naturelles accueillent des espèces pour lesquelles un suivi scientifique est nécessaire; que le suivi scientifique implique des actions en contradiction avec les mesures de protection applicables en réserve naturelle comme le prélèvement de morceaux ou d'individus de plantes ou le dérangement d'espèces animales, leur capture voire leur mise à mort; que ces actions sont limitées et réalisées par des personnes conscientes de la fragilité des populations concernées; qu'elles sont dès lors sans danger pour ces populations;

Considérant que, dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il y a lieu de mener des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve plutôt que de laisser les phénomènes naturels évoluer de manière totalement libre;

Que ces opérations d'aménagement et de gestion qui visent à préserver ou favoriser certaines espèces sensibles peuvent impliquer vis-à-vis d'autres espèces non sensibles de devoir poser des actes qui sont a priori interdits par la loi sur la conservation de la nature, alors même que ces actes sont favorables à la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi qu'à la conservation des habitats naturels de la réserve et qu'ils ne nuisent pas au maintien dans un état de conservation favorable des milieux concernés;

Qu'on peut citer à titre d'exemples, de manière non limitative, non seulement la création de mares, qui entraîne une modification du relief du sol, mais aussi la nécessité de lutter contre les espèces végétales envahissantes, qui implique d'enlever des arbustes ou d'endommager le tapis végétal; ou encore la nécessité de préserver des espèces animales ou végétales particulièrement sensibles de la prédatation d'espèces plus communes, lesquelles doivent alors pouvoir être piégées ou chassées au moyen de méthodes adéquates;

Qu'il n'est pas possible, a priori, d'envisager toutes les hypothèses dans lesquelles des dérogations devraient pouvoir être octroyées à l'autorité gestionnaire dans le cadre des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve, car on ne peut connaître à l'avance comment la situation va évoluer;

Qu'il apparaît dès lors opportun d'accorder une dérogation générale aux interdictions prévues par la loi sur la conservation de la nature lorsque le gestionnaire de la réserve procède à des opérations d'aménagement et de gestion de celle-ci dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de cette réserve;

Que cette dérogation n'emporte par ailleurs pas la suppression de ces interdictions pour les tiers qui fréquentent la réserve;

Que cette dérogation est dès lors légitime et proportionnée;

Considérant que le site présente un potentiel intérêt archéologique;

Considérant que des fouilles archéologiques judicieusement cadrées et conditionnées ne nuisent pas au maintien dans un état de conservation favorable des milieux concernés;

Considérant que cette activité est conditionnée au respect des modalités imposées par le Département de la Nature et des Forêts;

Sur la proposition du Ministre de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont constitués en réserve naturelle domaniale « Les Coteaux de Vieuxville » les 16 ha 73 a 87 ca de terrains appartenant à la commune de Ferrières et à la province de Liège, cadastrés ou l'ayant été comme suit :

Commune	Division	Section	Lieu-dit	Parcelle	Surface (ha)	Propriétaire
Ferrières	Vieuxville	A	Dessus le Thier de Logne	993/2	1,5754	Com. Ferrières
Ferrières	Vieuxville	A	Dessus le Thier de Logne	994 B (pie)	1,9752	Com. Ferrières
Ferrières	Vieuxville	A	Thier de Logne	995 T2 (pie)	11,2205	Com. Ferrières
Ferrières	Vieuxville	A	Chêne au Loup	1315 L (pie)	0,7278	Com. Ferrières
Ferrières	Vieuxville	A	Le Château	1394 W (pie)	1,2398	Prov. de Liège
				Total :	16,7387	

La réserve naturelle domaniale est délimitée sur la carte figurant en annexe du présent arrêté.

Le plan particulier de gestion de la réserve peut être consulté au cantonnement du Département de la Nature et des Forêts sur lequel se trouve la réserve.

**Art. 2.** L'agent du Service public de Wallonie chargé de la gestion de la réserve naturelle domaniale est l'ingénieur chef de cantonnement du Département de la Nature et des Forêts en charge du territoire sur lequel se trouve la réserve.

Il est assisté par la Commission consultative de gestion des réserves naturelles domaniales de Liège.

**Art. 3.** Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il est permis de déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion de la réserve, telles que décrites dans le plan de gestion de la réserve.

Le directeur de la Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts territorialement compétente peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion de la réserve qui ne seraient pas reprises dans le plan de gestion de la réserve.

**Art. 4.** Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels, l'Inspecteur général du Département de la Nature et des Forêts peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 dans le cadre d'études et de suivis scientifiques et sur avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature.

**Art. 5.** Par dérogation à l'article 11, alinéa 1, de la loi du 12 juillet 1973, le droit de chasse peut être exercé dans la réserve.

Cette dérogation n'est toutefois autorisée que dans le respect des modalités définies par l'agent désigné à l'article 2 et d'une façon qui ne nuit pas aux objectifs de conservation de la nature qui sont visés par la constitution de la réserve naturelle domaniale.

Le titulaire du droit de chasse assume seul les éventuelles indemnisations dues à des dégâts de gibier.

**Art. 6.** Par dérogation à l'article 11, alinéa 3, de la loi du 12 juillet 1973, la province de Liège pourra, sous sa propre responsabilité, mandater ses services pour procéder ou faire procéder à des fouilles archéologiques à l'intérieur du périmètre de la réserve.

Cette dérogation n'est toutefois autorisée que dans le respect des modalités définies par l'agent désigné à l'article 2 et d'une façon qui ne nuit pas aux objectifs de conservation de la nature qui sont visés par la constitution de la réserve naturelle domaniale.

**Art. 7.** L'accès du public dans la réserve est limité aux chemins et endroits dûment signalés.

**Art. 8.** Le Ministre de la Nature est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 mai 2015.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité,  
du Tourisme et des Infrastructures sportives, délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2015/27073]

**21. MAI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Errichtung des domaniale Naturschutzgebiets "Les Coteaux de Vieuxville" in Ferrières**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, Artikel 6, abgeändert durch das Dekret vom 7. September 1989, Artikel 9, Artikel 11, abgeändert durch das Dekret vom 6. Dezember 2001, sowie Artikel 41, abgeändert durch die Dekrete vom 7. September 1989 und vom 6. Dezember 2001;

Aufgrund des am 5. Februar 2013 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des am 12. April 2013 abgegebenen günstigen Gutachtens der Direktion der Untergrundgewässer der Abteilung Umwelt und Wasser (operative Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätzung und Umwelt);

Aufgrund der kraft des Umweltgesetzbuches von der Gemeinde Ferrières vom 15. Mai 2013 bis zum 14. Juni 2013 durchgeföhrten öffentlichen Untersuchung;

Aufgrund des als günstig geltenden Gutachtens des Provinzialkollegiums der Provinz Lüttich;

Aufgrund des durch den Minister für Natur aufgestellten Sonderbewirtschaftungsplans des domaniale Naturschutzgebiets "Les Coteaux de Vieuxville" in Ferrières;

In Erwägung der am 27. Januar 2011 und am 28. Oktober 2011 zwischen der Wallonischen Region und der Gemeinde Ferrières bzw. der Provinz Lüttich unterzeichneten Zurverfügungstellungvereinbarung zwecks der Errichtung des domaniale Naturschutzgebiets "Les Coteaux de Vieuxville";

In Erwägung der besonderen Bedeutung des Gebietes, das aus Kalkwiesen, Mähwiesen, Vegetationen in Rissen und Spalten, sonnigen Kalkfelsen, Ahorn- und Lindenbaumwäldern sowie sonstigen Laubwäldern besteht und eine außergewöhnliche Fauna mit zahlreichen Schmetterlingen, Amphibien, Vögeln und Reptilien beherbergt;

In der Erwägung, dass ein Teil des Gebiets Gegenstand von Wiederherstellungsarbeiten im Rahmen des LIFE-Projektes "Sonnenröschen" war;

In der Erwägung, dass die Naturschutzgebiete Arten beherbergen, für die eine wissenschaftliche Überwachung notwendig ist; dass diese wissenschaftliche Überwachung Aktionen voraussetzt, die in Widerspruch mit den im Naturschutzgebiet anwendbaren Schutzmaßnahmen stehen, wie zum Beispiel die Entnahme von Pflanzenteilen oder Pflanzen oder die Störung von Tierarten, deren Fang oder gar deren Tötung; dass diese Aktionen begrenzt sind und durch Personen, die sich der Empfindlichkeit der betroffenen Populationen bewusst sind, vorgenommen werden; dass sie folglich für diese Populationen ungefährlich sind;

In der Erwägung, dass im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets Maßnahmen zur Gestaltung und Bewirtschaftung des Naturschutzgebiets zu treffen sind, anstatt die Naturereignisse sich völlig frei entwickeln zu lassen;

In der Erwägung, dass diese Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen, die die Erhaltung oder die Förderung gewisser empfindlicher Arten bezeichnen, hinsichtlich anderer, nicht empfindlicher Arten voraussetzen können, dass Handlungen durchgeführt werden müssen, die grundsätzlich durch das Gesetz über die Erhaltung der Natur verboten sind, obwohl sie sich auf den Schutz der wildlebenden Fauna und Flora sowie für die Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets vorteilhaft auswirken, und sie der Wahrung eines günstigen Erhaltungszustands in den betroffenen Lebensräumen nicht schaden;

In der Erwägung, dass als nicht einschränkende Beispiele nicht nur die Schaffung von Tümpeln, die zu einer Änderung des Bodenreliefs führt, angeführt werden kann, sondern auch die Notwendigkeit, die invasiven Pflanzenarten zu bekämpfen, was die Entfernung von Sträuchern und die Beschädigung der Pflanzendecke voraussetzt, oder auch die Notwendigkeit, die besonders empfindlichen Tier- oder Pflanzenarten vor der Gefährdung durch gemeine Arten zu schützen, welche dann mit Hilfe angemessener Methoden gefangen oder gejagt werden können;

In der Erwägung, dass es grundsätzlich nicht möglich ist, alle Hypothesen in Betracht zu ziehen, in denen der bewirtschaftende Behörde Abweichungen im Rahmen der Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets gewährt werden können, da es nicht möglich ist, im Voraus zu wissen, wie sich die Situation entwickeln wird;

In Erwägung der Zweckmäßigkeit, folglich eine allgemeine Abweichung von den in dem Gesetz über die Naturerhaltung vorgesehenen Verboten zu gewähren, wenn der Verwalter des Naturschutzgebiets Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume dieses Naturschutzgebiets trifft;

In der Erwägung, dass diese Abweichung des Weiteren nicht zu der Aufhebung dieser Verbote für Drittpersonen, die das Naturschutzgebiet betreten, führt;

In der Erwägung, dass diese Abweichung folglich rechtmäßig und verhältnismäßig ist;

In der Erwägung, dass das Gebiet ein potentielles archäologisches Interesse besitzt;

In der Erwägung, dass sinnvoll betreute und an Auflagen gebundene archäologische Ausgrabungen der Wahrung eines günstigen Erhaltungszustands in den betroffenen Lebensräumen nicht schadet;

In der Erwägung, dass diese Aktivität an die Einhaltung der von der Abteilung Natur und Forstwesen auferlegten Modalitäten gebunden ist;

Auf Vorschlag des Ministers für Natur;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die 16 ha 73 a 87 ca großen Gelände, die der Gemeinde Ferrières gehören und wie folgt katastriert sind oder waren, werden als domaniales Naturschutzgebiet unter der Bezeichnung "Les Coteaux de Vieuxville" errichtet:

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzelle	Fläche (ha)	Eigentümer
Ferrières	Vieux-ville	A	Dessus le Thier de Logne	993/2	1,5754	Gemeinde Ferrières
Ferrières	Vieux-ville	A	Dessus le Thier de Logne	994 B (pie)	1,9752	Gemeinde Ferrières
Ferrières	Vieux-ville	A	Thier de Logne	995 T2 (pie)	11,2205	Gemeinde Ferrières
Ferrières	Vieux-ville	A	Chêne au Loup	1315 L (pie)	0,7278	Gemeinde Ferrières
Ferrières	Vieux-ville	A	Le Château	1394 W (pie)	1,2398	Provinz Lüttich
					Gesamt:	16,7387

Das domaniale Naturschutzgebiet wird auf der als Anlage zum vorliegenden Erlass beigefügten Karte eingegrenzt.

Der Sonderplan zur Verwaltung des Naturschutzgebiets kann beim Forstamt der Abteilung Natur und Forstwesen, auf dem das Naturschutzgebiet sich befindet, eingesehen werden.

**Art. 2** - Der Bedienstete des Öffentlichen Dienstes der Wallonie, der mit der Verwaltung des domanialen Naturschutzgebiets beauftragt ist, ist der Ingenieur-Forstamtleiter der Abteilung Natur und Forstwesen, der mit dem Gebiet, auf dem sich das Naturschutzgebiet befindet, beauftragt ist.

Er wird von der beratenden Verwaltungskommission der domanialen Naturschutzgebiete von Lüttich unterstützt.

**Art. 3** - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets wird erlaubt, im Rahmen der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen, so wie sie in dem Bewirtschaftungsplan des Naturschutzgebiets beschrieben sind, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verboten abzuweichen.

Der Direktor der örtlich zuständigen Außendirektion der Abteilung Natur und Forstwesen kann die Erlaubnis erteilen, im Rahmen der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen, die nicht in dem Bewirtschaftungsplan des Naturschutzgebiets angeführt würden, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verboten abzuweichen.

**Art. 4** - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume kann der Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen die Erlaubnis erteilen, im Rahmen von wissenschaftlichen Studien und Beobachtungstätigkeiten und auf Gutachten des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verboten abzuweichen.

**Art. 5** - In Abweichung von Artikel 11 Absatz 1 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 darf das Jagdrecht in dem Naturschutzgebiet ausgeübt werden.

Diese Abweichung wird jedoch nur dann erteilt, wenn die durch den in Artikel 2 bezeichneten Bediensteten bestimmten Modalitäten beachtet werden und den Zielen der Erhaltung der Natur, die durch die Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets angestrebt werden, nicht geschadet wird.

Der Inhaber des Jagdrechts kommt allein für die eventuellen Entschädigungen infolge von Wildschäden auf.

**Art. 6** - In Abweichung von Artikel 11 Absatz 3 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 ist die Provinz Lüttich befugt, unter ihrer Verantwortung ihre Dienste zu beauftragen, um innerhalb des Umkreises des Naturschutzgebiets archäologische Ausgrabungen durchzuführen oder durchführen zu lassen.

Diese Abweichung wird jedoch nur dann erteilt, wenn die durch den in Artikel 2 bezeichneten Bediensteten bestimmten Modalitäten beachtet werden und den Zielen der Erhaltung der Natur, die durch die Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets angestrebt werden, nicht geschadet wird.

**Art. 7** - Der Zugang der Öffentlichkeit zum Naturschutzgebiet wird auf die ordnungsgemäß beschilderten Wege und Stellen begrenzt.

**Art. 8** - Der Minister für Natur wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. Mai 2015

Der Minister-Präsident  
P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten,  
Tourismus und Sportinfrastrukturen, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDS DIENST

[C – 2015/27073]

**21 MEI 2015. — Besluit van de Waalse Regering  
tot oprichting van het domaniale natuurreervaat « Les Coteaux de Vieuxville » te Ferrières**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, artikel 6, gewijzigd bij het decreet van 7 september 1989, artikel 9, artikel 11, gewijzigd bij het decreet van 6 december 2001, alsook artikel 41, gewijzigd bij de decreten van 7 september 1989 en 6 december 2001;

Gelet op het gunstig advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud), gegeven op 5 februari 2013;

Gelet op het gunstig advies van de Directie Oppervlaktewater van het Departement Leefmilieu en Water (Operationeel directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu), gegeven op 12 april 2013;

Gelet op het krachtens het Milieuwetboek georganiseerde openbaar onderzoek dat door de gemeente Ferrières werd gevoerd tussen 15 mei 2013 en 14 juni 2013;

Gelet op het gunstig geacht advies van het provinciecollege van de Provincie Luik;

Gelet op het bijzonder beheerplan van het domaniale natuurreervaat « Les Coteaux de Vieuxville » te Ferrières, opgemaakt door de Minister van Natuur;

Gelet op de terbeschikkingstellingsovereenkomsten ondertekend op 27 januari 2011 en 28 oktober 2011 tussen het Waalse Gewest en respectievelijk de gemeente Ferrières en de provincie Luik met het oog op de oprichting van het domaniale natuurreervaat « Coteaux de Vieuxville »;

Gelet op de hoge waarde van de locatie die, samengesteld uit kalkminnende graslanden, maaiweiden, vegetaties van gleuven en spleten, aan zonlicht blootgestelde kalkhoudende rotsen en uit esdoornbossen-lindenbossen en andere loofbossen, een uitzonderlijke fauna herbergt waaronder meerdere vlinders, kikvorsachtige dieren, vogels en reptielen;

Overwegende dat een deel van de locatie het voorwerp heeft uitgemaakt van herstelwerken in het kader van het project « Life Hélianthème »;

Overwegende dat de natuurreservaten soorten herbergen, waarvoor een wetenschappelijke monitoring noodzakelijk is; dat de wetenschappelijke monitoring acties inhoudt, die strijdig zijn met de in natuurreervaat toepasselijke beschermingsmaatregelen zoals het afnemen van plantenstukken of -individuen of het storen van dierlijke soorten, hun vangst en zelfs het doden ervan; dat die acties beperkt en uitgevoerd worden door personen die zich van de kwetsbaarheid van de betrokken populaties bewust zijn; dat ze dan ook niet gevaarlijk zijn voor die populaties;

Overwegende dat, in het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat, inrichtings- en beheershandelingen van het reservaat dienen te worden uitgevoerd, zodat de natuurlijke verschijnselen niet in volle vrijheid kunnen evolueren;

Overwegende dat die inrichtings- en beheershandelingen, die de instandhouding of het herstel van bepaalde gevoelige soorten beogen ten opzichte van andere niet gevoelige soorten kunnen inhouden dat bij de wet op het natuurbehoud verboden handelingen verricht moeten worden terwijl ze voordelig zijn voor de bescherming van de wilde fauna en flora alsook voor de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat en dat ze niet schadelijk zijn voor het behoud van de betrokken milieus in een gunstige staat van instandhouding;

Dat er bijvoorbeeld op niet-limitatieve wijze gewezen kan worden op de aanleg van vijvers die de wijziging van het bodemrelief als gevolg heeft maar ook op de noodzaak om te strijden tegen allesoverwoekerende plantensoorten, wat het wegnemen van struiken en het beschadigen van het plantendek inhoudt; of op de noodzaak om bijzondere gevoelige dieren- of planten soorten te beschermen tegen predatie door gewonere soorten, die bijgevolg gestrikt of verjaagd moeten kunnen worden d.m.v. geschikte technieken;

Overwegende dat het in principe niet mogelijk is om alle gevallen te overwegen waarin afwijkingen aan de beheersautoriteit verleend zouden moeten kunnen worden in het kader van de handelingen inzake de inrichting en het beheer van het reservaat, omdat men niet vooraf kan weten hoe de toestand zal evolueren;

Overwegende dat het dan ook opportuun lijkt om een algemene afwijking toe te kennen voor de verboden bedoeld in de wet op het natuurbehoud wanneer de beheerder van het reservaat handelingen verricht met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat in het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van dit reservaat;

Dat die afwijking de opheffing van die verboden voor de derden die het reservaat bezoeken, overigens niet inhoudt;

Dat die afwijking dan ook legitiem en evenredig is;

Gelet op het mogelijk archeologisch belang van de locatie;

Overwegende dat goed begeleide en geconditioneerde archeologische opgravingen geen afbreuk doen aan het behoud van de betrokken milieus in een gunstige staat van instandhouding;

Overwegende dat die activiteit onderworpen is aan de naleving van de modaliteiten opgelegd door het Departement Natuur en Bossen;

Op de voordracht van de Minister van Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het erkende natuurervraat « Les Coteaux de Vieuxville » beslaat de 16 ha 73 a 87 ca gronden die aan de gemeente Ferrières en aan de provincie Luik toebehoren en kadastraal bekend zijn of waren als volgt :

Gemeente	Afdeling	Sectie	Plaatsnaam	Perceel	Opper-vlakte (ha)	Eigenaar
Ferrières	Vieuxville	A	Dessus le Thier de Logne	993/2	1,5754	Gemeente Ferrières
Ferrières	Vieuxville	A	Dessus le Thier de Logne	994 b (pie)	1,9752	Gemeente Ferrières
Ferrières	Vieuxville	A	Thier de Logne	995 a2 (pie)	11,2205	Gemeente Ferrières
Ferrières	Vieuxville	A	Chêne au Loup	1315 L (pie)	0,7278	Gemeente Ferrières
Ferrières	Vieuxville	A	Le Château	1394 W (pie)	1,2398	Provincie Luik
					Totaal :	16,7387

Het domaniale natuurreervaat staat afgebakend op de in bijlage bij dit besluit opgenomen kaart.

Het bijzonder beheerplan van het reservaat ligt ter inzage bij de houtvesterij van het Departement Natuur en Bossen waarop het reservaat zich bevindt.

**Art. 2.** Het personeelslid van de Waalse Overheidsdienst belast met het beheer van het domaniaal natuurreervaat is de hoofdingenieur-houtvester van het Departement Natuur en Bossen van belast met het grondgebied waarop het reservaat zich bevindt.

Hij wordt bijgestaan door de Adviescommissie voor het beheer van de domaniale natuurrevaten van Luik.

**Art. 3.** In het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat mag van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 worden afgeweken voor de uitvoering van de handelingen met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat.

De Directeur van de territoriaal bevoegde Buitendirectie van het Departement Natuur en Bossen kan toestemming geven om af te wijken van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 voor de uitvoering van de beheershandelingen van het reservaat die in het beheersplan van het reservaat niet zouden worden opgenomen.

**Art. 4.** In het belang van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat kan de Inspecteur-generaal van het Departement Natuur en Bossen toelaten om van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 af te wijken in het kader van wetenschappelijke onderzoeken en opvolgingen en na advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud).

**Art. 5.** In afwijking van artikel 11, eerste lid, van de wet van 12 juli 1973, mag het jachtrecht uitgeoefend worden binnen het reservaat.

Die afwijking wordt toegestaan mits inachtneming van de modaliteiten bepaald door het personeelslid bedoeld in artikel 2 en op een wijze die niet in strijd is met de natuurbehoudsdoelstellingen beoogd bij het oprichten van het domaniale natuurreervaat.

Dehouder van het jachtrecht staat alleen in voor eventuele vergoedingen te wijten aan wildschade.

**Art. 6.** In afwijking van artikel 11, derde lid, van de wet van 12 juli 1973, zal de provincie Luik, onder haar eigen verantwoordelijkheid, volmacht kunnen geven aan haar diensten om archeologische opgravingen uit te voeren of te laten uitvoeren binnen de omtrek van het reservaat.

Die afwijking wordt toegestaan mits inachtneming van de modaliteiten bepaald door het personeelslid bedoeld in artikel 2 en op een wijze die niet in strijd is met de natuurbehoudsdoelstellingen beoogd bij het oprichten van het domaniale natuurreervaat.

**Art. 7.** De toegang van het publiek in het reservaat wordt beperkt tot de behoorlijk bebakende wegen en plaatsen.

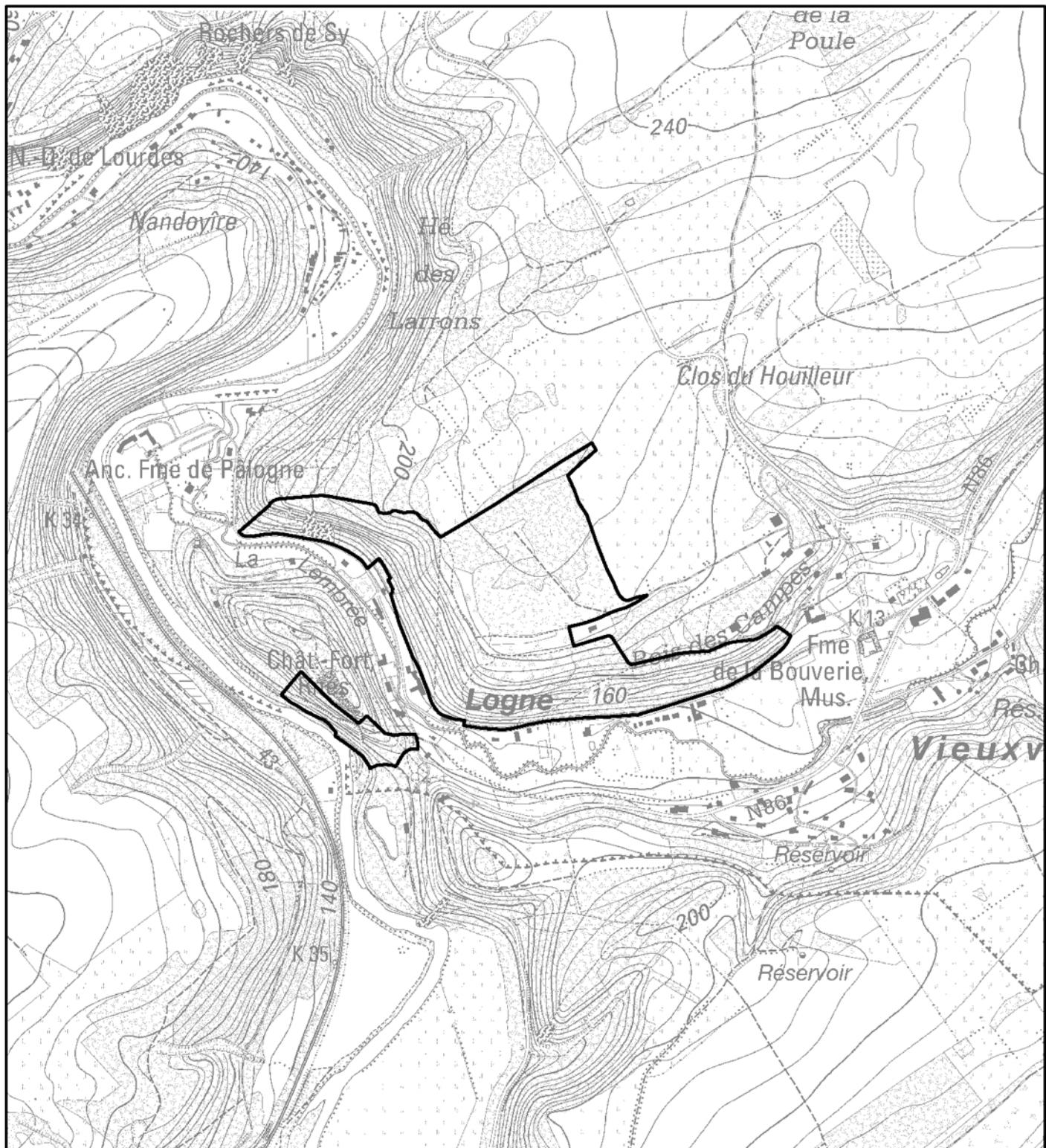
**Art. 8.** De Minister van Natuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 mei 2015.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden,  
Toerisme en Sportinfrastructuur, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

Réserve naturelle domaniale  
'Les Coteaux de Vieuville'  
à Vieuville (Ferrières)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon  
Le Ministre-Président du ..... Le Ministre  
P. MAGNETTE R. COLLIN

Echelle 1/10000

Carte(s) I.G.N.:  
42/5 S

(c) Institut Géographique National - IGN



Service public  
de Wallonie

CD 06-10-2014

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27074]

**21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon  
créant la réserve naturelle domaniale « Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe »  
à Genappe, Loupoigne et Vieux-Genappe (Genappe)**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, l'article 6 modifié par le décret du 7 septembre 1989, l'article 9, l'article 11 modifié par le décret du 6 décembre 2001, ainsi que l'article 41 modifié par les décrets du 7 septembre 1989 et du 6 décembre 2001;

Vu l'avis favorable de la Direction des Eaux souterraines du Département de l'Environnement et de l'Eau (Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement), donné le 12 avril 2013;

Vu l'avis favorable du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, donné le 10 juillet 2012;

Vu l'avis favorable du collège provincial de la province du Brabant wallon, donné le 16 juillet 2013;

Vu le plan particulier de gestion de la réserve naturelle domaniale « Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe » à Genappe, Loupoigne et Vieux-Genappe (Genappe) établi par le Ministre de la Nature;

Vu l'enquête publique organisée en vertu du Code de l'Environnement par la commune de Genappe du 24 septembre 2012 au 29 octobre 2012;

Considérant le procès-verbal de remise-reprise de la gestion d'une partie du site des décanteurs de l'ancienne sucrerie de Genappe en vue d'y créer une réserve naturelle domaniale, signé le 31 août 2010;

Considérant que ce site, situé entre une grande plaine agricole largement ouverte et la vallée de la Dyle, constitue une zone humide importante et un site ornithologique majeur en Wallonie, tout particulièrement en période migratoire, et qu'il présente également un intérêt entomologique non négligeable;

Considérant que les réserves naturelles accueillent des espèces pour lesquelles un suivi scientifique est nécessaire; que le suivi scientifique implique des actions en contradiction avec les mesures de protection applicables en réserve naturelle comme le prélevement de morceaux ou d'individus de plantes ou le dérangement d'espèces animales, leur capture voire leur mise à mort; que ces actions sont limitées et réalisées par des personnes conscientes de la fragilité des populations concernées; qu'elles sont dès lors sans danger pour ces populations;

Considérant que, dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il y a lieu de mener des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve plutôt que de laisser les phénomènes naturels évoluer de manière totalement libre;

Que ces opérations d'aménagement et de gestion qui visent à préserver ou favoriser certaines espèces sensibles peuvent impliquer vis-à-vis d'autres espèces non sensibles de devoir poser des actes qui sont a priori interdits par la loi sur la conservation de la nature, alors même que ces actes sont favorables à la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi qu'à la conservation des habitats naturels de la réserve et qu'ils ne nuisent pas au maintien dans un état de conservation favorable des milieux concernés;

Qu'on peut citer à titre d'exemples, de manière non limitative, non seulement la création de mares, qui entraîne une modification du relief du sol, mais aussi la nécessité de lutter contre les espèces végétales envahissantes, qui implique d'enlever des arbustes ou d'endommager le tapis végétal; ou encore la nécessité de préserver des espèces animales ou végétales particulièrement sensibles de la prédation d'espèces plus communes, lesquelles doivent alors pouvoir être piégées ou chassées au moyen de méthodes adéquates;

Qu'il n'est pas possible, a priori, d'envisager toutes les hypothèses dans lesquelles des dérogations devraient pouvoir être octroyées à l'autorité gestionnaire dans le cadre des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve, car on ne peut connaître à l'avance comment la situation va évoluer;

Qu'il apparaît dès lors opportun d'accorder une dérogation générale aux interdictions prévues par la loi sur la conservation de la nature lorsque le gestionnaire de la réserve procède à des opérations d'aménagement et de gestion de celle-ci dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de cette réserve;

Que cette dérogation n'emporte par ailleurs pas la suppression de ces interdictions pour les tiers qui fréquentent la réserve;

Que cette dérogation est dès lors légitime et proportionnée;

Considérant l'avis du 3 juillet 2013 du collège communal de Genappe sollicité par la province du Brabant wallon;

Considérant que le sentier n° 31 est exclus du périmètre de la réserve naturelle et que son accès n'en est donc nullement compromis;

Considérant que l'entretien du mur du cimetière pourra faire l'objet d'une demande d'autorisation d'accès ponctuelle et qu'il conviendra en particulier de respecter les interdictions en vigueur en réserves naturelles, en particulier celles concernant l'usage de pesticides réglementé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 juillet 2013 relatif à une application des pesticides compatible avec le développement durable et modifiant le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau et l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 5 novembre 1987 relatif à l'établissement d'un rapport sur l'état de l'environnement wallon;

Considérant que tant l'accueil du public sous ses diverses formes, l'organisation de chantiers de gestion, la communication autour de la réserve naturelle, l'implication d'agriculteurs dans la gestion du site ou l'encadrement de travaux dans le cadre de formations aux métiers liés à l'environnement et au développement durable entrent dans les missions générales de gestion de l'agent de l'administration régionale désigné à cet effet;

Considérant que pour accomplir ses missions, l'agent chargé de la gestion de la réserve peut mettre en place un comité de gestion regroupant notamment les instances régionales, communales, provinciales, et du secteur associatif;

Considérant qu'un tel comité de gestion a été mis en place et fonctionne avec succès depuis plusieurs années;

Considérant dès lors qu'il n'y a pas lieu d'instaurer de comité d'accompagnement supplémentaire;

Considérant les observations émises lors de l'enquête publique menée sur le plan particulier de gestion et synthétisées au cadre 5 de celui-ci;

Considérant en particulier la nécessité d'assurer la protection du captage et des propriétés de Vivaqua, qu'il s'agisse des terrains inclus dans la zone protégée du captage d'eau de Vieux-Genappe ou des importantes conduites d'amenées d'eau potable à faible profondeur;

Considérant également la présence d'installations de transport de gaz naturel à proximité immédiate de la réserve;

Sur la proposition du Ministre de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont constitués en réserve naturelle domaniale « Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe » les 77 ha 16 a 72 ca de terrains appartenant à la Région wallonne, cadastrés ou l'ayant été comme suit :

Commune	Division	Section	Lieu-dit	N° parcelle	Surface (ha)
Genappe	1	A	Village	659 a	0,4820
Genappe	6	B	Champ du Paradis	3 b	2,1983
Genappe	6	B	Champ du Paradis	4 a	5,1900
Genappe	6	B	Champ du Paradis	5	0,6496
Genappe	6	B	Champ du Paradis	6 d	0,4400
Genappe	6	B	Champ du Paradis	6 f	0,2030
Genappe	6	B	Champ du Paradis	7	0,3639
Genappe	6	B	Champ du Paradis	8 a	0,2810
Genappe	6	B	Champ du Paradis	11 a	0,0974
Genappe	6	B	Champ du Rouset	16 b	3,1200
Genappe	6	B	Champ du Rouset	17 b	7,3159
Genappe	6	B	Champ du Rouset	17 c	1,2400
Genappe	6	B	Champ du Rouset	20 f	12,7560
Genappe	6	B	Champ du Rouset	20 g	1,1861
Genappe	6	B	Champ du Rouset	21 a	0,8684
Genappe	6	B	Champ du Rouset	22	0,2560
Genappe	6	B	Champ du Paradis	23	0,8394
Genappe	6	B	Champ du Paradis	118 a	1,0991
Genappe	6	B	Champ du Paradis	120 p	6,4532
Genappe	6	B	Champ du Paradis	120 v	0,2420
Genappe	6	B	Champ du Paradis	123 a	0,1775
Genappe	6	B	Champ du Paradis	137 d	0,0400
Genappe	6	B	Champ du Paradis	123 c	17,0248
Genappe	7	G	Village	194 f	0,3270
Genappe	7	G	Village	194 g	0,3930
Genappe	7	G	Village	194 h	0,4850
Genappe	7	G	Village	196 w	0,4457
Genappe	7	G	Village	196 x	0,0192
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	285 a	0,8600
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	295 b	0,4324
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	296 b	0,4358
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	297 a	0,3220
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	297 c	0,0380
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	298	1,7510
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	299 a	1,9690
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	299 b	0,0100
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	300 b	0,5890
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	302 b	0,4360
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 d	0,1450
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 e	0,2192
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 f	0,0250
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 g	0,0080
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 a	0,0783
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 b	0,0011
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 c	0,0006

Commune	Division	Section	Lieu-dit	N° parcelle	Surface (ha)
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	307 c	0,8110
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	307 d	1,6600
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	308 b	3,2223
				Total :	77,1672

La réserve naturelle domaniale est délimitée sur la carte figurant en annexe du présent arrêté.

Le plan particulier de gestion de la réserve est approuvé et peut être consulté au cantonnement du Département de la Nature et des Forêts sur lequel se trouve la réserve.

**Art. 2.** L'agent du Service public de Wallonie chargé de la gestion de la réserve naturelle domaniale est l'ingénieur chef de cantonnement du Département de la Nature et des Forêts en charge du territoire sur lequel se trouve la réserve.

Il est assisté par la Commission consultative de gestion des réserves naturelles domaniales de Mons.

**Art. 3.** Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il est permis de déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion de la réserve, telles que décrites dans le plan de gestion de la réserve.

Le directeur de la Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts territorialement compétente peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion de la réserve qui ne seraient pas reprises dans le plan de gestion de la réserve.

**Art. 4.** Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels, l'inspecteur général du Département de la Nature et des Forêts peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 dans le cadre d'études et de suivis scientifiques et sur avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature.

**Art. 5.** L'accès du public dans la réserve est limité aux chemins et endroits dûment signalés.

**Art. 6.** Le Ministre de la Nature est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 mai 2015.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité,  
du Tourisme et des Infrastructures sportives, délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2015/27074]

#### 21. MAI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe" in Genappe, Loupoigne und Vieux-Genappe (Genappe)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, Artikel 6, abgeändert durch das Dekret vom 7. September 1989, Artikel 9, Artikel 11, abgeändert durch das Dekret vom 6. Dezember 2001, sowie Artikel 41, abgeändert durch die Dekrete vom 7. September 1989 und vom 6. Dezember 2001;

Aufgrund des am 12. April 2013 abgegebenen günstigen Gutachtens der Direktion der Untergrundgewässer der Abteilung Umwelt und Wasser (operative Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätzung und Umwelt);

Aufgrund des am 10. Juli 2012 abgegebenen günstigen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des am 16. Juli 2013 abgegebenen günstigen Gutachtens des Provinzialkollegiums der Provinz Wallonisch-Brabant;

Aufgrund des durch den Minister für Natur aufgestellten Sonderbewirtschaftungsplans des domanialen Naturschutzgebiets "Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe" in Genappe, Loupoigne und Vieux-Genappe (Genappe);

Aufgrund der kraft des Umweltgesetzbuches von der Gemeinde Genappe vom 24. September 2012 bis zum 29. Oktober 2012 durchgeführten öffentlichen Untersuchung;

In Erwägung des am 31. August 2010 abgeschlossenen Protokolls zur Übertragung der Bewirtschaftung eines Teils der Gelände "Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe" zwecks Errichtung eines domanialen Naturschutzgebiets an diesem Ort;

In der Erwägung, dass es sich bei diesem Gebiet, das zwischen einer ausgedehnten landwirtschaftlichen Ebene und dem Tal der Dyle gelegen ist, um ein wichtiges Feuchtgebiet und einen bedeutenden ornithologischen Standort in der Wallonie handelt (insbesondere während der Wanderung der Zugvögel), und dass es ebenfalls aus entomologischer Sicht von Interesse ist;

In der Erwägung, dass die Naturschutzgebiete Arten beherbergen, für die eine wissenschaftliche Überwachung notwendig ist; dass diese wissenschaftliche Überwachung Aktionen voraussetzt, die in Widerspruch mit den im Naturschutzgebiet anwendbaren Schutzmaßnahmen stehen, wie zum Beispiel die Entnahme von Pflanzenteilen oder Pflanzen oder die Störung von Tierarten, deren Fang oder gar deren Tötung; dass diese Aktionen begrenzt sind und durch Personen, die sich der Empfindlichkeit der betroffenen Populationen bewusst sind, vorgenommen werden; dass sie folglich für diese Populationen ungefährlich sind;

In der Erwägung, dass im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets Maßnahmen zur Gestaltung und Bewirtschaftung des Naturschutzgebiets zu treffen sind, anstatt die Naturereignisse sich völlig frei entwickeln zu lassen;

In der Erwägung, dass diese Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen, die die Erhaltung oder die Förderung gewisser empfindlicher Arten bezeichnen, hinsichtlich anderer, nicht empfindlicher Arten voraussetzen können, dass Handlungen durchgeführt werden müssen, die grundsätzlich durch das Gesetz über die Erhaltung der Natur verboten sind, obwohl sie sich auf den Schutz der wildlebenden Fauna und Flora sowie für die Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets vorteilhaft auswirken, und sie der Wahrung eines günstigen Erhaltungszustands in den betroffenen Lebensräumen nicht schaden;

In der Erwägung, dass als nicht einschränkende Beispiele nicht nur die Schaffung von Tümpeln, die zu einer Änderung des Bodenreliefs führt, angeführt werden kann, sondern auch die Notwendigkeit, die invasiven Pflanzenarten zu bekämpfen, was die Entfernung von Sträuchern und die Beschädigung der Pflanzendecke voraussetzt, oder auch die Notwendigkeit, die besonders empfindlichen Tier- oder Pflanzenarten vor der Gefährdung durch gemeine Arten zu schützen, welche dann mit Hilfe angemessener Methoden gefangen oder gejagt werden können;

In der Erwägung, dass es grundsätzlich nicht möglich ist, alle Hypothesen in Betracht zu ziehen, in denen der bewirtschaftenden Behörde Abweichungen im Rahmen der Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets gewährt werden können, da es nicht möglich ist, im Voraus zu wissen, wie sich die Situation entwickeln wird;

In Erwägung der Zweckmäßigkeit, folglich eine allgemeine Abweichung von den in dem Gesetz über die Naturerhaltung vorgesehenen Verboten zu gewähren, wenn der Verwalter des Naturschutzgebiets Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume dieses Naturschutzgebiets trifft;

In der Erwägung, dass diese Abweichung des Weiteren nicht zu der Aufhebung dieser Verbote für Drittpersonen, die das Naturschutzgebiet betreten, führt;

In der Erwägung, dass diese Abweichung folglich rechtmäßig und verhältnismäßig ist;

In Erwägung des auf Anfrage der Provinz Wallonisch-Brabant am 3. Juli 2013 abgegebenen Gutachtens des Gemeindekollegiums von Genappe;

In der Erwägung, dass der Pfad Nr. 31 aus dem Umkreis des Naturschutzgebiets ausgeschlossen ist und sein Zugang folglich keineswegs gefährdet ist;

In der Erwägung, dass für den Unterhalt der Friedhofsmauer punktuell ein Antrag auf eine Zugangserlaubnis gestellt werden kann und dass insbesondere die in den Naturschutzgebieten geltenden Verbote zu beachten sind, vor allem jene, die die Verwendung von Pestiziden betreffen, welche geregelt wird durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 11. Juli 2013 über eine nachhaltige Verwendung von Pestiziden und zur Abänderung des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, und des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 5. November 1987 über die Erstellung eines Berichts über den Zustand der wallonischen Umwelt.

In der Erwägung, dass sowohl die Betreuung von Besuchern in der einen oder anderen Form, die Organisation von Verwaltungsprojekten, die Kommunikation rund um das Naturschutzgebiet, die Beteiligung der Landwirte an der Bewirtschaftung des Gebiets als auch die Überwachung von Arbeiten im Rahmen der Ausbildung für Berufe in den Bereichen Umwelt und nachhaltige Entwicklung zu den allgemeinen Verwaltungsaufgaben des zu diesem Zweck bezeichneten Bediensteten der Regionalverwaltung gehören;

In der Erwägung, dass der mit der Verwaltung des Naturschutzgebiets beauftragte Bedienstete zur Ausführung seiner Aufgaben einen Verwaltungsausschuss einsetzen kann, der unter anderem Einrichtungen der Region, der Gemeinde, der Provinz und des gemeinnützigen Sektors umfasst;

In der Erwägung, dass ein derartiger Verwaltungsausschuss eingesetzt worden ist und seit mehreren Jahren erfolgreich arbeitet;

In der Erwägung, dass folglich kein zusätzlicher Begleitausschuss einzusetzen ist;

In Erwägung der im Rahmen der öffentlichen Untersuchung zu dem Sonderbewirtschaftungsplan geäußerten Bemerkungen, die in Feld 5 dieses Plans zusammengefasst worden sind;

In der Erwägung, dass es insbesondere erforderlich ist, die Wasserentnahmestelle und die Besitztümer von Vivaqua zu schützen, und zwar sowohl die Ländereien in dem geschützten Gebiet der Wasserentnahmestelle in Vieux-Genappe als auch die in geringer Tiefe liegenden großen Zuführleitungen für Trinkwasser;

In der Erwägung, dass zudem in unmittelbarer Nähe zu dem Naturschutzgebiet Anlagen für die Erdgasversorgung vorhanden sind;

Auf Vorschlag des Ministers für Natur;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1 -** Die 77 ha 16 a 72 ca großen Geländeabschnitte, die der Wallonischen Region gehören und wie folgt katastriert sind oder waren, werden als domaniales Naturschutzgebiet "Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe" errichtet:

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Genappe	1	A	Village	659 a	0,4820
Genappe	6	B	Champ du Paradis	3 b	2,1983
Genappe	6	B	Champ du Paradis	4 a	5,1900
Genappe	6	B	Champ du Paradis	5	0,6496
Genappe	6	B	Champ du Paradis	6 d	0,4400
Genappe	6	B	Champ du Paradis	6 f	0,2030
Genappe	6	B	Champ du Paradis	7	0,3639
Genappe	6	B	Champ du Paradis	8 a	0,2810
Genappe	6	B	Champ du Paradis	11 a	0,0974

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Genappe	6	B	Champ du Rouset	16 b	3,1200
Genappe	6	B	Champ du Rouset	17 b	7,3159
Genappe	6	B	Champ du Rouset	17 c	1,2400
Genappe	6	B	Champ du Rouset	20 f	12,7560
Genappe	6	B	Champ du Rouset	20 g	1,1861
Genappe	6	B	Champ du Rouset	21 a	0,8684
Genappe	6	B	Champ du Rouset	22	0,2560
Genappe	6	B	Champ du Paradis	23	0,8394
Genappe	6	B	Champ du Paradis	118 a	1,0991
Genappe	6	B	Champ du Paradis	120 p	6,4532
Genappe	6	B	Champ du Paradis	120 v	0,2420
Genappe	6	B	Champ du Paradis	123 a	0,1775
Genappe	6	B	Champ du Paradis	137 d	0,0400
Genappe	6	B	Champ du Paradis	123 c	17,0248
Genappe	7	G	Village	194 f	0,3270
Genappe	7	G	Village	194 g	0,3930
Genappe	7	G	Village	194 h	0,4850
Genappe	7	G	Village	196 w	0,4457
Genappe	7	G	Village	196 x	0,0192
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	285 a	0,8600
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	295 b	0,4324
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	296 b	0,4358
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	297 a	0,3220
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	297 c	0,0380
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	298	1,7510
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	299 a	1,9690
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	299 b	0,0100
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	300 b	0,5890
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	302 b	0,4360
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 d	0,1450
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 e	0,2192
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 f	0,0250
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 g	0,0080
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 a	0,0783
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 b	0,0011
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 c	0,0006
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	307 c	0,8110
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	307 d	1,6600
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	308 b	3,2223
				Gesamt:	77,1672

Das domaniale Naturschutzgebiet wird auf der als Anhang zum vorliegenden Erlass beigefügten Karte eingegrenzt.

Der Sonderplan zur Verwaltung des Naturschutzgebiets wird genehmigt und kann beim Forstamt der Abteilung Natur und Forstwesen, auf dem das Naturschutzgebiet sich befindet, eingesehen werden.

**Art. 2** - Der Bedienstete des Öffentlichen Dienstes der Wallonie, der mit der Verwaltung des domanialen Naturschutzgebiets beauftragt ist, ist der Ingenieur-Forstamtleiter der Abteilung Natur und Forstwesen, der mit dem Gebiet, auf dem sich das Naturschutzgebiet befindet, beauftragt ist.

Er wird von der beratenden Verwaltungskommission der domanialen Naturschutzgebiete von Mons unterstützt.

**Art. 3** - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets wird erlaubt, im Rahmen der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets, so wie sie in dem Bewirtschaftungsplan des Naturschutzgebiets beschrieben sind, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verböten abzuweichen.

Der Direktor der örtlich zuständigen Aufsiedirektion der Abteilung Natur und Forstwesen kann die Erlaubnis erteilen, im Rahmen der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen, die nicht in dem Bewirtschaftungsplan des Naturschutzgebiets angeführt würden, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verboten abzuweichen.

**Art. 4** - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume darf der Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen die Erlaubnis erteilen, im Rahmen von wissenschaftlichen Studien und Beobachtungstätigkeiten und auf Gutachten des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verboten abzuweichen.

**Art. 5** - Der Zugang der Öffentlichkeit zum Naturschutzgebiet wird auf die ordnungsgemäß beschilderten Wege und Stellen begrenzt.

**Art. 6** - Der Minister für Natur wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. Mai 2015

Der Minister-Präsident  
P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Sportinfrastrukturen, und Vertreter bei der Großregion  
R. COLLIN

---

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSVERGADERING

[C – 2015/27074]

**21 MEI 2015. — Besluit van de Waalse Regering  
tot oprichting van het domaniale natuurreervaat « Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe »  
te Genappe, Loupoigne en Vieux-Genappe (Genappe)**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, artikel 6, gewijzigd bij het decreet van 7 september 1989, artikel 9, artikel 11, gewijzigd bij het decreet van 6 december 2001, alsook artikel 41, gewijzigd bij de decreten van 7 september 1989 en 6 december 2001;

Gelet op het gunstig advies van de Directie Oppervlaktewater van het Departement Leefmilieu en Water (Operationeel directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu), gegeven op 12 april 2013;

Gelet op het gunstig advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud), gegeven op 10 juli 2012;

Gelet op het gunstige advies van het provinciecollege van de provincie Waals-Brabant, gegeven op 16 juli 2013;

Gelet op het bijzondere beheerplan van het domaniale natuurreervaat « Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe » te Genappe, Loupoigne en Vieux-Genappe (Genappe) opgemaakt door de Minister van Natuur;

Gelet op het krachtens het Milieuwetboek georganiseerde openbaar onderzoek dat door de gemeente Genappe werd gevoerd tussen 24 september 2012 en 29 oktober 2012;

Gelet op het proces-verbaal van overname en overgave van het beheer van een deel van de locatie van de bezinktanks van het voormalige suikerfabriek van Genappe om er een domaniaal natuurreervaat op te richten, ondertekend op 31 augustus 2010;

Overwegende dat deze locatie, gelegen tussen een grote wijdopen landbouwvlakte en de vallei van de Dijle, een belangrijk vochtig gebied in Wallonië vormt met een grote ornithologische waarde, in het bijzonder tijdens een migratieperiode, en dat ze ook een belangrijk entomologisch belang vertoont;

Overwegende dat de natuurreservaten soorten herbergen, waarvoor een wetenschappelijke monitoring noodzakelijk is; dat de wetenschappelijke monitoring acties inhoudt, die strijdig zijn met de in natuurreervaat toepasselijke beschermingsmaatregelen zoals het afnemen van plantenstukken of -individuen of het storen van dierlijke soorten, hun vangst en zelfs het doden ervan; dat die acties beperkt en uitgevoerd worden door personen die zich van de kwetsbaarheid van de betrokken populaties bewust zijn; dat ze dan ook niet gevvaarlijk zijn voor die populaties;

Overwegende dat, in het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat, inrichtings- en beheershandelingen van het reservaat dienen te worden uitgevoerd, zodat de natuurlijke verschijnselen niet in volle vrijheid kunnen evolueren;

Overwegende dat die inrichtings- en beheershandelingen, die de instandhouding of het herstel van bepaalde gevoelige soorten beogen ten opzichte van andere niet gevoelige soorten kunnen inhouden dat bij de wet op het natuurbehoud verboden handelingen verricht moeten worden terwijl ze voordeelig zijn voor de bescherming van de wilde fauna en flora alsook voor de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat en dat ze niet schadelijk zijn voor het behoud van de betrokken milieus in een gunstige staat van instandhouding;

Dat er bijvoorbeeld op niet-limitatieve wijze gewezen kan worden op de aanleg van vijvers die de wijziging van het bodemrelief als gevolg heeft maar ook op de noodzaak om te strijden tegen allesoverwoekerende plantensoorten, wat het wegnemen van struiken en het beschadigen van het plantendek inhoudt; of op de noodzaak om bijzondere gevoelige dieren- of planten soorten te beschermen tegen predatie door gewone soorten, die bijgevolg gestrikt of verjaagd moeten kunnen worden d.m.v. geschikte technieken;

Overwegende dat het in principe niet mogelijk is om alle gevallen te overwegen waarin afwijkingen aan de beheersautoriteit verleend zouden moeten kunnen worden in het kader van de handelingen inzake de inrichting en het beheer van het reservaat, omdat men niet vooraf kan weten hoe de toestand zal evolueren;

Overwegende dat het dan ook opportuun lijkt om een algemene afwijking toe te kennen voor de verboden bedoeld in de wet op het natuurbehoud wanneer de beheerder van het reservaat handelingen verricht met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat in het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van dit reservaat;

Dat die afwijking de opheffing van die verboden voor de derden die het reservaat bezoeken, overigens niet inhoudt;

Dat die afwijking dan ook legitiem en evenredig is;

Gelet op het advies van 3 juli 2013 van de gemeenteraad van Genappe, ingewonnen door de provincie Waals-Brabant;

Overwegende dat het pad nr. 31 buiten de omtrek van het natuurreervaat gelegen is en dat de toegang ervan niet in het gedrang komt;

Overwegende dat het onderhoud van de muur van het kerkhof het voorwerp zal kunnen uitmaken van een aanvraag tot machtiging om een gerichte toegang te krijgen en dat de verboden die van kracht zijn in de natuurreervaats in het bijzonder zullen moeten worden nageleefd, meer bepaald de verboden met betrekking tot het gebruik van pesticiden, gereglementeerd bij het besluit van de Waalse Regering van 11 juli 2013 betreffende een pesticidengebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling en tot wijziging van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt en het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 5 oktober 1987 betreffende het opmaken van een verslag over de Toestand van het Waalse Leefmilieu;

Overwegende dat het onthaal van het publiek in diverse vormen, de organisatie van beheerswerkzaamheden, de communicatie betreffende het natuurreervaat, de betrokkenheid van de landbouwers in het beheer van de locatie of de begeleiding van werken in het kader van de vorming voor beroepen met betrekking tot het leefmilieu en met de duurzame ontwikkeling deel maken van de algemene beheersopdrachten van het daartoe aangewezen personeelslid van de gewestelijke administratie;

Overwegende dat het personeelslid belast met het beheer van het reseravat een beheerscomité kan oprichten om zijn opdrachten uit te voeren, met name samengesteld uit de gewestelijke en provinciale instanties, en van de verenigingssector;

Overwegende dat een dergelijk beheerscomité sinds verschillende jaren succesvol is opgericht;

Overwegende dat een bijkomend begeleidingscomité bijgevolg niet moet worden opgericht;

Gelet op de bemerkingen geformuleerd tijdens het openbare onderzoek verricht met betrekking tot het bijzonder beheersplan en samengevat in het vijfde kader ervan;

Overwegende dat de winning en de eigendommen van Vivaqua moeten worden beschermd, hetzij de terreinen binnen het beschermd waterwinning gebied van Vieux-Genappe, hetzij grote drinkwaterleidingen op lage diepte;

Gelet ook op de aanwezigheid van installaties voor aardgasvervoer in de onmiddellijke nabijheid van het reseravat;

Op de voordracht van de Minister van Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het domaniale natuurreervaat « Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe » beslaat de 77 ha 16 a 72 ca grond die aan het Waalse Gewest toebehoren en die kadastraal bekend zijn of waren als volgt :

Gemeente	Afdeling	Sectie	Plaatsnaam	Nr. perceel	Oppervlakte (ha)
Genappe	1	A	Dorp	659 a	0,4820
Genappe	6	B	Champ du Paradis	3 b	2,1983
Genappe	6	B	Champ du Paradis	4 a	5,1900
Genappe	6	B	Champ du Paradis	5	0,6496
Genappe	6	B	Champ du Paradis	6 d	0,4400
Genappe	6	B	Champ du Paradis	6 f	0,2030
Genappe	6	B	Champ du Paradis	7	0,3639
Genappe	6	B	Champ du Paradis	8 a	0,2810
Genappe	6	B	Champ du Paradis	11 a	0,0974
Genappe	6	B	Champ du Rouset	16 b	3,1200
Genappe	6	B	Champ du Rouset	17 b	7,3159
Genappe	6	B	Champ du Rouset	17 c	1,2400
Genappe	6	B	Champ du Rouset	20 f	12,7560
Genappe	6	B	Champ du Rouset	20 g	1,1861
Genappe	6	B	Champ du Rouset	21 a	0,8684
Genappe	6	B	Champ du Rouset	22	0,2560
Genappe	6	B	Champ du Paradis	23	0,8394
Genappe	6	B	Champ du Paradis	118 a	1,0991
Genappe	6	B	Champ du Paradis	120 p	6,4532
Genappe	6	B	Champ du Paradis	120 v	0,2420
Genappe	6	B	Champ du Paradis	123 a	0,1775
Genappe	6	B	Champ du Paradis	137 d	0,0400
Genappe	6	B	Champ du Paradis	123 c	17,0248
Genappe	7	G	Dorp	194 f	0,3270
Genappe	7	G	Dorp	194 g	0,3930
Genappe	7	G	Dorp	194 h	0,4850
Genappe	7	G	Dorp	196 w	0,4457

Gemeente	Afdeling	Sectie	Plaatsnaam	Nr. perceel	Oppervlakte (ha)
Genappe	7	G	Dorp	196 x	0,0192
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	285 a	0,8600
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	295 b	0,4324
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	296 b	0,4358
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	297 a	0,3220
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	297 c	0,0380
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	298	1,7510
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	299 a	1,9690
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	299 b	0,0100
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	300 b	0,5890
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	302 b	0,4360
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 d	0,1450
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 e	0,2192
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 f	0,0250
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	305 g	0,0080
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 a	0,0783
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 b	0,0011
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	306 c	0,0006
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	307 c	0,8110
Genappe	7	G	Hameau du Jeune Piou	307 d	1,6600
Genappe	7	G	Champ de la Chiffane	308 b	3,2223
				<u>Totaal :</u>	77,1672

Het domaniale natuurreervaat staat afgebakend op de in bijlage bij dit besluit opgenomen kaart.

Het bijzonder beheersplan van het reservaat is goedgekeurd en ligt ter inzage bij de houtvesterij van het Departement Natuur en Bossen waarop het reservaat zich bevindt.

**Art. 2.** Het personeelslid van de Waalse Overheidsdienst belast met het beheer van het domaniaal natuurreervaat is de hoofdingenieur-houtvester van het Departement Natuur en Bossen van belast met het grondgebied waarop het reservaat zich bevindt.

Hij wordt bijgestaan door de Adviescommissie voor het beheer van de domaniale natuurreservaten van Bergen.

**Art. 3.** In het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat mag van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 worden afgeweken voor de uitvoering van de handelingen met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat.

De Directeur van de territoriaal bevoegde Buitendirectie van het Departement Natuur en Bossen kan toestemming geven om af te wijken van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 voor de uitvoering van de beheershandelingen van het reservaat die in het beheersplan van het reservaat niet zouden worden opgenomen.

**Art. 4.** In het belang van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat kan de Inspecteur-generaal van het Departement Natuur en Bossen toelaten om van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 af te wijken in het kader van wetenschappelijke onderzoeken en opvolgingen en na advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature".

**Art. 5.** De toegang van het publiek in het reservaat wordt beperkt tot de behoorlijk bebakende wegen en plaatsen.

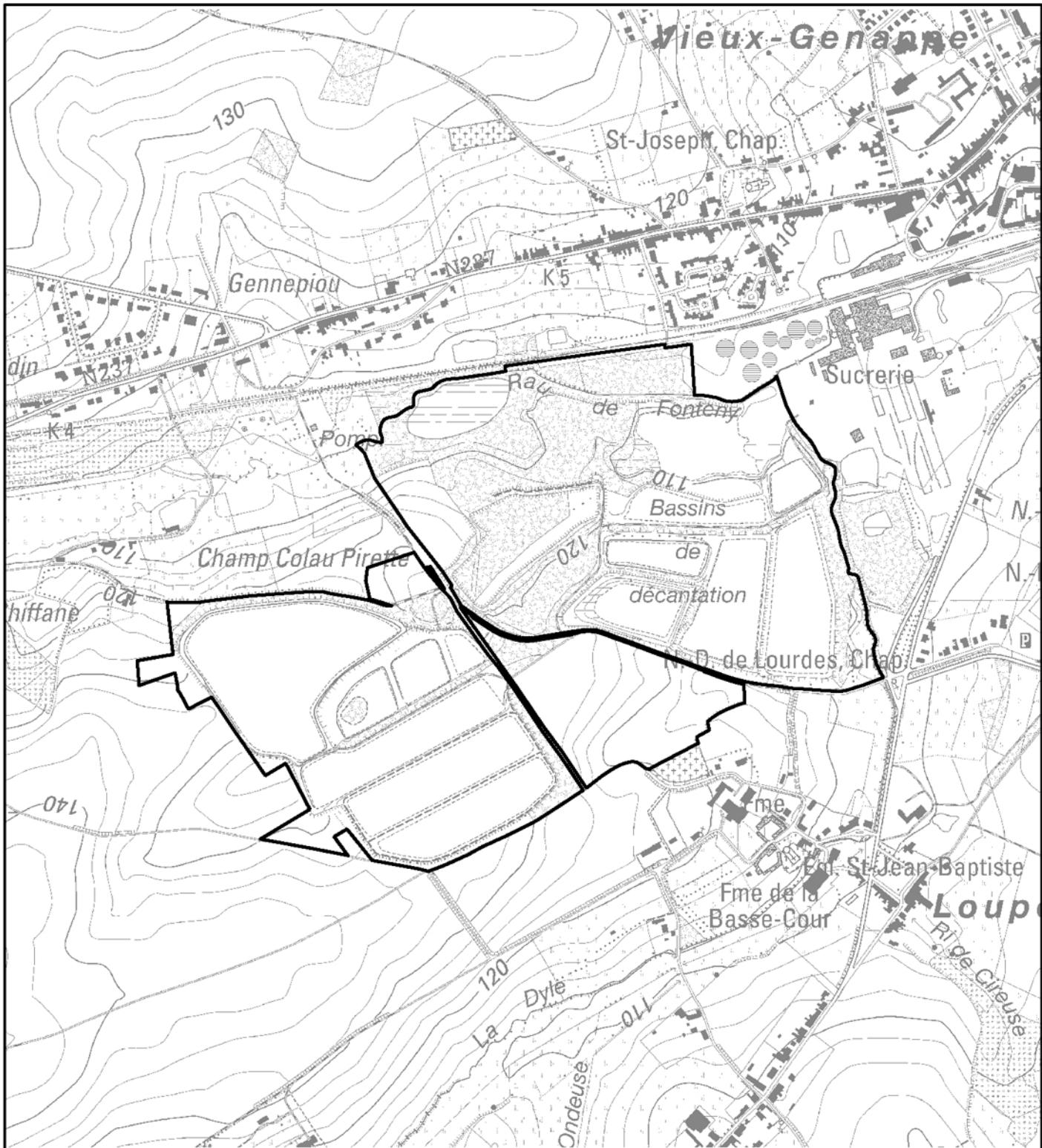
**Art. 6.** De Minister van Natuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 mei 2015.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden,  
Toerisme en Sportinfrastructuur, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

Réserve naturelle domaniale  
'Les Décanteurs de la Sucrerie de Genappe'  
à Genappe, Loupoigne et Vieux-Genappe (Genappe)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon  
Le Ministre-Président du ..... Le Ministre  
P. MAGNETTE R. COLLIN

Echelle 1/10000  
Carte(s) I.G.N.: 39/8 N  
(c) Institut Géographique National - IGN  
SPW  
Service public  
de Wallonie  
CD 06-10-2014

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27075]

**21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon  
créant la réserve naturelle domaniale « Les Rochers de Coïsse » à Hamoir**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, l'article 6 modifié par le décret du 7 septembre 1989, l'article 9, l'article 11 modifié par le décret du 6 décembre 2001, ainsi que l'article 41 modifié par les décrets du 7 septembre 1989 et du 6 décembre 2001;

Vu l'avis favorable du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, donné le 26 mars 2013;

Vu l'avis favorable de la Direction des Eaux souterraines du Département de la Nature et des Forêts (Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement), donné le 12 avril 2013;

Vu l'enquête publique organisée en vertu du Code de l'Environnement qui a été réalisée par la commune de Hamoir du 1<sup>er</sup> juillet 2013 au 30 août 2013;

Vu l'avis favorable conditionné du collège provincial de Liège, donné le 14 novembre 2013;

Vu le plan particulier de gestion de la réserve naturelle domaniale « Les Rochers de Coïsse » à Hamoir établi par le Ministre de la Nature;

Considérant les conventions de mise à disposition signées le 24 janvier 2011 avec la commune d'Hamoir et la Région wallonne en vue d'ériger une réserve naturelle domaniale;

Considérant l'intérêt majeur du site qui, au sein de ses pelouses calcaires et substrats rocheux thermophiles, abrite de nombreuses espèces animales et végétales remarquables;

Considérant qu'une partie du site a fait l'objet de travaux de restauration dans le cadre du projet Life Hélianthème;

Considérant que les réserves naturelles accueillent des espèces pour lesquelles un suivi scientifique est nécessaire; que le suivi scientifique implique des actions en contradiction avec les mesures de protection applicables en réserve naturelle comme le prélèvement de morceaux ou d'individus de plantes ou le dérangement d'espèces animales, leur capture voire leur mise à mort; que ces actions sont limitées et réalisées par des personnes conscientes de la fragilité des populations concernées; qu'elles sont dès lors sans danger pour ces populations;

Considérant que, dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il y a lieu de mener des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve plutôt que de laisser les phénomènes naturels évoluer de manière totalement libre;

Que ces opérations d'aménagement et de gestion qui visent à préserver ou favoriser certaines espèces sensibles peuvent impliquer vis-à-vis d'autres espèces non sensibles de devoir poser des actes qui sont a priori interdits par la loi sur la Conservation de la Nature, alors même que ces actes sont favorables à la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi qu'à la conservation des habitats naturels de la réserve et qu'ils ne nuisent pas au maintien dans un état de conservation favorable des milieux concernés;

Qu'on peut citer à titre d'exemples, de manière non limitative, non seulement la création de mares, qui entraîne une modification du relief du sol, mais aussi la nécessité de lutter contre les espèces végétales envahissantes, qui implique d'enlever des arbustes ou d'endommager le tapis végétal; ou encore la nécessité de préserver des espèces animales ou végétales particulièrement sensibles de la prédatation d'espèces plus communes, lesquelles doivent alors pouvoir être piégées ou chassées au moyen de méthodes adéquates;

Qu'il n'est pas possible, a priori, d'envisager toutes les hypothèses dans lesquelles des dérogations devraient pouvoir être octroyées à l'autorité gestionnaire dans le cadre des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve, car on ne peut connaître à l'avance comment la situation va évoluer;

Qu'il apparaît dès lors opportun d'accorder une dérogation générale aux interdictions prévues par la loi sur la conservation de la nature lorsque le gestionnaire de la réserve procède à des opérations d'aménagement et de gestion de celle-ci dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de cette réserve;

Que cette dérogation n'emporte par ailleurs pas la suppression de ces interdictions pour les tiers qui fréquentent la réserve;

Que cette dérogation est dès lors légitime et proportionnée;

Sur la proposition du Ministre de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont constitués en réserve naturelle domaniale « Les Rochers de Coïsse », les 1 ha 98 a de terrains appartenant à la commune d'Hamoir, cadastrés ou l'ayant été comme suit :

Commune	Division	Section	Lieu-dit	N° parcelle	Surface (ha)
Hamoir	Hamoir	B	Route de Filot	484 k (pie)	1,9800

La réserve naturelle domaniale est délimitée sur la carte figurant en annexe du présent arrêté.

Le plan particulier de gestion de la réserve est approuvé et peut être consulté au cantonnement du Département de la Nature et des Forêts sur lequel se trouve la réserve.

**Art. 2.** L'agent du Service public de Wallonie chargé de la gestion de la réserve naturelle domaniale est l'ingénieur chef de cantonnement du Département de la Nature et des Forêts en charge du territoire sur lequel se trouve la réserve.

Il est assisté par la Commission consultative de gestion des réserves naturelles domaniales de Liège.

**Art. 3.** Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il est permis de déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion de la réserve, telles que décrites dans le plan de gestion de la réserve.

Le directeur de la Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts territorialement compétente peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion de la réserve qui ne seraient pas reprises dans le plan de gestion de la réserve.

**Art. 4.** Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels, l'inspecteur général du Département de la Nature et des Forêts peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la Loi du 12 juillet 1973 dans le cadre d'études et de suivis scientifiques et sur avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature.

**Art. 5.** L'accès du public dans la réserve est limité aux chemins et endroits dûment signalés.

**Art. 6.** Le Ministre de la Nature est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 mai 2015.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité,  
du Tourisme et des Infrastructures sportives, délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2015/27075]

#### 21. MAI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Les Rochers de Coïsse" in Hamoir

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, Artikel 6, abgeändert durch das Dekret vom 7. September 1989, Artikel 9, Artikel 11, abgeändert durch das Dekret vom 6. Dezember 2001, sowie Artikel 41, abgeändert durch die Dekrete vom 7. September 1989 und vom 6. Dezember 2001;

Aufgrund des am 26. März 2013 abgegebenen günstigen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des am 12. April 2013 abgegebenen günstigen Gutachtens der Direktion der Untergrundgewässer der Abteilung Natur und Forstwesen (Operative Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätzung und Umwelt);

Aufgrund der kraft des Umweltgesetzbuches von der Gemeinde Hamoir vom 1. Juli 2013 bis zum 30. August 2013 durchgeföhrten öffentlichen Untersuchung;

Aufgrund des am 14. November 2013 abgegebenen günstigen Gutachtens des Provinzialkollegiums der Provinz Lüttich;

Aufgrund des durch den Minister für Natur aufgestellten Sonderbewirtschaftungsplans des domanialen Naturschutzgebiets "Les Rochers de Coïsse" in Hamoir;

In Erwägung der am 24. Januar 2011 mit der Gemeinde Hamoir und der Wallonischen Region unterzeichneten Vereinbarungen zur Zurverfügungstellung zwecks der Errichtung eines domanialen Naturschutzgebiets;

In Erwägung des wichtigen Interesses des Geländes, das inmitten seiner kalkreichen Wiesen und thermophilen Felsgesteine zahlreiche bemerkenswerte Tier- und Pflanzenarten beherbergt;

In der Erwägung, dass ein Teil des Gebiets Gegenstand von Wiederherstellungsarbeiten im Rahmen des LIFE-Projektes "Sonnenröschen" war;

In der Erwägung, dass die Naturschutzgebiete Arten beherbergen, für die eine wissenschaftliche Überwachung notwendig ist; dass diese wissenschaftliche Überwachung Aktionen voraussetzt, die im Widerspruch mit den im Naturschutzgebiet anwendbaren Schutzmaßnahmen stehen, wie zum Beispiel die Entnahme von Pflanzenteilen oder Pflanzen oder die Störung von Tierarten, deren Fang oder gar deren Tötung; dass diese Aktionen begrenzt sind und durch Personen, die sich der Empfindlichkeit der betroffenen Populationen bewusst sind, vorgenommen werden; dass sie folglich für diese Populationen ungefährlich sind;

In der Erwägung, dass im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets Maßnahmen zur Gestaltung und Bewirtschaftung des Naturschutzgebiets zu treffen sind, anstatt die Naturereignisse sich völlig frei entwickeln zu lassen;

In der Erwägung, dass diese Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen, die die Erhaltung oder die Förderung gewisser empfindlicher Arten bezeichnen, hinsichtlich anderer, nicht empfindlicher Arten voraussetzen können, dass Handlungen durchgeföhr werden müssen, die grundsätzlich durch das Gesetz über die Erhaltung der Natur verboten sind, obwohl sie sich auf den Schutz der wildlebenden Fauna und Flora sowie für die Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets vorteilhaft auswirken, und sie der Wahrung eines günstigen Erhaltungszustands in den betroffenen Lebensräumen nicht schaden;

In der Erwägung, dass als nicht einschränkende Beispiele nicht nur die Schaffung von Tümpeln, die zu einer Änderung des Bodenreliefs führt, angeführt werden kann, sondern auch die Notwendigkeit, die invasiven Pflanzenarten zu bekämpfen, was die Entfernung von Sträuchern und die Beschädigung der Pflanzendecke voraussetzt, oder auch die Notwendigkeit, die besonders empfindlichen Tier- oder Pflanzenarten vor der Gefährdung durch gemeinere Arten zu schützen, welche dann mit Hilfe angemessener Methoden gefangen oder gejagt werden können;

In der Erwägung, dass es grundsätzlich nicht möglich ist, alle Hypothesen in Betracht zu ziehen, in denen der bewirtschaftenden Behörde Abweichungen im Rahmen der Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets gewährt werden können, da es nicht möglich ist, im Voraus zu wissen, wie sich die Situation entwickeln wird;

In Erwägung der Zweckmäßigkeit, folglich eine allgemeine Abweichung von den in dem Gesetz über die Naturerhaltung vorgesehenen Verboten zu gewähren, wenn der Verwalter des Naturschutzgebiets Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume dieses Naturschutzgebiets trifft;

In der Erwägung, dass diese Abweichung des Weiteren nicht zu der Aufhebung dieser Verbote für Drittpersonen, die das Naturschutzgebiet betreten, führt;

In der Erwägung, dass diese Abweichung folglich rechtmäßig und verhältnismäßig ist;

Auf Vorschlag des Ministers für Natur;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die 1 ha 98 a großen Geländeabschnitte, die der Gemeinde Hamoir gehören und wie folgt katastriert sind oder waren, werden als domaniales Naturschutzgebiet unter der Bezeichnung "Les Rochers de Coïsse" errichtet:

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Hamoir	Hamoir	B	Route de Filot	484 k (pie)	1,9800

Das domaniale Naturschutzgebiet wird auf der als Anhang zum vorliegenden Erlass beigefügten Karte eingegrenzt.

Der Sonderplan zur Verwaltung des Naturschutzgebiets wird genehmigt. Er kann beim Forstamt der Abteilung Natur und Forstwesen, auf dem das Naturschutzgebiet sich befindet, eingesehen werden.

**Art. 2** - Der Bedienstete des Öffentlichen Dienstes der Wallonie, der mit der Verwaltung des domanialen Naturschutzgebiets beauftragt ist, ist der Ingenieur-Forstamtleiter der Abteilung Natur und Forstwesen, der mit dem Gebiet, auf dem sich das Naturschutzgebiet befindet, beauftragt ist.

Er wird von der beratenden Verwaltungskommission der domanialen Naturschutzgebiete von Lüttich unterstützt.

**Art. 3** - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets wird erlaubt, im Rahmen der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen, so wie sie in dem Bewirtschaftungsplan des Naturschutzgebiets beschrieben sind, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verböten abzuweichen.

Der Direktor der örtlich zuständigen Außendirektion der Abteilung Natur und Forstwesen kann die Erlaubnis erteilen, im Rahmen der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen, die nicht in dem Bewirtschaftungsplan des Naturschutzgebiets angeführt würden, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verböten abzuweichen.

**Art. 4** - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume darf der Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen die Erlaubnis erteilen, im Rahmen von wissenschaftlichen Studien und Beobachtungstätigkeiten und auf Gutachten des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verböten abzuweichen.

**Art. 5** - Der Zugang der Öffentlichkeit zum Naturschutzgebiet wird auf die ordnungsgemäß beschilderten Wege und Stellen begrenzt.

**Art. 6** - Der Minister für Natur wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. Mai 2015

Der Minister-Präsident  
P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Sportinfrastrukturen, und Vertreter bei der Großregion  
R. COLLIN

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDS DIENST

[C – 2015/27075]

#### 21 MEI 2015. — Besluit van de Waalse Regering houdende oprichting van het domaniale natuurreservaat "Les Rochers de Coïsse" te Hamoir

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, artikel 6, gewijzigd bij het decreet van 7 september 1989, artikel 9, artikel 11, gewijzigd bij het decreet van 6 december 2001, alsook artikel 41, gewijzigd bij de decreten van 7 september 1989 en 6 december 2001;

Gelet op het gunstig advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Waalse Hoge Raad voor Natuurbehoud), gegeven op 26 maart 2013;

Gelet op het gunstig advies van de Directie Oppervlaktewater van het Departement Natuur en Bossen (Operationeel directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu), gegeven op 12 april 2013;

Gelet op het krachtens het Milieuwetboek georganiseerde openbaar onderzoek dat door de gemeente Hamoir werd gevoerd tussen 1 juli 2013 en 30 augustus 2013;

Gelet op het gunstig advies van het provinciecollege van de provincie Luik, gegeven op 14 november 2013;

Gelet op het bijzonder beheersplan van het domaniale natuurreservaat « Les Rochers de Coïsse » te Hamoir, opgemaakt door de Minister van Natuur;

Gelet op de terbeschikkingsstellingsovereenkomsten ondertekend op 24 januari 2011 met de gemeente Hamoir en het Waalse Gewest om een domaniaal natuurreservaat op te richten;

Gelet op de hoge waarde van de locatie die binnen haar gekalkminnende graslanden en thermofiel rotsbodem talrijke bedreigde dieren- en plantensoorten herbergt;

Overwegende dat een deel van de locatie in het kader van het project "Life Hélianthème het voorwerp uitmaakt van renovatiwerkzaamheden";

Overwegende dat de natuurreservaten soorten herbergen, waarvoor een wetenschappelijke monitoring noodzakelijk is; dat de wetenschappelijke monitoring acties inhoudt, die strijdig zijn met de in natuurreservaat toepasselijke beschermingsmaatregelen zoals het afnemen van plantenstukken of -individuen of het storen van dierlijke soorten, hun vangst en zelfs het doden ervan; dat die acties beperkt en uitgevoerd worden door personen die zich van de kwetsbaarheid van de betrokken populaties bewust zijn; dat ze dan ook niet gevaarlijk zijn voor die populaties;

Overwegende dat in het belang van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat handelingen verricht moeten worden met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat zodat de natuurlijke verschijnselen niet in totale vrijheid zouden kunnen evolueren;

Overwegende dat die inrichtings- en beheershandelingen, die de instandhouding of het herstel van bepaalde gevoelige soorten beogen ten opzichte van andere niet gevoelige soorten kunnen inhouden dat bij de wet op het natuurbehoud verboden handelingen verricht moeten worden terwijl ze voordeilig zijn voor de bescherming van de wilde fauna en flora alsook voor de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat en dat ze niet schadelijk zijn voor het behoud van de betrokken milieus in een gunstige staat van instandhouding;

Dat er bijvoorbeeld op niet-limitatieve wijze gewezen kan worden op de aanleg van vijvers die de wijziging van het bodemrelief als gevolg heeft maar ook op de noodzaak om te strijden tegen allesoverwoekerende plantensoorten, wat het wegnemen van struiken en het beschadigen van het plantendek inhoudt; of op de noodzaak om bijzondere gevoelige dieren- of planten soorten te beschermen tegen predatie door gewonere soorten, die bijgevolg gestrikt of verjaagd moeten kunnen worden d.m.v. geschikte technieken;

Overwegende dat het in principe niet mogelijk is om alle gevallen te overwegen waarin afwijkingen aan de beheersautoriteit verleend zouden moeten kunnen worden in het kader van de handelingen inzake de inrichting en het beheer van het reservaat, omdat men niet vooraf kan weten hoe de toestand zal evolueren;

Overwegende dat het dan ook opportuun lijkt om een algemene afwijking toe te kennen voor de verboden bedoeld in de wet op het natuurbehoud wanneer de beheerder van het reservaat handelingen verricht met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat in het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van dit reservaat;

Dat die afwijking de opheffing van die verboden voor de derden die het reservaat bezoeken, overigens niet inhoudt;

Dat die afwijking dan ook legitiem en evenredig is;

Op de voordracht van de Minister van Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het domaniale natuurnatuurreservaat « Les Rochers de Coïsse » beslaat de 1 ha 98 a grond die aan de gemeente Hamoir toebehooren en die kadastraal bekend zijn of waren als volgt :

Gemeente	Afdeling	Sectie	Plaatsnaam N	nr. perceel	Oppervlakte (ha)
Hamoir	Hamoir	B	Route de Filot	484 k (pie)	1,9800

Het domaniale natuurnatuurreservaat staat afgebakend op de in bijlage bij dit besluit opgenomen kaart.

Het bijzonder beheersplan van het reservaat is goedgekeurd en ligt ter inzage bij de houtvesterij van het Departement Natuur en Bossen waarop het reservaat zich bevindt.

**Art. 2.** Het personeelslid van de Waalse Overheidsdienst belast met het beheer van het domaniaal natuurnatuurreservaat is de hoofdingenieur-houtvester van het Departement Natuur en Bossen van belast met het grondgebied waarop het reservaat zich bevindt.

Hij wordt bijgestaan door de Adviescommissie voor het beheer van de domaniaal natuurnatuurreservaten van Luik.

**Art. 3.** In het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat mag van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 worden afgeweken voor de uitvoering van de handelingen met het oog op het beheer van het reservaat, zoals omschreven in het beheersplan voor het reservaat. ».

De territoriaal bevoegde directeur van de Buitendirectie van het Departement Natuur en Bossen kan toestaan om van de verboden van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 af te wijken voor de uitvoering van de handelingen met het oog op het beheer van het reservaat die niet in het beheersplan voor het reservaat opgenomen zouden zijn

**Art. 4.** In het belang van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat kan de Inspecteur-generaal van het Departement Natuur en Bossen toelaten om van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 af te wijken in het kader van wetenschappelijke onderzoeken en opvolgingen en na advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature".

**Art. 5.** De toegang van het publiek in het reservaat wordt beperkt tot de behoorlijk bebakende wegen en plaatsen.

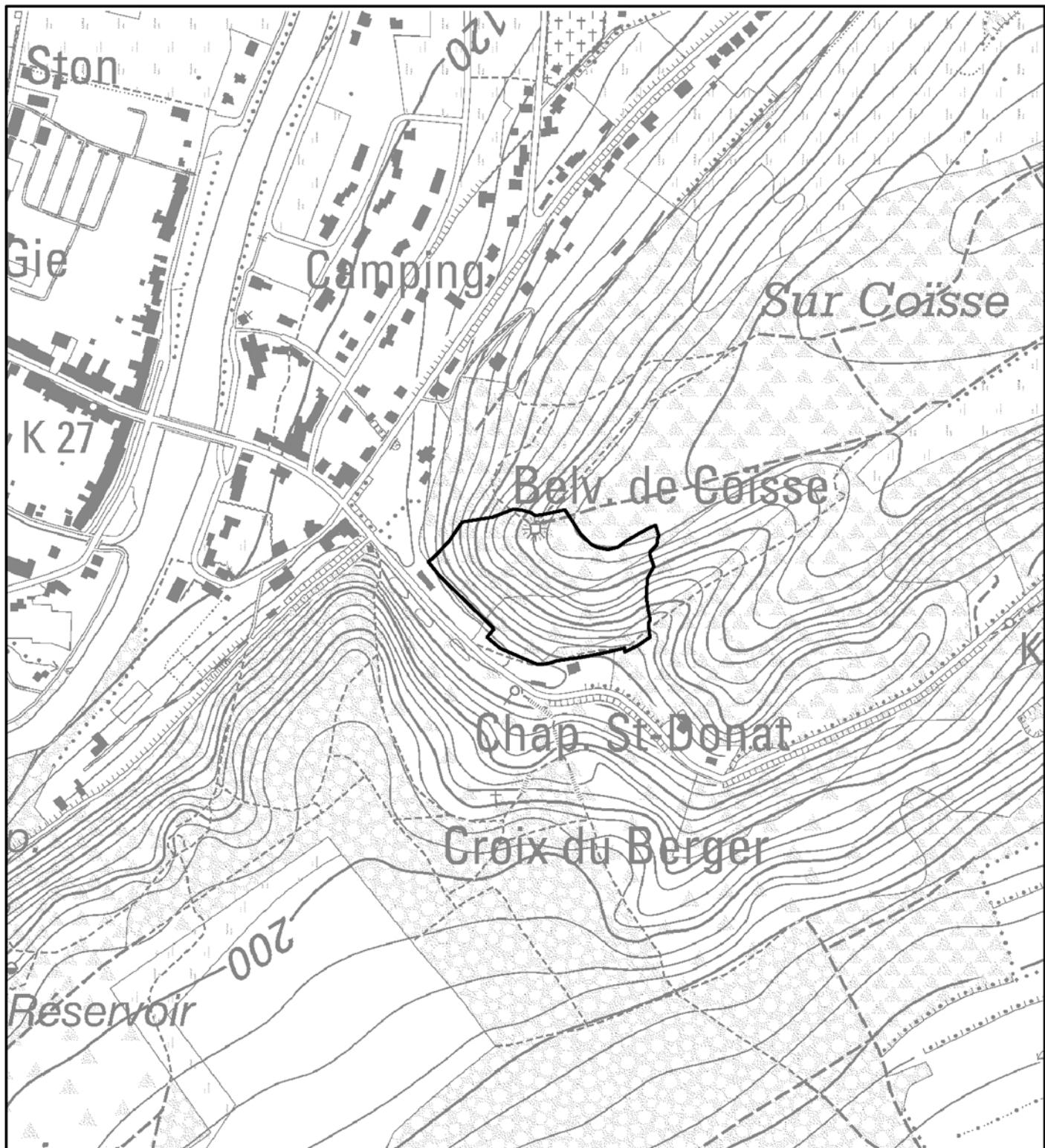
**Art. 6.** De Minister van Natuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 mei 2015.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden,  
Toerisme en Sportinfrastructuur, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

Réserve naturelle domaniale  
'Les Rochers de Coïsse'  
à Hamoir



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon  
Le Ministre-Président du ..... Le Ministre  
P. MAGNETTE R. COLLIN

Echelle 1/5000

Carte(s) I.G.N.:  
49/5 N



(c) Institut Géographique National - IGN

  
Service public  
de Wallonie

CD 07-10-2014

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27076]

**21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon  
créant la réserve naturelle domaniale de « Moircy » à Moircy (Libramont)**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, l'article 6 modifié par le décret du 7 septembre 1989, l'article 9, l'article 11 modifié par le décret du 6 décembre 2001, ainsi que l'article 41 modifié par les décrets du 7 septembre 1989 et du 6 décembre 2001;

Vu les avis favorables du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, donnés le 22 mars 2011, puis le 28 mai 2013 suite à la modification du projet de création visant à autoriser la pratique de la pêche;

Vu l'avis favorable du collège provincial de la province de Luxembourg, donné le 22 mars 2012;

Vu l'avis réputé favorable du collège provincial de la province de Luxembourg, suite à la modification du projet de création visant à autoriser la pratique de la pêche;

Vu le plan particulier de gestion de la réserve naturelle domaniale de « Moircy » à Moircy (Libramont) établi par le Ministre de la Nature;

Vu l'enquête publique organisée en vertu du Code de l'Environnement qui a été réalisée par la commune de Libramont-Chevigny du 10 juillet 2011 au 10 septembre 2011;

Vu l'avis favorable de la Direction des Eaux souterraines du Département de l'Environnement et de l'Eau (Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement), donné le 12 avril 2013;

Vu la convention de mise à disposition signée le 19 janvier 2011 entre la commune de Libramont et la Région wallonne en vue de porter création de la réserve naturelle domaniale de « Moircy »;

Considérant l'intérêt majeur du site qui, avec sa mosaïque de prés à canche et bistorte et prairies abandonnées à reine des prés, constitue un des maillons essentiels du réseau de sites humides de la haute vallée de l'Ourthe;

Considérant que les réserves naturelles accueillent des espèces pour lesquelles un suivi scientifique est nécessaire; que le suivi scientifique implique des actions en contradiction avec les mesures de protection applicables en réserve naturelle comme le prélèvement de morceaux ou d'individus de plantes ou le dérangement d'espèces animales, leur capture voire leur mise à mort; que ces actions sont limitées et réalisées par des personnes conscientes de la fragilité des populations concernées; qu'elles sont dès lors, sans danger pour ces populations;

Considérant que, dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il y a lieu de mener des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve plutôt que de laisser les phénomènes naturels évoluer de manière totalement libre;

Que ces opérations d'aménagement et de gestion qui visent à préserver ou favoriser certaines espèces sensibles peuvent impliquer vis-à-vis d'autres espèces non sensibles de devoir poser des actes qui sont a priori interdits par la loi sur la conservation de la nature, alors même que ces actes sont favorables à la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi qu'à la conservation des habitats naturels de la réserve et qu'ils ne nuisent pas au maintien dans un état de conservation favorable des milieux concernés;

Qu'on peut citer à titre d'exemples, de manière non limitative, non seulement la création de mares, qui entraîne une modification du relief du sol, mais aussi la nécessité de lutter contre les espèces végétales envahissantes, qui implique d'enlever des arbustes ou d'endommager le tapis végétal; ou encore la nécessité de préserver des espèces animales ou végétales particulièrement sensibles de la prédation d'espèces plus communes, lesquelles doivent alors pouvoir être piégées ou chassées au moyen de méthodes adéquates;

Qu'il n'est pas possible, a priori, d'envisager toutes les hypothèses dans lesquelles des dérogations devraient pouvoir être octroyées à l'autorité gestionnaire dans le cadre des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve, car on ne peut connaître à l'avance comment la situation va évoluer;

Qu'il apparaît dès lors opportun d'accorder une dérogation générale aux interdictions prévues par la loi sur la conservation de la nature lorsque le gestionnaire de la réserve procède à des opérations d'aménagement et de gestion de celle-ci dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de cette réserve;

Que cette dérogation n'emporte par ailleurs pas la suppression de ces interdictions pour les tiers qui fréquentent la réserve;

Que cette dérogation est dès lors légitime et proportionnée;

Considérant que la pratique de la pêche dans l'Ourthe occidentale est une activité établie;

Considérant que la pratique de la pêche dans l'Ourthe occidentale au départ de la berge de la réserve ne nuit pas au maintien dans un état de conservation favorable des milieux concernés;

Considérant que cette activité est conditionnée au respect des modalités imposées par le Département de la Nature et des Forêts;

Sur la proposition du Ministre de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont constitués en réserve naturelle domaniale de « Moircy » les 1 ha 72 a 00 ca de terrains appartenant à la commune de Libramont, cadastrés ou l'ayant été comme suit :

Commune	Division	Section	Lieu-dit	Parcelle	Surface (ha)
Libramont	4 - Moircy	C	Entre Les Deux Villes	154 c	1,7200

La réserve naturelle domaniale est délimitée sur la carte figurant en annexe du présent arrêté.

Le plan particulier de gestion de la réserve est adopté et peut être consulté au cantonnement du Département de la Nature et des Forêts sur lequel se trouve la réserve.

**Art. 2.** L'agent du Service public de Wallonie chargé de la gestion de la réserve naturelle domaniale est l'ingénieur chef de cantonnement du Département de la Nature et des Forêts en charge du territoire sur lequel se trouve la réserve.

Il est assisté par la Commission consultative de gestion des réserves naturelles domaniales de Neufchâteau.

**Art. 3.** Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il est permis de déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion de la réserve, telles que décrites dans le plan de gestion de la réserve.

Le directeur de la Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts territorialement compétente peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion de la réserve qui ne seraient pas reprises dans le plan de gestion de la réserve.

**Art. 4.** Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels, l'inspecteur général du Département de la Nature et des Forêts peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 dans le cadre d'études et de suivis scientifiques et sur avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature.

**Art. 5.** Par dérogation à l'article 11, alinéa 1, de la Loi du 12 juillet 1973, le droit de chasse peut être exercé sur les terrains de la commune érigés en réserve et loué au profit de cette dernière.

Cette dérogation n'est toutefois autorisée que dans le respect des modalités définies par l'agent désigné à l'article 2 et d'une façon qui ne nuit pas aux objectifs de conservation de la nature qui sont visés par la constitution de la réserve naturelle domaniale.

Le titulaire du droit de chasse assume seul les éventuelles indemnisations dues à des dégâts de gibier.

**Art. 6.** Par dérogation à l'article 11, alinéa 1, de la loi du 12 juillet, la pratique de la pêche est autorisée des berges de la réserve.

Cette dérogation n'est toutefois accordée que dans le respect des modalités définies par l'agent désigné à l'article 2 et d'une façon qui ne nuit pas aux objectifs de conservation de la nature qui sont visés par la constitution de la réserve naturelle domaniale.

**Art. 7.** L'accès du public dans la réserve est limité aux chemins et endroits dûment signalés.

**Art. 8.** Le Ministre de la Nature est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 mai 2015.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité,  
du Tourisme et des Infrastructures sportives, délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2015/27076]

#### 21. MAI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des domaniale Naturschutzgebiets "Moircy" (Libramont)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, Artikel 6, abgeändert durch das Dekret vom 7. September 1989, Artikel 9, Artikel 11, abgeändert durch das Dekret vom 6. Dezember 2001, sowie Artikel 41, abgeändert durch die Dekrete vom 7. September 1989 und vom 6. Dezember 2001;

Aufgrund der am 22. März 2011 und anschließend am 28. Mai 2013 infolge der Änderung des Errichtungsprojekts zwecks der Genehmigung der Ausübung des Fischfangs abgegebenen günstigen Gutachten des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des am 22. März 2012 abgegebenen günstigen Gutachtens des Provinzialkollegiums der Provinz Luxemburg;

Aufgrund des als günstig geltenden Gutachtens des Provinzialkollegiums der Provinz Luxemburg infolge der Änderung des Errichtungsprojekts zwecks der Genehmigung der Ausübung des Fischfangs;

Aufgrund des durch den Minister für Natur aufgestellten Sonderbewirtschaftungsplans des domaniale Naturschutzgebiets "Moircy" in Moircy (Libramont);

Aufgrund der kraft des Umweltgesetzbuches organisierten und von der Gemeinde Libramont-Chevigny vom 10. Juli 2011 bis zum 10. September 2011 durchgeföhrten öffentlichen Untersuchung;

Aufgrund des am 12. April 2013 abgegebenen günstigen Gutachtens der Direktion der Untergrundgewässer der Abteilung Umwelt und Wasser (Operative Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätzung und Umwelt);

Aufgrund der am 19. Januar 2011 zwischen der Gemeinde Libramont und der Wallonischen Region unterzeichneten Zurverfügungstellungsvereinbarung zwecks der Errichtung des domaniale Naturschutzgebiets "Moircy";

In Erwägung des wichtigen Interesses des Geländes, das mit seinem Mosaik aus Schmielen- und Knöterichwiesen und verwilderten Mädesüßweiden eines der grundlegenden Bindeglieder des Netzes von Feuchtgeländen des Hochtals der Ourthe bildet;

In der Erwägung, dass die Naturschutzgebiete Arten beherbergen, für die eine wissenschaftliche Überwachung notwendig ist; dass diese wissenschaftliche Überwachung Aktionen voraussetzt, die in Widerspruch mit den im Naturschutzgebiet anwendbaren Schutzmaßnahmen stehen, wie zum Beispiel die Entnahme von Pflanzenteilen oder Pflanzen oder die Störung von Tierarten, deren Fang oder gar deren Tötung; dass diese Aktionen begrenzt sind und durch Personen, die sich der Empfindlichkeit der betroffenen Populationen bewusst sind, vorgenommen werden; dass sie folglich für diese Populationen ungefährlich sind;

In der Erwägung, dass im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets Maßnahmen zur Gestaltung und Bewirtschaftung des Naturschutzgebiets zu treffen sind, anstatt die Naturereignisse sich völlig frei entwickeln zu lassen;

In der Erwägung, dass diese Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen, die die Erhaltung oder die Förderung gewisser empfindlicher Arten bezeichnen, hinsichtlich anderer, nicht empfindlicher Arten voraussetzen können, dass Handlungen durchgeführt werden müssen, die grundsätzlich durch das Gesetz über die Erhaltung der Natur verboten sind, obwohl sie sich auf den Schutz der wildlebenden Fauna und Flora sowie für die Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets vorteilhaft auswirken, und sie der Wahrung eines günstigen Erhaltungszustands in den betroffenen Lebensräumen nicht schaden;

In der Erwägung, dass als nicht einschränkende Beispiele nicht nur die Schaffung von Tümpeln, die zu einer Änderung des Bodenreliefs führt, angeführt werden kann, sondern auch die Notwendigkeit, die invasiven Pflanzenarten zu bekämpfen, was die Entfernung von Sträuchern und die Beschädigung der Pflanzendecke voraussetzt, oder auch die Notwendigkeit, die besonders empfindlichen Tier- oder Pflanzenarten vor der Gefährdung durch gemeine Arten zu schützen, welche dann mit Hilfe angemessener Methoden gefangen oder gejagt werden können;

In der Erwägung, dass es grundsätzlich nicht möglich ist, alle Hypothesen in Betracht zu ziehen, in denen der bewirtschaftenden Behörde Abweichungen im Rahmen der Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets gewährt werden können, da es nicht möglich ist, im Voraus zu wissen, wie sich die Situation entwickeln wird;

In Erwägung der Zweckmäßigkeit, folglich eine allgemeine Abweichung von den in dem Gesetz über die Naturerhaltung vorgesehenen Verboten zu gewähren, wenn der Verwalter des Naturschutzgebiets Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturschutzgebiets im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume dieses Naturschutzgebiets trifft;

In der Erwägung, dass diese Abweichung des Weiteren nicht zu der Aufhebung dieser Verbote für Drittpersonen, die das Naturschutzgebiet betreten, führt;

In der Erwägung, dass diese Abweichung folglich rechtmäßig und verhältnismäßig ist;

In der Erwägung, dass die Ausübung des Fischfangs in der westlichen Ourthe eine bereits bestehende Tätigkeit darstellt;

In der Erwägung, dass die Ausübung des Fischfangs in der westlichen Ourthe vom dem Ufer des Naturschutzgebiets aus der Wahrung der betroffenen Lebensräume in einem günstigen Erhaltungszustand nicht schadet;

In der Erwägung, dass diese Tätigkeit an die Einhaltung der von der Abteilung Natur und Forstwesen auferlegten Modalitäten gebunden ist;

Auf Vorschlag des Ministers für Natur;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die 1 ha 72 a 00 ca großen Geländeabschnitte, die der Gemeinde Libramont gehören und wie folgt katastrier sind oder waren, werden als domaniales Naturschutzgebiet unter der Bezeichnung "Moircy" errichtet:

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzelle	Fläche (ha)
Libramont	4 - Moircy	C	Entre Les Deux Villes	154 c	1,7200

Das domaniale Naturschutzgebiet wird auf der als Anhang zum vorliegenden Erlass beigefügten Karte eingegrenzt.

Der Sonderplan zur Verwaltung des Naturschutzgebiets wird angenommen. Er kann beim Forstamt der Abteilung Natur und Forstwesen, auf dem das Naturschutzgebiet sich befindet, eingesehen werden.

**Art. 2** - Der Bedienstete des Öffentlichen Dienstes der Wallonie, der mit der Verwaltung des domaniale Naturschutzgebiets beauftragt ist, ist der Ingenieur-Forstamtleiter der Abteilung Natur und Forstwesen, der mit dem Gebiet, auf dem sich das Naturschutzgebiet befindet, beauftragt ist.

Er wird von der beratenden Verwaltungskommission der domaniale Naturschutzgebiete von Neufchâteau unterstützt.

**Art. 3** - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturschutzgebiets wird erlaubt, für die Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturgebiets, wie sie im Bewirtschaftungsplan des Naturschutzgebiets beschrieben werden, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verböten abzuweichen.

Der Direktor der örtlich zuständigen Außendirektion der Abteilung Natur und Forstwesen kann die Erlaubnis erteilen, im Rahmen der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen, die nicht in dem Bewirtschaftungsplan des Naturschutzgebiets angeführt würden, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verböten abzuweichen.

**Art. 4** - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume darf der Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen die Erlaubnis erteilen, im Rahmen von wissenschaftlichen Studien und Beobachtungstätigkeiten und auf Gutachten des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verböten abzuweichen.

**Art. 5** - In Abweichung von Artikel 11 Absatz 1 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 darf das Jagdrecht auf den Geländen der Gemeinde, die als Naturschutzgebiet errichtet werden, ausgeübt und zugunsten Letzterer verpachtet werden.

Diese Abweichung wird jedoch nur dann erteilt, wenn die durch den in Artikel 2 bezeichneten Bediensteten bestimmten Modalitäten beachtet werden und den Zielen der Erhaltung der Natur, die durch die Errichtung des domaniale Naturschutzgebiets angestrebt werden, nicht geschadet wird.

Der Inhaber des Jagdrechts kommt allein für die eventuellen Entschädigungen infolge von Wildschäden auf.

**Art. 6 -** In Abweichung von Artikel 11 Absatz 1 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 ist die Ausübung des Fischfangs von den Ufern des Naturschutzgebiets aus erlaubt.

Diese Abweichung wird jedoch nur dann erteilt, wenn die durch den in Artikel 2 bezeichneten Bediensteten bestimmten Modalitäten beachtet werden und den Zielen der Erhaltung der Natur, die durch die Errichtung des domianalen Naturschutzgebiets angestrebt werden, nicht geschadet wird.

**Art. 7 -** Der Zugang der Öffentlichkeit zum Naturschutzgebiet wird auf die ordnungsgemäß beschilderten Wege und Stellen begrenzt.

**Art. 8 -** Der Minister für Natur wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. Mai 2015

Der Minister-Präsident  
P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten,  
Tourismus und Sportinfrastrukturen, und Vertreter bei der Großregion  
R. COLLIN

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2015/27076]

#### 21 MEI 2015. — Besluit van de Waalse Regering houdende oprichting van het domaniale natuurreervaat "Moircy" te Moircy (Libramont)

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, artikel 6, gewijzigd bij het decreet van 7 september 1989, artikel 9, artikel 11, gewijzigd bij het decreet van 6 december 2001, alsook artikel 41, gewijzigd bij de decreten van 7 september 1989 en 6 december 2001;

Gelet op de gunstige adviezen van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud), gegeven op 22 maart 2011 en dan op 28 mei 2013 ten gevolge van de wijziging van het ontwerp tot oprichting met het oog op de toelating van de visvangst;

Gelet op het gunstig advies van het provinciecollege van de provincie Luxemburg, gegeven op 22 maart 2012;

Gelet op het gunstig geacht advies van het provinciecollege van de provincie Luxemburg ten gevolge van de wijziging van het ontwerp tot oprichting met het oog op de toelating van de visvangst;

Gelet op het bijzonder beheersplan van het domaniale natuurreervaat « Moircy » te Moircy (Libramont), opgemaakt door de Minister van Natuur;

Gelet op het krachtens het Milieuwetboek georganiseerde openbaar onderzoek dat door de gemeente Libramont-Chevigny werd gevoerd tussen 10 juli 2011 en 10 september 2011;

Gelet op het gunstig advies van de Directie Oppervlaktewater van het Departement Leefmilieu en Water (Operationeel directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu), gegeven op 12 april 2013;

Gelet op de terbeschikkingsstellingsovereenkomst gesloten op 19 januari 2011 tussen de gemeente Libramont en het Waalse Gewest met het oog op de oprichting van het domaniale natuurreervaat "Moircy";

Gelet op de hoge waarde van de locatie die met haar mozaïek van weiden met smee en adderwortel en verlaten vochtige weiden waarin de moerasspirea heerst, een fundamentele schakel van het net van de vochtige locaties van de hoge vallei van de Ourthe vormt;

Overwegende dat de natuurreervaten soorten herbergen, waarvoor een wetenschappelijke monitoring noodzakelijk is; dat de wetenschappelijke monitoring acties inhoudt, die strijdig zijn met de in natuurreervaat toepasselijke beschermingsmaatregelen zoals het afnemen van plantenstukken of -individuen of het storen van dierlijke soorten, hun vangst en zelfs het doden ervan; dat die acties beperkt en uitgevoerd worden door personen die zich van de kwetsbaarheid van de betrokken populaties bewust zijn; dat ze dan ook niet gevaarlijk zijn voor die populaties;

Overwegende dat in het belang van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat handelingen verricht moeten worden met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat zodat de natuurlijke verschijnselen niet in totale vrijheid zouden kunnen evolueren;

Overwegende dat die inrichtings- en beheershandelingen, die de instandhouding of het herstel van bepaalde gevoelige soorten beogen ten opzichte van andere niet gevoelige soorten kunnen inhouden dat bij de wet op het natuurbehoud verboden handelingen verricht moeten worden terwijl ze voordeelig zijn voor de bescherming van de wilde fauna en flora alsook voor de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat en dat ze niet schadelijk zijn voor het behoud van de betrokken milieus in een gunstige staat van instandhouding;

Dat er bijvoorbeeld op niet-limitatieve wijze gewezen kan worden op de aanleg van vijvers die de wijziging van het bodemrelief als gevolg heeft maar ook op de noodzaak om te strijden tegen allesoverwoekerende plantensoorten, wat het wegnemen van struiken en het beschadigen van het plantendek inhoudt; of op de noodzaak om bijzondere gevoelige dieren- of planten soorten te beschermen tegen predatie door gewone soorten, die bijgevolg gestrikt of verjaagd moeten kunnen worden d.m.v. geschikte technieken;

Overwegende dat het in principe niet mogelijk is om alle gevallen te overwegen waarin afwijkingen aan de beheersautoriteit verleend zouden moeten kunnen worden in het kader van de handelingen inzake de inrichting en het beheer van het reservaat, omdat men niet vooraf kan weten hoe de toestand zal evolueren;

Overwegende dat het dan ook opportuun lijkt om een algemene afwijking toe te kennen voor de verboden bedoeld in de wet op het natuurbehoud wanneer de beheerder van het reservaat handelingen verricht met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat in het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van dit reservaat;

Dat die afwijking de opheffing van die verboden voor de derden die het reservaat bezoeken, overigens niet inhoudt;

Dat die afwijking dan ook legitiem en evenredig is;

Overwegende dat de visvangst in de Westelijke Ourthe een vastgelegde activiteit is;

Overwegende dat de visvangst in de Westelijke Ourthe vanaf de oever van het reservaat niet schadelijk is voor het behoud van de betrokken milieus in een gunstige staat van instandhouding;

Overwegende dat die activiteit onderworpen is aan de naleving van de modaliteiten opgelegd door het Departement Natuur en Bossen;

Op de voordracht van de Minister van Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het domaniale natuurervraat « Moircy » beslaat de 1 ha 72 a 00 ca gronden die aan de gemeente Libramont toebehoren en kadastraal bekend zijn of waren als volgt :

Gemeente	Afdeling	Sectie	Plaatsnaam	Perceel	Oppervlakte (ha)
Libramont	4 - Moircy	C	Entre Les Deux Villes	154 c	1,7200

Het domaniale natuurrevraat staat afgebakend op de in bijlage bij dit besluit opgenomen kaart.

Het bijzonder beheersplan van het reservaat is goedgekeurd en ligt ter inzage bij de houtvesterij van het Departement Natuur en Bossen waarop het reservaat zich bevindt.

**Art. 2.** Het personeelslid van de Waalse Overheidsdienst belast met het beheer van het domaniaal natuurrevraat is de hoofdingenieur-houtvester van het Departement Natuur en Bossen van belast met het grondgebied waarop het reservaat zich bevindt.

Hij wordt bijgestaan door de Adviescommissie voor het beheer van de domaniaal natuurrevraaten van Neufchâteau.

**Art. 3.** In het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat mag van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 worden afgeweken voor de uitvoering van de handelingen met het oog op het beheer van het reservaat, zoals omschreven in het beheersplan voor het reservaat.

De territoriaal bevoegde directeur van de Buitendirectie van het Departement Natuur en Bossen kan toestaan om van de verboden van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 af te wijken voor de uitvoering van de handelingen met het oog op het beheer van het reservaat die niet in het beheersplan voor het reservaat opgenomen zouden zijn.

**Art. 4.** In het belang van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat kan de Inspecteur-generaal van het Departement Natuur en Bossen toelaten om van de verbodsbeperkingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 af te wijken in het kader van wetenschappelijke onderzoeken en opvolgingen en na advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature".

**Art. 5.** In afwijking van artikel 11, eerste lid, van de wet van 12 juli 1973, mag het jachtrecht uitgeoefend worden op de als reservaat opgerichte gemeentegronden en ten gunste van de gemeente verhuurd worden.

Die afwijking wordt toegestaan mits inachtneming van de modaliteiten bepaald door het personeelslid bedoeld in artikel 2 en op een wijze die niet in strijd is met de natuurbehoudsdoelstellingen beoogd bij het oprichten van het domaniale natuurrevraat.

De houder van het jachtrecht staat alleen in voor eventuele vergoedingen te wijten aan wildschade.

**Art. 6.** In afwijking van artikel 11, eerste lid, van de wet van 12 juli 1973 is de visvangst vanaf de oevers van het reservaat toegelaten.

Die afwijking wordt toegestaan mits inachtneming van de modaliteiten bepaald door het personeelslid bedoeld in artikel 2 en op een wijze die niet in strijd is met de natuurbehoudsdoelstellingen beoogd bij het oprichten van het domaniale natuurrevraat.

**Art. 7.** De toegang van het publiek in het reservaat wordt beperkt tot de behoorlijk bebakende wegen en plaatsen.

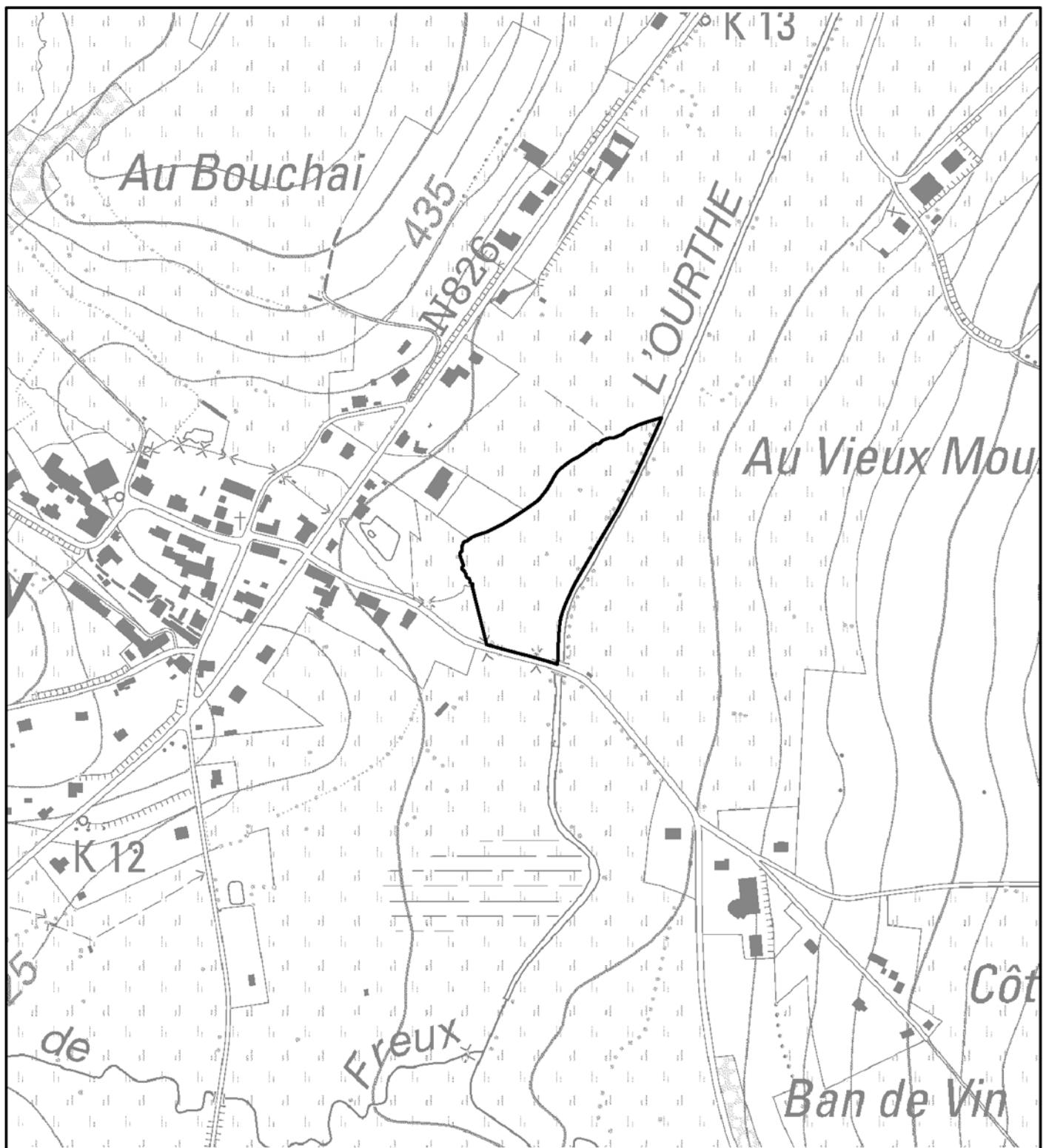
**Art. 8.** De Minister van Natuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 mei 2015.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden,  
Toerisme en Sportinfrastructuur, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

Réserve naturelle domaniale  
'Moircy'  
à Libramont



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon  
Le Ministre-Président du ..... Le Ministre  
P. MAGNETTE R. COLLIN

Echelle 1/5000  
Carte(s) I.G.N.:  
65/1 N

(c) Institut Géographique National - IGN

  
Service public  
de Wallonie

CD 25-11-2014

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27091]

**13 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> février 2007 relatif au cadre organique du Service public de Wallonie. — Transferts de compétences. — Erratum**

La version française de l'arrêté susmentionné, publié dans le *Moniteur belge* du 27 mai 2015, à la page 30031, doit être remplacée par le texte suivant :

« Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> février 2007 relatif au cadre organique du Service public de Wallonie ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 décembre 2014;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 12 mars 2015;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 12 mars 2015;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation, donné le 24 avril 2015;

Vu le rapport du 9 mars 2015 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> février 2007 relatif au cadre organique du Service public de Wallonie, est remplacé par ce qui suit :

« Le cadre des emplois de secrétaire général, de directeur général, d'inspecteur général, d'inspecteur général expert, de directeur et des emplois d'encadrement du Service public de Wallonie est fixé comme suit :

**SECRETARIAT GENERAL**

Secrétaire général 1

Direction fonctionnelle et d'appui

Directeur 1

Direction de la Chancellerie et de la Traduction

Directeur 1

Premier attaché 1

Direction interdépartementale de la Cohésion sociale

Directeur 1

Service interne pour la prévention et la protection au travail

Directeur 1

Premier attaché 2

Premier assistant 2

Service extérieur Luxembourg

Premier attaché 1

Service extérieur Hainaut-I

Premier attaché 1

Service extérieur Liège

Premier attaché 1

Service extérieur Hainaut-II

Premier attaché 1

Service extérieur Namur

Premier attaché 1

Direction de la Stratégie d'organisation, de la Gestion des processus et du Support statistique

Directeur 1

Direction Centre régional de Crise

Directeur 1

Département du Support de la Fonction publique régionale

Inspecteur général 1

Direction des Ressources humaines

Directeur 1

Direction de la Sélection

Directeur 1

Direction de la Formation du personnel  
Directeur 1  
Direction de la Fonction publique  
Directeur 1  
Département de la Gestion du personnel  
Inspecteur général : 1  
Direction de l'Administration du personnel  
Directeur 1  
Direction de la Gestion pécuniaire  
Directeur 1  
Direction des Conditions de travail  
Directeur 1  
Département des Affaires juridiques  
Inspecteur général expert 1  
Direction du Support juridique  
Directeur 1  
Direction du Contentieux général  
Directeur 1  
Direction des Marchés publics  
Directeur 1  
Département du Développement durable  
Inspecteur général 1  
Direction des Stratégies du Développement durable  
Directeur 1  
Direction opérationnelle du Développement durable  
Directeur 1  
Département de la Coordination des fonds structurels  
Inspecteur général expert 1  
Direction de la gestion des programmes « fonds structurels »  
Directeur 1  
Direction de l'Animation et de l'Évaluation des programmes « fonds structurels »  
Directeur 1  
Direction du Contrôle de premier niveau des projets « fonds structurels »  
Directeur 1  
Département de l'Audit  
Inspecteur général 1  
Direction de l'Audit des fonds européens  
Directeur 1  
Direction de l'Audit interne de fonctionnement  
Directeur 1  
Département de la Communication  
Inspecteur général 1  
Direction de la Communication externe  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction de la Communication interne  
Directeur 1  
Direction Identité et Publications  
Directeur 1  
Direction de la Documentation et des Archives régionales  
Directeur 1  
Département de la Géomatique  
Inspecteur général expert 1  
Direction de la Géométrie  
Directeur 1  
Direction de l'Intégration des géodonnées  
Directeur 1

DIRECTION GENERALE TRANSVERSALE BUDGET, LOGISTIQUE ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION  
ET DE LA COMMUNICATION

Directeur général 1

Direction fonctionnelle et d'appui

Directeur 1

Département du Budget

Inspecteur général 1

Direction du Budget

Directeur 1

Direction des Etudes

Directeur 1

Direction du Contrôle budgétaire

Directeur 1

Direction de la Programmation et de l'Assistance

Directeur 1

Département de la Comptabilité

Inspecteur général expert 1

Direction de la Comptabilité administrative

Directeur 1

Direction de la Comptabilité patrimoniale

Directeur 1

Direction de la Comptabilité générale

Directeur 1

Département de la Trésorerie

Inspecteur général expert 1

Direction du Financement

Directeur 1

Direction des Recettes

Directeur 1

Direction du Contentieux de la trésorerie

Directeur 1

Département des Comités d'acquisition

Inspecteur général expert 1

Direction du Comité d'acquisition du Brabant wallon

Directeur 1

Direction du Comité d'acquisition de Charleroi

Directeur 1

Direction du Comité d'acquisition de Liège

Directeur 1

Direction du Comité d'acquisition de Mons

Directeur 1

Direction du Comité d'acquisition de Namur

Directeur 1

Direction du Comité d'acquisition du Luxembourg

Directeur 1

Département des Technologies de l'information et de la communication

Inspecteur général 1

Direction de l'Architecture et de la Sécurité informatiques

Directeur 1

Direction de l'Exploitation informatique

Directeur 1

Direction des Solutions logicielles et des Projets

Directeur 1

Département de la Gestion mobilière

Inspecteur général expert 1

Premier assistant 1

Direction de la Gestion mobilière  
Directeur 1  
Direction de l'Appui logistique  
Directeur 1  
Premier attaché 2  
Direction de l'édition  
Directeur 1  
Département de la Gestion immobilière  
Inspecteur général 1  
Premier gradué 1  
Direction de la Gestion immobilière  
Directeur 1  
Direction des Etudes, des Marchés et des Travaux patrimoniaux  
Directeur 1  
Direction de la Maintenance  
Directeur 1  
Direction de la prévention et des contrôles  
Directeur 1  
**DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE ROUTES ET BATIMENTS**  
Inspecteur général 1  
Direction fonctionnelle et d'appui  
Directeur 1  
Département de la Stratégie routière  
Inspecteur général 1  
Direction des Droits des usagers  
Directeur 1  
Direction des Impacts économiques et environnementaux routiers  
Directeur 1  
Direction de la Coordination des districts routiers  
Directeur 1  
Direction de la Gestion des programmes routiers  
Directeur 1  
Département de la Sécurité, du Trafic et de la Télématique routière  
Inspecteur général 1  
Direction de la Sécurité des infrastructures routières  
Directeur 1  
Direction des Equipements routiers  
Directeur 1  
Direction de la Gestion du trafic routier  
Directeur 1  
Premier attaché-permanence PEREX 1  
Direction de la Télécommunication  
Directeur 1  
Direction de la Réglementation de la Sécurité routière  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Département des Expertises techniques  
Inspecteur général expert 1  
Direction de la Géotechnique  
Directeur 1  
Direction des Conceptions et des Calculs  
Directeur 1  
Direction des Structures en béton  
Directeur 1  
Direction des Structures métalliques  
Directeur 1

Direction de l'Expertise des ouvrages  
Directeur 1  
Direction de la Recherche et du Contrôle routier  
Directeur 1  
Département des Infrastructures subsidiées  
Inspecteur général 1  
Direction des Voies subsidiées  
Directeur 1  
Direction des Aménagements paysagers  
Directeur 1  
Direction des Déplacements doux et des Partenariats communaux  
Directeur 1  
Direction des Bâtiments subsidiés  
Directeur 1  
Direction des Infrastructures sportives  
Directeur 1  
Département du Réseau de Namur et du Luxembourg  
Inspecteur général 1  
Direction des Routes de Namur  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 9  
Direction des Routes du Luxembourg  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 11  
Direction des Equipements électromécaniques de Namur et du Luxembourg  
Directeur 1  
Département Réseau du Hainaut et du Brabant wallon  
Inspecteur général 1  
Direction des Routes de Mons  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 6  
Direction des Routes de Charleroi  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 4  
Direction des Routes du Brabant wallon  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 3  
Direction des Equipements électromécaniques du Hainaut et du Brabant wallon  
Directeur 1  
Département du Réseau de Liège  
Inspecteur général 1  
Direction des Routes de Liège  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 7  
Direction des Routes de Verviers  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 4  
Direction des Equipements électromécaniques de Liège  
Directeur 1  
Premier attaché-permanence TILLEULS 1

#### DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE MOBILITE ET VOIES HYDRAULIQUES

Directeur général 1  
Direction fonctionnelle et d'appui  
Directeur 1  
Direction de la Gestion des Voies navigables  
Directeur 1

Premier attaché 1  
Premier assistant 2  
Département de la Stratégie de la mobilité  
Inspecteur général 1  
Direction de la Planification de la mobilité  
Directeur 1  
Direction de la Réglementation des Transports  
Directeur 1  
Direction des Impacts économiques et environnementaux  
Directeur 1  
Direction de la Promotion des voies navigables et de l'Intermodalité  
Directeur 1  
Direction de la Certification et de l'Homologation  
Directeur 1  
Département des Etudes et de l'Appui à la gestion  
Inspecteur général expert 1  
Direction des Etudes techniques  
Directeur 1  
Direction des Recherches hydrauliques  
Directeur 1  
Direction de la Gestion hydrologique intégrée  
Directeur 1  
Département de l'Exploitation du transport  
Inspecteur général 1  
Direction du Transport de personnes  
Directeur 1  
Premier gradué (un par bureau régional) 6  
Direction de l'Exploitation aéroportuaire  
Directeur 1  
Premier attaché - Spa et Saint-Hubert 2  
Premier attaché 1  
Direction de l'Aéroport de Charleroi  
Directeur 1  
Premier assistant 5  
Direction de l'Aéroport de Liège  
Directeur 1  
Premier assistant 7  
Département des Voies hydrauliques de l'Escaut  
Inspecteur général 1  
Direction des Voies hydrauliques de Tournai  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 3  
Premier adjoint (un emploi par ouvrage d'art à grand gabarit) 6  
Direction des Voies hydrauliques de Mons  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 2  
Premier adjoint (un emploi par ouvrage d'art à grand gabarit + un emploi par ascenseur du canal du Centre historique) 9  
Direction de la Gestion des équipements des voies hydrauliques de l'Escaut  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par atelier) 2  
Département des Voies hydrauliques de Namur  
Inspecteur général 1  
Direction des Voies hydrauliques de Charleroi  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 3  
Premier adjoint (un emploi par ouvrage d'art à grand gabarit) 9

Direction des Voies hydrauliques de Namur  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 3  
Premier adjoint (un emploi par ouvrage d'art à grand gabarit) 15  
Direction de la Gestion des équipements des voies hydrauliques de Namur  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 2  
Département des Voies hydrauliques de Liège  
Inspecteur général 1  
Direction des Voies hydrauliques de Liège  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 4  
Premier adjoint (un emploi par ouvrage d'art à grand gabarit) 5  
Direction de l'Exploitation des barrages  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 2  
Direction de la Gestion des équipements des voies hydrauliques de Liège et des barrages  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par atelier) 3

DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE AGRICULTURE, RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT

Directeur général 1  
Direction fonctionnelle et d'appui  
Directeur 1  
Département des Politiques européennes et des Accords internationaux  
Inspecteur général 1  
Direction de la Coordination et de la Concertation  
Directeur 1  
Direction de la Politique agricole  
Directeur 1  
Direction de la Politique environnementale  
Directeur 1  
Direction des Programmes européens  
Directeur 1  
Département de l'Étude du milieu naturel et agricole  
Inspecteur général expert 1  
Direction de l'Analyse économique agricole  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Premier gradué 1  
Direction de l'État environnemental  
Directeur 1  
Direction de la Nature et de l'Eau  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction du Milieu forestier  
Directeur 1  
Direction de la Coordination des Données  
Directeur 1  
Département du Développement  
Inspecteur général expert 1  
Direction de la Recherche et du Développement  
Directeur 1  
Direction de la Qualité  
Directeur 1

Direction de la Communication en ressources naturelles, en Environnement et en Agriculture  
Directeur 1  
Département des Aides  
Inspecteur général 1  
Direction de l'Octroi des aides agricoles  
Directeur 1  
Premier gradué 1  
Direction de l'Enregistrement comptable  
Directeur 1  
Département de l'Agriculture  
Inspecteur général expert 1  
Direction des Droits et des Quotas  
Directeur 1  
Direction des Surfaces agricoles  
Directeur 1  
Direction des Structures agricoles  
Directeur 1  
Direction d'Ath  
Directeur 1  
Direction de Ciney  
Directeur 1  
Direction de Huy  
Directeur 1  
Direction de Libramont  
Directeur 1  
Direction de Malmedy  
Directeur 1  
Direction de Thuin  
Directeur 1  
Direction de Wavre  
Directeur 1  
Direction de la Gestion de l'Organisation commune des Marchés  
Directeur 1  
Département de la Nature et des Forêts  
Inspecteur général 1  
Direction des Ressources forestières  
Directeur 1  
Direction de la Nature  
Directeur 1  
Direction de la Chasse et de la Pêche  
Directeur 1  
Premier assistant 2  
Direction d'Arlon  
Directeur 1  
Premier assistant 8  
Direction de Dinant  
Directeur 1  
Premier assistant 8  
Direction de Liège  
Directeur 1  
Premier assistant 8  
Premier adjoint 1  
Direction de Malmedy  
Directeur 1  
Premier assistant 10  
Premier adjoint 1

Direction de Marche  
Directeur 1  
Premier assistant 8  
Premier adjoint 1  
Direction de Mons  
Directeur 1  
Premier assistant 8  
Premier adjoint 1  
Direction de Namur  
Directeur 1  
Premier assistant 8  
Direction de Neufchâteau  
Directeur 1  
Premier assistant 8  
Département de la Ruralité et des Cours d'eau  
Inspecteur général 1  
Direction du Développement rural  
Directeur 1  
Direction de l'Aménagement foncier rural  
Directeur 1  
Premier attaché 3  
Direction des Espaces verts  
Directeur 1  
Premier gradué 1  
Premier assistant 2  
Direction des Cours d'eau non navigables  
Directeur 1  
Premier attaché 2  
Premier attaché (un emploi par district) 4  
Département du Sol et des Déchets  
Inspecteur général 1  
Direction de la Politique des déchets  
Directeur 1  
Direction des Instruments économiques  
Directeur 1  
Direction des Infrastructures de gestion des déchets  
Directeur 1  
Direction de la Protection des sols  
Directeur 1  
Direction de l'Assainissement des sols  
Directeur 1  
Département des Permis et Autorisations  
Inspecteur général 1  
Direction des Permis et Autorisations  
Directeur 1  
Direction de Mons  
Directeur 1  
Direction de Liège  
Directeur 1  
Direction de Charleroi  
Directeur 1  
Direction de Namur-Luxembourg  
Directeur 1  
Département de l'Environnement et de l'Eau  
Inspecteur général 1  
Direction de la Prévention des pollutions  
Directeur 1

Direction des Risques industriels, géologiques et miniers  
Directeur 1  
Premier attaché 2  
Direction des Eaux de surface  
Directeur 1  
Direction des Eaux souterraines  
Directeur 1  
Direction des Outils financiers  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Département de la Police et des Contrôles  
Inspecteur général expert 1  
Direction des Contrôles  
Directeur 1  
Premier attaché 3  
Direction de l'Anti-braconnage et de la Répression des pollutions  
Directeur 1  
Premier assistant 2  
Direction de Charleroi  
Directeur 1  
Direction de Liège  
Directeur 1  
Direction de Mons  
Directeur 1  
Direction de Namur-Luxembourg  
Directeur 1

DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, LOGEMENT, PATRIMOINE ET ENERGIE

Directeur général 1  
Direction fonctionnelle et d'appui  
Directeur 1  
Département de l'Aménagement du territoire et de l'Urbanisme  
Inspecteur général expert 1  
Direction de l'Aménagement opérationnel  
Directeur 1  
Direction de l'Aménagement régional  
Directeur 1  
Direction de l'Aménagement local  
Directeur 1  
Direction de l'Urbanisme et de l'Architecture  
Directeur 1  
Direction de la Géomatique  
Directeur 1  
Direction juridique, des Recours et du Contentieux  
Directeur 1  
Département du Logement  
Inspecteur général 1  
Direction de l'Information et du Contrôle  
Directeur 1  
Direction des Subventions aux organismes publics et privés  
Directeur 1  
Direction des Aides aux particuliers  
Directeur 1  
Direction des Etudes et de la Qualité du logement  
Directeur 1  
Département du Patrimoine  
Inspecteur général 1

Direction de la Protection du patrimoine  
Directeur 1  
Direction de la Restauration du patrimoine  
Directeur 1  
Direction de l'Archéologie  
Directeur 1  
Premier attaché 5  
Département de l'Énergie et du Bâtiment durable  
Inspecteur général 1  
Direction des Bâtiments durables  
Directeur 1  
Direction de la Promotion de l'énergie durable  
Directeur 1  
Direction de l'Organisation des marchés régionaux de l'énergie  
Directeur 1  
Services extérieurs  
Direction du Brabant wallon  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction d'Eupen  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction du Hainaut-I  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction du Hainaut-II  
Directeur 1  
Premier attaché 2  
Direction de Liège-I  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction de Liège-II  
Directeur 1  
Premier attaché 2  
Direction du Luxembourg  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction de Namur  
Directeur 1  
Premier attaché 1

DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE POUVOIRS LOCAUX, ACTION SOCIALE ET SANTE  
Directeur général 1  
Direction fonctionnelle et d'appui  
Directeur 1  
Direction du contrôle des mandats locaux  
Directeur 1  
Département de la Gestion et des Finances des pouvoirs locaux  
Inspecteur général 1  
Direction de la Tutelle financière sur les pouvoirs locaux  
Directeur 1  
Direction des Ressources financières des pouvoirs locaux  
Directeur 1  
Département des Ressources humaines et du Patrimoine des pouvoirs locaux  
Inspecteur général expert 1  
Direction des Ressources humaines des pouvoirs locaux  
Directeur 1

Direction du Patrimoine et des Marchés publics des pouvoirs locaux  
Directeur 1  
Département de la Législation des pouvoirs locaux et de la Prospective  
Inspecteur général expert 1  
Direction de la Prospective et du Développement des pouvoirs locaux  
Directeur 1  
Direction de la Législation organique des pouvoirs locaux  
Directeur 1  
Direction de l'Inspection et de l'Aide à la gestion des pouvoirs locaux  
Directeur 1  
Département de l'Action sociale  
Inspecteur général expert 1  
Direction de l'Action sociale  
Directeur 1  
Direction de l'Intégration des personnes d'origine étrangère et de l'Egalité des Chances  
Directeur 1  
Département des Aînés de la Famille  
Inspecteur général expert 1  
Direction des Aînés  
Directeur 1  
Direction de la Famille  
Directeur 1  
Département de la Santé et des Infrastructures médico-sociales  
Inspecteur général 1  
Direction des Infrastructures médico-sociales  
Directeur 1  
Direction des Soins hospitaliers  
Directeur 1  
Direction de la Santé environnementale  
Directeur 1  
Direction des Soins ambulatoires  
Directeur 1  
Services extérieurs  
Direction du Luxembourg  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction de Liège  
Directeur 1  
Directeur (en extinction) 1  
Premier attaché 1  
Direction du Hainaut  
Directeur 1  
Directeur (en extinction) 1  
Premier attaché 1  
Direction de Namur  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
Direction du Brabant wallon  
Directeur 1  
Premier attaché 1

DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE ECONOMIE, EMPLOI ET RECHERCHE  
Directeur général 1  
Direction fonctionnelle et d'appui  
Directeur 1  
Direction des Licences d'armes  
Directeur 1

Département de l'Emploi et de la Formation professionnelle

Inspecteur général 1

Direction de l'Emploi et des Permis de travail

Directeur 1

Direction de la Promotion de l'emploi

Directeur 1

Direction de la Formation professionnelle

Directeur 1

Direction des politiques transversales Région Communauté

Directeur 1

Direction des Emplois de proximité

Directeur 1

Département de l'Investissement

Inspecteur général expert 1

Direction des Programmes d'investissement

Directeur 1

Direction des Petites et Moyennes Entreprises

Directeur 1

Direction de l'Équipement des parcs d'activités

Directeur 1

Département du Développement économique

Inspecteur général expert 1

Direction du Développement des entreprises

Directeur 1

Direction des Projets thématiques

Directeur 1

Direction de l'Économie sociale

Directeur 1

Direction des Implantations commerciales

Directeur 1

Département de la Compétitivité et de l'Innovation

Inspecteur général expert 1

Direction de la Politique économique

Directeur 1

Direction des Réseaux d'entreprises

Directeur 1

Direction de la Coopération et de l'Encadrement

Directeur 1

Département du Développement technologique

Inspecteur général 1

Direction de l'Évaluation et de la Sensibilisation

Directeur 1

Direction des Projets de recherches

Directeur 1

Direction de l'Accompagnement de la recherche

Directeur 1

Département des Programmes de recherche

Inspecteur général 1

Direction des Programmes régionaux

Directeur 1

Direction des Programmes fédéraux et internationaux

Directeur 1

Département de la Gestion financière

Inspecteur général expert 1

Direction de la Gestion financière

Directeur 1

Direction de l'Analyse financière

Directeur 1

Département de l'Inspection

Inspecteur général expert 1

Direction de l'Inspection sociale

Directeur 1

Premier attaché 3

Direction du Hainaut

Directeur 1

Direction de Liège et du Luxembourg

Directeur 1

Direction de Namur et du Brabant wallon

Directeur 1. »

#### DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE FISCALITE

Directeur général 1

Direction fonctionnelle et d'appui

Directeur 1

Département de la Fiscalité spécifique

Inspecteur général 1

Direction de l'Etablissement de la fiscalité spécifique

Directeur 1

Direction des Contrôles de la fiscalité spécifique

Directeur 1

Direction du Contentieux de la fiscalité spécifique

Directeur 1

Département de la Fiscalité immobilière et environnementale

Inspecteur général expert 1

Direction de l'Etablissement de la fiscalité immobilière et environnementale

Directeur 1

Direction des Contrôles de la fiscalité immobilière et environnementale

Directeur 1

Direction du Contentieux de la fiscalité immobilière et environnementale

Directeur 1

Département de la Fiscalité des véhicules

Inspecteur général expert 1

Direction de l'Etablissement de la fiscalité des véhicules

Directeur 1

Direction des contrôles de la fiscalité des véhicules

Directeur 1

Direction du Contentieux de la fiscalité des véhicules

Directeur 1

Département de l'Enregistrement

Inspecteur général expert 1

Direction de la Manutention

Directeur 1

Direction des Contrôles de l'enregistrement

Directeur 1

Direction du Contentieux de l'Enregistrement

Directeur 1

Département des Successions

Inspecteur général expert 1

Direction de l'Etablissement de l'impôt des successions

Directeur 1

Direction des Contrôles de l'impôt des successions

Directeur 1

Direction du Contentieux de l'impôt des successions

Directeur 1

Département du Recouvrement

Inspecteur général expert 1

Direction du Recouvrement externe

Directeur 1

Direction des Facilités de paiement

Directeur 1

Direction de la Gestion des comptes courants fiscaux

Directeur 1

Direction de la Comptabilité des recettes fiscales

Directeur 1

Services extérieurs

Premier attaché - Eupen 1. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

**Art. 3.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 mai 2015.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
C. LACROIX ».

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202746]

#### 2 AVRIL 2015. — Accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages

Vu la Directive 2013/2/UE de la Commission du 7 février 2013 modifiant l'annexe I de la Directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux emballages et aux déchets d'emballages;

Vu l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages;

Considérant que lors de la rédaction de l'accord de coopération du 4 novembre 2008, les Régions avaient volontairement choisi de ne pas inclure l'Annexe I de la Directive 94/62/CE, introduite par la Directive 2004/12/CE, dans l'accord de coopération, puisque la Directive modifiée 94/62/CE prévoyait également que la Commission européenne étudie cette annexe en vue d'une éventuelle modification, après discussion au sein du Comité visé à l'article 21 de la Directive; que la Directive 94/62/CE prévoyait donc une procédure simple permettant d'adapter l'Annexe I, si bien qu'une adaptation régulière et rapide s'avérait prévisible;

Considérant qu'il a fallu beaucoup de temps à la Commission européenne pour arriver à une proposition définitive de modification de l'Annexe I et qu'elle a opté, pour des raisons qui lui sont propres, pour une Directive modifiée comme instrument d'adaptation, au lieu de la procédure prévue par la Directive; qu'on ne peut plus s'attendre à présent à une adaptation régulière de l'Annexe I;

Considérant que la Directive 2013/2/UE comporte une obligation formelle de la transposer;

Considérant que pour certains déchets d'emballages, le recyclage est techniquement possible mais néanmoins interdit par décision des autorités compétentes; que ce frein au recyclage est susceptible de porter atteinte aux droits des responsables d'emballages et qu'il convient d'y remédier;

Considérant que le choix se porte sur la création d'une dérogation pour les pourcentages de recyclage à atteindre; que cela touche à l'essence même de l'obligation de reprise et qu'il faut donc agir avec une prudence toute particulière; que le mieux est que la Commission interrégionale de l'emballage matérialise cette dérogation, sous forme d'une décision d'agrément ou d'une décision sur la manière dont un responsable d'emballage doit remplir lui-même l'obligation de reprise;

Considérant que l'accord de coopération du 4 novembre 2008 ne peut être modifié que par le biais d'un autre accord de coopération, ayant respectivement force de décret et d'ordonnance,

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2, 1<sup>o</sup>, 3<sup>e</sup> alinéa, de l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages, la disposition suivante : « *La définition d'« emballage » se base en outre sur les critères ci-dessous :* » est remplacée par celle-ci : « *La définition d'« emballage » se base en outre sur les critères ci-dessous. Les articles repris en annexe I sont des exemples illustratifs d'application de ces critères :* ».

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Le titre « ANNEXE I » et le sous-titre « EXEMPLES ILLUSTRATIFS DES CRITÈRES VISÉS À L'ARTICLE 2, 1<sup>o</sup> » sont ajoutés au même accord.

§ 2. Dans le titre « ANNEXE I » et le sous-titre « EXEMPLES ILLUSTRATIFS DES CRITÈRES VISÉS À L'ARTICLE 2, 1<sup>o</sup> » du même accord, les alinéas suivants sont insérés :

« Exemples pour le critère i)

Constituent un emballage :

- les boîtes pour friandises;
- les films recouvrant les boîtiers de disques compacts;
- les sachets d'envoi de catalogues et magazines (renfermant un magazine);
- les caissettes à pâtisserie vendues avec une pâtisserie;

- les rouleaux, tubes et cylindres sur lesquels est enroulé un matériau souple (par exemple, film plastique, aluminium, papier), à l'exception des rouleaux, tubes et cylindres destinés à faire partie d'équipements de production et qui ne sont pas utilisés pour présenter un produit en tant qu'unité de vente;
- les pots à fleurs uniquement destinés à la vente et au transport de plantes et non destinés à accompagner la plante tout au long de sa vie;
- les flacons en verre pour les solutions à injecter;
- les carrousels pour disques compacts (vendus avec des disques compacts, mais non destinés au rangement);
- les cintres à vêtements (vendus avec un vêtement);
- les boîtes d'allumettes;
- les systèmes d'isolement stérile (poches, plateaux et matériel nécessaires pour préserver la stérilité d'un produit);
- les capsules pour machines à boisson (par exemple, café, chocolat, lait) qui se retrouvent vides après usage;
- les bouteilles en acier rechargeables destinées à contenir divers types de gaz, à l'exception des extincteurs à incendie.

Ne constituent pas un emballage :

- les pots à fleurs destinés à accompagner la plante pendant toute sa vie;
- les boîtes à outils;
- les sachets de thé;
- les enveloppes de cire autour des fromages;
- les peaux de saucisse;
- les cintres à vêtement (vendus séparément);
- les capsules de café, sachets de café en pellicule d'aluminium et dosettes de café en papier-filtre des machines à boisson, qui sont jetés en même temps que le café qui a été utilisé
- les cartouches d'imprimantes;
- les boîtiers de disques compacts, de DVD et de cassettes vidéo (vendus avec un disque compact, un DVD ou une cassette vidéo à l'intérieur);
- les carrousels pour disques compacts (vendus vides, pour servir de rangement);
- les sachets solubles de détergents;
- les lanternes tombales (conteneurs pour bougies);
- les moulins mécaniques (intégrés dans un récipient rechargeable, par exemple, moulin à poivre rechargeable).

Exemples pour le critère ii)

Constituent un emballage, s'ils ont été conçus pour être remplis au point de vente :

- les sacs en papier ou en plastique;
- les assiettes et tasses à usage unique;
- les pellicules rétractables;
- les sachets à sandwiches;
- les feuilles d'aluminium;
- les films en plastique utilisés pour protéger les vêtements nettoyés dans les blanchisseries.

Ne constituent pas un emballage :

- les agitateurs;
- les couverts jetables;
- le papier d'emballage (vendu séparément);
- les moules à pâtisserie en papier (vendus vides);
- les caissettes à pâtisserie vendues sans pâtisserie.

Exemples pour le critère iii)

Constituent un emballage :

- les étiquettes accrochées directement ou fixées à un produit;

Constituent des parties d'emballage :

- les brosses à mascara qui font partie intégrante du couvercle des récipients;
- les étiquettes adhésives fixées à un autre article d'emballage;
- les agrafes;
- les manchons en plastique;
- les dispositifs de dosage qui font partie intégrante du système de fermeture des conteneurs de détergents;
- les moulins mécaniques (intégrés dans un récipient non rechargeable, remplis d'un produit; par exemple, moulin à poivre rempli de poivre).

Ne constituent pas un emballage

- les étiquettes d'identification par radiofréquence (RFID) ».

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'article 3 du même accord, un paragraphe 4 rédigé comme suit est inséré :

« § 4. La Commission interrégionale de l'emballage peut décider, par le biais d'une décision au sens de l'article 7, § 2 ou de l'article 10, § 3, d'accorder, exceptionnellement et temporairement, une dérogation aux obligations incomptant à un ou à plusieurs responsables d'emballages, conformément à l'article 6, alinéas 2 et 3, et à l'organisme agréé, conformément à l'article 12, 2<sup>o</sup>, si l'ensemble des conditions suivantes sont réunies :

- 1<sup>o</sup> la dérogation est accordée pour les emballages plastiques de pesticides à usage agronomique professionnel;
- 2<sup>o</sup> les déchets d'emballages sujet à la dérogation font l'objet d'une collecte sélective spécifique et d'un traitement approprié, entièrement financés par le(s) responsable(s) d'emballages;
- 3<sup>o</sup> les déchets d'emballages sujet à la dérogation sont recyclables d'un point de vue technique;
- 4<sup>o</sup> les déchets d'emballages sujet à la dérogation ne peuvent pas être recyclés par décision des autorités fédérales ou régionales;
- 5<sup>o</sup> la dérogation est justifiée pour des raisons de protection de l'environnement et de la santé.

La décision de la Commission interrégionale de l'emballage au sens de l'article 7, § 2 échoit de plein droit un an après qu'une des conditions décrites au premier alinéa n'est pas respectée. La Commission interrégionale de l'emballage révoque sa décision au sens de l'article 10, § 3, en appliquant l'article 26, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, au plus tard un an après qu'une des conditions décrites au premier alinéa n'est pas respectée. ».

§ 2. Dans l'article 26 du même accord, un paragraphe 6 rédigé comme suit est inséré :

« § 6. L'organe de décision de la Commission interrégionale de l'emballage accorde la dérogation visée à l'article 3, § 4. ».

**Art. 4.** Le présent accord de coopération entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2015.

Bruxelles, 2 avril 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,  
Mme J. SCHAUVLIEGE

Le Ministre-Président de Wallonie,  
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,  
de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,  
C. DI ANTONIO

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,  
R. VERVOORT

La Ministre bruxelloise du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,  
Mme C. FREMAULT

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/202746]

#### 2. APRIL 2015 — Zusammenarbeitsabkommen zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 4. November 2008 über die Vermeidung und Bewirtschaftung von Verpackungsabfällen

Aufgrund der Richtlinie 2013/2/EU der Kommission vom 7. Februar 2013 zur Änderung von Anhang I der Richtlinie 94/62/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Verpackungen und Verpackungsabfälle;

Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 4. November 2008 über die Vermeidung und Bewirtschaftung von Verpackungsabfällen;

In der Erwägung, dass die Regionen sich anlässlich der Ausarbeitung des Zusammenarbeitsabkommens vom 4. November 2008 bewusst dafür entschieden hatten, den durch die Richtlinie 2004/12/EG eingeführten Anhang I der Richtlinie 94/62/EG nicht in das Zusammenarbeitsabkommen aufzunehmen, insofern aus der geänderten Richtlinie 94/62/EG hervorgeht, dass die Europäische Kommission diesen Anhang gegebenenfalls im Anschluss an Beratungen innerhalb des in Artikel 21 der Richtlinie angeführten Ausschusses abändern würde; dass in der Richtlinie 94/62/EG folglich ein einfaches Verfahren zur Änderung des Anhangs I vorgesehen wurde, so dass eine regelmäßige und rasche Anpassung zu erwarten war;

In der Erwägung, dass es lange gedauert hat, bis die Europäische Kommission einen endgültigen Vorschlag zur Änderung der Anlage I unterbreitet hat, und dass sie aus ihr eigenen Gründen, beschlossen hat, eine geänderte Richtlinie als Anpassungsinstrument anzuwenden und nicht das in der Richtlinie vorgesehene Verfahren; dass eine regelmäßige Anpassung des Anhangs I folglich nicht mehr zu erwarten ist;

In der Erwägung, dass die Richtlinie 2013/EU die formelle Verpflichtung ihrer Umsetzung beinhaltet;

In der Erwägung, dass die Verwertung mancher Verpackungsabfälle zwar technisch durchführbar ist, diese jedoch durch einen Beschluss der zuständigen Behörden untersagt wird; dass diese Einschränkung der Verwertung dazu führen kann, dass die Rechte der für die Verpackungen verantwortlichen Personen beeinträchtigt werden und dass dies zu vermeiden ist;

In der Erwägung, dass die Wahl auf die Einführung einer Abweichung für die zu erreichenden Wertierungsquoten gefallen ist; dass dadurch die eigentliche Grundlage der Rücknahmepflicht betroffen ist und dass daher mit einer ganz besonderen Vorsicht vorzugehen ist; dass im Idealfall die interregionale Verpackungskommission diese Abweichung umsetzt, sei es durch einen Zulassungsbeschluss oder durch einen Beschluss über die Art und Weise, auf die die für die Verpackungen verantwortliche Person selbst die Rücknahmepflicht gewährleistet;

In der Erwägung, dass das Zusammenarbeitsabkommen vom 4. November 2008 nur im Rahmen eines anderen Zusammenarbeitsabkommens abgeändert werden kann, das jeweils einem Dekret oder einer Anordnung gleichgestellt werden kann.

**Artikel 1** - In Artikel 2, 1°, Absatz 3 des Zusammenarbeitsabkommens vom 4. November 2008 wird der Wortlaut "Der Begriff "Verpackungen" wird des Weiteren von den folgenden Kriterien bestimmt: " durch den Wortlaut "Der Begriff "Verpackungen" wird des Weiteren von den folgenden Kriterien bestimmt. Die in Anhang I angeführten Artikel sind Anschauungsbeispiele für die Anwendung dieser Kriterien: " ersetzt.

**Art. 2 - § 1.** Der Titel "ANHANG I" und der Untertitel "ANSCHAUUNGSBEISPIELE DER IN ARTIKEL 2, 1° ANGEFÜHRten KRITERIEN" werden demselben Abkommen beigefügt.

§ 2. In Titel "ANHANG I" und Untertitel "ANSCHAUUNGSBEISPIELE DER IN ARTIKEL § 2, 2 ANGEFÜHRten KRITERIEN" werden die folgenden Absätze eingefügt:

"Beispiele für Kriterium i)

Gegenstände, die als Verpackung gelten:

- Schachteln für Süßigkeiten;
- Klarsichtfolie um CD-Hüllen;
- Versandhüllen für Kataloge und Magazine (mit Inhalt);
- Backförmchen für kleineres Backwerk, die mit dem Backwerk verkauft werden;
- Rollen, Röhren und Zylinder, um die flexibles Material aufgespult ist (z. B. Kunststofffolie, Aluminium, Papier), ausgenommen Rollen, Röhren und Zylinder, die Teile einer Produktionsanlage sind und nicht zur Aufmachung eines Produkts als Verkaufseinheit verwendet werden;
- Blumentöpfe, die nur für den Verkauf und den Transport von Pflanzen bestimmt sind und in denen die Pflanze nicht während ihrer Lebenszeit verbleiben soll;
- Glasflaschen für Injektionslösungen;
- CD-Spindeln (die mit CDs verkauft werden und nicht zur Lagerung verwendet werden sollen);
- Kleiderbügel (die mit einem Kleidungsstück verkauft werden);
- Streichholzschatzeln;
- Sterilbarrieresysteme (Beutel, Trays und Materialien, die zur Erhaltung der Sterilität des Produkts erforderlich sind);
- Getränkesystemkapseln (z. B. Kaffee, Kakao, Milch), die nach Gebrauch leer sind;
- Wiederbefüllbare Stahlflaschen für verschiedene Arten von Gasen, ausgenommen Feuerlöscher.

Gegenstände, die nicht als Verpackung gelten:

- Blumentöpfe, in denen die Pflanze während ihrer Lebenszeit verbleibt;
- Werkzeugkästen;
- Teebeutel;
- Wachsschichten um Käse;
- Wursthäute;
- Kleiderbügel (die getrennt verkauft werden);
- Getränkesystemkapseln, Kaffee-Folienbeutel und Kaffepads aus Filterpapier, die zusammen mit dem verwendeten Kaffeeprodukt entsorgt werden;
- Tonerkartuschen;
- CD-, DVD- und Videohüllen (die zusammen mit einer CD, DVD oder einem Video verkauft werden);
- CD-Spindeln (die leer verkauft werden und zur Lagerung verwendet werden sollen);
- Beutel aus wasserlöslicher Folie für Geschirrspülmittel;
- Grablechter (Behälter für Kerzen);
- Mechanisches Mahlwerk (integriert in einem wiederbefüllbaren Behältnis, z. B. wiederbefüllbare Pfeffermühle);

Beispiele für Kriterium ii)

Gegenstände, die als Verpackung gelten, wenn sie dafür konzipiert und bestimmt sind, in der Verkaufsstelle gefüllt zu werden:

- Tragetaschen aus Papier oder Kunststoff;
- Einwegteller und -tassen;
- Frischhaltefolie;
- Frühstücksbeutel;
- Aluminiumfolie;
- Kunststofffolie für gereinigte Kleidung in Wäschereien.

Gegenstände, die nicht als Verpackung gelten:

- Rührstäbe;
- Einwegbestecke;
- Einpack- und Geschenkpapier (das getrennt verkauft wird);
- Papierbackformen für größeres Backwerk (die leer verkauft werden);
- Backförmchen für kleineres Backwerk, die ohne Backwerk verkauft werden.

Beispiele für Kriterium iii)

Gegenstände, die als Verpackung gelten:

- Etiketten, die unmittelbar am Produkt hängen oder befestigt sind;

Gegenstände, die als Teil der Verpackung gelten;

- Wimperntuschebürste als Bestandteil des Packungsverschlusses;
- Aufkleber, die an einem anderen Verpackungsobjekt befestigt sind;
- Heftklammern;
- Kunststoffumhüllung;
- Dosierhilfe als Bestandteil des Verpackungsverschlusses von Waschmitteln;
- Mechanisches Mahlwerk (integriert in einem nicht wiederverfügbaren Behältnis, z. B. mit Pfeffer gefüllte Pfeffermühle).

Gegenstände, die nicht als Verpackung gelten:

- RFID-Tags für die Funkfrequenzkennzeichnung”.

**Art. 3 - § 1.** In den Artikel 3 desselben Abkommens wird ein Paragraph 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

« § 4. Die Interregionalen Verpackungskommission kann im Rahmen eines Beschlusses im Sinne von Artikel 7, § 2 oder Artikel 10, § 3 beschließen, ausnahmsweise und vorübergehend eine Abweichung von den Pflichten, die einem oder mehreren Verpackungsverantwortlichen gemäß Artikel 6, Absätze 2 und 3 und der zugelassenen Einrichtung gemäß Artikel 12, 2° obliegen, zu gewähren, falls alle nachfolgenden Bedingungen erfüllt sind:

- 1° die Abweichung wird für Plastikverpackungen der gewerblich in der Agrarwirtschaft genutzten Pestizide gewährt;
- 2° die Verpackungsabfälle, für die eine Abweichung gewährt werden kann, sind Gegenstand einer spezifischen getrennten Sammlung und einer angemessenen Behandlung, die jeweils vollständig durch den bzw. die Verpackungsverantwortlichen finanziert werden;
- 3° die Verpackungsabfälle, für die eine Abweichung gewährt werden kann, sind vom technischen Standpunkt her wiederverwertbar;
- 4° die Verpackungsabfälle, für die eine Abweichung gewährt werden kann, können nicht durch Beschluss der föderalen oder regionalen Behörden wiederverwertet werden;
- 5° die Abweichung ist aus Gründen des Umwelt- oder Gesundheitsschutzes gerechtfertigt.

Der Beschluss der Interregionalen Verpackungskommission im Sinne von Artikel 7, § 2 verfällt von Rechts wegen ein Jahr nachdem eine der in Absatz 1 erwähnten Bedingungen nicht mehr erfüllt ist. Die Interregionale Verpackungskommission widerruft ihren Beschluss im Sinne von Artikel 10, § 3 spätestens ein Jahr nachdem eine der in Absatz 1 erwähnten Bedingungen nicht mehr erfüllt ist im Rahmen der Anwendung von Artikel 26, § 1, 4°.”

**§ 2.** In den Artikel 26 desselben Abkommens wird ein Paragraph 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“ § 6 - Das Entscheidungsorgan der interregionalen Verpackungskommission gewährt die in Artikel 3, § 4 erwähnte Abweichung.”.

**Art. 4 -** Das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen tritt am 1. Juli 2015 in Kraft.

Brüssel, 2. April 2015

Der Minister-Präsident der Flämischen Regierung  
G. BOURGEOIS

Die flämische Ministerin für Umwelt, Natur und Kultur  
Frau J. SCHAUVLIEGE

Der Minister-Präsident der Wallonie  
P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz  
C. DI ANTONIO

Der Minister-Präsident der Region Brüssel-Hauptstadt  
R. VERVOORT

Ministerin der Region Brüssel-Hauptstadt für Wohnungswesen, Lebensqualität, Umwelt und Energie  
Frau C. FREMAULT

## VERTALING

### WAALSE OVERHEIDS Dienst

[2015/202746]

**2 APRIL 2015. — Samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval**

Gelet op de Richtlijn 2013/2/EG van de Commissie van 7 februari 2013 tot wijziging van bijlage I bij Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende verpakking en verpakkingsafval;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval;

Overwegende dat bij het opstellen van het Samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 de Gewesten er bewust voor gekozen hadden om de Bijlage I van de Richtlijn 94/62/EG, zoals ingevoegd door de Richtlijn 2004/12/EG, niet in het Samenwerkingsakkoord op te nemen, omdat de gewijzigde Richtlijn 94/62/EG ook voorzag dat de Europese Commissie deze bijlage zou bestuderen met het oog op een eventuele wijziging, na bespreking in het Comité voorzien in artikel 21 van de Richtlijn; dat de Richtlijn 94/62/EG dus een eenvoudige procedure voorzag om de Bijlage I aan te passen, zodat een snelle en regelmatige aanpassing in de lijn der verwachtingen lag;

Overwegende dat de Europese Commissie zeer veel tijd heeft nodig gehad om tot een definitief voorstel tot wijziging van de Bijlage I te komen en dat zij, om redenen die haar eigen zijn, gekozen heeft voor het instrument van een wijzigende Richtlijn in plaats van de in de Richtlijn voorziene procedure; dat een regelmatige aanpassing van de Bijlage I nu niet meer kan verwacht worden;

Overwegende dat de Richtlijn 2013/2/EG een formele omzettingsplicht inhoudt;

Overwegende dat voor bepaalde verpakkingsafvalstoffen de recyclage technisch gezien mogelijk is, maar dat deze verboden wordt door een beslissing van de bevoegde overheden; dat deze belemmering van de recyclage een inbreuk kan uitmaken op de rechten van de verpakkingsverantwoordelijken en dat het past om deze inbreuk ongedaan te maken;

Overwegende dat ervoor gekozen wordt om een afwijking te voorzien op de te behalen recyclagepercentages; dat dit net de kern is van de terugnameplicht en dat dus bijzonder voorzichtig moet worden opgetreden; dat de afwijking best kan worden uitgewerkt door de Interregionale Verpakkingscommissie door middel van een erkenningsbesluit of van een beslissing omtrent de wijze waarop een verpakkingsverantwoordelijke zelf aan de terugnameplicht voldoet;

Overwegende dat een wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 slechts door middel van een ander Samenwerkingsakkoord met kracht van decreet, respectievelijk ordonnantie kan gebeuren,

**Artikel 1.** In artikel 2, 1<sup>o</sup>, 3<sup>de</sup> lid van het Samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval wordt de bepaling "De definitie van 'verpakking' is verder gebaseerd op de onderstaande criteria :" vervangen door de volgende bepaling : "De definitie van 'verpakking' is verder gebaseerd op de onderstaande criteria. De artikelen in bijlage I zijn voorbeelden ter illustratie van de toepassing van deze criteria :".

**Art. 2. § 1.** Aan voornoemd Samenwerkingsakkoord wordt een titel "BIJLAGE I" en een subtitel "VOORBEELDEN TER ILLUSTRATIE VAN DE CRITERIA MET BETREKKING TOT ARTIKEL 2, 1<sup>o</sup>" toegevoegd.

§ 2. In de titel "BIJLAGE I" en de subtitel "VOORBEELDEN TER ILLUSTRATIE VAN DE CRITERIA MET BETREKKING TOT ARTIKEL 2, 1<sup>o</sup>" worden de volgende leden toegevoegd :

"Voorbeelden ter illustratie van criterium i)

Verpakking :

- Bonbondozen;
  - Plasticfolie om een cd-doosje;
  - Verzendzakjes voor catalogi en tijdschriften (met een catalogus of tijdschrift erin).
- Papieren bakvormpjes voor muffins of andere kleine cakes, verkocht met een muffin of een andere kleine cake;
- Rollen, kokers en cilinders waarrond flexibel materiaal is gewikkeld (bijv. kunststoffolie, aluminium, papier), met uitzondering van rollen, kokers en cilinders die zijn bedoeld als onderdelen van productieapparaten en niet worden gebruikt om een product als verkoopeenheid te presenteren;
  - Bloempotten die alleen worden gebruikt voor de verkoop en het vervoer van planten en niet bedoeld zijn voor de hele levensduur van de plant;
  - Glazen flessen voor injectievloeistof;
  - Cd-spindels (verkocht met cd's, niet bestemd voor opslag);
  - Kleerhangers (verkocht met een kledingstuk);
  - Luciferdoosjes;
  - Steriele barrièresystemen (zakjes, schaaltjes en materialen die nodig zijn om een product steriel te houden);
  - Capsules voor dranksystemen (bijv. koffie, cacao, melk) die na gebruik leeg achterblijven;
  - Navulbare stalen flessen voor diverse soorten gas, met uitzondering van brandblussers.

Geen verpakking

- Bloempotten die voor de hele levensduur van de plant zijn bedoeld;
- Gereedschapsdozen;
- Theezakjes;
- Waslagen om kaas;
- Velletjes rond worst;
- Kleerhangers (apart verkocht);
- Koffiecups voor dranksystemen, foliezakjes met koffie en koffiepads van filterpapier die samen met het gebruikte koffieproduct worden weggegooid;
- Printerpatronen;
- Cd-, dvd- en videodoosjes (verkocht met daarin een cd, een dvd of een video);
- Cd-spindels (verkocht zonder cd's, bestemd voor de opslag);
- Oplosbare zakken voor detergenten;
- Graflichten (recipiënten voor kaarsen);
- Mechanische molen (geïntegreerd in een navulbaar recipiënt, bijv. navulbare pepermolen).

Voorbeelden ter illustratie van criterium ii)

Verpakking, indien ontworpen en bedoeld om op het verkooppunt te worden gevuld :

- Draagtassen van papier of kunststof;
- Wegwerpberden en -bekers;
- Krimpsfolie;
- Broodzakjes;
- Aluminiumfolie;
- Kunststoffolie ter bescherming van gereinigde kleren in wasserijen.

Geen verpakking :

- Roerstaafjes;
- Wegwerpbestek;
- Inpakpapier (apart verkocht);
- Papieren bakvormen voor grotere cakes en andere voedingsmiddelen (verkocht zonder inhoud);
- Papieren bakvormmpjes voor muffins of andere kleine cakes, verkocht zonder inhoud.

Voorbeelden ter illustratie van criterium iii)

Verpakking :

- Labels die aan het product hangen of eraan bevestigd zijn.

Deel van de verpakking :

- Mascaraborstel die deel uitmaakt van de dop van een mascarahoeder;
- Kleefetiketten die op een ander verpakkingsartikel bevestigd zijn;
- Nieten;
- Kunststoffolie;
- Sluitdoppen van detergentenverpakkingen die als doseringsdop dienen;
- Mechanische molen (geïntegreerd in een niet-navulbaar recipiënt, gevuld met een product, bijv. pepermolen gevuld met peper).

Geen verpakking :

- Radiofrequentie-identificatielabels (RFID)".

**Art. 3.** § 1. Aan artikel 3 van voornoemd Samenwerkingsakkoord wordt een paragraaf 4 toegevoegd met de volgende tekst : " § 4. De Interregionale Verpakkingscommissie kan, door middel van een beslissing in de zin van artikel 7, § 2 of van artikel 10, § 3, uitzonderlijk en tijdelijk, een vrijstelling verlenen van de verplichtingen van één of meer verpakkingsverantwoordelijken overeenkomstig artikel 6, tweede en derde lid en van de verplichtingen van het erkende organisme overeenkomstig artikel 12, 2°, indien aan het geheel van de volgende voorwaarden is voldaan :

- 1° de vrijstelling wordt verleend voor plastic verpakkingen van pesticiden voor bedrijfsmatig landbouwkundig gebruik;
- 2° het verpakkingsafval waarvoor de vrijstelling wordt verleend, maakt het voorwerp uit van een specifieke selectieve inzameling en aangepaste verwerking, die volledig door de verpakkingsverantwoordelijke(n) wordt gefinancierd;
- 3° het verpakkingsafval waarvoor de vrijstelling wordt verleend, is vanuit technisch oogpunt recycleerbaar;
- 4° het verpakkingsafval waarvoor de vrijstelling wordt verleend, mag door een beslissing van de bevoegde Federale of Gewestelijke autoriteiten niet worden gerecycleerd;
- 5° de vrijstelling is verantwoord vanuit de bescherming van het leefmilieu en van de volksgezondheid.

De beslissing van de Interregionale Verpakkingscommissie in de zin van artikel 7, § 2 vervalt van rechtswege één jaar nadat niet meer voldaan wordt aan een van de voorwaarden beschreven in het eerste lid. De beslissing van de Interregionale Verpakkingscommissie in de zin van artikel 10, § 3 wordt door de Interregionale Verpakkingscommissie ingetrokken, met toepassing van het artikel 26, § 1, 4°, uiterlijk één jaar nadat niet meer voldaan wordt aan een van de voorwaarden beschreven in het eerste lid.”.

§ 2. Aan artikel 26 van voornoemd Samenwerkingsakkoord wordt een paragraaf 6 toegevoegd met de volgende tekst : " § 6. Het Beslissingsorgaan van de Interregionale Verpakkingscommissie verleent de vrijstelling bedoeld in artikel 3, § 4."

**Art. 4.** Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op 1 juli 2015.

Brussel, 2 april 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,  
Mevr. J. SCHAUVLIEGE

De minister-president van Wallonië,  
P. MAGNETTE

De Waalse minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Transporten, Luchthavens en Dierenwelzijn,  
C. DI ANTONIO

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
R. VERVOORT

De Brusselse minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,  
Mevr. C. FREMAULT

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202744]

**24 AVRIL 2015.** — Accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 31 janvier 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction du système de prélèvement kilométrique sur le territoire des trois Régions et à la constitution d'un Partenariat interrégional de droit public Viapass sous forme d'une institution commune telle que visée à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

Vu la Directive 1999/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 1999 relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures, telle que modifiée par les Directives 2006/38/CE et 2011/76/UE;

Vu la Directive 2004/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant l'interopérabilité des systèmes de télépéage routier dans la Communauté;

Vu la Décision 2009/750/CE de la Commission du 6 octobre 2009 relative à la définition du service européen de télépéage et à ses aspects techniques;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment son article 92bis, § 1<sup>er</sup>, tel que modifié en dernier lieu par la loi spéciale du 6 janvier 2014, et son article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1<sup>o</sup>, tel que modifié en dernier lieu par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, et notamment son article 4, § 3, tel que modifié en dernier lieu par la loi spéciale du 13 juillet 2001;

Vu l'accord de coopération du 31 janvier 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction du système de prélèvement kilométrique sur le territoire des trois Régions et à la constitution d'un Partenariat interrégional de droit public Viapass sous forme d'une institution commune telle que visée à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le contrat concernant la réalisation d'un marché conjoint au sens de l'article 19 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, conclu entre la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la SOFICO;

Considérant que l'intention des Régions est d'offrir à chaque Région la possibilité de remplacer au maximum, mais en respectant les tarifs minimums légaux selon le droit européen, la taxe de circulation annuelle, en tant que taxe sur la possession d'un véhicule, par le prélèvement kilométrique sur les poids lourds, en tant que prélèvement équitable lié à l'utilisation;

Considérant que l'article 4, § 3, de la loi spéciale de financement impose que la taxe de circulation due par une société, une entreprise publique autonome ou une ASBL à activités de leasing ne peut seulement être modifiée qu'après la conclusion d'un accord de coopération interrégional;

Considérant que les Régions ont à conserver une liberté maximale pour la détermination et la différenciation des tarifs applicables, en concordance avec les accents de politique fixés;

Considérant cependant que les Régions aspirent dans ce cadre à une convergence la plus grande possible dans un souci de transparence et de clarté pour l'utilisateur de la route;

La Région flamande, représentée par son Gouvernement, en la personne du Ministre-Président flamand Geert Bourgeois, du Vice-Ministre-Président flamand Annemie Turtelboom, du Ministre flamand Ben Weyts et du Ministre flamand Joke Schauvliege;

La Région Wallonne, représentée par son Gouvernement, en la personne du Ministre-Président wallon Paul Magnette, du Vice-Président wallon Maxime Prévot, du Ministre wallon Christophe Lacroix;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par son Gouvernement, en la personne du Ministre-Président bruxellois Rudi Vervoort, du Ministre bruxellois Guy Vanhengel, du Ministre bruxellois Pascal Smet, et de la Ministre bruxelloise Céline Fremault;

Lesquelles exercent conjointement leurs compétences propres, ont convenu ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'accord de coopération du 31 janvier 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction du système de prélèvement kilométrique sur le territoire des trois Régions et à la constitution d'un partenariat interrégional de droit public Viapass sous forme d'une institution commune telle que visée à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> le point 18 est remplacé par ce qui suit :

"18<sup>o</sup> le véhicule : un véhicule à moteur ou un ensemble de véhicules articulés, prévu ou utilisé, soit partiellement, soit exclusivement, pour le transport par route de marchandises, et dont la masse maximale autorisée est de plus de 3,5 tonnes;"

2<sup>o</sup> un point 20<sup>o</sup> est ajouté et rédigé comme suit :

"20<sup>o</sup> la zone tarifaire : un segment de route limité avec un début et une fin fixes pour l'utilisation duquel dans un sens bien déterminé un tarif TZ déterminé de manière univoque et en rapport avec la distance parcourue est d'application."

**Art. 2.** A l'article 4 du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

" § 3. Le détenteur du véhicule est la personne, soit :

1<sup>o</sup> au nom de laquelle le véhicule a été immatriculé auprès de l'autorité chargée de l'immatriculation des véhicules;

2<sup>o</sup> au nom de laquelle le véhicule a été immatriculé auprès de l'équivalent étranger de l'autorité chargée de l'immatriculation des véhicules;

3<sup>o</sup> qui dispose dans les faits du véhicule pour lequel aucune immatriculation n'a été enregistrée auprès de l'autorité chargée de l'immatriculation des véhicules ou de son équivalent étranger.

Pour l'application du premier alinéa, il y a lieu d'avoir égard, dans le cas d'un ensemble de véhicules articulés, à l'immatriculation du véhicule à moteur.

En cas de non-paiement par le détenteur du véhicule, celui qui dispose dans les faits du véhicule est solidairement tenu au paiement du prélèvement kilométrique et des amendes administratives, sous réserve de son recours contre le détenteur du véhicule.

Pour l'application du présent paragraphe, le conducteur du véhicule est considéré comme une personne disposant dans les faits du véhicule.

Par dérogation au premier alinéa, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, le détenteur du véhicule peut, si le véhicule est mis, de façon permanente ou habituelle, par location, leasing ou tout autre contrat, à la disposition d'un tiers, convenir avec ce dernier que celui-ci sera considéré comme détenteur du véhicule. Le détenteur originel du véhicule reste solidairement tenu à la bonne exécution des obligations du tiers susmentionné.”;

2<sup>o</sup> le paragraphe 4 est abrogé.

**Art. 3.** A l'article 5 du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> le point 6<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

”6<sup>o</sup> par la conclusion du contrat visé au point 1<sup>o</sup> et aussi longtemps que celui-ci existe et que la suspension de son exécution n'est pas notifiée par le prestataire de services au perceuteur de péages, le prélèvement kilométrique afférent au contrat ne peut être recouvré qu'auprès du prestataire de services pour autant que le montant du prélèvement kilométrique dû par détenteur de véhicule puisse être déterminé.”;

2<sup>o</sup> le point 7<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

”7<sup>o</sup> l'exécution du contrat visé au point 1<sup>o</sup> ne peut être suspendue par le prestataire de service que lorsque :

a) le détenteur du véhicule ne satisfait pas à ses obligations de paiement à l'égard du prestataire de services, telles que déterminées par le contrat visé au point 1<sup>o</sup>;

b) le cas échéant, le détenteur du véhicule, n'a pas mis à disposition de moyen de paiement garanti ou de moyen de paiement garanti suffisant;

c) le détenteur du véhicule ou le conducteur du véhicule fait un usage du dispositif d'enregistrement électronique, qui est contraire au mode d'emploi mis à disposition par le prestataire de services;

d) le détenteur du véhicule ou le conducteur du véhicule néglige de signaler un défaut au dispositif d'enregistrement électronique;

e) le détenteur du véhicule ou le conducteur du véhicule ne suit pas les instructions du prestataire de services, en vue du remplacement ou de la réparation du dispositif d'enregistrement électronique défectueux.”;

3<sup>o</sup> le point 10<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

”10<sup>o</sup> chaque Région est, sans préjudice de l'assistance juridique mutuelle convenue dans le présent accord, compétente pour le contrôle du prélèvement kilométrique sur son territoire. Toutefois, si, pour un véhicule déterminé, une infraction a déjà été constatée conformément à la réglementation d'une Région, aucune Région ne peut infliger d'amende administrative pour les infractions commises avec le même véhicule pendant une période de temps ininterrompue de trois heures, qui commence à partir de la constatation de la première infraction, pour autant qu'une amende administrative soit infligée pour cette infraction. La durée de la période de temps ininterrompue peut être modifiée au moyen d'un accord de coopération d'exécution, tel que visé à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.”.

**Art. 4.** L'article 6 du même accord de coopération est remplacé par ce qui suit :

”Art. 6. Méthode de tarification pour le prélèvement kilométrique en tant que redevance.

§ 1<sup>er</sup>. Le tarif du prélèvement kilométrique est établi par décret ou par ordonnance ou en vertu du décret ou de l'ordonnance conformément aux dispositions de la Directive péage.

§ 2. Le prélèvement kilométrique est établi en appliquant la formule suivante :

$$\Sigma z = TZ \times KZ$$

où :

1<sup>o</sup> TZ = le tarif, hors T.V.A., applicable dans une zone tarifaire déterminée, pour les kilomètres parcourus, dans un sens bien déterminé, à un moment bien déterminé, exprimé en centimes d'euros par kilomètre;

2<sup>o</sup> KZ = le nombre de kilomètres parcourus à prendre en compte dans chacune de ces zones tarifaires, qui est déterminé selon la formule suivante :

$$KZ = KM \times (100 \% - Corr)$$

où :

1<sup>o</sup> KM = le nombre de kilomètres enregistrés dans la zone tarifaire en question où un tarif TZ est d'application à cet instant, pendant un jour calendrier déterminé;

2<sup>o</sup> Corr = un facteur de correction d'une valeur de 1,5 %, compensant les éventuelles imprécisions de l'enregistrement;

3<sup>o</sup> Z = les différentes zones tarifaires, définies à l'article 1<sup>er</sup>, 20<sup>o</sup>.

Vu qu'il est possible que le Tarif TZ varie dans le temps et par sens de circulation, KZ sera calculé séparément pour chaque valeur survenue de TZ pendant l'utilisation du segment de route en question.

Suivant le progrès technologique, la valeur du facteur de correction mentionné dans le présent paragraphe, peut être modifiée par un accord de coopération d'exécution, tel que visé à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

§ 3. Le tarif TZ exprimé en centimes d'euros par kilomètre :

- est construit sur la base d'une redevance d'infrastructure;

- et est déterminé selon la formule suivante :

$$TZ = F \times (BT + a \times A + b \times G + c \times EN + d \times ET + e \times EP)$$

où :

1<sup>o</sup> F = un facteur égal à :

- 1, pour les zones tarifaires qui comprennent les routes ou les segments des routes, pour l'utilisation desquelles un prélèvement kilométrique est dû; et

- 0 pour les autres routes ou segments de route;

2<sup>o</sup> BT = le tarif de base du prélèvement kilométrique;

3<sup>o</sup> A = une variable en fonction du type de route :

- autoroutes et rings autoroutiers;

- autres routes Régionales;

4° G = une variable en fonction de la catégorie de poids du véhicule, déterminée selon la masse maximale autorisée :

- masse maximale autorisée supérieure à 3,5 tonnes et inférieure à 12 tonnes;
- masse maximale autorisée supérieure ou égale à 12 tonnes et inférieure ou égale à 32 tonnes;
- masse maximale autorisée supérieure à 32 tonnes;

5° EN = une variable en fonction de la classe d'émission EURO du véhicule (classification selon la norme classe Euro);

6° ET = une variable en fonction du moment;

7° EP = une variable en fonction du lieu;

8° a, b, c, d et e = les facteurs qui influent sur le poids de A, G, EN, ET et EP dans le cadre du calcul de TZ.

§ 4. Les tarifs sont indexés en fonction de l'indice des prix à la consommation et sont adaptés à l'évolution technologique.

§ 5. Chaque Région peut prévoir un tarif dérogatoire pour l'utilisation des autres routes Régionales mentionnées au paragraphe 3, 3°, deuxième tiret, par un véhicule dont la masse maximale autorisée est de plus de 32 tonnes.”.

**Art. 5.** L'article 7 du même accord de coopération est remplacé par ce qui suit :

“Art. 7. Méthode de tarification pour le prélèvement kilométrique en tant que taxe.

§ 1<sup>er</sup>. Le tarif du prélèvement kilométrique est établi conformément aux dispositions de la Directive péage.

§ 2. Le prélèvement kilométrique est établi par décret, ou par ordonnance, sur la base de la formule suivante :

$$\Sigma z \quad TZ \times KZ$$

où :

1° TZ = le tarif applicable dans une zone tarifaire déterminée, pour les kilomètres parcourus, dans un sens bien déterminé, à un moment bien déterminé, exprimé en centimes d'euros par kilomètre;

2° KZ = le nombre de kilomètres parcourus à prendre en compte dans chaque zone tarifaire, qui est déterminé selon la formule suivante :

$$KZ = KM \times (100 \% - Corr)$$

où :

1° KM = le nombre de kilomètres enregistrés dans la zone tarifaire en question où un tarif TZ est applicable à cet instant pendant un jour calendrier déterminé;

2° Corr = un facteur de correction d'une valeur de 1,5 %, compensant les éventuelles imprécisions de l'enregistrement;

3° z = les différentes zones tarifaires définies à l'article 1<sup>er</sup>, 20°;

Vu qu'il est possible que le Tarif TZ varie dans le temps et par sens de circulation, KZ sera calculé séparément pour chaque valeur survenue de TZ pendant l'utilisation du segment de route en question.

Suivant le progrès technologique, la valeur du facteur de correction mentionné dans le présent paragraphe, peut être modifiée par un accord de coopération d'exécution, tel que visé à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

§ 3. Le tarif TZ exprimé en centimes d'euros par kilomètre :

- tient compte des frais d'entretien des infrastructures et des coûts externes;
- et est déterminé selon la formule suivante :

$$TZ = F \times (BT + a \times A + b \times G + c \times EN + d \times ET + e \times EP + f \times EX)$$

où :

1° F = un facteur égal à :

- 1 pour les zones tarifaires qui comprennent les routes ou les segments des routes pour l'utilisation desquelles un prélèvement kilométrique est dû; et

- 0 pour les autres routes ou segments de route;

2° BT = le tarif de base du prélèvement kilométrique;

3° A = une variable en fonction du type de route :

- autoroutes et rings autoroutiers;
- autres routes régionales;
- routes communales;

4° G = une variable en fonction de la catégorie de poids du véhicule, déterminée selon la masse maximale autorisée :

- masse maximale autorisée supérieure à 3,5 tonnes et inférieure à 12 tonnes;
- masse maximale autorisée supérieure ou égale à 12 tonnes et inférieure ou égale à 32 tonnes;
- masse maximale autorisée supérieure à 32 tonnes;

5° EN = une variable en fonction de la classe d'émission EURO du véhicule (classification selon la norme classe Euro);

6° ET = une variable en fonction du moment;

7° EP = une variable en fonction du lieu;

8° a, b, c, d, e et f = les facteurs qui influent sur le poids de A, G, EN, ET, EP et EX dans le cadre du calcul de TZ;

9° EX = un supplément dû en fonction des coûts externes causés par le véhicule.

Si aucun coût externe, mentionné au premier alinéa, point 9°, n'est pris en compte, la redevance d'infrastructure doit être différenciée en fonction des caractéristiques environnementales du véhicule, au moyen de EN.

§ 4. Les tarifs sont indexés sur la base de l'indice des prix à la consommation et sont adaptés à l'évolution technologique.

§ 5. Chaque Région peut s'écarte du tarif prévu pour l'utilisation des autres routes régionales et pour l'utilisation des routes communales, mentionnées au paragraphe 3, premier alinéa, 3<sup>o</sup>, deuxième et troisième tirets par un véhicule dont la masse maximale autorisée est de plus de 32 tonnes.”.

**Art. 6.** L'article 9 du même accord de coopération est modifié comme suit :

1<sup>o</sup> le point 3<sup>o</sup> du paragraphe premier est remplacé par ce qui suit :

”3<sup>o</sup> les véhicules de type agricole, horticole ou forestier, qui ne sont utilisés que de manière limitée sur la voie publique en Belgique et qui sont exclusivement utilisés pour l'agriculture, l'horticulture, l'aquaculture et la sylviculture.”;

2<sup>o</sup> le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

” § 3. Le détenteur d'un véhicule mentionné au paragraphe 1<sup>er</sup> adresse sa demande d'exonération à l'administration compétente de la Région, ou à l'entité désignée par cette Région, où est située l'adresse figurant sur le certificat d'immatriculation du véhicule, tel qu'établi en vertu de la législation belge relative à l'immatriculation des véhicules.

Si le véhicule visé au paragraphe 1<sup>er</sup> ne dispose pas d'un certificat d'immatriculation, tel que visé au premier alinéa, le détenteur du véhicule adresse sa demande à l'administration compétente de la Région, ou à l'entité désignée par cette Région, où est établi le détenteur du véhicule.

Si le véhicule ne doit pas être immatriculé en Belgique, le détenteur adresse sa demande d'exonération à Viapass. Viapass transmet la demande à l'administration compétente d'une Région ou à l'entité désignée par une Région, qui statue sur la demande.

Chaque administration compétente ou entité désignée par une Région communique immédiatement à Viapass les véhicules qui bénéficient d'exonérations en application de cet article.

Les véhicules exonérés dans une Région sont exonérés de plein droit dans les autres Régions.”.

**Art. 7.** Dans le même accord de coopération, il est inséré un article 9/1 rédigé comme suit :

”Art. 9/1. Modification de la taxe de circulation due par des sociétés, des entreprises publiques autonomes ou des ASBL à activités de leasing, pour les véhicules soumis au prélèvement kilométrique.

Sans porter préjudice au tarif minimum européen mentionné à l'annexe I de la Directive péage, chaque Région peut, respectivement par un décret ou une ordonnance, modifier la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, visée à l'article 3, 10<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001, s'il est satisfait aux conditions cumulatives suivantes :

1<sup>o</sup> l'objet imposable est un véhicule tel que visé à l'article 1<sup>er</sup>, 18<sup>o</sup>;

2<sup>o</sup> le redevable est une société, au sens de la loi du 7 mai 1999 portant le Code des sociétés, une entreprise publique autonome ou une association sans but lucratif à activités de leasing;

3<sup>o</sup> les modifications peuvent seulement prendre effet à partir de l'entrée en vigueur du prélèvement kilométrique déterminé conformément à l'article 3.

Le premier alinéa ne limite en rien les compétences accordées aux Régions par la première phrase du troisième paragraphe de l'article 4 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.”.

**Art. 8.** L'article 11 du même accord de coopération est remplacé par ce qui suit :

”Art. 11. Echange de renseignements et assistance à la perception du prélèvement et des amendes administratives.

§ 1<sup>er</sup>. Les perceuteurs de péages et, le cas échéant, les autorités locales qui sont sous leur tutelle, échangent spontanément les renseignements vraisemblablement pertinents pour appliquer les dispositions du présent Accord, ou pour l'administration ou l'application de la réglementation régionale relative au prélèvement kilométrique et des amendes administratives (y liées), et ce quelle que soit la nature ou la dénomination de ce prélèvement.

Les renseignements reçus en application du premier alinéa sont tenus secrets et traités de la même manière que les renseignements qui sont obtenus en application de la réglementation de la Région où est située la personne morale qui reçoit les renseignements, et sont seulement portés à la connaissance des personnes ou autorités, dont les instances judiciaires et les organes administratifs, qui sont chargées de l'une des tâches suivantes, relatives au prélèvement kilométrique ou aux amendes administratives :

1<sup>o</sup> l'établissement, le recouvrement ou la facturation;

2<sup>o</sup> l'exécution ou les poursuites;

3<sup>o</sup> la prise de décision en matière de recours;

4<sup>o</sup> le contrôle de ce qui précède.

Les personnes ou les autorités, mentionnées au deuxième alinéa, n'utilisent les renseignements qui sont obtenus en application du premier alinéa que pour les tâches dont elles sont chargées, mentionnées au deuxième alinéa. Elles peuvent faire état de ces renseignements pendant une audience publique devant les tribunaux, dans le cadre de procédures de recours administratifs ou dans des décisions judiciaires.

Les premier, deuxième et troisième alinéas valent également pour l'échange et l'utilisation de données qui peuvent vraisemblablement être pertinentes pour l'application ou l'exécution de la réglementation relative à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles ou de celle relative à la taxe de mise en circulation.

§ 2. Les parties se prêtent mutuellement spontanément assistance pour la perception des amendes administratives.

Lorsque, lors d'un contrôle sur la route d'un véhicule, il apparaît qu'il existe des amendes administratives impayées dans le chef du détenteur du véhicule contrôlé envers une ou plusieurs Régions, l'autorité de contrôle compétente peut percevoir toutes ces amendes administratives impayées. Le montant des amendes administratives qui ont trait à des infractions commises dans une autre Région, est immédiatement et intégralement transféré à cette Région.”.

**Art. 9.** A l'article 12 du même accord de coopération les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au premier alinéa, les mots ‘par le détenteur du véhicule’ sont abrogés;

2<sup>o</sup> au troisième alinéa, les mots ‘du détenteur du véhicule’ sont abrogés.

**Art. 10.** L'article 13 du même accord de coopération est remplacé par ce qui suit :

"Art. 13. Les amendes administratives.

Sauf en cas de défaut invisible du dispositif d'enregistrement électronique ou de défaut du dispositif d'enregistrement électronique qui a été signalé au prestataire de services, une Région peut infliger une amende administrative, si une carence d'enregistrement des kilomètres parcourus est constatée par un système d'observation ou un membre du personnel d'une Région compétent pour ce faire.

Dans le cas où une amende administrative est infligée par une Région, la recette de l'amende administrative revient à la Région qui a infligé l'amende. Conformément à l'article 5, 10<sup>e</sup>, aucune des Régions ne peut infliger encore une amende administrative supplémentaire pour la même période de temps de trois heures pour une infraction avec le même véhicule."

**Art. 11.** Le présent accord de coopération entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du dernier des actes d'assentiment émanant des parties contractantes. A cet effet, les parties prendront immédiatement les initiatives nécessaires.

Bruxelles, le 24 avril 2015, en 3 exemplaires originaux (en français et en néerlandais).

Pour la Région flamande :

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de la Politique extérieure et du Patrimoine immobilier,  
G. BOURGEOIS

La Vice-Ministre-Présidente du Gouvernement flamand  
et Ministre du Budget, des Finances et de l'Energie,  
Mme A. TURTELBOOM

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics,  
de la Péphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-être des animaux,  
B. WEYTS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,  
Mme J. SCHAUVLIEGE

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
P. MAGNETTE

Le Vice-Président du Gouvernement wallon et Ministre des Travaux publics,  
de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,  
M. PREVOT

Le Ministre wallon du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
C. LACROIX

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
R. VERVOORT

Le Ministre bruxellois des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,  
G. VANHENGEL

Le Ministre bruxellois de la Mobilité et des Travaux publics,  
P. SMET

La Ministre bruxelloise du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,  
Mme C. FREMAULT

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/202744]

24. APRIL 2015 — Zusammenarbeitsabkommen zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 31. Januar 2014 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Einführung des Systems zur Erhebung der Kilometerabgabe auf dem Gebiet der drei Regionen und zur Bildung einer interregionalen Partnerschaft öffentlichen Rechts Viapass in der Form einer gemeinsamen Einrichtung im Sinne des Artikels 92bis § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen

Aufgrund der Richtlinie 1999/62/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juni 1999 über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung bestimmter Verkehrswege durch schwere Nutzfahrzeuge, abgeändert durch die Richtlinien 2006/38/EG und 2011/76/EU;

Aufgrund der Richtlinie 2004/52/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 über die Interoperabilität elektronischer Mautsysteme in der Gemeinschaft;

Aufgrund des Beschlusses 2009/750/EG der Kommission vom 6. Oktober 2009 über die Festlegung der Merkmale des europäischen elektronischen Mautdienstes und seiner technischen Komponenten;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere Artikel 92bis § 1, zuletzt abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014, und Artikel 6 § 1 X Ziffer 1, zuletzt abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 über die Finanzierung der Gemeinschaften und der Regionen, insbesondere Artikel 4 § 3, zuletzt abgeändert durch das Sondergesetz vom 13. Juli 2001;

Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 31. Januar 2014 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Einführung des Systems zur Erhebung der Kilometerabgabe auf dem Gebiet der drei Regionen und zur Bildung einer interregionalen Partnerschaft öffentlichen Rechts Viapass in der Form einer gemeinsamen Einrichtung im Sinne des Artikels 92bis § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund des zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt und der SOFICO ("Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures") abgeschlossenen Vertrags über die Durchführung eines gemeinsamen Auftrags im Sinne des Artikels 19 des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge;

In der Erwägung, dass die Regionen beabsichtigen, einer jeden Region die Möglichkeit zu bieten, die jährliche Verkehrssteuer als Steuer auf den Besitz eines Fahrzeugs so weit wie möglich, jedoch unter Einhaltung des gesetzlichen Mindesttarifs gemäß dem Europäischen Recht, durch eine Kilometerabgabe auf schwere Nutzfahrzeuge als gerechte Abgabe in Verbindung mit der Benutzung zu ersetzen;

In der Erwägung, dass Artikel 4 § 3 des Sondergesetzes zur Finanzierung verlangt, dass die von einer Gesellschaft, einer autonomen öffentlichen Gesellschaft oder einer im Bereich des Leasings tätigen Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht geschuldete Verkehrssteuer nur nach Abschluss eines interregionalen Zusammenarbeitsabkommens geändert werden kann;

In der Erwägung, dass die Regionen eine größtmögliche Freiheit für die Bestimmung und Differenzierung der anwendbaren Tarife in Übereinstimmung mit den festgelegten politischen Akzenten beizubehalten haben;

In der Erwägung jedoch, dass die Regionen in diesem Rahmen eine größtmögliche Konvergenz im Interesse der Transparenz und Klarheit für den Verkehrsbenutzer anstreben;

Die Flämische Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person des flämischen Ministerpräsidenten Geert Bourgeois, der flämischen Vize-Ministerpräsidentin Annemie Turtelboom, des flämischen Ministers Ben Weyts und der flämischen Ministerin Joke Schauvliege;

Die Wallonische Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person des wallonischen Ministerpräsidenten Paul Magnette, des wallonischen Vize-Präsidenten Maxime Prévet und des wallonischen Ministers Christophe Lacroix;

Die Region Brüssel-Hauptstadt, vertreten durch ihre Regierung in der Person des Ministerpräsidenten der Region Brüssel-Hauptstadt Rudi Vervoort, des Ministers der Region Brüssel-Hauptstadt Guy Vanhengel, des Ministers der Region Brüssel-Hauptstadt Pascal Smet und der Ministerin der Region Brüssel-Hauptstadt Céline Fremault;

Die gemeinsam ihre eigenen Zuständigkeiten ausüben, haben Folgendes vereinbart:

**Artikel 1** - In Artikel 1 des Zusammenarbeitsabkommens vom 31. Januar 2014 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Einführung des Systems zur Erhebung der Kilometerabgabe auf dem Gebiet der drei Regionen und zur Bildung einer interregionalen Partnerschaft öffentlichen Rechts Viapass in der Form einer gemeinsamen Einrichtung im Sinne des Artikels 92bis § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° Ziffer 18 wird durch Folgendes ersetzt:

"18° Fahrzeug: ein Motorfahrzeug oder eine Gruppe von Gelenkfahrzeugen, das bzw. die entweder teilweise oder ausschließlich für die Beförderung von Gütern auf der Straße vorgesehen ist oder benutzt wird und dessen bzw. deren höchstzulässige Masse mehr als 3,5 Tonnen beträgt";

2° eine Ziffer 20 mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

"20° Tarifzone: ein begrenzter Straßenabschnitt mit festem Anfang und Ende, für dessen Benutzung in einer genau festgelegten Richtung ein auf eindeutige Weise und im Verhältnis zur zurückgelegten Entfernung festgesetzter TZ-Tarif angewandt wird.".

**Art. 2** - In Artikel 4 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° Paragraph 3 wird durch Folgendes ersetzt:

"§ 3. Der Fahrzeughalter ist die Person:

1° unter deren Namen das Fahrzeug bei der mit der Zulassung der Kraftfahrzeuge beauftragten Behörde zugelassen worden ist,

2° oder unter deren Namen das Fahrzeug bei der gleichwertigen ausländischen, mit der Zulassung der Kraftfahrzeuge beauftragten Behörde zugelassen worden ist,

3° oder die das Fahrzeug, für das keine Zulassung bei der mit der Zulassung der Kraftfahrzeuge beauftragten Behörde oder bei der gleichwertigen ausländischen Behörde vorliegt, faktisch benutzt.

Zur Anwendung des ersten Absatzes ist im Falle einer Gruppe von Gelenkfahrzeugen auf die Zulassung des Motorfahrzeugs zu achten.

Falls der Fahrzeughalter nicht zahlt, ist die Person, die das Fahrzeug faktisch benutzt, gesamtschuldnerisch zur Zahlung der Kilometerabgabe und der administrativen Geldbußen unter Vorbehalt ihres Einspruchs gegen den Fahrzeughalter verpflichtet.

Zur Anwendung des vorliegenden Paragraphen wird der Fahrer des Fahrzeugs als derjenige betrachtet, der das Fahrzeug faktisch benutzt.

In Abweichung des ersten Absatzes, Ziffern 1 und 2 kann der Fahrzeughalter mit einer Drittperson, der er ständig oder üblicherweise durch Vermietung, Leasing oder durch jeden anderen Vertrag ein Fahrzeug zur Verfügung stellt, vereinbaren, dass diese als Fahrzeughalter betrachtet wird. Der ursprüngliche Fahrzeughalter bleibt gesamtschuldnerisch zur ordnungsgemäßen Erfüllung der Pflichten der vorerwähnten Drittperson verpflichtet.";

2° Paragraph 4 wird außer Kraft gesetzt.

**Art. 3** - In Artikel 5 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° Ziffer 6 wird durch Folgendes ersetzt:

"6° durch den Abschluss des in Ziffer 1 genannten Vertrags und solange dieser besteht und der Dienstleistungserbringer dem Mauterheber nicht die Aussetzung seiner Erfüllung zustellt, kann die Kilometerabgabe, die dem Vertragsverhältnis entspringt, nur beim Dienstleistungserbringer beigetrieben werden, insofern der vom Fahrzeughalter geschuldete Betrag der Kilometerabgabe festgestellt werden kann";

2° Ziffer 7 wird durch Folgendes ersetzt:

7° die Erfüllung des in Ziffer 1 genannten Vertrags kann vom Dienstleistungserbringer nur ausgesetzt werden, wenn:

a) der Fahrzeughalter seinen Zahlungspflichten gegenüber dem Dienstleistungserbringer, wie sie durch den in Ziffer 1 genannten Vertrag festgelegt wurden, nicht nachkommt;

b) der Fahrzeughalter gegebenenfalls kein garantiertes oder ausreichend garantiertes Zahlungsmittel zur Verfügung gestellt hat;

c) der Fahrzeughalter oder der Fahrer des Fahrzeugs die elektronische Datenerfassungsvorrichtung in einer Weise benutzt, die nicht der vom Dienstleistungserbringer zur Verfügung gestellten Gebrauchsweisung entspricht;

d) der Fahrzeughalter oder der Fahrer des Fahrzeugs es unterlässt, einen Defekt an der elektronischen Datenerfassungsvorrichtung zu melden;

e) der Fahrzeughalter oder der Fahrer des Fahrzeugs die Anweisungen des Dienstleistungserbringers im Hinblick auf die Ersetzung oder Reparatur der defekten elektronischen Datenerfassungsvorrichtung nicht befolgt;"

3° Ziffer 10 wird durch Folgendes ersetzt:

"10° jede Region ist unbeschadet des im vorliegenden Abkommen vereinbarten gegenseitigen Rechtsbeistands für die Kontrolle der Erhebung der Kilometerabgabe auf ihrem Gebiet zuständig. Wenn jedoch für ein bestimmtes Fahrzeug bereits ein Verstoß gemäß der Regelung einer Region festgestellt worden ist, kann keine Region für die mit demselben Fahrzeug verübten Verstöße während eines ununterbrochenen Zeitraums von 3 Stunden, der ab der Feststellung des ersten Verstoßes beginnt, eine administrative Geldbuße verhängen, insofern für diesen Verstoß eine administrative Geldbuße verhängt wird. Die Dauer des ununterbrochenen Zeitraums kann mittels eines Ausführungsvereinbarungsabkommens im Sinne von Artikel 92bis § 1 Absatz 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen geändert werden."

**Art. 4 - Artikel 6 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird durch Folgendes ersetzt:**

"Art. 6 - Tarifierungsmethode für die Kilometerabgabe im Sinne einer Gebühr.

§ 1. Der Tarif der Kilometerabgabe wird durch Dekret oder Ordonnanz oder kraft des Dekrets oder der Ordonnanz gemäß den Bestimmungen der Mautrichtlinie festgelegt.

§ 2. Die Kilometerabgabe wird unter Anwendung folgender Formel festgelegt:

$$\Sigma z \cdot TZ \times KZ$$

wobei:

1° TZ = der in einer bestimmten Tarifzone für die in einer genau bestimmten Richtung und zu einem genau bestimmten Zeitpunkt zurückgelegten Kilometer anwendbare Tarif exkl. MwSt., ausgedrückt in Eurocents pro Kilometer;

2° KZ = die in jeder dieser Tarifzonen zu berücksichtigende Anzahl der zurückgelegten Kilometer, die gemäß folgender Formel festgelegt wird:

$$KZ = KM \times (100\% - Corr)$$

wobei:

1° KM = die Anzahl Kilometer, die in der betreffenden Tarifzone, in der zu diesem Zeitpunkt ein TZ-Tarif angewandt wird, während eines bestimmten Kalendertags erfasst werden;

2° Corr = ein Korrekturfaktor mit einem Wert von 1,5%, der die eventuellen Ungenauigkeiten der Erfassung ausgleicht;

3° Z = die verschiedenen, in Artikel 1 Ziffer 20 festgelegten Tarifzonen.

Angesichts der möglichen Schwankungen des TZ-Tarifwerts je nach Zeitpunkt und Verkehrsrichtung wird KZ getrennt für jeden einzelnen, bei der Benutzung des betroffenen Straßenabschnitts aufgetretenen TZ-Wert ermittelt.

Je nach Stand des technologischen Fortschritts kann der Wert des im vorliegenden Paragraphen erwähnten Korrekturfaktors durch ein ausführendes Zusammensetzungskommen im Sinne von Artikel 92bis § 1 Absatz 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen angepasst werden.

§ 3. Der in Eurocents pro Kilometer ausgedrückte TZ-Tarif wird:

auf der Grundlage einer Infrastrukturgebühr errichtet;

und aufgrund folgender Formel festgelegt:

$$TZ = F \times (BT + a \times A + b \times G + c \times EN + d \times ET + e \times EP)$$

wobei:

1° F = ein Faktor entsprechend:

1 für die Tarifzonen, die die Straßen oder Straßenabschnitte mit einschließen, für deren Benutzung eine Kilometerabgabe zu zahlen ist; und

0 für die übrigen Straßen bzw. Straßenabschnitte;

2° BT = Grundtarif für die Kilometerabgabe;

3° A = eine Variable je nach der Straßenart:

Autobahnen und Autobahnringe;

andere Regionalstraßen;

4° G = eine Variable je nach der Gewichtskategorie des Fahrzeugs, die aufgrund der höchstzulässigen Masse festgelegt wird:

höchstzulässige Masse von mehr als 3,5 Tonnen und weniger als 12 Tonnen;

höchstzulässige Masse von mindestens 12 Tonnen und höchstens 32 Tonnen;

höchstzulässige Masse von mehr als 32 Tonnen;

5° EN = eine Variable je nach der EURO-Emissionskategorie des Fahrzeugs (Klassifizierung nach der Klassennorm Euro)

6° ET = eine Variable je nach dem Zeitpunkt;

7° EP = eine Variable je nach dem Ort;

8° a, b, c, d und e = die Faktoren, die im Rahmen der Berechnung von TZ die Bedeutung von A, G, EN, ET und EP beeinflussen.

§ 4. Die Tarife unterliegen dem Index der Verbraucherpreise und werden der technologischen Entwicklung angepasst.

§ 5. Jede Region kann einen Abweichungstarif für die Benutzung der anderen in Paragraph 3 Ziffer 3 zweiter Gedankenstrich angegebenen Regionalstraßen durch ein Fahrzeug mit einer höchstzulässigen Masse von mehr als 32 Tonnen vorsehen.“.

**Art. 5 - Artikel 7 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird durch Folgendes ersetzt:**

”Art. 7 - Tarifierungsmethode für die Kilometerabgabe im Sinne einer Steuer.

§ 1. Der Tarif der Kilometerabgabe wird gemäß den Bestimmungen der Mautrichtlinie festgelegt.

§ 2. Die Kilometerabgabe wird per Dekret oder Ordonnanz aufgrund folgender Formel festgelegt:

$$\Sigma z \quad TZ \times KZ$$

wobei:

1° TZ = der in einer bestimmten Tarifzone für die in einer genau bestimmten Richtung und zu einem genau bestimmten Zeitpunkt zurückgelegten Kilometer anwendbare Tarif, in Eurocents ausgedrückt;

2° KZ = die in jeder Tarifzone zu berücksichtigende Anzahl der zurückgelegten Kilometer, die gemäß folgender Formel festgelegt wird:

$$KZ = KM \times (100\% - Corr)$$

wobei:

1° KM = die Anzahl Kilometer, die in der betreffenden Tarifzone, in der zu diesem Zeitpunkt ein TZ-Tarif angewandt wird, während eines bestimmten Kalendertags erfasst werden;

2° Corr = ein Korrekturfaktor mit einem Wert von 1,5%, der die eventuellen Ungenauigkeiten der Erfassung ausgleicht;

3° z = die verschiedenen, in Artikel 1 Ziffer 20 festgelegten Tarifzonen;

Angesichts der möglichen Schwankungen des TZ-Tarifwerts je nach Zeitpunkt und Verkehrsrichtung wird KZ getrennt für jeden einzelnen, bei der Benutzung des betroffenen Straßenabschnitts aufgetretenen TZ-Wert ermittelt.

Je nach Stand des technologischen Fortschritts kann der Wert des im vorliegenden Paragraphen erwähnten Korrekturfaktors durch ein ausführendes Zusammenarbeitsabkommen im Sinne von Artikel 92bis § 1 Absatz 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen angepasst werden.

§ 3. Der in Eurocents pro Kilometer ausgedrückte TZ-Tarif:

- berücksichtigt die Instandhaltungskosten der Infrastrukturen und die externen Kosten;
- und wird aufgrund folgender Formel festgelegt:

$$Tz = F \times (BT + a \times A + b \times G + c \times EN + d \times ET + e \times EP + f \times EX)$$

wobei:

1° F = ein Faktor entsprechend:

- 1 für die Tarifzonen, die die Straßen oder Straßenabschnitte mit einschließen, für deren Benutzung eine Kilometerabgabe zu zahlen ist; und

- 0 für die übrigen Straßen bzw. Straßenabschnitte;

2° BT = Grundtarif für die Kilometerabgabe;

3° A = eine Variable je nach der Straßenart:

- Autobahnen und Autobahnringe;

- andere regionale Straßen;

- Gemeindestraßen;

4° G = eine Variable je nach der Gewichtskategorie des Fahrzeugs, die aufgrund der höchstzulässigen Masse festgelegt wird:

- höchstzulässige Masse von mehr als 3,5 Tonnen und weniger als 12 Tonnen;

- höchstzulässige Masse von mindestens 12 Tonnen und höchstens 32 Tonnen;

- höchstzulässige Masse von mehr als 32 Tonnen;

5° EN = eine Variable je nach der EURO-Emissionskategorie des Fahrzeugs (Klassifizierung nach der Klassennorm Euro);

6° ET = eine Variable je nach dem Zeitpunkt;

7° EP = eine Variable je nach dem Ort;

8° a, b, c, d, e und f = die Faktoren, die im Rahmen der Berechnung von TZ die Bedeutung von A, G,

EN, ET, EP und EX beeinflussen;

9° EX = Zuschlag, der je nach den vom Fahrzeug verursachten externen Kosten geschuldet wird.

Wenn keine in Absatz 1 Ziffer 9 erwähnten externen Kosten in Betracht gezogen werden, muss die Infrastrukturgebühr je nach den umwelttechnischen Merkmalen des Fahrzeugs mithilfe des EN-Werts differenziert werden.

§ 4. Die Tarife unterliegen dem Index der Verbraucherpreise und werden der technologischen Entwicklung angepasst.

§ 5. Jede Region kann für die Benutzung der in § 3 Absatz 1 Ziffer 3 Gedankenstriche 2 und 3 erwähnten anderen regionalen Straßen und Gemeindestraßen durch ein Fahrzeug, dessen höchstzulässige Masse 32 Tonnen überschreitet, vom vorgesehenen Tarif abweichen.“.

**Art. 6 - Artikel 9 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird wie folgt abgeändert:**

1° § 1 Ziffer 3 wird durch Folgendes ersetzt:

”3° die Landwirtschafts-, Gartenbau- und Forstwirtschaftsfahrzeuge, die in Belgien nur beschränkt auf den öffentlichen Straßen benutzt werden und die ausschließlich für die Landwirtschaft, den Gartenbau, die Aquakultur und die Forstwirtschaft benutzt werden.“;

2° § 3 wird durch Folgendes ersetzt:

"§ 3. Der Halter eines in § 1 genannten Fahrzeugs richtet seinen Befreiungsantrag an die zuständige Verwaltung der Region, in der die Adresse liegt, die auf der kraft der belgischen Gesetzgebung über die Fahrzeugzulassungen ausgestellten Fahrzeugzulassungsbesccheinigung steht, oder an die durch diese Region bezeichnete Instanz.

Verfügt das in § 1 erwähnte Fahrzeug nicht über die in Absatz 1 genannte Zulassungsbesccheinigung, dann richtet der Fahrzeughalter seinen Antrag an die zuständige Verwaltung der Region, in der er seinen Sitz hat, oder an die durch diese Region bezeichnete Instanz.

Wenn das Fahrzeug in Belgien nicht zugelassen werden muss, richtet der Halter seinen Befreiungsantrag an Viapass. Viapass übermittelt den Antrag der zuständigen Verwaltung einer Region oder der durch eine Region bezeichneten Instanz, die über den Antrag befindet.

Jede zuständige Verwaltung oder durch eine Region bezeichnete Instanz informiert Viapass unverzüglich über die Fahrzeuge, für die eine Befreiung aufgrund dieses Artikels vorliegt.

Die Fahrzeuge, für die eine Region eine Befreiung gewährt hat, werden von den anderen Regionen von Rechts wegen befreit."

**Art. 7 -** In dasselbe Zusammenarbeitsabkommen wird ein Artikel 9/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 9/1 - Anpassung der von Gesellschaften, autonomen öffentlichen Unternehmen oder im Bereich des Leasings tätigen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht geschuldeten Verkehrsteuer für die Fahrzeuge, die der Kilometerabgabe unterliegen.

Unbeschadet des in Anhang I der Mautrichtlinie erwähnten europäischen Mindestsatzes kann jede Region per Dekret bzw. Ordonnanz die Kfz-Verkehrssteuer im Sinne von Art. 3 Ziffer 10 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 zur Finanzierung der Gemeinschaften und der Regionen, ersetzt durch das Sondergesetz vom 13. Juli 2001, anpassen, solange alle folgenden Bedingungen gleichzeitig erfüllt werden:

1° das Steuerobjekt ist ein Fahrzeug im Sinne von Artikel 1 Ziffer 18;

2° der Steuerpflichtige ist eine Gesellschaft im Sinne des Gesetzes vom 7. Mai 1999 zur Verabschiedung des Gesetzbuches über die Gesellschaften, ein autonomes öffentliches Unternehmen oder eine im Bereich des Leasings tätige Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht;

3° die Anpassungen werden erst dann wirksam, wenn die Kilometerabgabe gemäß Artikel 3 in Kraft getreten ist.

Vom vorhergehenden Absatz bleiben die den Regionen durch Artikel 4 § 3 Satz 1 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 über die Finanzierung der Gemeinschaften und der Regionen eingeräumten Befugnisse unberührt."

**Art. 8 -** Artikel 11 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. 11 - Informationsaustausch und Amtshilfe zur Beitreibung der Abgabe und der administrativen Geldbußen.

§ 1. Die Mauterheber und gegebenenfalls die unter deren Aufsicht stehenden lokalen Behörden tauschen spontan die Informationen aus, die für die Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Abkommens oder für die Verwaltung oder die Anwendung der regionalen Regelung über die Kilometerabgabe und der (damit verbundenen) administrativen Geldbußen aller Wahrscheinlichkeit nach relevant sind, und dies ungeachtet der Art oder Bezeichnung dieser Abgabe.

Die in Anwendung von Absatz 1 erhaltenen Informationen werden genauso geheim gehalten und bearbeitet wie die Informationen, die in Anwendung der Regelung der Region eingeholt werden, in der die juristische Person, die die Informationen erhält, ihren Sitz hat; sie werden nur den Personen oder Behörden (worunter die Gerichte und Verwaltungsorgane) übermittelt, die mit einer der folgenden Aufgaben in Bezug auf die Kilometerabgabe oder die administrativen Geldbußen beauftragt sind:

1° Festlegung, Beitreibung oder Anrechnung;

2° Vollstreckung oder Verfolgung;

3° Beschlussfassung in Sachen Beschwerden;

4° Kontrolle des Vorerwähnten.

Die in Absatz 2 genannten Personen oder Behörden verwenden die in Anwendung von Absatz 1 eingeholten Informationen nur zur Erfüllung der ihnen anvertrauten, in Absatz 2 angeführten Aufgaben. Sie können diese Informationen im Laufe von öffentlichen Gerichtverhandlungen, im Rahmen von verwaltungsrechtlichen Beschwerdeverfahren oder in Gerichtsurteilen bekanntgeben.

Die Absätze 1, 2 und 3 gelten ebenfalls für den Austausch und die Benutzung von Informationen, die für die Anwendung oder Durchführung der Regelung über die Verkehrssteuer auf die Kraftfahrzeuge oder der Regelung über die Inbetriebsetzungssteuer aller Wahrscheinlichkeit nach relevant sein können.

§ 2. Die Parteien leisten einander spontan Amtshilfe zur Beitreibung der administrativen Geldbußen.

Wird bei der Verkehrskontrolle eines Fahrzeugs festgestellt, dass es zu Lasten des Halters des kontrollierten Fahrzeugs einer oder mehreren Regionen gegenüber noch ausstehende administrative Geldbußen gibt, so kann die zuständige Kontrollbehörde all diese ausstehenden administrativen Geldbußen beitreiben. Der Betrag der administrativen Geldbußen, die in einer anderen Region begangene Verstöße betreffen, wird sofort und vollständig an diese Region überwiesen."

**Art. 9 -** In Artikel 12 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in Absatz 1 werden die Wörter "von dem Fahrzeughalter" gestrichen;

2° in Absatz 3 werden die Wörter "vom Fahrzeughalter" gestrichen.

**Art. 10 -** Artikel 13 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. 13 - Die administrativen Geldbußen.

Außer im Falle eines unsichtbaren Defekts an der Datenerfassungsvorrichtung oder eines dem Dienstleistungsgeber gemeldeten Defekts an der Datenerfassungsvorrichtung kann eine Region eine administrative Geldbuße auferlegen, wenn durch ein Beobachtungssystem oder ein Mitglied des diesbezüglich zuständigen regionalen Personals festgestellt wird, dass die Erfassung der zurückgelegten Kilometer unterlassen worden ist.

Wenn eine administrative Geldbuße von einer Region auferlegt wird, steht die Einnahme der administrativen Geldbuße der Region zu, die die Geldbuße auferlegt hat. Gemäß Artikel 5 Ziffer 10° kann keine Region noch eine zusätzliche administrative Geldbuße für dieselbe Zeitspanne von drei Stunden in Bezug auf einen mit demselben Fahrzeug begangenen Verstoß auferlegen".

**Art. 11** - Das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen tritt am Tag der Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* des letzten der Zustimmungsakte der Vertragsparteien in Kraft. Zu diesem Zweck ergreifen die Parteien unverzüglich die erforderlichen Initiativen.

Brüssel, am 24. April 2015, in 3 Originalfassungen (in Französisch und Niederländisch)

Für die Flämische Region:

Der Ministerpräsident der Flämischen Regierung, flämische Minister für Außenpolitik und unbewegliches Kulturerbe

G. BOURGEOIS

Die Vize-Ministerpräsidentin der Flämischen Regierung und flämische Ministerin für Haushalt, Finanzen und Energie

Frau A. TURTELBOOM

Der flämische Minister für Mobilität, öffentliche Arbeiten, den Vlaamse Rand, Tourismus und Tierschutz

B. WEYTS

Die flämische Ministerin für Umgebung, Natur und Landwirtschaft

Frau J. SCHAUVLIEGE

Für die Wallonische Region:

Der Ministerpräsident der Wallonischen Regierung

P. MAGNETTE

Der Vize-Präsident der Wallonischen Regierung und Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe

M. PREVOT

Der wallonische Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und administrative Vereinfachung

C. LACROIX

Für die Region Brüssel-Hauptstadt:

Der Ministerpräsident der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt

R. VERVOORT

Der Minister der Region Brüssel-Hauptstadt für Finanzen, Haushalt, auswärtige Beziehungen und Entwicklungshilfe

G. VANHENGEL

Der Minister der Region Brüssel-Hauptstadt für Mobilität und öffentliche Arbeiten

P. SMET

Die Ministerin der Region Brüssel-Hauptstadt für Wohnungswesen, Lebensqualität, Umwelt und Energie

Frau C. FREMAULT

In der deutschen Fassung des im *Belgischen Staatsblatt* vom 26. Mai 2014 veröffentlichten Zusammenarbeitsabkommens vom 31. Januar 2014 wird das Wort "Kilometergebühr" durch "Kilometerabgabe" ersetzt.

## VERTALING

### WAALSE OVERHEIDS DIENST

[2015/202744]

**24 APRIL 2015. — Samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 31 januari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van de kilometerheffing op het grondgebied van de drie gewesten en tot oprichting van een publiekrechtelijk vormgegeven Interregionaal Samenwerkingsverband Viapass onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen**

Gelet op Richtlijn 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtwagen, zoals gewijzigd door de Richtlijnen 2006/38/EG en 2011/76/EU;

Gelet op Richtlijn 2004/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de interoperabiliteit van elektronische tolheffingssystemen voor het wegverkeer in de Gemeenschap;

Gelet op de Beschikking 2009/750/EG van de Commissie van 6 oktober 2009 tot definiëring van de Europese elektronische tolheffingsdienst en de bijbehorende technische onderdelen;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 op de hervorming der instellingen, met name artikel 92bis, § 1, zoals laatst gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014, en artikel 6, § 1, X, 1°, zoals laatst gewijzigd bij bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, met name artikel 4, § 3, zoals laatst gewijzigd bij bijzondere wet van 13 juli 2001;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 31 januari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van de kilometerheffing op het grondgebied van de drie gewesten en tot oprichting van een publiekrechtelijk vormgegeven Interregionaal Samenwerkingsverband Viapass onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de overeenkomst betreffende de realisatie van een gezamenlijke opdracht in de zin van artikel 19 van wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, gesloten tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en SOFICO;

Overwegende dat het de bedoeling is van de gewesten om elk gewest de mogelijkheid te bieden om maximaal, maar met respect voor de Europeesrechtelijke minimumtarieven, de jaarlijkse verkeersbelasting als belasting op voertuigbezit te vervangen door de kilometerheffing voor zware vrachtauto's als faire gebruiksheffing;

Overwegende dat artikel 4, § 3, van de Bijzondere Financieringswet voorschrijft dat de verkeersbelasting verschuldigd door een vennootschap, een autonoom overheidsbedrijf of een VZW met leasingactiviteiten, alleen kan worden gewijzigd na het sluiten van een intergewestelijk samenwerkingsakkoord;

Overwegende dat de gewesten maximale vrijheid dienen te behouden voor het bepalen en differentiëren van de van toepassing zijnde tarieven in overeenstemming met de gelegde beleidsaccenten;

Overwegende dat de Gewesten in dit kader evenwel streven naar een zo groot mogelijke overeenstemming met het oog op de transparantie en duidelijkheid voor de weggebruiker;

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering, in de persoon van Vlaams Minister-president Geert Bourgeois, Vlaams Vice-minister-president Annemie Turtelboom, Vlaams Minister Ben Weyts en Vlaams Minister Joke Schauvliege;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering, in de persoon van Waals Minister-President Paul Magnette, Waals ViceMinister-president Maxime Prévot, Waals Minister Christophe Lacroix;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering, in de persoon van Brussels Minister-President Rudi Vervoort, Brussels Minister Guy Vanhengel, Brussels Minister Pascal Smet, en Brussels Minister Céline Fremault;

Die gezamenlijk hun eigen bevoegdheden uitoefenen, zijn overeen gekomen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het samenwerkingsakkoord van 31 januari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van de kilometerheffing op het grondgebied van de drie gewesten en tot oprichting van een publiekrechtelijk vormgegeven Interregionaal Samenwerkingsverband Viapass onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 18° wordt vervangen door wat volgt :

"18° het voertuig : een motorvoertuig of een samenstel van voertuigen, bedoeld of gebruikt, al dan niet uitsluitend, voor het vervoer over de weg van goederen en waarvan het maximaal toegestane totaalgewicht meer dan 3,5 ton bedraagt;" ;

2° er wordt een punt 20° toegevoegd dat luidt als volgt :

"20° de tariefzone : een begrensd wegsegment met een vast begin- en eindpunt waarop bij gebruik in een welbepaalde rijrichting op elk moment een eenduidig bepaald en afstands-gerelateerd tarief TZ van toepassing is." .

**Art. 2.** In artikel 4 van hetzelfde samenwerkingsakkoord worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3 wordt vervangen door wat volgt :

" § 3. — Dehouder van het voertuig is degene, hetzij :

1° op wiens naam het kenteken van het voertuig is ingeschreven bij de overheid die belast is met de inschrijving van de voertuigen;

2° op wiens naam het kenteken van het voertuig is ingeschreven bij het buitenlands geldende equivalent van de overheid die belast is met de inschrijving van de voertuigen;

3° die het voertuig waarvoor geen kenteken is ingeschreven bij de overheid die belast is met de inschrijving van de voertuigen of zijn equivalent in het buitenland, feitelijk ter beschikking heeft.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt, in geval van een samenstel van voertuigen, het kenteken van het motorvoertuig bedoeld.

In geval van niet-betaling door dehouder van het voertuig, is degene die het voertuig feitelijk ter beschikking heeft hoofdelijk gehouden tot betaling van de kilometerheffing en van de administratieve geldboeten, onder voorbehoud van zijn verhaal tegen dehouder van het voertuig.

Voor de toepassing van deze paragraaf wordt de bestuurder van het voertuig beschouwd als een persoon die het voertuig feitelijk ter beschikking heeft.

In afwijking van het eerste lid, 1° en 2°, kan dehouder van het voertuig, indien het voertuig door dehouder ervan bestendig of gewoonlijk ter beschikking is gesteld van een derde door verhuur, leasing of enige andere overeenkomst die derde daan hun gezamenlijk akkoord, aanduiden als dehouder van het voertuig. De initieelehouder van het voertuig blijft solidair aansprakelijk voor de goede uitvoering van de verplichtingen van de voormalde derde.";

2° paragraaf 4 wordt opgeheven.

**Art. 3.** In artikel 5 van hetzelfde samenwerkingsakkoord worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 6° wordt vervangen door wat volgt :

"6° door het sluiten van de in 1° bedoelde overeenkomst en zolang deze bestaat en de schorsing van de uitvoering ervan door de dienstverlener niet is meegedeeld aan de tolheffende instantie, kan de heffing waarop de overeenkomst betrekking heeft enkel worden ingevorderd bij de dienstverlener voor zover het bedrag van de verschuldigde heffing perhouder van het voertuig kan worden bepaald;" ;

2° punt 7° wordt vervangen door wat volgt :

"7° de uitvoering van de in 1° bedoelde overeenkomst kan door de dienstverlener enkel worden geschorst als :

a) dehouder van het voertuig niet voldoet aan zijn betalingsverplichtingen jegens de dienstverlener, zoals bepaald in de overeenkomst, vermeld in punt 1°;

b) dehouder van het voertuig, in voorkomend geval, geen of een ontoereikend gegarandeerd betaalmiddel ter beschikking heeft gesteld;

c) dehouder of de bestuurder van het voertuig een gebruik maakt van de elektronische registratievoorziening dat strijdig is met de gebruiksaanwijzing die door de dienstverlener ter beschikking is gesteld;

d) dehouder of de bestuurder van het voertuig nalaat een defect aan de elektronische registratievoorziening te melden; e) dehouder of de bestuurder van het voertuig de instructies van de dienstverlener niet opvolgt met het oog op de vervanging of de herstelling van de defecte elektronische registratievoorziening;" ;

3° punt 10° wordt vervangen door wat volgt :

"10° elk gewest is, onverminderd de in dit akkoord overeengekomen wederzijdse rechtshulp, bevoegd voor de handhaving van de kilometerheffing op zijn grondgebied. Als evenwel voor een bepaald voertuig al een overtreding werd vastgesteld ingevolge de regelgeving van een gewest, wordt in geen enkel gewest een administratieve geldboete

opgelegd voor overtredingen begaan met hetzelfde voertuig gedurende een ononderbroken tijdvak van drie uur dat aanvangt vanaf vaststelling van eerstgenoemde overtreding, voor zover voor deze overtreding een administratieve boete wordt opgelegd. De duurtijd van het ononderbroken tijdvak kan worden gewijzigd bij een uitvoerend samenwerkingsakkoord als vermeld in artikel 92bis, § 1, derde lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen".

**Art. 4.** Artikel 6 van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 6. Tariefmethodologie voor de kilometerheffing als retributie.

§ 1. Het tarief van de kilometerheffing wordt vastgesteld bij of krachtens decreet respectievelijk ordonnantie, in overeenstemming met de bepalingen van de Tolrichtlijn.

§ 2. De kilometerheffing wordt vastgesteld met toepassing van de volgende berekeningsformule :

$$\Sigma z \quad TZ \times KZ$$

waarbij :

1° TZ = het tarief, exclusief BTW, van toepassing in een bepaalde tariefzone voor kilometers afgelegd in een welbepaalde rijrichting, op een welbepaald moment, uitgedrukt in eurocent per kilometer;

2° KZ = het aan te rekenen aantal kilometers afgelegd in elk dezer tariefzones, dat wordt vastgesteld met toepassing van de volgende berekeningsformule :

$$KZ = KM \times (100 \% - Corr)$$

met daarbij :

1° KM = het aantal geregistreerde kilometers in de betreffende tariefzone waar op dat ogenblik een tarief TZ van toepassing is, gedurende een bepaalde kalenderdag;

2° Corr = een correctiefactor met waarde 1,5 % die compenseert voor een eventueel onnauwkeurige registratie;

3° Z = de onderscheiden tariefzones zoals gedefinieerd in artikel 1, 20°.

Gezien het tarief TZ mogelijk kan variëren in de tijd en per rijrichting zal KZ voor elke tijdens het gebruik van het betreffend wegsegment voorgekomen waarde van TZ afzonderlijk worden berekend.

Naargelang de technologische vooruitgang, kan de waarde van de correctiefactor, vermeld in deze paragraaf, worden gewijzigd bij een uitvoerend samenwerkingsakkoord als vermeld in artikel 92bis, § 1, derde lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

§ 3. Het tarief TZ uitgedrukt in eurocenten per kilometer :

- is opgebouwd uit een infrastructuurheffing;
- en wordt bepaald volgens volgende formule :

$$TZ = F \times (BT + a \times A + b \times G + c \times EN + d \times ET + e \times EP)$$

waarbij :

1° F = een factor gelijk aan :

- 1 voor de tariefzones die betrekking hebben op de wegen of wegsegmenten, voor het gebruik waarvan een kilometerheffing verschuldigd is; en

- 0 voor alle andere wegen of wegsegmenten;

2° BT = basistarief van de kilometerheffing;

3° A = variabele in functie van het wegtype : - de autosnelwegen en ringautosnelwegen; - overige gewestwegen.

4° G = variabele in functie van gewichtsklasse van het voertuig, bepaald volgens de maximaal toegelaten massa :

- maximaal toegelaten massa hoger dan 3,5 ton en lager dan 12 ton;

- maximaal toegelaten massa hoger dan of gelijk aan 12 ton, en lager dan of gelijk aan 32 ton;

- maximaal toegelaten massa hoger dan 32 ton;

5° EN = variabele in functie van de Euro-emissieklaasse van het voertuig (indeling volgens Euronorm-klasse);

6° ET = variabele in functie van het tijdstip;

7° EP = variabele in functie van de plaats;

8° a, b, c, d en e = factoren die een invloed uitoefenen op het gewicht van A, G, EN, ET en EP in het kader van de berekening van TZ.

§ 4. De tarieven worden geïndexeerd in functie van de index van de consumptieprijsen en worden aangepast aan de technologische evolutie.

§ 5. Elk gewest kan een afwijkend tarief voorzien voor het gebruik van de overige gewestwegen, vermeld in paragraaf 3, 3°, tweede streepje, door een voertuig waarvan de maximaal toegelaten massa meer dan 32 ton bedraagt.”.

**Art. 5.** Artikel 7 van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 7. Tariefmethodologie voor de kilometerheffing als belasting.

§ 1. Het tarief van de kilometerheffing wordt vastgesteld in overeenstemming met de bepalingen van de Tolrichtlijn.

§ 2. De kilometerheffing wordt bij decreet respectievelijk ordonnantie vastgesteld met toepassing van de volgende berekeningsformule :

$$\Sigma z \quad TZ \times KZ$$

waarbij :

1° TZ = het tarief van toepassing in een bepaalde tariefzone voor kilometers afgelegd in een welbepaalde rijrichting, op een welbepaald moment, uitgedrukt in eurocent/ kilometer;

2° KZ = het aan te rekenen aantal kilometers afgelegd in elk dezer tariefzones, dat wordt vastgesteld met toepassing van de volgende berekeningsformule :  $KZ = KM \times (100 \% - Corr)$

met daarbij :

1° KM = het aantal geregistreerde kilometers in de betreffende tariefzone waar op dat ogenblik een tarief TZ van toepassing is, gedurende een bepaalde kalenderdag;

2° Corr = een correctiefactor met waarde 1,5 % die compenseert voor een eventueel onnauwkeurige registratie;

3° Z = de onderscheiden tariefzones zoals gedefinieerd in artikel 1, 20°.

Gezien het tarief TZ mogelijk kan variëren in de tijd en per rijrichting zal KZ voor elke tijdens het gebruik van het betreffend wegsegment voorgekomen waarde van TZ afzonderlijk worden berekend.

Naargelang de technologische vooruitgang, kan de waarde van de correctiefactor, vermeld in deze paragraaf, worden gewijzigd bij een uitvoerend samenwerkingsakkoord als vermeld in artikel 92bis, § 1, derde lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

§ 3. Het tarief TZ uitgedrukt in eurocenten per kilometer :

- houdt rekening met de kost van onderhoud van de infrastructuur en met de externe kosten;
- en wordt bepaald volgens volgende formule :

$$Tz = F \times (BT + a \times A + b \times G + c \times EN + d \times ET + e \times EP + f \times EX) \text{ waarbij}$$

1° F = een factor gelijk aan :

- 1 voor de tariefzones die betrekking hebben op de wegen of wegsegmenten voor het gebruik waarvan een kilometerheffing verschuldigd is; en

- 0 voor alle andere wegen of wegsegmenten;

2° BT = basistarief van de kilometerheffing;

3° A = variabele in functie van het wegtype :

- de autosnelwegen en ringautosnelwegen;
- overige gewestwegen;

- gemeentewegen;

4° G = variabele in functie van gewichtsklasse van het voertuig, bepaald volgens de maximaal toegelaten massa :

- maximaal toegelaten massa hoger dan 3,5 ton en lager dan 12 ton;

- maximaal toegelaten massa hoger dan of gelijk aan 12 ton, en lager dan of gelijk aan 32 ton;

- maximaal toegelaten massa hoger dan 32 ton;

5° EN = variabele in functie van de Euro-emissieklaasse van het voertuig (indeling volgens Euronorm-klaasse);

6° ET = variabele in functie van de tijd;

7° EP = variabele in functie van de plaats;

8° a, b, c, d, e en f = factoren die een invloed uitoefenen op het gewicht van A, G, EN, ET,EP en EX in het kader van de berekening van TZ;

9° EX = een toeslag in functie van de door het voertuig veroorzaakte externe kosten.

Indien geen externe kost, vermeld in het eerste lid, punt 9°, wordt in rekening gebracht, moet de infrastructuurheffing gedifferentieerd worden in functie van de milieukarakteristieken van het voertuig, middels EN.

§ 4. De tarieven worden geïndexeerd in functie van de index van de consumptieprijsen en worden aangepast aan de technologische evolutie.

§ 5. Elk gewest kan een afwijkend tarief voorzien voor het gebruik van de overige gewestwegen en voor het gebruik van de gemeentewegen, vermeld in paragraaf 3, eerste lid, 3°, tweede en derde streepje, door een voertuig, waarvan de maximaal toegelaten massa meer dan 32 ton bedraagt.”.

**Art. 6.** Artikel 9 van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt gewijzigd als volgt :

1° in paragraaf 1 wordt punt 3° vervangen door wat volgt :

”3° de voertuigen die de aard hebben van een landbouw- tuinbouw- of bosbouwvoertuig, die slechts in beperkte mate worden gebruikt op de openbare weg in België en die uitsluitend worden gebruikt voor landbouw, tuinbouw, visteelt en bosbouwwerkenheden.”;

2° Paragraaf 3 wordt vervangen door wat volgt :

” § 3. De houder van een voertuig als vermeld in paragraaf 1 richt de aanvraag voor een vrijstelling aan de bevoegde administratie van het gewest of aan de door dat gewest aangeduide entiteit, waar het adres gelegen is dat voorkomt op het kentekenbewijs van het voertuig, zoals vastgesteld krachtens de Belgische wetgeving betreffende de inschrijving van voertuigen.

Als een voertuig als vermeld in paragraaf 1 niet over een kentekenbewijs als vermeld in het eerste lid beschikt, richt de houder van het voertuig de aanvraag voor een vrijstelling aan de bevoegde administratie van het gewest waar de houder van het voertuig gevestigd is, of aan de door dat gewest aangeduide entiteit.

Als het betreffende voertuig niet in België moet zijn ingeschreven, richt de houder van het voertuig de aanvraag voor een vrijstelling tot Viapass. Viapass stuurt de aanvraag aan de bevoegde administratie van een gewest of aan de door een gewest aangeduide entiteit, die een beslissing neemt over de aanvraag.

Elke bevoegde administratie of door een gewest aangeduide entiteit maakt onmiddellijk aan Viapass de voertuigen kenbaar die van een vrijstelling genieten ingevolge dit artikel.

Voertuigen die zijn vrijgesteld in een Gewest, worden van rechtegeve vrijgesteld in de andere gewesten.”.

**Art. 7.** In hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt een artikel 9/1 ingevoegd dat luidt als volgt :

”Art. 9/1. Wijziging van de verkeersbelasting verschuldigd door vennootschappen, autonome overheidsbedrijven of VZW's met leasingactiviteiten, voor voertuigen die onderworpen zijn aan de kilometerheffing.

Zonder afbreuk te doen aan de Europese minimumtarieven, vermeld in bijlage I van de Tolrichtlijn, kan elk gewest bij decreet respectievelijk ordonnantie de verkeersbelasting, vermeld in artikel 3, 10° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, vervangen door de bijzondere wet van 13 juli 2001, wijzigen als voldaan is aan volgende cumulatieve voorwaarden :

1° het belastbaar voorwerp betreft een voertuig als bedoeld in artikel 1, 18°;

2° de belastingplichtige is een vennootschap als vermeld in de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van vennootschappen, een autonoom overheidsbedrijf of een vereniging zonder winstgevend doel met leasingactiviteiten;

3° de aanpassingen kunnen pas uitwerking hebben vanaf de datum van inwerkingtreding van de kilometerheffing, bepaald overeenkomstig artikel 3.

Het eerste lid beperkt geenszins de bevoegdheden die werden toegekend aan de gewesten door de eerste zin van artikel 4, § 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten.”.

**Art. 8.** Artikel 11 van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt vervangen door wat volgt :

”Art. 11. Uitwisseling van inlichtingen en bijstand bij de inning van de heffing en administratieve geldboetes.

§ 1. De tolheffende instanties en desgevallende lokale overheden die onder hun toezicht staan, wisselen spontaan de inlichtingen uit die naar verwachting relevant kunnen zijn voor de uitvoering van de bepalingen van dit akkoord of voor de toepassing of tenuitvoerlegging van de gewestelijke regelgeving met betrekking tot de kilometerheffing en de administratieve geldboete, en zulks ongeacht de aard of de benaming van deze heffing.

De inlichtingen die verkregen worden met toepassing van het eerste lid worden op dezelfde wijze geheim gehouden of behandeld als inlichtingen die zijn verkregen ingevolge de regelgeving van het gewest waar de rechtspersoon die de inlichtingen ontvangt is gevestigd en worden alleen ter kennis gebracht van personen of overheden, waaronder rechterlijke instanties en administratieve lichamen, die belast zijn bij een van volgende taken met betrekking tot de kilometerheffing of de administratieve geldboete :

- 1° de vestiging, de invordering of de facturatie;
- 2° de tenuitvoerlegging of de vervolging;
- 3° de beslissing in beroepszaken;
- 4° het toezicht op hetgeen voorafgaat.

De personen of overheden, vermeld in het tweede lid, gebruiken de inlichtingen die verkregen worden met toepassing van het eerste lid enkel voor de taken, vermeld in het tweede lid, waarmee zij belast zijn. Ze mogen van deze inlichtingen melding maken tijdens een openbare rechtszitting, in administratieve beroepsprocedures of in rechterlijke beslissingen.

Het eerste, tweede en derde lid gelden ook voor de uitwisseling en het gebruik van gegevens die naar verwachting relevant kunnen zijn voor de toepassing of de tenuitvoerlegging van de regelgeving op de verkeersbelasting op de autovoertuigen of van deze op de belasting op de inverkeerstelling.

**§ 2.** De partijen verlenen elkaar spontaan bijstand voor de inning van de administratieve geldboetes.

Wanneer bij de controle op de weg van een voertuig blijkt dat er in hoofde van de houder van het gecontroleerde voertuig niet-betaalde administratieve geldboetes bestaan voor een of meerdere gewesten, dan mag de bevoegde handhavingsautoriteit al deze openstaande administratieve geldboetes innen. Het bedrag van de administratieve geldboetes die betrekking hebben op overtredingen gepleegd in een ander gewest, wordt onverwijld en integraal doorgestort aan dat gewest.”.

**Art. 9.** In artikel 12 van hetzelfde samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid worden de woorden ‘door de houder van het voertuig’ geschrapt;
- 2° in het derde lid worden de woorden ‘van de houder van het voertuig’ geschrapt.

**Art. 10.** Artikel 13 van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 13. De administratieve geldboeten.

Behoudens in geval van een onzichtbaar defect van de elektronische registratievoorziening of een defect van de elektronische registratievoorziening dat werd gemeld aan de dienstverlener, kan een gewest een administratieve geldboete opleggen als een gebrek aan registratie van de verrezen kilometers wordt vastgesteld door een observatiesysteem of een daartoe bevoegd personeelslid van een gewest.

In de gevallen waarin door een gewest een administratieve geldboete wordt opgelegd, komt de opbrengst van de administratieve geldboete toe aan het gewest dat de boete heeft opgelegd. Overeenkomstig artikel 5, 10°, kan geen enkel gewest voor dezelfde tijdspanne van drie uur nog een bijkomende administratieve geldboete opleggen voor een overtreding met hetzelfde voertuig.”.

**Art. 11.** Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste goedkeurende akte uitgaande van de contracterende partijen. De Partijen zullen hiertoe onverwijld de nodige initiatieven nemen.

Brussel, op 24 april 2015, in 3 originele exemplaren (in het Nederlands en in het Frans).

Voor het Vlaamse Gewest :

De Minister-President van de Vlaamse Regering,  
en Vlaamse Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,  
G. BOURGEOIS

De Viceminister-President van de Vlaamse Regering  
en Vlaamse Minister van Begroting, Financiën en Energie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

De Vlaamse Minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn,  
B. WEYTS

De Vlaamse Minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,  
Mevr. J. SCHAUVLIEGE

Voor het Waalse Gewest :

De Minister-President van de Waalse Regering,  
P. MAGNETTE

De Vice-minister-President van de Waalse Regering  
en Minister van Openbare Werken, Gezondheidszorg, Patrimonium,  
M. PREVOT

De Waalse Minister van Begroting, Administratieve Vereenvoudiging,  
C. LACROIX

Maatschappelijk welzijn Ambtenarenzaken en Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister-President van de Regering van het Hoofdstedelijk Gewest,  
R. VERVOORT

De Brusselse Minister van Financiën, Begroting, Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,  
G. VANHENGEL

De Brusselse Minister van Mobiliteit en Openbare Werken,  
P. SMET

De Brusselse Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,  
Mevr. C. FREMAULT

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31350]

**7 MAI 2015.** — Arrêté ministériel portant délégation de certaines compétences relatives à l'application des normes concernant l'occupation des travailleurs indépendants étrangers aux fonctionnaires du Service public régional de Bruxelles

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, les articles 36, paragraphe premier et 40, paragraphe premier;

Vu la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, les articles 3, paragraphe premier et 6, premier alinéa;

Considérant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 6, paragraphe premier, IX, 3°, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, et par la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat;

Considérant la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes;

Considérant l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signature en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région Bruxelles-Capitale, les articles 23 et 24;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 4,1°;

Considérant qu'en vue d'une organisation efficace et pour le bon fonctionnement des services, il y a lieu de déléguer des compétences en matière de politique de l'emploi aux fonctionnaires du Service public régional de Bruxelles,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux entités du Service public régional de Bruxelles chargées de l'exécution des compétences visées à l'article 6, paragraphe premier, IX, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, tel que modifié à ce jour.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1° « le Ministre » : le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi;

2° « la loi du 19 février 1965 » : la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes et ses mesures d'exécution;

3° « l'arrêté du 25 mars 1999 » : l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signature en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31350]

**7 MEI 2015.** — Ministerieel besluit houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden inzake de toepassing van de normen betreffende de tewerkstelling van zelfstandige buitenlandse arbeidskrachten aan ambtenaren van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, de artikelen 36, § 1 en 40, § 1;

Gelet op de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, de artikelen 3, § 1 en 6, eerste lid;

Overwegende de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6, § 1, IX, 3°, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, en bij de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming;

Overwegende de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen;

Overwegende het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 houdende uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de artikelen 23 en 24;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2014 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, artikel 4, 1°;

Overwegende dat het, met het oog op een doelmatige organisatie en goede werking van diensten, noodzakelijk is bevoegdheden inzake het tewerkstellingsbeleid te delegeren aan ambtenaren van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de entiteiten van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, belast met de uitvoering van de bevoegdheden als bedoeld in artikel 6, § 1, IX, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals tot op heden gewijzigd.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° “de Minister” : de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering bevoegd voor Tewerkstelling;

2° “de wet van 19 februari 1965” : de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen en haar uitvoeringsmaatregelen;

3° “het besluit van 25 maart 1999”: het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Dans le cadre de l'application de la législation relative à l'occupation des travailleurs indépendants étrangers, notamment la loi du 19 février 1965, le Directeur général de Bruxelles Economie et Emploi au sein du Service public régional de Bruxelles, dénommé ci-après le Directeur général, est autorisé à :

1° établir les formulaires de demande en obtention, renouvellement, prorogation, modification et remplacement en cas de perte, de la carte professionnelle;

2° déclarer irrecevables les demandes visées au 1°, notamment lorsqu'elles :

a) n'ont pas été introduites dans les formes prescrites ou lorsqu'elles ne sont pas accompagnées par les documents requis;

b) ont été introduites après un refus de carte professionnelle sans qu'ait été respecté le délai de deux ans visé à l'article 5, deuxième paragraphe, de la loi du 19 février 1965;

3° octroyer ou refuser des cartes professionnelles en vue de l'occupation de travailleurs indépendants étrangers, tant sur base de demandes initiales que sur base de demandes de modification, de remplacement, de prorogation ou de renouvellement;

4° retirer les cartes professionnelles octroyées;

5° déclarer irrecevables les recours qui ne répondent pas aux dispositions légales et réglementaires concernées;

6° déclarer nuls et sans effets les recours qui ne répondent pas aux dispositions légales et réglementaires concernées;

7° à défaut de décision en recours dans le délai imparti, notifier la décision implicite du Ministre au demandeur;

8° poser, au niveau de Bruxelles Economie et Emploi au sein du Service public régional de Bruxelles, tous les actes nécessaires en vue de l'exécution et de l'application de l'article 9, troisième paragraphe de la loi du 19 février 1965, ainsi que des articles 3, deuxième paragraphe et 9 de l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes;

9° adapter le modèle de carte professionnelle déterminé par la réglementation lorsque cela s'avère nécessaire pour des raisons techniques, notamment pour en actualiser les mentions.

§ 2. La délégation visée au paragraphe premier ne concerne pas :

1° les décisions au fond quant aux recours introduits contre des refus de cartes professionnelles;

2° les décisions au fond quant aux recours introduits contre des retraits de cartes professionnelles;

3° les décisions au fond quant à la dérogation sollicitée afin de pouvoir introduire la demande soit auprès du poste diplomatique ou consulaire belge dans un autre pays que le pays étranger dans lequel l'intéressé a son ressort, soit auprès du guichet d'entreprise, lorsque sa sécurité l'exige en raison de circonstances propres au pays où la demande aurait dû être introduite.

**Art. 4.** Les délégations accordées par le présent arrêté au Directeur général sont également accordées à l'agent chargé de la suppléance de la fonction du titulaire ou qui le remplace en cas d'absence temporaire ou d'empêchement, le cas échéant conformément aux dispositions de l'article 7 de l'arrêté du 25 mars 1999.

En cas d'absence temporaire ou d'empêchement, l'agent concerné indique au-dessus de la mention de son grade et de sa signature, la formule « pour le Directeur général, absent ».

**Art. 5.** Si les délégations accordées visées par le présent arrêté sont liées à la mise en œuvre de la réglementation existante, elles seront d'application analogue à celles visées par ledit arrêté, lorsque cette réglementation est modifiée, complétée ou remplacée.

**Art. 6.** Les compétences déléguées par le présent arrêté sont exercées dans les limites des, et en respectant les, conditions et modalités déterminées par les lois, ordonnances, arrêtés, circulaires et notes de service pertinents, ainsi que par d'autres formes de réglementation, directives et décisions.

**Art. 7.** Lorsque le Directeur général utilise les compétences déléguées par le présent arrêté, il fait précéder la mention de son grade et sa signature de la formule « Au nom du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi ».

**Art. 3.** § 1. De Directeur-général van Brussel Economie en Werkgelegenheid bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, verder de Directeur-generaal genaamd, wordt gemachtigd om in het kader van de toepassing van de wetgeving betreffende de tewerkstelling van zelfstandige buitenlandse werknemers, met name de wet van 19 februari 1965 :

1° de formulieren voor de aanvragen ter verkrijging, vernieuwing, verlenging, wijziging en vervanging van de beroepskaart ter beschikking te stellen;

2° de aanvragen als bedoeld in 1° onontvankelijk te verklaren, inzonderheid omdat ze :

a) niet zijn ingediend volgens de voorgeschreven vormen of met de nodige documenten;

b) na weigering, ingediend worden zonder inachtneming van de termijn van twee jaar als bedoeld in artikel 5, § 2 van de wet van 19 februari 1965;

3° beroepskaarten te verlenen met het oog op de tewerkstelling als zelfstandige van buitenlandse werknemers of om die te weigeren, zowel ingevolge oorspronkelijke aanvragen als ingevolge wijzigings-, vervangings-, verlengings- of vernieuwingsaanvragen;

4° verleende beroepskaarten in te trekken;

5° beroepen onontvankelijk te verklaren omdat ze niet beantwoorden aan de wettelijke en reglementaire bepalingen dienaangaande;

6° beroepen van nul en generlei waarde te verklaren omdat ze niet beantwoorden aan de wettelijke en reglementaire bepalingen dienaangaande;

7° bij gebrek aan een beslissing in beroep binnen de toegestane termijn, de impliciete beslissing van de Minister te betekenen aan de aanvrager;

8° alle op het niveau van Brussel Economie en Werkgelegenheid bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel noodzakelijke bestuurshandelingen te stellen met het oog op de uitvoering en toepassing van artikel 9, § 3 van de wet van 19 februari 1965, en van de artikelen 3, § 2 en 9 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 houdende uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen;

9° het door de reglementering bepaald model van beroepskaart aan te passen indien dit om technische redenen noodzakelijk blijkt, inzonderheid om de erop voorkomende vermeldingen te actualiseren.

§ 2. De in § 1 bedoelde delegatie betreft niet :

1° de beslissingen ten gronde aangaande ingediende beroepschriften tegen de weigering van beroepskaarten;

2° de beslissingen ten gronde aangaande ingediende beroepschriften tegen de intrekking van beroepskaarten;

3° de beslissingen ten gronde aangaande de gevraagde afwijking om de aanvraag in te dienen bij een Belgische diplomatische of consulaire vertegenwoordiger in een ander land dan het vreemde land van verblijf, of bij het ondernemingsloket, indien de veiligheid van de aanvrager dit vergt omwille van omstandigheden eigen aan het land waar de aanvraag had moeten ingediend zijn.

**Art. 4.** De bij dit besluit aan de Directeur-generaal verleende delegaties worden, in gebeurlijk geval overeenkomstig de bepalingen van artikel 7 van het besluit van 25 maart 1999, tevens verleend aan de ambtenaar die met de waarneming van het ambt van de titularis is belast of die hem vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering.

In geval van tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst de betrokken ambtenaar, boven de vermelding van zijn graad en handtekening, de formule "voor de Directeur-generaal, afwezig".

**Art. 5.** Indien de verleende delegaties als bedoeld in dit besluit verbonden zijn aan de uitvoering van de bestaande regelgeving, blijven zij overeenkomstig van toepassing als bedoeld in gezegd besluit, indien deze regelgeving wordt gewijzigd, aangevuld of vervangen.

**Art. 6.** De bij dit besluit gedelegeerde bevoegdheden worden uitgefend binnen de perken en met inachtneming van de voorwaarden en nadere regels die zijn vastgelegd in de bepalingen van relevante wetten, ordonnanties, besluiten, omzendbrieven, dienstnota's en andere vormen van reglementeringen, richtlijnen en beslissingen.

**Art. 7.** De Directeur-generaal die gebruik maakt van de bij dit besluit gedelegeerde bevoegdheden, plaatst boven de vermelding van zijn graad en handtekening, de formule "In naam van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Tewerkstelling".

**Art. 8.** Les compétences déléguées par le présent arrêté le sont également à tous les chefs hiérarchiques du Directeur général.

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Le Directeur général peut déléguer tout ou partie des compétences qui lui ont été déléguées par le présent arrêté, le cas échéant conformément aux dispositions de l'article 7 de l'arrêté du 25 mars 1999.

§ 2. La délégation a lieu par le biais d'un acte écrit que le Directeur général communique sans délai au Ministre, ainsi qu'au Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions. En cas de délégations visées à l'article 3, paragraphe premier, 8<sup>o</sup>, les délégations seront également communiquées au Ministre ayant les Finances et le Budget dans ses attributions.

§ 3. Le Directeur général communique toute délégation qu'il accorde en application du paragraphe premier à la Cour des Comptes, et ce, sans délai.

En cas d'exercice des délégations visées à l'article 3, le délégué appose au-dessus de son grade et de sa signature, la formule « Au nom du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi ».

**Art. 10.** Les compétences déléguées visées par le présent arrêté sont accordées sous réserve du droit d'évocation du Ministre.

**Art. 11.** L'arrêté ministériel du 15 décembre 1999 accordant délégation à certains fonctionnaires de la Direction générale de la Politique des Petites et Moyennes Entreprises, dans le cadre de la gestion des demandes de licence de boucher-charcutier, de licence de détaillant en produits de la viande, de carte professionnelle pour étrangers et d'activités ambulantes, et portant commissionnement de ces mêmes fonctionnaires en vue de l'application du régime transactionnel instauré en matière d'activités ambulantes, est abrogé.

**Art. 12.** Le Ministre communique le présent arrêté sans délai au Ministre ayant les Finances et le Budget dans ses attributions, ainsi qu'au Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions, et à la Cour des Comptes.

**Art. 13.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Par dérogation au premier alinéa, la délégation visée à l'article 3, paragraphe premier, 9<sup>o</sup> entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2015, tandis que la date d'entrée en vigueur des délégations visées à l'article 3, paragraphe premier, 4<sup>o</sup> à 6 inclus, est déterminée par le Ministre.

Bruxelles, le 7 mai 2015.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

D. GOSUIN

**Art. 8.** De bij dit besluit gedelegeerde bevoegdheden worden eveneens verleend aan alle hiërarchische meerderen van de Directeur-generaal.

**Art. 9. § 1.** De Directeur-generaal is gemachtigd om de bij dit besluit aan hem verleende delegaties, in gebeurlijk geval overeenkomstig de bepalingen van artikel 7 van het besluit van 25 maart 1999, volledig of gedeeltelijk te delegeren.

§ 2. De delegatie gebeurt door middel van een geschreven akte die door de Directeur-generaal onverwijld aan de Minister en aan de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt meegeleid. In geval van delegaties als bedoeld in artikel 3, § 1, 8<sup>o</sup> gescheert de mededeling ook aan de Minister bevoegd voor Financiën en Begroting.

§ 3. De Directeur-generaal deelt het Rekenhof onverwijld iedere delegatie mede die hij met toepassing van § 1 verleent.

Bij gebruik van de delegaties als bedoeld in artikel 3 plaatst de delegatiehouder boven de vermelding van zijn graad en zijn handtekening de formule "In naam van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor tewerkstelling".

**Art. 10.** De gedelegeerde bevoegdheden als bedoeld in dit besluit worden toegekend onder voorbehoud van het evocatiericht van de Minister.

**Art. 11.** Het ministerieel besluit van 15 december 1999 betreffende het verlenen van delegatie aan bepaalde ambtenaren van de directie-generaal van het K.M.O.-beleid in het kader van het beheer van de aanvragen tot het verkrijgen van de vergunning beenhouwers-spekslag, de vergunning kleinhandelaar in vleeswaren, de beroepskaart voor vreemdelingen en de machtiging tot het uitoefenen van ambulante activiteiten, en betreffende het aanstellen van diezelfde ambtenaren om minnelijke schikkingen voor te stellen, wegens overtredingen van de wet betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten, wordt opgeheven.

**Art. 12.** De Minister maakt onverwijld dit besluit aan de Minister bevoegd voor Financiën en Begroting en aan de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken over, alsook aan het Rekenhof.

**Art. 13.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

In afwijking van het eerste lid treedt de delegatie als bedoeld in artikel 3, § 1, 9<sup>o</sup> in werking op 1 juni 2015, en de delegaties als bedoeld in artikel 3, § 1, 4<sup>o</sup> tot en met 6<sup>o</sup> op een datum bepaald door de Minister.

Brussel, 7 mei 2015.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

D. GOSUIN

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/202567]

#### Direction générale Relations collectives de travail Nomination des membres de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique

Par arrêté du Directeur général du 21 mai 2015, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

JOOS Robert, à Ixelles;

ROZENBLUM David, à Namur;

DEHUT Bernard, à Ham-sur-Heure-Nalinnes;

JEUKENS Benoît, à Visé;

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/202567]

#### Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 21 mei 2015, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

worden benoemd tot leden van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

JOOS Robert, te Elsene;

ROZENBLUM David, te Namen;

DEHUT Bernard, te Ham-sur-Heure-Nalinnes;

JEUKENS Benoît, te Wezet;

SELBIANI Dominique, à Visé;  
 JEHL Matthieu, à Ixelles;  
 BONTINCK Guy, à Gand;  
 Mme NEERINCKX Kristel, à Gand;  
 MM. :  
 BASTIANELLI Paolo, à Charleroi;  
 VAN DUN Diederik, à Hasselt;  
 Mme POULAERT Donatiene, à Silly;  
 M. STROOBANTS Alain, à La Louvière;  
 Mme GHINY Nathalie, à Enghien.

## Membres suppléants :

MM. :  
 BRAET Luc, à Mortsel;  
 BERTRAND Philippe, à Seraing;  
 Mme MARENNE Bernadette, à Beyne-Heusay;  
 M. MAWET Benoît, à Jalhay;  
 Mmes :  
 MATHYS Els, à Kluisbergen;  
 LEUNIS Annelies, à Termonde;  
 MM. :  
 DECLERCQ Geert, à Gand;  
 NOEL Benoît, à Ham-sur-Heure-Nalinnes;  
 Mme LUYKX Johanna, à Bekkevoort;  
 M. PUTZEYS Dirk, à Diepenbeek;  
 Mmes :  
 TONDEUR Sandra, à Courcelles;  
 CHRISTOFFEL Martine, à Rebecq;  
 CHAIDRON Lise, à Manage.

## 2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

## Membres effectifs :

MM. :  
 JORISSEN Herwig, à Landen;  
 CHAMPAGNE Rohnny, à Gingelom;  
 MERTENS Patrick, à Waasmunster;  
 BASILE Angelo, à Manage;  
 COCCIOLO Antonio, à Châtelet;  
 GOMEZ Francisco, à Saint-Nicolas;  
 BEATSE Ives, à Seneffe;  
 SMAL Gabriel, à Liège;  
 MASSART Jean-Michel, à Walcourt;  
 Mme GUEROU Samira, à Tongres;  
 MM. :  
 SEBREGHTS Wim, à Merelbeke;  
 ATANASOV Jordan, à Flémalle;  
 DUMORTIER Geert, à Wingene.

## Membres suppléants :

MM. :  
 BIEBAUT François, à Bruges;  
 FRANS Johnny, à Zutendaal;  
 SCHATTEMAN Rony, à Zelzate;  
 CUE ALVAREZ Nicanor, à Trooz;  
 RADER Jean-Luc, à Grâce-Hollogne;  
 SCAILQUIN Didier, à Manage;  
 GERITS Benoît, à Liège;  
 OURHRIBEL Lahoucine, à Charleroi;  
 CHEMELLO Emmanuel, à Fleurus;  
 D'ALOISIO Camillo, à La Louvière;  
 Mme VANDERGUCHT Sandra, à Tirlemont;  
 MM. :  
 HOSLET Jean-Marie, à Charleroi;  
 HABAY Etienne, à Fontaine-l'Evêque.

SELBIANI Dominique, te Wezet;  
 JEHL Matthieu, te Elsene;  
 BONTINCK Guy, te Gent;  
 Mevr. NEERINCKX Kristel, te Gent;  
 De heren :  
 BASTIANELLI Paolo, te Charleroi;  
 VAN DUN Diederik, te Hasselt;  
 Mevr. POULAERT Donatiene, te Opzullik;  
 De heer STROOBANTS Alain, te La Louvière;  
 Mevr. GHINY Nathalie, te Edingen.

## Plaatsvervangende leden :

De heren :  
 BRAET Luc, te Mortsel;  
 BERTRAND Philippe, te Seraing;  
 Mevr. MARENNE Bernadette, te Beyne-Heusay;  
 De heer MAWET Benoît, te Jalhay;  
 Mevrn. :  
 MATHYS Els, te Kluisbergen;  
 LEUNIS Annelies, te Dendermonde;  
 De heren :  
 DECLERCQ Geert, te Gent;  
 NOEL Benoît, te Ham-sur-Heure-Nalinnes;  
 Mevr. LUYKX Johanna, te Bekkevoort;  
 De heer PUTZEYS Dirk, te Diepenbeek;  
 Mevrn. :  
 TONDEUR Sandra, te Courcelles;  
 CHRISTOFFEL Martine, te Rebecq;  
 CHAIDRON Lise, te Manage.

## 2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

## Gewone leden :

De heren :  
 JORISSEN Herwig, te Landen;  
 CHAMPAGNE Rohnny, te Gingelom;  
 MERTENS Patrick, te Waasmunster;  
 BASILE Angelo, te Manage;  
 COCCIOLO Antonio, te Châtelet;  
 GOMEZ Francisco, te Saint-Nicolas;  
 BEATSE Ives, te Seneffe;  
 SMAL Gabriel, te Luik;  
 MASSART Jean-Michel, te Walcourt;  
 Mevr. GUEROU Samira, te Tongeren;

De heren :  
 SEBREGHTS Wim, te Merelbeke;  
 ATANASOV Jordan, te Flémalle;  
 DUMORTIER Geert, te Wingene.

## Plaatsvervangende leden :

De heren :  
 BIEBAUT François, te Brugge;  
 FRANS Johnny, te Zutendaal;  
 SCHATTEMAN Rony, te Zelzate;  
 CUE ALVAREZ Nicanor, te Trooz;  
 RADER Jean-Luc, te Grâce-Hollogne;  
 SCAILQUIN Didier, te Manage;  
 GERITS Benoît, te Luik;  
 OURHRIBEL Lahoucine, te Charleroi;  
 CHEMELLO Emmanuel, te Fleurus;  
 D'ALOISIO Camillo, te La Louvière;  
 Mevr. VANDERGUCHT Sandra, te Tienen;

De heren :  
 HOSLET Jean-Marie, te Charleroi;  
 HABAY Etienne, te Fontaine-l'Evêque.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2015/202827]

**7 JUIN 2015. — Arrêté royal portant nomination d'un Commissaire du Gouvernement auprès de l'Office national de sécurité sociale et du Comité de gestion de la sécurité sociale**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, l'article 23;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2001 réglant les conditions de nomination et l'exercice de la mission des Commissaires du Gouvernement auprès des Institutions publiques de sécurité sociale, l'article 2, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'appel aux candidats publié au *Moniteur belge* du 26 janvier 2015;

Considérant que six candidatures ont été posées à temps;

Considérant que les six candidatures répondent aux exigences d'admissibilité posées dans l'appel;

Considérant que, parmi les six candidatures recevables, madame Maruja Van Baelen démontre par ailleurs dans sa candidature qu'elle a déjà une expérience en matière de concertation sociale au niveau du Maribel social, qu'elle a fait preuve de compréhension et de vision dans le cadre de cette fonction et qu'elle révèle également des capacités importantes de collaboration;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et du Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** - Madame Maruja Van Baelen est nommée Commissaire du gouvernement auprès de l'Office national de sécurité sociale et du Comité de gestion de la sécurité sociale, représentant le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions.

**Art. 2.-** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3. -** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

K. PEETERS

La Ministre des Affaires sociales,

Mme M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C – 2015/22228]

**11 JUIN 2015. — Arrêté royal portant désignation du président et du vice-président du Comité national des Pensions**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mai 2015 portant création d'un Comité national des Pensions, d'un Centre d'Expertise et d'un Conseil Académique, l'article 3, § 4;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 29 mai 2015;

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2015/202827]

**7 JUNI 2015. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een Regeringscommissaris bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid en van het Beheerscomité van de sociale zekerheid**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, artikel 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2001 tot regeling van de benoemingsvooraarden en de uitoefening van de opdracht van de Regeringscommissarissen bij de openbare instellingen van sociale zekerheid, artikel 2, § 1;

Gelet op de oproep tot de kandidaten verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 26 januari 2015;

Overwegende dat zes kandidaturen tijdig werden ingediend;

Overwegende dat de zes kandidaturen beantwoordden aan de in de oproep gestelde toelaatbaarheidsvereisten;

Overwegende dat onder de zes ontvankelijke kandidaturen, mevrouw Maruja Van Baelen in haar kandidatuur bovendien aantoont dat ze reeds ervaring heeft met sociaal overleg op het niveau van de Sociale Maribel, dat ze in het kader van deze functie blijk heeft gegeven van inzicht en visie en dat ze tevens getuigt van een belangrijk samenwerkingsvermogen;

Op de voordracht van Minister van Werk en de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** - Mevrouw Maruja Van Baelen wordt benoemd tot Regeringscommissaris bij de Rijksdienst voor sociale zaken en van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, ter vertegenwoordiging van de Minister bevoegd voor Sociale Zaken.

**Art. 2.-** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3. -** De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2015

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

K. PEETERS

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. M. DE BLOCK

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2015/22228]

**11 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot aanstelling van de voorzitter en de ondervoorzitter van het Nationaal Pensioencomité**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 mei 2015 tot oprichting van een Nationaal Pensioencomité, een Kenniscentrum en een Academische Raad, artikel 3, § 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 mei 2015;

Vu l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative, le présent arrêté royal est dispensé d'analyse d'impact de la réglementation, s'agissant d'une disposition formelle;

Considérant l'expérience en matière de concertation sociale de Monsieur Paul Windey compte tenu notamment de sa fonction actuelle de président du Conseil national du Travail et son expertise dans les matières qui relèvent du droit social;

Considérant l'expertise de Madame Anne Thiry dans les matières qui touchent aux pensions;

Considérant qu'une représentation équilibrée entre les hommes et les femmes et sur le plan linguistique est assurée;

Sur la proposition du Ministre des Pensions et du Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Paul WINDEY est désigné président du Comité national des Pensions.

**Art. 2.** Mme Anne THIRY est désignée vice-présidente du Comité national des Pensions.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le ou les ministres qui ont les pensions dans leurs attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
D. BACQUELAINE

Le Ministre des Indépendants,  
W. BORSUS

Gelet op artikel 8 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, is dit koninklijk besluit vrijgesteld van een regelgevingsimpactanalyse omdat het een formele beslissing betreft;

Overwegende de ervaring die de heer Paul Windey heeft op het gebied van sociaal overleg, hierbij in het bijzonder rekening houdend met zijn huidige functie van voorzitter van de Nationale Arbeidsraad en de expertise die hij bezit op het vlak van onderwerpen die verband houden met sociaal recht;

Overwegende de expertise die mevrouw Anne Thiry bezit op het vlak van pensioenmateries;

Overwegende dat een evenwichtige vertegenwoordiging tussen mannen en vrouwen en op taalkundig vlak wordt verzekerd;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen en de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De heer Paul WINDEY wordt aangesteld als voorzitter van het Nationaal Pensioencomité.

**Art. 2.** Mevr. Anne THIRY wordt aangesteld als ondervoorzitster van het Nationaal Pensioencomité.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De minister of ministers tot wiens bevoegdheden de pensioenen behoren zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juni 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
D. BACQUELAINE

De Minister van Zelfstandigen,  
W. BORSUS

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

Institut national d'assurance maladie-invalidité

[C – 2015/22224]

5 JUIN 2015. — Collèges des médecins pour les médicaments orphelins, institués auprès du Service des soins de santé. — Remplacement de membres

**Article 1<sup>er</sup>.** Par décision ministérielle du 5 juin 2015, M. Christiaan Van Haecht remplace M. François Sumkay, en tant que membre représentant des organismes assureurs, au sein de tous les Collèges des médecins pour des médicaments orphelins institués auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

**Art. 2.** La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSSTIJL  
SOCIALE ZEKERHEID

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

[C – 2015/22224]

5 JUNI 2015. — Colleges van geneesheren voor weesgeneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Vervanging van de leden

**Artikel 1.** Bij ministeriële beslissing van 5 juni 2015, vervangt de heer Christiaan Van Haecht de heer François Sumkay als vertegenwoordiger van verzekeringsinstellingen van alle Colleges van geneesheren voor weesgeneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

**Art. 2.** Deze beslissing treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

**Institut national d'assurance maladie-invalidité**  
[C – 2015/22225]

**5 JUIN 2015. — Collège des médecins pour le médicament orphelin - Naglazyme, institué auprès du Service des soins de santé. — Remplacement de membres**

**Article 1<sup>er</sup>.** Par décision ministérielle du 5 juin 2015, Mme Corinne De Laet remplace M. Baudouin Francois, en tant que membre au sein des Collèges des médecins pour le médicament orphelin - Naglazyme institué auprès du Service des soins de santé de l’Institut national d’assurance maladie-invalidité.

**Art. 2.** La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE BLOCK

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering**  
[C – 2015/22225]

**5 JUNI 2015. — College van geneesheren voor weesgeneesmiddel - Naglazyme, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Vervanging van de leden**

**Artikel 1.** Bij ministeriële beslissing van 5 juni 2015, vervangt Mevr. Corinne De Laet de heer Baudouin Francois als lid van het College van geneesheren voor weesgeneesmiddel - Naglazyme, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

**Art. 2.** Deze beslissing treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2015/202824]

**Banque-carrefour de la sécurité sociale. — Comité de gestion  
Nomination du président**

Par arrêté royal du 29 mai 2015, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2015, Mme Greta D'HONDT est nommée présidente du comité de gestion de la Banque-carrefour de la sécurité sociale, pour une période de 6 ans.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2015/24146]

**2 JUIN 2015. — Arrêté royal portant nomination de certains membres du conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, article 270, § 1<sup>er</sup>, modifié par l'article 66 de la loi du 23 décembre 2005, par l'article 34 de la loi du 13 décembre 2006, par l'article 75 de la loi du 6 mai 2009, et par l'article 39 de la loi du 23 décembre 2009;

Vu la proposition de l'Agence Intermutualiste;

Vu les propositions des organisations des hôpitaux;

Vu les propositions des organisations professionnelles représentatives des médecins;

Vu la proposition du comité de gestion de la sécurité sociale;

Considérant que la durée de nomination de 6 ans de la plupart des administrateurs du conseil d'administration est arrivée à terme, et qu'il convient d'en nommer de nouveaux;

Considérant que les propositions faites par les organisations des hôpitaux et celles introduites par les organisations professionnelles représentatives des médecins sont plus nombreuses que le nombre d'administrateurs à nommer; qu'un choix a par conséquent dû être fait; que ce choix a été motivé, et la motivation communiquée aux organisations représentatives des hôpitaux et des médecins;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés en qualité de membres effectifs du conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé, pour une période de six ans :

a) sur la proposition de l'Agence Intermutualiste :

- M. Callens, Michiel, domicilié à Grimbergen;
- M. Verertbruggen, Patrick, domicilié à Ternat;
- M. Brenez, Xavier, domicilié à Forest.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2015/202824]

**Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid. — Beheerscomité  
Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 29 mei 2015, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2015 wordt Mevr. Greta D'HONDT benoemd tot voorzitster van het beheerscomité van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, voor een periode van 6 jaar.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C – 2015/24146]

**2 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot benoeming van sommige leden van de raad van bestuur van het Federaal kenniscentrum voor de gezondheidszorg**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de programmawet (I) van 24 december 2002, artikel 270, § 1, gewijzigd bij artikel 66 van de wet van 23 december 2005, bij artikel 34 van de wet van 13 december 2006, bij artikel 75 van de wet van 6 mei 2009, en bij artikel 39 van de wet van 23 december 2009;

Gelet op het voorstel van het Intermutualistisch Agentschap;

Gelet op de voorstellen van de ziekenhuisorganisaties;

Gelet op de voorstellen van de representatieve beroepsorganisaties van artsen;

Gelet op het voorstel van het beheerscomité van de sociale zekerheid;

Overwegende dat de duurtijd van 6 jaar van de benoeming van de meeste bestuurders van de raad van bestuur is verlopen, en dat er nieuwe moeten worden benoemd;

Overwegende dat het aantal ingediende voorstellen van de ziekenhuisorganisaties en van de representatieve beroepsorganisaties van artsen hoger is dan het aantal te benoemten bestuurders; dat bijgevolg een keuze diende gemaakt worden; dat deze keuze gemotiveerd werd, en de motivering naar de betrokken ziekenhuisorganisaties en naar de beroepsorganisaties van artsen werd meegegeerd;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Worden benoemd tot effectieve leden van de raad van bestuur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, voor een periode van zes jaar :

a) op voordracht van het Intermutualistisch Agentschap :

- De heer Callens, Michiel, wonende te Grimbergen;
- De heer Verertbruggen, Patrick, wonende te Ternat;
- De heer Brenez, Xavier, wonende te Vorst.

b) sur la proposition des organisations des hôpitaux :

- M. Praet, Jean-Claude, domicilié à Uccle;
- M. Kips, Johan, domicilié à Gand.

c) sur la proposition des organisations professionnelles représentatives des médecins

- M. Moens, Marc, domicilié à Malines;
- M. De Munck, Paul, domicilié à Walhain.

d) sur la proposition des partenaires sociaux :

- Mme Rutten, Catherine, domiciliée à Watermael-Boisfort;
- Mme Panneels, Anne, domiciliée à Anderlecht.

**Art. 2.** Sont nommés en qualité de membre suppléant du conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé :

a) sur la proposition de l'Agence Intermutualiste :

- M. De Smet, Frank, domicilié à Malines, membre suppléant de M. Michiel Callens;
- M. Laasman, Jean-Marc, domicilié à Laeken, membre suppléant de M. Patrick Verertbruggen;
- M. Messiaen, Geert, domicilié à Roulers, membre suppléant de M. Xavier Brenez.

b) sur la proposition des organisations des hôpitaux :

- M. Smets, Pierre, domicilié à Embourg, membre suppléant de M. Jean-Claude Praet;
- Mme Vansteenkiste, Nancy, domiciliée à Sint-Joris-Geest, membre suppléant de M. Johan Kips.

c) sur la proposition des organisations professionnelles représentatives des médecins :

- Mme Van de Vloed, Olga, domiciliée à Houthalen, membre suppléant de M. Marc Moens;
- M. Van Pottelberg, Gijs, domicilié à Herverlee, membre suppléant de M. Paul De Munck.

d) sur la proposition des partenaires sociaux :

- Mme Thirion, Mélissa, domiciliée à Tirlemont, membre suppléant de Mme Catherine Rutten;
- M. Palsterman, Paul, domicilié à Bruxelles, membre suppléant de Mme Anne Panneels.

**Art. 3.** Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, la nomination de M. Gillet, Pierre, domicilié à Plainevaux, comme président du conseil d'administration est renouvelée pour une nouvelle période de six ans.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 3 mai 2015.

**Art. 5.** Le ministre qui a les Affaires sociales et la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme M. DE BLOCK

b) op voordracht van de ziekenhuisorganisaties :

- De heer Praet, Jean-Claude, wonende te Ukkel;
- De heer Kips, Johan, wonende te Gent.

c) op voordracht van de representatieve beroepsorganisaties van de artsen :

- De heer Moens, Marc, wonende te Mechelen;
- De heer De Munck, Paul, wonende te Walhain.

d) op voordracht van de sociale partners :

- Mevr. Rutten, Catherine, wonende te Watermaal-Bosvoorde;
- Mevr. Panneels, Anne, wonende te Anderlecht.

**Art. 2.** Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van de raad van bestuur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg :

a) op voordracht van het Intermutualistisch Agentschap :

- De heer De Smet, Frank, wonende te Mechelen, plaatsvervanger voor de heer Michiel Callens;

- De heer Laasman, Jean-Marc, wonende te Laeken, plaatsvervanger voor de heer Patrick Verertbruggen;

- De heer Messiaen, Geert, wonende te Roeselare, plaatsvervanger voor de heer Xavier Brenez.

b) op voordracht van de ziekenhuisorganisaties :

- De heer Smets, Pierre, wonende te Embourg, plaatsvervanger voor de heer Jean-Claude Praet;

- Mevr. Vansteenkiste, Nancy, wonende te Sint-Joris-Geest, plaatsvervanger voor de heer Johan Kips.

c) op voordracht van de representatieve beroepsorganisaties van de artsen :

- Mevr. Van de Vloed, Olga, wonende te Houthalen, plaatsvervanger voor de heer Marc Moens;

- De heer Van Pottelberg, Gijs, wonende te Heverlee, plaatsvervanger voor de heer Paul De Munck.

d) op voordracht van de sociale partners :

- Mevr. Thirion, Mélissa, wonende te Tienen, plaatsvervanger voor Mevr. Catherine Rutten;

- De heer Palsterman, Paul, wonende te Brussel, plaatsvervanger voor Mevr. Anne Panneels.

**Art. 3.** Op voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, wordt de benoeming van de heer Gillet, Pierre, wonende te Plainevaux, tot voorzitter van de raad van bestuur hernieuwd, voor een nieuwe periode van zes jaar.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 3 mei 2015.

**Art. 5.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 2 juni 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE, SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR, SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

[C – 2015/11235]

**2 JUIN 2015. — Arrêté royal portant nomination de membres de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 48bis, § 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 2 juillet 2010 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011;

Vu le Code judiciaire, les articles 294 et 295;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 107;

Vu la proposition de nomination d'un membre de la commission des sanctions de la FSMA, présentée par le premier président de la Cour de Cassation;

Vu l'avis positif des autorités judiciaires compétentes;

Sur la proposition du Ministre des Consommateurs, du Ministre de l'Intérieur, du Ministre de la Justice et du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Erwin Francis est nommé membre de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers, en sa qualité de conseiller à la Cour de Cassation et sur proposition du premier président de la Cour de Cassation, en remplacement de M. Luc Huybrechts dont il termine le mandat.

**Art. 2.** M. Jean-Philippe Lebeau est nommé membre de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers, en sa qualité de magistrat n'étant pas conseiller à la Cour de Cassation ni à la cour d'appel de Bruxelles, en remplacement de Mme Hamida Reghif dont il termine le mandat.

**Art. 3.** En application de l'article 48bis, § 3, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, le mandat des personnes citées aux articles 1<sup>er</sup> et 2 commence à courir à la date de la première réunion de la commission des sanctions dans sa nouvelle composition.

**Art. 4.** Le ministre qui a les Consommateurs dans ses attributions, le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, le ministre qui a la Justice dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs,  
K. PEETERS

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,  
J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

Le Ministre des Finances,  
J. VAN OVERTVELD

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE, FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN, FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE EN FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN**

[C – 2015/11235]

**2 JUNI 2015. — Koninklijk besluit houdende benoeming van leden van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 48bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 2 juli 2010 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011;

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, de artikelen 294 en 295;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 107;

Gelet op de voordracht van een lid van de sanctiecommissie van de FSMA door de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie;

Gelet op het gunstige advies van de bevoegde rechterlijke overheden;

Op de voordracht van de Minister van Consumenten, de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Justitie en de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De heer Erwin Francis wordt benoemd als lid van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, in zijn hoedanigheid van raadsheer bij het Hof van Cassatie en op voordracht van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, ter vervanging van de heer Luc Huybrechts wiens mandaat hij voleindigt.

**Art. 2.** De heer Jean-Philippe Lebeau wordt benoemd als lid van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, in zijn hoedanigheid van magistraat die geen raadsheer is bij het Hof van Cassatie of bij het hof van beroep te Brussel, ter vervanging van Mevr. Hamida Reghif wiens mandaat hij voleindigt.

**Art. 3.** Met toepassing van artikel 48bis, § 3, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten begint het mandaat van de in artikelen 1 en 2 benoemde personen te lopen vanaf de datum van de eerste vergadering van de sanctiecommissie in haar nieuwe samenstelling.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Consumenten, de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken, de minister bevoegd voor Justitie en de minister bevoegd voor Financiën zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk, Economie en Consumenten,  
K. PEETERS

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,  
J. JAMBON

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

De Minister van Financiën,  
J. VAN OVERTVELD

## MINISTRE DE LA DEFENSE

[C – 2015/07144]

**Forces armées. Fonction spéciale. — Commission**

Par arrêté royal n° 769 du 7 mai 2015, le colonel breveté d'état-major Ruys H. est commissionné au grade de général de brigade, le 22 juin 2015, pour exercer l'emploi de Deputy Chief of Staff Support & Enabling Division auprès de l'EUROCORPS.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2015/07144]

**Krijgsmacht. — Speciale functie. Aanstelling**

Bij koninklijk besluit nr. 769 van 7 mei 2015, wordt kolonel stafbrevethouder H. Ruys op 22 juni 2015 aangesteld in de graad van brigadegeneraal, om het ambt van Deputy Chief of Staff Support & Enabling Division bij het EUROCORPS uit te oefenen.

## MINISTRE DE LA DEFENSE

[C – 2015/07145]

**Institut des Vétérans. — Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. — Distinctions honorifiques**

Par arrêté royal n° 770 du 19 mai 2015 :

La décoration civique est décernée aux fonctionnaires dont les noms suivent :

## POUR PLUS DE 35 ANNEES DE SERVICE

*Croix civique de première classe*

Mme Watteau, Michelle, expert technique;

M. Renkens, Raymond, conseiller général.

## POUR PLUS DE 25 ANNEES DE SERVICE

*Médaille civique de première classe*

M. Bossier, Fabrice, assistant administratif;

M. Bourjila, Mohamed, attaché;

M. Cardoen, Jean, conseiller.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2015/07145]

**Instituut voor Veteranen. — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers. — Eervolle onderscheidingen**

Bij koninklijk besluit nr. 770 van 19 mei 2015 :

Het burgerlijk ereteken wordt verleend aan de hierna vermelde ambtenaren :

## VOOR MEER DAN 35 JAAR DIENST

*Burgerlijk Kruis eerste klasse*

Mevr. Michelle Watteau, technisch deskundige;

De heer Raymond Renkens, adviseur generaal.

## VOOR MEER DAN 25 JAAR DIENST

*Burgerlijke Medaille eerste klasse*

De heer Fabrice Bossier, administratief medewerker;

De heer Mohamed Bourjila, adviseur;

De heer Jean Cardoen, adviseur.

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

## VLAAMSE OVERHEID

## Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2015/35754]

**Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan**

GLABBEEK. — Bij besluit van 23 april 2015 heeft de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Uitbreiding bedrijventerrein Craenenbroekstraat' te Glabbeek, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad bij besluit van 12 februari 2015, bestaande uit een toelichtingsnota, een plan van de bestaande juridische en feitelijke toestand, een grafisch plan en de stedenbouwkundige voorschriften, goedgekeurd.

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29244]

**13 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française désignant certains membres de la commission chargée de donner un avis sur les demandes de dérogation aux modes d'apprentissage décrits dans les socles de compétences**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 19 juillet 2001 portant confirmation des socles de compétences visées à l'article 16 du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre et organisant une procédure de dérogation limitée;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2013 désignant certains membres de la commission chargée de donner un avis sur les demandes de dérogation aux modes d'apprentissage décrits dans les socles de compétences;

Sur la proposition de la Ministre de l'Éducation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont désignés comme membres de la commission chargée de donner un avis au Gouvernement sur les demandes de dérogation aux modes d'apprentissage décrits dans les socles de compétences :

- 1° *au titre de membres de l'Inspection* : Mme Elisabeth Jacquemin, inspectrice pour l'enseignement maternel; MM. Florindo Martello et Olivier Zanchetta, inspecteurs pour l'enseignement primaire; Mme Marie-Christine Freyens et Mme Martine Machtelings, inspectrices pour l'enseignement secondaire;
- 2° *au titre d'experts* : Mme Patricia Schillings, MM. Christian Orange, Rudy Wattiez et Vincent Dupriez;
- 3° *au titre de représentants du Gouvernement* : Mme Maguy Bou Cherfane et M. Olivier Meinguet.

**Art. 2.** Le présent arrêté abroge et remplace l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2013 désignant certains membres de la commission chargée de donner un avis sur les demandes de dérogation aux modes d'apprentissage décrits dans les socles de compétences.

**Art. 3.** Le Ministre ayant l'enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 mai 2015.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Vice-Présidente et Ministre de l'Éducation, de la Culture et de l'Enfance,  
Mme J. MILQUET

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29244]

**13 MEI 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot benoeming van sommige leden van de commissie belast met het verstrekken van een advies over de aanvragen om afwijking van de leerwijzen beschreven in het referentiesysteem voor de basisvaardigheden**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 19 juli 2001 tot bekraftiging van de eindtermen zoals bedoeld in artikel 16 van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren en tot organisatie van een procedure voor beperkte afwijking;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2013

tot benoeming van sommige leden van de Commissie belast met het verstrekken van een advies over de aanvragen tot afwijking van de leerwijzen beschreven in het referentiesysteem voor de basisvaardigheden;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden aangesteld tot lid van de commissie belast met het verstrekken van een advies aan de Regering over de aanvragen om afwijking van de leerwijzen beschreven in het referentiesysteem voor de basisvaardigheden :

- 1° *als lid van de Inspectie* : Mevr. Elisabeth Jacquemin, inspecteur voor het kleuteronderwijs; de heren Florindo Martello en Olivier Zanchetta, inspecteurs voor het lager onderwijs; Mevr. Marie-Christine Freyens en Mevr. Martine Machtelings, inspecteurs voor het secundair onderwijs;
- 2° *als deskundige* : Mevr. Patricia Schillings, de heren Christian Orange, Rudy Wattiez en Vincent Dupriez;
- 3° *als vertegenwoordiger van de Regering* : Mevr. Maguy Bou Cherfane en de heer Olivier Meinguet.

**Art. 2.** Dit besluit heft op en vervangt het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2013 tot benoeming van sommige leden van de Commissie belast met het verstrekken van een advies over de aanvragen tot afwijking van de leerwijzen beschreven in het referentiesysteem voor de basisvaardigheden.

**Art. 3.** De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 mei 2015.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vice-Présidente en Minister van Onderwijs, Cultuur en Jong Kind,  
Mevr. J. MILQUET

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST****SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[C – 2015/27092]

**11 MAI 2015. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation  
pour travaux d'égouttage le long du ruisseau le Ruyff - Welkenraedt**

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5 portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment l'article D. 338, § 2;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par le Gouvernement wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juillet 2014 fixant la répartition de compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 21;

Vu le contrat de gestion conclu entre la Région et la S.P.G.E. le 30 juin 2011;

Vu le programme triennal de la commune de Welkenraedt, signé le 11 juin 2004;

Vu le contrat d'égouttage concernant la commune de Welkenraedt, signé le 20 février 2012;

Vu l'extrait du procès-verbal des délibérations du Conseil d'administration de l'intercommunale AIDE qui s'est tenu le 2 mars 2015;

Vu la décision prise le 31 mars 2015 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux d'égouttage le long du ruisseau le Ruyff – Welkenraedt;

Considérant que par l'article 12, § 2, du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, abrogé par le décret du 27 mai 2004 relatif Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment l'article D. 338, § 2, la Société publique de Gestion de l'Eau, en abrégé la S.P.G.E., représentée par deux membres du Comité de direction en vertu de l'article 28 des statuts et des délégations de pouvoirs, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement et de protection des captages pour les années 2005-2009 approuvé par le Gouvernement wallon le 23 décembre 2004 (actualisé le 5 décembre 2008) et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Que ces parcelles sont visées par les plans ci-annexés référencés n° 84.013-01-02-03, indice H intitulés « commune de Welkenraedt – travaux d'égouttage le long du ruisseau le Ruyff, dressés par le géomètre-expert, M. Patrice Desmit sous le n° GE0040451;

Considérant les échéances fixées par la Directive CE 91/271 du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que l'Etat belge s'est fait condamner par la Cour de justice de l'Union européenne par larrêt du 17 octobre 2013 pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires des agglomérations de plus de 10 000 EH;

Considérant la requête du 12 juillet 2013 (C-395/13) signifiée par la Commission européenne à l'Etat belge en vertu de l'article 258 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires des agglomérations de plus de 2 000 EH et de moins de 10 000 EH;

Considérant que la procédure doit se poursuivre le plus rapidement possible, la prise de possession immédiate étant nécessaire pour réaliser les travaux et améliorer l'environnement, qu'il y a extrême urgence, la station devant être, au regard de la législation européenne, actuellement en service et en conformité;

Considérant qu'il est indispensable de compléter la protection du bassin hydrographique du ruisseau le Ruyff;

Considérant que les égouts existants des rues Fromenteau et Kennedy et de l'avenue Roi Baudouin se rejettent actuellement directement dans ce ruisseau;

Considérant qu'une partie des habitations concernées par les travaux d'égouttage rejettent leurs eaux usées dans le milieu naturel avec seulement un traitement sommaire insuffisant;

Considérant que les habitations en question vont pouvoir déverser ces eaux usées, transitant actuellement par leurs fosses septiques, directement dans les canalisations d'égouts réalisées dans le cadre du chantier pour les envoyer vers la station d'épuration de Welkenraedt;

Considérant la nécessité d'assurer une gestion des réseaux construits en grevant les biens traversés d'une servitude de passage pour en assurer l'exploitation;

Considérant que la S.P.G.E. deviendra titulaire du droit réel sur l'égout;

Considérant que la prise de possession immédiate des emprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé dans son principe par le Gouvernement wallon en date du 1<sup>er</sup> avril 2010, mais aussi à la Directive CE 91/271,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme Société publique de Gestion de l'Eau, en abrégé S.P.G.E., est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées à Welkenraedt et reprises dans le tableau annexé. Que ces parcelles sont visées par les plans référencés n° 84.013-01-02-03, indice H intitulés « commune de Welkenraedt – travaux d'égouttage le long du ruisseau le Ruyff, dressés par le géomètre-expert, M. Patrice Desmit sous le n° GE0040451 peuvent être consultés au siège du pouvoir expropriant, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur ou au Service public de Wallonie, Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement (DGO 3), Département de l'Environnement et de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

**Art. 2.** La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

**Art. 3.** Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

**Art. 4.** Le présent arrêté est notifié au président du Comité de direction de la S.P.G.E.

Namur, le 11 mai 2015.

C. DI ANTONIO

## **INDICATIONS CADASTRALES**

## **PROPRIÉTAIRES**

WELKENRAEDT

Travaux d'égouttage le long du ruisseau Le Ruyff

INDICATIONS CADASTRALES		PROPRIÉTAIRES		NATURE	CONTENANCE (m <sup>2</sup> )	PLINE PROPRIÉTE (m <sup>2</sup> )	SOUSSOL (m <sup>2</sup> )	PROVISORIE (m <sup>2</sup> )	EMPRISES
EMPRISE N°	SECTION	PARCELLE N°							
15	A	126A	Domaine de la Fabrique d'Eglise de la Paroisse Saint-Jean-Baptiste rue de l'Eglise, 7 - 4840 WELKENRAEDT	Pâture	1.636		8,50		
16				Pâture	23.160	9,00	264,66	2.438	
17	A	124D					85,60		
18									
19	A	218X2	Assoc. Ecole Libre Subvent. Prim. et Gard. Welkenraedt - Henri Chapelle rue de l'Eglise, 26A - 4840 WELKENRAEDT	Installation sportive	8.968	9,20	213,62	3.100	
20			Assoc. Patrim. des Ecoles St. Joseph de Welken. rue de l'Eglise, 33 - 4840 WELKENRAEDT				40,18		
21									
22	A	218V2	HABETS, Pierre rue de l'Eglise, 47 - 4840 WELKENRAEDT	Maison	2.080		95,45		
23	A	122F2							
24	A	218W2	Assoc. Ecole Libre Subvent. Prim. et Gard. Welkenraedt - Henri Chapelle rue de l'Eglise, 26A - 4840 WELKENRAEDT	Installation sportive	3.789				401
29	A	132L	VORSELAARS, F. & VELTHOVEN, R. Margareta Van Kuycklaan, 5 - NL 5706 HELMOND	Maison	779		72,62	146	
<b>TOTAUX (m<sup>2</sup>) :</b>					63,57	1.200,69	7.284		

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2015/202707]

**Pouvoirs locaux**

MALMEDY. — Un arrêté ministériel du 20 avril 2015 approuve la délibération du 11 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Malmedy établit, pour les exercices 2015 à 2019, les centimes additionnels à la taxe régionale sur les mâts, pylônes et antennes.

---

**ÜBERSETZUNG****ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE**

[2015/202707]

**Lokale Behörden**

MALMEDY — Durch Ministerialerlass vom 20. April 2015 wird der Beschluss vom 11. März 2015, durch den der Gemeinderat von Malmedy die Zuschlagshundertstel zur regionalen Steuer auf Masten, Gittermasten und Antennen für die Haushaltsjahre 2015 bis 2019 festlegt, genehmigt.

---

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2015/202727]

**Pouvoirs locaux**

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 29 mai 2015 approuve les résolutions du 28 avril 2015 par lesquelles le conseil provincial de la province de Hainaut arrête les transferts de crédits pour l'exercice 2015 de dépenses obligatoires de fonctionnement aux exercices antérieurs à hauteur d'un montant de 8.973 € et à l'exercice propre à hauteur d'un montant de 4.618 €.

---

ANDERLUES. — Un arrêté ministériel du 13 mai 2015 approuve les comptes de la régie communale ordinaire ADL d'Anderlues pour l'exercice 2014.

---

AUBANGE. — Un arrêté ministériel du 7 mai 2015 approuve la délibération du 30 mars 2015 par laquelle le conseil communal d'Aubange décide de fixer les conditions d'engagement d'employés de bibliothèque niveau D6 à temps plein avec constitution d'une réserve de recrutement.

---

BERNISSEART. — Un arrêté ministériel du 30 avril 2015 approuve la délibération du 25 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Bernissart établit, pour les exercices 2015 à 2019, une redevance sur la délivrance de documents et renseignements administratifs.

---

CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT. — Un arrêté ministériel du 11 mai 2015 approuve la délibération du 26 janvier 2015 par laquelle le conseil communal de Chapelle-lez-Herlaimont décide de modifier le règlement de travail.

---

FLEMALLE. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2015 proroge jusqu'au 12 juin 2015, le délai de tutelle fixé au 28 mai 2015 pour statuer sur la délibération du conseil communal de Flémalle du 26 mars 2015 relative à la constitution d'une SCRL à finalité sociale « Prehistomuseum Foyer ».

---

HOUFFALIZE. — Un arrêté ministériel du 13 mai 2015 approuve la délibération du 16 avril 2015 par laquelle le conseil communal d'Houffalize établit, pour les exercices 2015 à 2018, une taxe annuelle sur la gestion des déchets résultant de l'activité usuelle des ménages et des déchets y assimilés, et sur l'enlèvement des déchets non conformes et versages sauvages.

---

LEGLISE. — Un arrêté ministériel du 7 mai 2015 approuve la délibération du 25 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Léglise décide de fixer les conditions d'engagement d'un ouvrier qualifié fossoyeur D1 à temps plein sous CDD de 6 mois renouvelable.

---

LIBIN. — Un arrêté ministériel du 4 mai 2015 approuve, en ce qui concerne le personnel communal, la délibération du 26 février 2015 par laquelle le conseil communal de Libin approuve le règlement de travail.

LIBRAMONT-CHEVIGNY. — Un arrêté ministériel du 13 mai 2015 approuve la délibération du 22 avril 2015 par laquelle le conseil communal de Libramont-Chevigny établit, pour les exercices 2015 à 2018, une redevance pour les cartes IGN des promenades de l'Office du Tourisme.

LIBRAMONT-CHEVIGNY. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2015 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Libramont-Chevigny votées en séance du conseil communal en date du 22 avril 2015.

MERBES-LE-CHATEAU. — Un arrêté ministériel du 11 mai 2015 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Merbes-le-Château, votées en séance du conseil communal en date du 27 mars 2015.

MONS. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2015 approuve définitivement le compte 2014 de la fabrique d'église orthodoxe Saint-Nectarios, sise à Mons, tel qu'arrêté le 3 mars 2015 par son conseil de fabrique.

Ce compte présente le résultat définitif suivant :

- recettes globales : 4.503,63 €
- dépenses globales : 2.673,10 €

Solde comptable : 1.830,53 €

NASSOGNE. — Un arrêté ministériel du 6 mai 2015 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Nassogne votées en séance du conseil communal en date du 9 avril 2015.

NASSOGNE. — Un arrêté ministériel du 11 mai 2015 approuve la délibération du 9 avril 2015 par laquelle le conseil communal de Nassogne approuve le règlement de travail.

NASSOGNE. — Un arrêté ministériel du 12 mai 2015 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la commune de Nassogne arrêtés en séance du conseil communal en date du 9 avril 2015.

NEUFCHATEAU. — Un arrêté ministériel du 6 mai 2015 approuve les articles 1<sup>er</sup> à 5, 8 et 10 à 13, de la délibération du 3 avril 2015 par lesquels le conseil communal de Neufchâteau établit, pour les exercices 2015 et suivants, une redevance relative à la tarification des demandes d'insertion de publicités dans le bulletin communal « Oyez citoyens ».

NEUFCHATEAU. — Un arrêté ministériel du 7 mai 2015 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la ville de Neufchâteau arrêtés en séance du conseil communal en date du 3 avril 2015.

NEUFCHATEAU. — Un arrêté ministériel du 19 mai 2015 approuve la délibération du 3 avril 2015 par laquelle le conseil communal de Neufchâteau arrête les conditions de recrutement en vue de la nomination d'un attaché spécifique technique A1 à temps plein.

OLNE. — Un arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2015 approuve la délibération du conseil communal d'Olne du 23 avril 2015 portant sur la modification des statuts de la régie communale, sauf en ce qui concerne la modification de l'article 53, § 2, alinéas 7 et 8.

OUPEYE. — Un arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2015 n'approuve pas la délibération du conseil communal d'Oupeye du 26 février 2015 relative à la souscription au capital de la RCA d'Oupeye pour un montant global de 275.000 €.

PALISEUL. — Un arrêté ministériel du 7 mai 2015 n'approuve pas la délibération du 26 février 2015 par laquelle le conseil communal de Paliseul établit, pour les exercices 2015 à 2018, une taxe sur les immeubles inoccupés.

PALISEUL. — Un arrêté ministériel du 13 mai 2015 approuve comme suit le compte pour l'exercice 2014 de la régie « Au Parc des Lutins » de Paliseul voté en séance du conseil communal en date du 25 mars 2015 :

- total du bilan : 450.655,91 €
- perte de l'exercice : 10.206,17 €
- affectation du résultat :
- \* bénéfice reporté : 47.251,23 €
- \* réserve légale : 0,00 €

PROFONDEVILLE. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2015 approuve la délibération du 24 avril 2015 par laquelle le conseil communal de Profondeville décide de modifier son règlement de travail.

RENDEUX. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2015 approuve la délibération du 20 avril 2015 par laquelle le conseil communal de Rendeux décide de modifier le chapitre XIII du règlement de travail et le chapitre XV du statut administratif, conformément à la nouvelle législation sur les risques psychosociaux.

SAINT-HUBERT. — Un arrêté ministériel du 13 mai 2015 approuve la délibération du 13 avril 2015 par laquelle le conseil communal de Saint-Hubert établit, pour les exercices 2015 à 2019, une redevance pour le stationnement de véhicules à moteur sur la voie publique (zone bleue).

THUIN. — Un arrêté ministériel du 11 mai 2015 approuve la délibération du 31 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Thuin décide de modifier l'annexe 3 du règlement de travail du personnel communal non enseignant.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 6 mai 2015 approuve la délibération du 27 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Virton décide de modifier l'article 55 du statut pécuniaire du personnel.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 7 mai 2015 approuve la délibération du 27 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Virton décide de l'engagement contractuel de deux ouvriers qualifiés (h-f) pour le service parcs et jardins.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 7 mai 2015 approuve la délibération du 27 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Virton décide de l'engagement contractuel d'un chef de bureau A1 pour une durée indéterminée pour le département comptabilité.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 7 mai 2015 approuve la délibération du 27 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Virton décide de l'engagement contractuel d'un informaticien, échelle B1, à mi-temps, pour une durée indéterminée.

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202685]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Seth Transports Hary Yves, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Seth Transports Hary Yves, le 20 avril 2015;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** La SARL Seth Transports Hary Yves, sise rue Betiel 10, à F-57390 Audun Le Tiche (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR69444583223), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2015-05-04-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'aït été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 4 mai 2015.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202686]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de l'« ASDOO Transport Peklaj », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par l'« ASDOO Transport Peklaj », le 16 avril 2015;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. L'« ASDOO Transport Peklaj », sise C. Andreja Bitenca 68, à SI-1000 Ljubljana (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : SI29800668), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2015-05-04-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 4 mai 2015.

Ir A. HOUTAIN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202687]

**DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE AGRICULTURE, RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT. — OFFICE WALLON DES DÉCHETS. — ACTE PROCÉDANT À L'ENREGISTREMENT DE LA SARL EARTHMINDED TRANS, EN QUALITÉ DE TRANSPORTEUR DE DÉCHETS AUTRES QUE DANGEREUX**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Earthminded Trans, le 16 avril 2015;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La SARL Earthminded Trans, sise avenue de Berlin 270, à F-62138 Billy Berclau (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR67470202151), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2015-05-04-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'aït été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 4 mai 2015.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202688]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Schipper Transport », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « VOF Schipper Transport en Grondwerken », le 20 avril 2015;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « VOF Schipper Transport en Grondwerken », sise Sneeuwvink 1, à NL-7827 DM Emmen (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL813955828), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2015-05-04-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 4 mai 2015.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202689]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Micolino et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Micolino et fils, le 20 avril 2015;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SARL Micolino et fils, sise Op Zaemen 54, à L-4959 Bascharage (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : LU10044149), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2015-05-04-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 4 mai 2015.

Ir A. HOUTAIN

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31349]

**7 MAI 2015. — Arrêté ministériel nommant des membres des différents jurys centraux pour la compétence professionnelle**

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

Vu la loi du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, l'article 8, modifié par la loi du 28 novembre 2010;

Vu l'arrêté royal du 13 février 2007 relatif aux examens sur les capacités entrepreneuriales, les articles 4, § 1<sup>er</sup>, et 6,

Arrête :

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Ivo Andrade Roque Louro est nommé membre du jury central francophone pour la compétence professionnelle de restaurateur ou de traiteur-organisateur de banquets.

**Art. 2.** Sont nommés membre du jury central francophone pour la compétence professionnelle des activités électrotechniques :

1<sup>o</sup> M. Emmanuel Vannesche;

2<sup>o</sup> M. Maxime Vanhorick.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mai 2015.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

D. GOSUIN

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31349]

**7 MEI 2015. — Ministerieel besluit tot benoeming van leden van verscheidene centrale examencommissies voor de beroepsbekwaamheid**

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie,

Gelet op de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, artikel 8, gewijzigd bij de wet van 28 november 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 februari 2007 betreffende de examens over de ondernemersvaardigheden, de artikelen 4, § 1, en 6,

Arrête :

**Artikel 1.** De heer Ivo Andrade Roque Louro wordt benoemd tot lid van de Franstalige centrale examencommissie voor de beroepsbekwaamheid van restaurateur of van traiteur-banketaannemer.

**Art. 2.** Worden benoemd tot lid van de Franstalige centrale examencommissie voor de beroepsbekwaamheid van de elektrotechnische activiteiten:

1<sup>o</sup> de heer Emmanuel Vannesche;

2<sup>o</sup> de heer Maxime Vanhorick.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 7 mei 2015.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Economie,

D. GOSUIN

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31351]

**13 MAI 2015. — Arrêté ministériel nommant un membre du jury central pour la compétence professionnelle de technicien dentaire**

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

Vu la loi du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, l'article 8, modifié par la loi du 28 novembre 2010;

Vu l'arrêté royal du 13 février 2007 relatif aux examens sur les capacités entrepreneuriales, les articles 4, § 1<sup>er</sup>, et 6,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Umberto Rotondi est nommé membre du jury central francophone pour la compétence professionnelle de technicien dentaire.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 mai 2015.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

D. GOSUIN

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31351]

**13 MEI 2015. — Ministerieel besluit tot benoeming van een lid van de centrale examencommissie voor de beroepsbekwaamheid van dentaal technicus**

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie,

Gelet op de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, artikel 8, gewijzigd bij de wet van 28 november 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 februari 2007 betreffende de examens over de ondernemersvaardigheden, de artikelen 4, § 1, en 6,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Umberto Rotondi wordt benoemd tot lid van de Franstalige centrale examencommissie voor de beroepsbekwaamheid van dentaal technicus.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 13 mei 2015.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Economie,

D. GOSUIN

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31352]

## Arrêtés concernant la ville, les communes et les C.P.A.S.

BRUXELLES. — Par arrêté du 22 mai 2015 est approuvée la délibération du 30 mars 2015 par laquelle le conseil communal de la Ville de Bruxelles décide d'approuver le mode de passation et le cahier spécial des charges concernant la mission complète d'auteur de projet pour la construction d'un ensemble comprenant une école primaire et maternelle de 216 élèves et d'environ 15 logements contemporains, sis rue de la Senne, pour un montant estimé à 1.206.000 EUR (hors T.V.A.).

FOREST. — Par arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2015 est approuvée la délibération du 24 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Forest approuve le cahier spécial des charges et le mode de passation par appel d'offres ouvert relatifs à la restauration et rénovation de l'Hôtel communal, phase II : enveloppe intérieure, pour un montant estimé à 10.800.000 EUR TTC.

UCCLE. — Par arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2015 est approuvée la délibération du 9 avril 2015 par laquelle le collège des bourgmestre et échevins d'Uccle approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à l'achat des équipements de travail pour le personnel communal de 2016 à 2019.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31352]

## Besluiten betreffende de stad, de gemeenten en de O.C.M.W.'s

BRUSSEL. — Bij besluit van 22 mei 2015 wordt goedgekeurd de beslissing van 30 maart 2015 waarbij de gemeenteraad van de Stad Brussel beslist de gunningswijze en het bestek betreffende de volledige studieopdracht voor het bouwen van een gebouwencomplex voor een kleuter- en lagere school van 216 leerlingen en ongeveer 15 heden-dagse woningen, gelegen Zennestraat, voor een geraamde bedrag van 1.206.000 EUR (btwe) goed te keuren.

VORST. — Bij besluit van 1 juni 2015 wordt goedgekeurd de beslissing van 24 maart 2015 waarbij de gemeenteraad van Vorst het bestek en de open offerteaanvraag als gunningswijze betreffende de restauratie en renovatie van het gemeentehuis, FASE II: binnenkant, voor een geraamde bedrag van 10.800.000 EUR alle belastingen inbegrepen goedkeurt.

UKKEL. — Bij besluit van 1 juni 2015 wordt goedgekeurd de beslissing van 9 april 2015 waarbij het college van burgemeester en schepenen van Ukkel de gunningswijze en het bestek betreffende de aankoop van werklijdij voor het gemeentepersoneel van 2016 tot 2019 goedkeurt.

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2015/18187]

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'A.S.B.L. MILIEUFONT OMER WATTEZ a demandé le 30 mars 2015 l'annulation de l'arrêté de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture du 12 janvier 2015 portant approbation du plan provincial d'exécution spatiale « PRUP Coupure Oudenaarde Afbakening KSG » à Audenarde.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 29 janvier 2015.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 215.426/X-16.195.

Au nom du Greffier en chef,  
Yves Depoorter,  
Attaché administratif.

## RAAD VAN STATE

[C – 2015/18187]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regin van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De VZW MILIEUFONT OMER WATTEZ heeft op 30 maart 2015 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw van 12 januari 2015 houdende goedkeuring van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "PRUP Coupure Oudenaarde Afbakening KSG" te Oudenaarde.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 januari 2015.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 215.426/X-16.195

Namens de Hoofdgriffier,  
Yves Depoorter,  
Bestuurlijk Attaché.

## STAATSRAT

[C – 2015/18187]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die MILIEUFONT OMER WATTEZ VoG hat am 30. März 2015 die Nichtigerklärung des Erlasses der Flämischen Ministerin für Umgebung, Natur und Landwirtschaft vom 12. Januar 2015 zur Billigung des provinziellen räumlichen Ausführungsplans „PRUP Coupure Oudenaarde Afbakening KSG“ in Oudenaarde beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 29. Januar 2015 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 215.426/X-16.195 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

Yves Depoorter,

Verwaltungsattaché.

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2015/18188]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

Toon DENAYER, ayant élu domicile chez Me Edwin BELLIS, avocat, ayant son cabinet à 3000 Louvain, Sint-Maartenstraat 61/2, a demandé le 7 avril 2015 l'annulation de la délibération du conseil communal de la commune de Huldenberg du 17 novembre 2014 portant règlement complémentaire de circulation relatif à la suppression d'une ancienne ligne d'arrêt et au tracé d'une nouvelle ligne d'arrêt sur la Langestraat à Huldenberg et de l'arrêté ministériel du 6 février 2015 portant approbation de la délibération du 17 novembre 2014.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 215.504/XIV-36.356.

Au nom du Greffier en chef,  
Yves Depoorter,  
Attaché administratif.

## RAAD VAN STATE

[C – 2015/18188]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

Toon DENAYER, die woonplaats kiest bij Mr. Edwin BELLIS, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Sint-Maartenstraat 61/2, heeft op 7 april 2015 de nietigverklaring gevorderd van "het besluit van de gemeenteraad van de gemeente Huldenberg van 17 november 2014 houdende aanvullend verkeersreglement betreffende het opheffen vroegere stopstroep en aanbrengen nieuwe stopstroep op de Langestraat te Huldenberg en het ministerieel besluit van 6 februari 2015 tot goedkeuring van het besluit van 17 november 2014".

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 215.504/XIV-36.356.

Namens de Hoofdgriffier,  
Yves Depoorter,  
Bestuurlijk Attaché.

## STAATSRAT

[C – 2015/18188]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Toon DENAYER, der bei Herrn Edwin BELLIS, Rechtsanwalt in 3000 Löwen, Sint-Maartenstraat 61/2, Domizil erwählt hat, hat am 7. April 2015 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Gemeinde Huldenberg vom 17. November 2014 zur Festlegung der ergänzenden Straßenverkehrsordnung über die Beseitigung einer alten Haltelinie und das Anbringen einer neuen Haltelinie in der Langestraat in Huldenberg und des Ministeriellen Erlasses vom 6. Februar 2015 zur Billigung des Beschlusses vom 17. November 2014 beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 215.504/XIV-36.356 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,  
Yves Depoorter,  
Verwaltungsattaché.

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2015/18190]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

La S.P.R.L. EFR Belgium, ayant élu domicile chez Mes Nathalie JONCKHEERE et Sarah JACOBS, avocates, ayant leur cabinet à 2018 Anvers, Mechelsesteenweg 64 B 101, a demandé le 9 avril 2015 l'annulation de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 février 2015 portant approbation du plan particulier d'affectation du sol n° 66 « Château d'Or - Bourdon - Bigarreaux » de la commune d'Uccle, tel qu'il a été fixé définitivement par le conseil communal d'Uccle par arrêté du 26 septembre 2013.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 11 février 2015.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 215.536/VII-39.367.

Au nom du Greffier en chef,  
Yves Depoorter,  
Attaché administratif.

## RAAD VAN STATE

[C – 2015/18190]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De BVBA EFR Belgium, die woonplaats kiest bij Mrs. Nathalie JONCKHEERE en Sarah JACOBS, advocaten, met kantoor te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 64 B 101, heeft op 9 april 2015 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 februari 2015 houdende goedkeuring van het bijzonder bestemmingsplan nr. 66 "Gulden Kasteel - Horzel - Vleeskerken" van de gemeente Ukkel, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Ukkel bij besluit van 26 september 2013.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 2015.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 215.536/VII-39.367.

Namens de Hoofdgriffier,  
Yves Depoorter,  
Bestuurlijk Attaché.

## STAATSRAT

[C – 2015/18190]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die EFR Belgium PgmbH, Wahldomizil bei Frau Nathalie JONCKHEERE und Frau Sarah JACOBS, Rechtsanwältinnen in 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 64 B 101, hat am 9. April 2015 die Nichtigerklärung des Erlasses der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt vom 5. Februar 2015 zur Billigung des von dem Gemeinderat von Ukkel durch Beschluss vom 26. September 2013 endgültig festgelegten Sonderflächennutzungsplans Nr. 66 „Gulden Kasteel - Horzel - Vleeskersen“ der Gemeinde Ukkel beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 11. Februar 2015 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 215.536/VII-39.367 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,  
Yves Depoorter,  
Verwaltungsattaché.



## CONSEIL D'ETAT

[C – 2015/18189]

**Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

Dirk SCHAMPAERT, ayant élu domicile chez Me Philippe VANDE CASTEELE, avocat, ayant son cabinet à 2900 Schoten, Klamperdreef 7, a demandé le 22 avril 2015 l'annulation de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2015 portant fixation définitive du plan régional d'exécution spatiale « Oosterweelverbinding – wijziging ».

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 16 avril 2015.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 215.660/X-16.213.

Au nom du Greffier en chef,  
Yves Depoorter,  
Attaché administratif.



## RAAD VAN STATE

[C – 2015/18189]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regering van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

Dirk SCHAMPAERT, die woonplaats kiest bij Mr. Philippe VANDE CASTEELE, advocaat, met kantoor te 2900 Schoten, Klamperdreef 7, heeft op 22 april 2015 de nietigerklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2015 houdende definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Oosterweelverbinding - wijziging".

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 april 2015.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 215.660/X-16.213.

Namens de Hoofdgriffier,  
Yves Depoorter,  
Bestuurlijk Attaché.



## STAATSRAT

[C – 2015/18189]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Dirk SCHAMPAERT, der bei Herrn Philippe VANDE CASTEELE, Rechtsanwalt in 2900 Schoten, Klamperdreef 7, Domizil erwählt hat, hat am 22. April 2015 die Nichtigerklärung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 20. März 2015 zur endgültigen Festlegung des regionalen räumlichen Ausführungsplans „Oosterweelverbinding – wijziging“ beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 16. April 2015 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 215.660/X-16.213 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

Yves Depoorter,

Verwaltungsattaché.

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2015/18192]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État

L'A.S.B.L. WASE WERKPLAATS, ayant élu domicile chez Me Marleen DENEF, avocat, ayant son cabinet à 3000 Louvain, Arnould Nobelstraat 38, a demandé le 13 mai 2015 la suspension et l'annulation de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 portant exécution du décret du 12 juillet 2013 relatif au travail adapté dans le cadre de l'intégration collective et de l'arrêté ministériel du 26 mars 2015 portant exécution des articles 13 et 51 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 portant exécution du décret du 12 juillet 2013 relatif au travail adapté dans le cadre de l'intégration collective et de l'article 13 de l'arrêté du 19 décembre 2014 portant exécution du décret du 22 novembre 2013 relatif à l'économie de services locaux.

Ces arrêtés ont été publiés au *Moniteur belge* des 16 et 30 mars 2015.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 215.847/XIV-36.425.

Au nom du Greffier en chef,  
Yves Depoorter,  
Attaché administratif.

## RAAD VAN STATE

[C – 2015/18192]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De VZW WASE WERKPLAATS, die woonplaats kiest bij Mr. Marleen DENEF, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Arnould Nobelstraat 38, heeft op 13 mei 2015 de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 2013 betreffende maatwerk bij collectieve inschakeling en van het ministerieel besluit van 26 maart 2015 tot uitvoering van artikel 13 en 51 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 2013 betreffende maatwerk bij collectieve inschakeling en het artikel 13 van het besluit van 19 december 2014 tot uitvoering van het decreet lokale diensteneconomie van 22 november 2013.

Deze besluiten zijn bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 maart 2015 en het *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 2015.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.215.847/XIV-36.425.

Namens de Hoofdgriffier,  
Yves Depoorter,  
Bestuurlijk Attaché.

## STAATSRAT

[C – 2015/18192]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Elilverfahrens vor dem Staatsrat**

Die WASE WERKPLAATS VoG, die bei Frau Marleen DENEF, Rechtsanwältin in 3000 Löwen, Arnould Nobelstraat 38, Domizil erwählt hat, beantragte am 13. Mai 2015 die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 19. Dezember 2014 zur Durchführung des Dekrets vom 12. Juli 2013 über die angepasste Arbeit bei kollektiver Eingliederung und des Ministeriellen Erlasses vom 26. März 2015 zur Durchführung der Artikel 13 und 51 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 19. Dezember 2014 zur Durchführung des Dekrets vom 12. Juli 2013 über die angepasste Arbeit bei kollektiver Eingliederung und von Artikel 13 des Erlasses vom 19. Dezember 2014 zur Durchführung des Dekrets vom 22. November 2013 über die lokale Dienstleistungswirtschaft.

Diese Erlassen wurden im Belgischen Staatsblatt vom 16. Und 30. März 2015 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 215.847/XIV-36.425 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,  
Yves Depoorter,  
Verwaltungsattaché.

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2015/18191]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État

L'A.S.B.L. WESTLANDIA, ayant élu domicile chez Me Marleen DENEF, avocat, ayant son cabinet à 3000 Louvain, Arnould Nobelstraat 38, a demandé le 13 mai 2015 la suspension et l'annulation de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 portant exécution du décret du 12 juillet 2013 relatif au travail adapté dans le cadre de l'intégration collective et de l'arrêté ministériel du 26 mars 2015 portant exécution des articles 13 et 51 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 portant exécution du décret du 12 juillet 2013 relatif au travail adapté dans le cadre de l'intégration collective et de l'article 13 de l'arrêté du 19 décembre 2014 portant exécution du décret du 22 novembre 2013 relatif à l'économie de services locaux.

## RAAD VAN STATE

[C – 2015/18191]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De VZW WESTLANDIA, die woonplaats kiest bij Mr. Marleen DENEF, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Arnould Nobelstraat 38, heeft op 13 mei 2015 de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 2013 betreffende maatwerk bij collectieve inschakeling en van het ministerieel besluit van 26 maart 2015 tot uitvoering van artikel 13 en 51 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 2013 betreffende maatwerk bij collectieve inschakeling en het artikel 13 van het besluit van 19 december 2014 tot uitvoering van het decreet lokale diensteneconomie van 22 november 2013.

Ces arrêtés ont été publiés au *Moniteur belge* des 16 et 30 mars 2015.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 215.849/XIV-36.423.

Au nom du Greffier en chef,  
Yves Depoorter,  
Attaché administratif.

Deze besluiten zijn bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 maart 2015 en het *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 2015.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.215.849/XIV-36.423.

Namens de Hoofdgriffier,  
Yves Depoorter,  
Bestuurlijk Attaché.

### STAATSRAT

[C – 2015/18191]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3quater des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat**

Die WESTLANDIA VoG, die bei Frau Marleen DENEF, Rechtsanwältin in 3000 Löwen, Arnould Nobelstraat 38, Domizil erwählt hat, beantragte am 13. Mai 2015 die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 19. Dezember 2014 zur Durchführung des Dekrets vom 12. Juli 2013 über die angepasste Arbeit bei kollektiver Eingliederung und des Ministeriellen Erlasses vom 26. März 2015 zur Durchführung der Artikel 13 und 51 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 19. Dezember 2014 zur Durchführung des Dekrets vom 12. Juli 2013 über die angepasste Arbeit bei kollektiver Eingliederung und von Artikel 13 des Erlasses vom 19. Dezember 2014 zur Durchführung des Dekrets vom 22. November 2013 über die lokale Dienstleistungswirtschaft.

Diese Erlasses wurden im Belgischen Staatsblatt vom 16. Und 30. März 2015 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 215.849/XIV-36.423 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

Yves Depoorter,  
Verwaltungsattaché.

### CONSEIL D'ETAT

[C – 2015/18198]

**Avis prescrit par l'article 3quater de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

Mme Nathalie BEEKEN a demandé l'annulation du permis d'urbanisation relatif à la division d'un terrain en six lots bâtissables et la création d'une nouvelle voirie avec accès carrossable sur la chaussée de Bruxelles et liaison vers la rue des Ecoles, octroyé le 12 mars 2015 par le Collège communal de la Ville d'Ottignies Louvain-la-Neuve.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 215.914/XIII-7321.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

### RAAD VAN STATE

[C – 2015/18198]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3quater van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

Mevr. Nathalie BEEKEN heeft de nietigverklaring gevorderd van de op 12 maart 2015 door het gemeenteraadscollege van de stad Ottignies Louvain-la-Neuve verleende bebouwingsvergunning met betrekking tot de opsplitsing van een stuk grond in zes bebouwbare kavels en de aanleg van een nieuwe weg met een berijdbare toegang naar de chaussée de Bruxelles en een verbinding naar de rue des Ecoles.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 215.914/XIII-7321.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

### STAATSRAT

[C – 2015/18198]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3quater des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Nathalie BEEKEN hat die Nichtigerklärung der am 12. März 2015 von dem Gemeinderat der Stadt Ottignies Louvain-la-Neuve erteilten Verstärkungsgenehmigung bezüglich der Einteilung eines Grundstücks in sechs Bauparzellen und des Anlegens eines neuen Wegs mit befahrbarer Zufahrt auf die „Chaussée de Bruxelles“ und einer Verbindung zu der „rue des Écoles“ beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 215.914/XIII-7321 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

Chr. Stassart,

Hauptsekretär.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

**Recrutement. — Résultats**

[2015/202831]

**Sélection comparative  
de calltaker 112 Bruxelles, néerlandophones**

La sélection comparative de calltaker 112 Bruxelles (m/f) (niveau c), néerlandophones, pour le SPF Intérieur (ANG14360), a été clôturée le 27 mai 2015.

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2015/202832]

**Sélection comparative  
de calltaker 112 Flandre, néerlandophones**

La sélection comparative de calltaker 112 Flandre (m/f) (niveau c), néerlandophones, pour le SPF Intérieur (ANG14361), a été clôturée le 27 mai 2015.

Le nombre de lauréats s'élève à 43.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

**Werving. — Uitslagen**

[2015/202831]

**Vergelijkende selectie  
van Nederlandstalige calltakers 112 Brussel**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Brussel (m/v) (niveau C), voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG14360), werd afgesloten op 27 mei 2015.

Er zijn 4 geslaagden.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2015/202832]

**Vergelijkende selectie  
van Nederlandstalige calltakers 112 Vlaanderen**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Vlaanderen (m/v) (niveau C), voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG14361), werd afgesloten op 27 mei 2015.

Er zijn 43 geslaagden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2015/00317]

**Avis. — Montant minimum des moyens de subsistance dont doit disposer l'étranger qui désire faire des études en Belgique, pendant l'année scolaire ou académique 2015-2016**

En exécution de l'article 2 de l'arrêté royal du 8 juin 1983, le montant mensuel minimum des moyens de subsistance dont doit disposer l'étranger qui désire faire des études en Belgique, pendant l'année scolaire ou académique 2015-2016, est fixé à 617 EUR.

Calcul :  $\frac{297,47 \text{ EUR} \times 362,80^*}{175,02} = 616,22 \text{ EUR}$

arrondi à l'euro supérieur, soit : 617 EUR

(article 5 de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, *Moniteur belge* 29 juillet 2000).

Bruxelles, le 2 juin 2015.

Note

\* indice mai 2015.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2015/00317]

**Bericht. — Minimumbedrag van de middelen van bestaan waarover een vreemdeling moet beschikken die in België wenst te studeren tijdens het school- of academiejaar 2015-2016**

Met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 8 juni 1983, moet de vreemdeling die in België wenst te studeren tijdens het school- of academie jaar 2015-2016, beschikken over middelen van bestaan waarvan het minimumbedrag 617 EUR per maand bedraagt.

Berekening :  $\frac{297,47 \text{ EUR} \times 362,80^*}{175,02} = 616,62 \text{ EUR}$

naar boven afgerond tot op de euro : 617 EUR

(artikel 5 van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, *Belgisch Staatsblad* 29 juli 2000).

Brussel, op 2 juni 2015.

Nota

\* index mei 2015.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

**Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines**

*Publication prescrites par l'article 770  
du Code civil*

[2015/55352]

**Succession en déshérence de Paul Roderick Hunter**

Paul Roderick Hunter, né à Reigate (Royaume Uni) le 26 août 1949, habitant à 2000 Anvers, Frankrijklei 86/A/39, et décédé à Anvers, district Wilrijk, le 28 novembre 2012.

Avant de statuer sur la demande du Centre fédéral des Services patrimonial tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 10 septembre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 24 février 2015.

Pour le directeur du centre,  
Le conseiller,  
Renaat Laureys

(55352)

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN**

**Administratie van het kadaster, registratie en domeinen**

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[2015/55352]

**Erfloze nalatenschap van Paul Roderick Hunter**

Paul Roderick Hunter, geboren te Reigate (Groot-Brittannië) op 26 augustus 1949, laatst wonende te 2000 Antwerpen, Frankrijklei 86/A/39, en overleden te Antwerpen, district Wilrijk, op 28 november 2012.

Alvorens te beslissen over de vraag van het Federaal Centrum van de Patrimoniumdiensten, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 10 september 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 24 februari 2015.

Voor de centrumdirecteur,  
De adviseur,  
Renaat Laureys

(55352)

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09279]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms  
Publications**

Par arrêté royal du 7 juin 2015, M. Nefzi, Moez, né à Uccle le 17 août 1988, demeurant à Denderleeuw, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Tamri », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juin 2015, M. Ibrahim-Van Buggenhout, Jean, né à Aidamoun Akkar (Liban) le 18 octobre 1960, demeurant à Jette, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Abboud », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juin 2015, la nommée Gonzalez Forcelledo Gonçalves, Iria, née à Bruxelles le 26 octobre 2014, demeurant à Saint-Gilles, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Gonzalez Gonçalves », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

## FEDERALE OVERHEIDS Dienst JUSTITIE

[C – 2015/09279]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen  
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2015, is machtiging verleend aan de heer Nefzi, Moez, geboren te Ukkel op 17 augustus 1988, wonende te Denderleeuw, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Tamri » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2015, is machtiging verleend aan de heer Ibrahim-Van Buggenhout, Jean, geboren te Aidamoun Akkar (Libanon) op 18 oktober 1960, wonende te Jette, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Abboud » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2015, is machtiging verleend aan de genaamde Gonzalez Forcelledo Gonçalves, Iria, geboren te Brussel op 26 oktober 2014, wonende te Sint-Gillis, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Gonzalez Gonçalves » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**ORDRES DU JOUR — AGENDA'S****COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2015/31371]

**Convocation (1)****Ordre du jour***Mercredi 17 juin 2015, à 14 heures*

(Rue du Lombard 69, 1000 Bruxelles – Salle 201)

*Session ordinaire 2014-2015, n° 27*

Commission de l'Enseignement, de la Formation, de la Culture, du Tourisme, du Sport et du Transport scolaire

1. Auditions relatives au Sport – Le sport comme vecteur de cohésion sociale et de lutte contre les discriminations

RAPPORTEUR : M. Eric Bott

• Exposés

• - de M. Mohamed Ban Abdellah, manager au Sporting Bruxelles ;

• - de M. Jamel Bahki, coordinateur de l'asbl Emergence Ixelles et

• - de M. Pierre Desmet, directeur de la Fondation Constant Vanden Stock.

• Discussion.

2. Divers

(1) Dans les conditions de l'article 20 du Règlement, les réunions des commissions sont publiques.

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

#### **Ruimtelijke Ordening**

##### **Stad Zottegem**

###### *Bericht van openbaar onderzoek*

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Zottegem brengt, overeenkomstig de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat een openbaar onderzoek wordt geopend over het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan RUP Cantaert, voorlopig aangenomen door de gemeenteraad op 18 mei 2015.

Het ontwerp RUP, omvattende de toelichtingnota, plannen en stedenbouwkundige voorschriften ligt ter inzage van het publiek op de Dienst Stedenbouw en Ruimtelijke Ordening, G. Schockaertstraat 7, 9620 Zottegem, van 18 juni 2014 tot en met 16 augustus 2015 op werkdagen in de voormiddag, van 9 uur tot 11 u. 30 m.

Eventuele bezwaren en opmerkingen over dit plan worden per beveiligde zending gericht aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (GECORO), G. Schockaertstraat 7, 9620 Zottegem.

Zottegem, 15 juli 2014.

(15082)

#### **Assemblées générales et avis aux actionnaires**

#### **Algemene vergaderingen en berichten aan aandeelhouders**

**NEWTON 21 EUROPE, société anonyme,  
avenue Gustave Demey 57, bte 3, 1160 Auderghem**

Numéro d'entreprise : 0443.670.476  
La "Société"

*Convocation à l'assemblée générale ordinaire*

Le conseil d'administration de la Société invite les actionnaires de NEWTON 21 EUROPE à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, avenue Gustave Demey 57, bte 3, 1160 Auderghem, le 3 juillet 2015, à 10 h 30 m et dont l'ordre du jour sera le suivant :

1. Examen du rapport de gestion du conseil d'administration et du rapport particulier du réviseur portant sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 2014 (comptes statutaires et consolidés).

2. Examen des comptes annuels de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2014 (comptes statutaires et consolidés) et approbation des comptes annuels statutaires clôturés au 31 décembre 2014.

3. Examen du rapport spécial du conseil d'administration et décision de l'assemblée générale en application de l'article 633 du Code des sociétés.

4. Décision relative à l'affectation des résultats.

5. Décharge aux administrateurs

6. Nomination de M. Max LECHEVALIER et M. Claude SOLARZ, comme administrateurs pour une durée de 6 ans, venant à expiration immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de l'an 2021.

7. Renouvellement du mandat de M. Philippe PEDRINI, comme administrateur pour une durée de 6 ans, venant à expiration immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de l'an 2021.

8. Démission de la société DGST & Partners-Réviseurs d'entreprises SC SPRL ayant son siège social à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue Emile Van Becelaere 27A, représentée par M. Michaël DE RIDDER en tant que commissaire de la société.

9. Confirmation de la mission particulière au réviseur d'entreprises, la société Delvaux associés-Réviseurs d'entreprises SC SCRL, représentée par M. Pierre DELVAUX pour l'exercice se terminant au 31 décembre 2014.

10. Nomination de la société Delvaux associés-Réviseurs d'entreprises SC SCRL ayant son siège social à 1380 Ohain (Lasne), chaussée de Louvain 428, bte 1, représentée par M. Pierre DELVAUX en tant que commissaire de la société pour une durée de trois ans. Le mandat arrivera à échéance à l'issue de l'assemblée générale des actionnaires qui approuvera les comptes annuels au 31 décembre 2017. Fixation des honoraires.

11. Procurations pour l'accomplissement des formalités de publicité.

12. Divers.

Afin de pouvoir valablement participer et voter à l'occasion de l'assemblée générale ordinaire de NEWTON 21 EUROPE, les actionnaires sont priés de respecter les formalités d'admission et de participation décrites ci-dessous.

#### FORMALITES D'ADMISSION ET DE PARTICIPATION

Les règles décrites ci-après s'appliquent aux formalités d'admission à l'assemblée générale ordinaire de la Société du 3 juillet 2015.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux dispositions de l'article 27 des statuts. Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, au plus tard le 29 juin 2015, déposer au siège social une attestation établie par un teneur de compte agréé ou l'organisme de liquidation, constatant l'indisponibilité desdites actions jusqu'à l'assemblée générale. Les propriétaires de titres nominatifs sont priés de notifier au conseil d'administration leur intention de participer à l'assemblée au plus tard à la même date.

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter à l'assemblée par un mandataire doivent, en plus des formalités précédentes, déposer au siège social de la société au plus tard le 29 juin 2015, une procuration signée.

Le mandataire ne doit pas être actionnaire et un mandataire peut représenter plus d'un actionnaire. Les formules de procuration arrêtées par le conseil d'administration conformément à l'article 28 des statuts sont disponibles au siège social de la Société ou sur son site internet.

## DROIT DES ACTIONNAIRES DE POSER DES QUESTIONS

Conformément à l'article 540 du Code des sociétés, un actionnaire peut poser par écrit des questions aux administrateurs et/ou au commissaire préalablement à l'assemblée générale. Ces questions peuvent être posées préalablement à l'assemblée générale par courrier ordinaire au siège social de la Société, par fax 02-733 41 70 ou par e-mail amahaux@newton21.eu. Elles doivent parvenir à la Société au plus tard le vendredi 26 juin 2015, à 12 heures.

## DROIT DES TITULAIRES DE DROITS DE SOUSCRIPTION

Conformément à l'article 537 du Code des sociétés, les titulaires de droits de souscription peuvent assister à l'assemblée générale ordinaire avec voix consultative seulement. Pour ce faire, ces titulaires doivent respecter les mêmes formalités d'admission que celles qui s'appliquent aux propriétaires d'actions et qui sont décrites ci-dessous.

### DOCUMENTS DISPONIBLES

Tous les documents concernant l'assemblée générale ordinaire que la loi requiert de mettre à disposition des actionnaires, pourront être consultés sur le site internet de la Société ([www.newton21.com](http://www.newton21.com)) à partir de la publication de la présente convocation. A compter de cette même date, les actionnaires pourront consulter ces documents les jours ouvrables et pendant les heures normales d'ouverture des bureaux au siège social de la Société, et/ou obtenir gratuitement les copies de ces documents.

Les demandes de copies, sans frais, peuvent également être adressées par écrit au siège social de la Société ou par e-mail à l'adresse suivante : amahaux@newton21.eu

Une copie de ces documents sera transmise sans délai aux personnes qui, au plus tard le 26 juin 2015, auront rempli les formalités susmentionnées pour être admises à l'assemblée. Les personnes qui auront rempli ces formalités après ce délai recevront une copie de ces documents lors de l'assemblée générale ordinaire.

(15217)

**NEWTON 21 EUROPE, société anonyme,  
avenue Gustave Demey 57, bte 3, 1160 Auderghem**

Numéro d'entreprise : 0443.670.476  
La "Société"

### *Convocation à l'assemblée générale extraordinaire*

Le conseil d'administration de la Société invite les actionnaires de NEWTON 21 EUROPE société anonyme à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra chez le notaire Juan Mourlon Bernaert, avenue des Arts 50, 1000 Bruxelles, le 3 juillet 2015, à 14 heures et dont l'ordre du jour sera le suivant :

1. Conversion des actions dématérialisées en actions nominatives
2. Réduction du capital social de la Société conformément à l'article 614 du Code des sociétés

A concurrence de dix-sept millions deux cent quatorze mille quatre-vingt-quatre euros septante-trois cents (EUR 17.214.084,73) pour le ramener de vingt-trois millions neuf cent quarante-six mille cent sept euros septante-neuf cents (EUR 23.946.107,79) à six millions sept cent trente-deux mille vingt-trois euros et six cents (EUR 6.732.023,06) sans annulation des actions existantes et par absorption des pertes.

### 3. Lecture et discussion des rapports

3.1. Prise de connaissance du rapport spécial du conseil d'administration et du rapport du réviseur concernant la proposition d'augmentation de capital par apport en nature de créances, établis conformément à l'article 602 du Code des sociétés.

### 4. Augmentation du capital

4.1. Augmentation du capital avec émission d'actions nouvelles à concurrence d'un montant maximum d'un million trois cent quatre-vingt-deux mille deux cents euros (EUR 1.382.200) afin de porter le capital social de six millions sept cent trente-deux mille vingt-trois euros et six cents (EUR 6.732.023,06) à maximum huit millions cent quatorze mille deux cent vingt-trois euros six cent (EUR 8.114.223,06) avec création de maximum deux millions (2.000.000) d'actions nominatives nouvelles, sans désignation de valeur nominale, émises au prix de souscription de deux euros (EUR 2,00) par action dont EUR 0,6911 seront alloués au capital social et EUR 1,3089 à la prime d'émission.

Conformément à l'article 592 du Code des sociétés, les actions nouvelles seront offertes par préférence aux actionnaires existants au prorata de leur participation dans le capital. Le prix des actions pourra être libéré soit en nature à concurrence de maximum neuf cent septante-trois mille cent quatre-vingt-huit euros seize cents (EUR 973.188,16) par apport de créances en compte courant que le souscripteur aurait vis-à-vis de la Société soit en espèces à concurrence d'un montant maximum de trois millions vingt-six mille huit cent onze euros quatre-vingt-quatre cents (EUR 3.026.811,84). Si toutes les actions ne sont pas souscrites, l'émission ne sera réalisée qu'à concurrence des souscriptions recueillies conformément à l'article 584 du Code des sociétés.

4.2. Fixation de la première période de souscription à quinze (15) jours. Décision que les actions nouvelles seront attribuées par préférence aux actionnaires existants au prorata de leur participation dans le capital à l'issue d'un délai de quinze (15) jours prenant cours à dater de l'ouverture de la première période de souscription.

4.3. Fixation de la deuxième période de souscription ouverte tant à des tiers qu'aux actionnaires existants. Pour autant que toutes les actions n'aient pas été souscrites, les actions nouvelles qui n'ont pas été souscrites dans le cadre de la première période des souscriptions pourront être offertes à nouveau à des tiers contactés dans le cadre d'un placement privé ou aux actionnaires sans égard au prorata de leur participation dans le capital durant une deuxième période de souscription. Le début et la durée de cette deuxième période de souscription sera fixée par le conseil d'administration, ce dernier se réservant le droit de prolonger une nouvelle fois cette période de souscription. Les actions nouvelles devront être souscrites pour un montant de deux euros (EUR 2,00) par souscripteur dont EUR 0,6911 seront alloués au capital social et EUR 1,3089 à la prime d'émission et que plus aucune préférence ne sera donnée aux actionnaires lors de l'attribution des actions nouvelles à l'issue de la deuxième période de souscription.

### 4.4. Souscription et paiement des actions nouvelles

4.5. Stipulation expresse que l'augmentation de capital peut, le cas échéant, être constatée en une ou plusieurs fois, à l'issue de la première et/ou seconde période de souscription.

5. Délégation de pouvoirs au conseil d'administration ou à deux administrateurs agissant conjointement pour exécuter toutes les décisions

Délégation de pouvoirs au conseil d'administration ou à deux administrateurs agissant conjointement pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent et faire toutes déclarations, signer tous documents et pièces concernant ou en rapport avec les décisions à prendre sur les points précédents à l'ordre du jour ainsi que, de façon générale, faire tout ce qui est nécessaire ou utile à la réalisation des décisions à prendre sur les points précédents à l'ordre du jour.

6. Refonte et adaptation des statuts suite aux résolutions qui précèdent et à la sortie de la Société du marché libre

### 7. Délégation de pouvoirs au Notaire pour la coordination des statuts

Délégation de pouvoirs au Notaire pour la coordination des statuts et leur dépôt conformément à la loi.

### 8. Divers

La réduction de capital proposée au point 2 de l'ordre du jour se fera par absorption des pertes sans annulation des actions existantes. Elle permettra de redresser les fonds propres de la Société, de diminuer son endettement et de rétablir la situation financière de la Société.

Afin de pouvoir valablement participer et voter à l'occasion de l'assemblée générale extraordinaire de NEWTON 21 EUROPE, les actionnaires sont priés de respecter les formalités d'admission et de participation décrites ci-dessous.

## FORMALITES D'ADMISSION ET DE PARTICIPATION

Les règles décrites ci-après s'appliquent aux formalités d'admission et de participation à l'assemblée générale extraordinaire de la Société du 3 juillet 2015.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux dispositions de l'article 27 des statuts. Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, au plus tard le 29 juin 2015, déposer au siège social une attestation établie par un teneur de compte agréé ou l'organisme de liquidation, constatant l'indisponibilité desdites actions jusqu'à assemblée générale. Les propriétaires de titres nominatifs sont priés de notifier au conseil d'administration leur intention de participer à l'assemblée au plus tard à la même date.

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter à l'assemblée par un mandataire doivent, en plus des formalités précédentes, déposer au siège social de la Société au plus tard le 29 juin 2015, une procuration signée.

Le mandataire ne doit pas être actionnaire et un mandataire peut représenter plus d'un actionnaire. Les formules de procuration arrêtées par le conseil d'administration conformément à l'article 28 des statuts sont disponibles au siège social de la Société ou sur son site internet.

#### DROIT DES ACTIONNAIRES DE POSER DES QUESTIONS

Conformément à l'article 540 du Code des sociétés, un actionnaire peut poser par écrit des questions aux administrateurs et/ou au commissaire préalablement à l'assemblée générale. Ces questions peuvent être posées préalablement à l'assemblée générale par courrier ordinaire au siège social de la Société, par fax 02/733 41 70 ou par e-mail amahaux@newton21.eu. Elles doivent parvenir à la Société au plus tard le vendredi 26 juin 2015 à 12 heures.

#### DROIT DES TITULAIRES DE DROITS DE SOUSCRIPTION

Conformément à l'article 537 du Code des sociétés, les titulaires de droits de souscription peuvent assister à l'assemblée générale extraordinaire avec voix consultative seulement. Pour ce faire, ces titulaires doivent respecter les mêmes formalités d'admission que celles qui s'appliquent aux propriétaires d'actions et qui sont décrites ci-dessous.

#### DOCUMENTS DISPONIBLES

Tous les documents concernant l'assemblée extraordinaire que la loi requiert de mettre à disposition des actionnaires, pourront être consultés sur le site internet de la Société ([www.newton21.com](http://www.newton21.com)) à partir de la publication de la présente convocation. A compter de cette même date, les actionnaires pourront consulter ces documents les jours ouvrables et pendant les heures normales d'ouverture des bureaux au siège social de la Société, et/ou obtenir gratuitement les copies de ces documents.

Les demandes de copies, sans frais, peuvent également être adressées par écrit au siège social de la Société ou par e-mail à l'adresse suivante : amahaux@newton21.eu

Une copie de ces documents sera transmise sans délai aux personnes qui, au plus tard le 26 juin 2015, auront rempli les formalités susmentionnées pour être admises à l'assemblée. Les personnes qui auront rempli ces formalités après ce délai recevront une copie de ces documents lors l'assemblée générale extraordinaire.

(15218)

---

Sica Invest, société anonyme,  
boulevard de la Cambre 33, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0810.604.650  
(la « Société »)

---

*Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires  
du 3 juillet 2015*

Le conseil d'administration invite par la présente les actionnaires à assister à l'assemblée générale extraordinaire de la Société qui se tiendra le 3 juillet 2015, à 9 h 30 m, en l'étude de Me Sophie MAQUET, notaire associé à Bruxelles, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 534, et qui est appelée à statuer sur l'ordre du jour suivant :

#### ORDRE DU JOUR :

##### 1. Changement de la dénomination sociale

Proposition de résolution : l'assemblée décide de changer la dénomination sociale de la Société en « Candela Invest » et de modifier l'article 1<sup>er</sup> des statuts pour l'adapter à la présente résolution.

##### 2. Changement de la date d'ouverture et de clôture de l'exercice social

Proposition de résolution : l'assemblée décide de changer la date d'ouverture et de clôture de l'exercice social pour les porter du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre de chaque exercice et de modifier en conséquence l'article 39 des statuts pour l'adapter à la présente résolution. L'assemblée décide en outre que l'exercice en cours se clôturera le 31 décembre 2016.

##### 3. Changement de la date de l'assemblée générale ordinaire annuelle

Proposition de résolution : l'assemblée décide de changer la date de l'assemblée générale annuelle au quatrième vendredi du mois de mai à dix heures et de modifier en conséquence l'article 30 des statuts pour l'adapter à la présente résolution.

##### 4. Suppression de la limitation du pouvoir votatif

Proposition de résolution : l'assemblée décide de supprimer la limitation du pouvoir votatif telle qu'elle figure à l'article 36 des statuts et de modifier en conséquence ledit article 36 des statuts pour l'adapter à la présente résolution.

##### 5. Suppression de l'article 14 des statuts concernant l'application volontaire de la loi du 2 mai 2007

Proposition de résolution : l'assemblée décide de supprimer l'article 14 des statuts.

##### 6. Entérinement de la décision du conseil d'administration quant à la modification du siège social

Proposition de résolution : l'assemblée décide d'entériner la modification du siège social décidée par le conseil d'administration en date du 7 juin 2013, en ce que le siège social se trouve désormais à 1000 Bruxelles, boulevard de la Cambre 33, et de modifier en conséquence l'article 2 des statuts pour l'adapter à la présente résolution.

##### 7. Augmentation de capital par apport en nature des obligations émises par la Société

a) Présentation des rapports requis dans le cadre d'une émission d'actions en dessous du pair comptable

(i) Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 582 du Code des sociétés ; et

(ii) Rapport du commissaire, Monsieur Geert VAN GOOLEN, dont les bureaux sont situés à 1851 Humbeek, Kerkstraat 152, établi conformément à l'article 582 du Code des sociétés.

b) Présentation des rapports requis dans le cadre de l'augmentation de capital par apport en nature des obligations émises par la Société

(i) Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 602 du Code des sociétés ; et

(ii) Rapport du commissaire, M. Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément à l'article 602 du Code des sociétés.

c) Augmentation de capital par apport en nature des obligations émises par la Société

Proposition de résolution : l'assemblée décide d'augmenter le capital par apport en nature de cent (100) obligations d'une valeur de cinq mille euros (EUR 5.000) chacune, émises par la Société le 12 novembre 2010, en renonçant aux intérêts courus sur les obligations émises, et ce pour la période courant du 1<sup>er</sup> janvier 2013 à la date de l'apport desdites obligations au capital de la Société ainsi que en abandonnant deux cents mille euros (EUR 200.000) de créance.

Le capital de la Société sera ainsi augmenté à concurrence d'un montant de trois cent mille euros (EUR 300.000) par la création de trois millions (3.000.000) d'actions nouvelles sans désignation de valeur nominale au prix unitaire de dix centimes d'euros (EUR 0,10) par action nouvelle. Ces actions nouvelles sans désignation de valeur nominale seront donc émises en dessous du pair comptable des actions anciennes de même catégorie.

##### d) Souscription - réalisation

Proposition de résolution : l'assemblée décide, en rémunération de l'apport en nature des obligations émises par la Société, dont tous les membres de l'assemblée déclarent avoir parfaite connaissance, d'attribuer aux apporteurs des obligations trois millions (3.000.000) d'actions nouvelles au prorata des obligations apportées.

##### e) Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital

Proposition de résolution : l'assemblée requiert le Notaire soussigné d'acter, sous réserve des conditions suspensives, l'augmentation de capital ci-dessous décidée.

f) Modification de l'article 5 des statuts pour l'adapter aux résolutions qui précédent

Proposition de résolution : l'assemblée décide de modifier l'article 5 des statuts pour l'adapter aux résolutions qui précédent.

8. Augmentation de capital par apport en nature des actions de la société « VLUX »

a) Présentation des rapports requis dans le cadre d'une émission d'actions en dessous du pair comptable

(i) Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 582 du Code des sociétés ; et

(ii) Rapport du commissaire, Monsieur Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément à l'article 582 du Code des sociétés.

b) Présentation des rapports requis dans le cadre de l'augmentation de capital par apport en nature des actions de la société « VLUX »

(i) Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 602 du Code des sociétés ; et

(ii) Rapport du commissaire, Monsieur Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément à l'article 602 du Code des sociétés.

c) Augmentation de capital par apport en nature des actions de la société « VLUX »

Proposition de résolution : l'assemblée décide d'augmenter le capital de la Société par apport en nature de quatre cent cinquante huit (458) parts sociales de la société privée à responsabilité limitée VLUX, d'une valeur de cinq millions d'euros (EUR 5.000.000) et représentant cinquante pourcent (50 %) du capital social de cette dernière.

d) Souscription - réalisation

Proposition de résolution : l'assemblée décide, en rémunération de l'apport en nature de quatre cent cinquante huit (458) parts sociales de la société VLUX, dont tous les membres de l'assemblée déclarent avoir parfaite connaissance, d'attribuer à la société anonyme de droit belge SEDAINE BENELUX, en vertu d'un mandat délivré par les propriétaires des actions apportées, cinquante millions (50.000.000) d'actions nouvelles de la Société.

e) Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital

Proposition de résolution : l'assemblée requiert le Notaire soussigné d'acter l'augmentation de capital ci-avant décidée.

f) Modification de l'article 5 des statuts pour l'adapter aux résolutions qui précédent

Proposition de résolution : l'assemblée décide de modifier l'article 5 des statuts pour l'adapter aux résolutions qui précédent.

9. Emission de droits de souscription

a) Présentation des rapports requis dans le cadre d'une émission de droits de souscription

(i) Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 583 du Code des sociétés ;

(ii) Rapport détaillé du conseil d'administration établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés ; et

(iii) Rapport du commissaire, Monsieur Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés.

b) Emission de droits de souscription

Proposition de résolution : l'assemblée décide d'émettre, sous réserve d'inscription :

cent (100) droits de souscription, nominatifs, en faveur des membres du conseil d'administration de la Société, et conférant le droit pour leur titulaire de souscrire à l'augmentation différée du capital de la Société en résultant, aux conditions déterminées par le plan contenu dans le rapport du conseil d'administration établi conformément à l'article 583 ;

cent (100) droits de souscription, nominatifs, en faveur des détenteurs des obligations émises par la Société le 12 novembre 2010, au prorata de leur participation, et conférant le droit pour leur titulaire de souscrire à l'augmentation différée du capital de la Société en résultant, aux conditions déterminées par le plan précédent ;

soit un total de deux cents (200) droits de souscription.

Chaque droit de souscription donnera droit, selon les conditions déterminées dans le Plan des Droits de souscription, à la souscription de dix mille (10.000) nouvelles actions ordinaires de la Société au prix

d'exercice de € 0,10 par action, pendant une période de cinq (5) ans en ce qui concerne les membres du conseil d'administration et au prix d'exercice de € 0,15 par action pendant une période de deux (2) ans en ce qui concerne les détenteurs des obligations émises le 12 novembre 2010.

c) Approbation du Plan contenant les conditions et les modalités de l'émission de droits de souscription

Proposition de résolution : l'assemblée approuve le Plan des Droits de souscription contenant les conditions et les modalités de l'émission des deux cents (200) droits de souscription.

d) Suppression du droit de préférence des actionnaires dans le cadre de la présente émission

Proposition de résolution : l'assemblée décide dans l'intérêt social, conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés, de supprimer le droit de préférence des actionnaires de la Société dans le cadre de la présente émission.

Cette suppression est effectuée

Pour cent (100) de ces Droits de souscription en faveur des membres du conseil d'administration à la date d'attribution

Pour cent (100) de ces Droits de souscription en faveur des détenteurs des obligations émises par la Société le 12 novembre 2010 tel que repris dans la liste en annexe au rapport détaillé du conseil d'administration établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés

e) Augmentation du capital social, sous condition suspensive de l'exercice partiel ou total des droits de souscription

Proposition de résolution : l'assemblée décide, sous condition suspensive de l'exercice partiel ou total des droits de souscription, d'augmenter le capital social à concurrence d'un montant maximum de deux cent cinquante mille euros (EUR 250.000).

10. Emission d'obligations convertibles cum droits de souscription.

a) Présentation des rapports requis dans le cadre d'une émission d'actions en dessous du pair comptable

(i) Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 582 du Code des sociétés ; et

(ii) Rapport du commissaire, Monsieur Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément à l'article 582 du Code des sociétés.

b) Présentation des rapports requis dans le cadre d'une émission d'obligations convertibles

(i) Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 583 du Code des sociétés ;

(ii) Rapport détaillé du conseil d'administration établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés ; et

(iii) Rapport du commissaire, M. Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés.

b) Emission d'obligations convertibles cum droits de souscription.

Proposition de résolution : l'assemblée décide d'émettre, sous réserve de souscription, cinq mille (5.000) obligations zéro coupon convertibles cum droits de souscription, nominatives, conférant le droit pour leur titulaire de souscrire, aux conditions, déterminées par le plan contenu dans le rapport du conseil d'administration établi conformément à l'article 583, à l'augmentation différée du capital de la Société.

Chaque obligation convertible donnera droit, selon les conditions déterminées dans le plan précédent, à la souscription de dix mille (10.000) nouvelles actions ordinaires de la Société pendant une période de cinq (5) ans, et chaque droit de souscription donnera droit à la souscription de dix mille (10.000) nouvelles actions ordinaires de la Société pendant une période de cinq (5) ans.

c) Approbation du Plan contenant les termes et conditions de l'émission d'obligations convertibles cum droits de souscription.

Proposition de résolution : l'assemblée approuve le plan précédent contenant les termes et conditions de l'émission des cinq mille (5.000) obligations convertibles cum droits de souscription.

*d) Suppression du droit de préférence des actionnaires dans le cadre de la présente émission*

Proposition de résolution : l'assemblée décide, dans l'intérêt social, conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés, de supprimer le droit de préférence des actionnaires de la Société en faveur des détenteurs des cinq mille (5.000) obligations convertibles cum droits de souscription objet de la présente émission.

*e) Augmentation du capital social, sous condition suspensive de l'exercice partiel ou total des droits de souscription*

Proposition de résolution : l'assemblée décide, sous condition suspensive de la conversion partielle ou totale des obligations convertibles cum droits de souscription, d'augmenter le capital social à concurrence d'un montant maximum de dix millions d'euros (EUR 10.000.000).

#### 11. Renouvellement du Conseil d'administration

Proposition de résolution : suite à la démission de M. John Turpell et de M. Daniel Mouson de leur fonction d'administrateur de la Société, l'assemblée décide de renouveler le conseil d'administration de la Société et de nommer à la fonction d'administrateur, pour une durée de six ans prenant cours à partir de ce jour et qui prendra fin immédiatement après l'assemblée générale ordinaire qui statuera sur les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2020, les personnes suivantes :

M. Cyril Josset, administrateur de sociétés, domicilié à 1180 Bruxelles, avenue du Lycée Français 8, bte 26;

M. Marco Mennella, administrateur de sociétés, domicilié à 1050 Bruxelles, square Biarritz 5;

Mme Jane Ong, administrateur de sociétés, domiciliée à 92100 Boulogne (France), 17bis avenue Robert Schuman. Leur mandat sera exercé à titre gratuit.

#### 12. Pouvoirs à conférer en vue de l'exécution de ce qui précède

Proposition de résolution : l'assemblée décide de conférer tous pouvoirs au conseil d'administration, au délégué à la gestion journalière, à chaque administrateur, à Me Patrick della FAILLE et à Me Mélanie de MARNIX, avocats au Barreau de Bruxelles ayant leurs bureaux à 1000 Bruxelles, avenue du Port 86C, bte 113, chacun agissant seul avec faculté de substitution, aux fins d'exécuter les résolutions qui précèdent.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale extraordinaire, les propriétaires de titres dématérialisés sont tenus d'effectuer le blocage de leurs titres au plus tard le 29 juin 2015. Les actionnaires seront admis aux assemblées contre présentation d'un certificat de blocage.

Les actionnaires peuvent, conformément à l'article 35 des statuts, se faire représenter par un mandataire détenant procuration. Le cas échéant, les actionnaires peuvent obtenir un modèle de procuration écrite au siège social de la Société sur simple demande. Les procurations écrites doivent être déposées au siège social de la Société au plus tard le 29 juin 2015.

La Société tient les documents suivants à la disposition des actionnaires au siège social :

Rapports requis dans le cadre de l'émission d'actions en dessous du pair comptable :

Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 582 du Code des sociétés ;

Rapport du commissaire, M. Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément à l'article 582 du Code des sociétés ;

Rapports requis dans le cadre d'augmentations de capital par apports en nature :

Les deux rapports du conseil d'administration établis conformément à l'article 602 du Code des sociétés et relatifs à l'apport en nature des actions de la société VLUX et à l'apport en nature des obligations émises par la Société ;

Les deux rapports du commissaire, M. Geert VAN GOOLEN, précité, établis conformément à l'article 602 du Code des sociétés et relatifs à l'apport en nature des actions de la société VLUX et à l'apport en nature des obligations émises par la Société ;

Rapports requis dans le cadre d'une émission de droits de souscription :

Rapport du conseil d'administration établi conformément à l'article 583 du Code des sociétés ;

Rapport du conseil d'administration établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés ;

Rapport du commissaire, M. Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés ;

Rapports requis dans le cadre d'une émission d'obligations convertibles cum droits de souscription :

Rapport du conseil d'administration établi conformément à l'article 583 du Code des sociétés ;

Rapport du conseil d'administration établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés ;

Rapport du commissaire, M. Geert VAN GOOLEN, précité, établi conformément aux articles 596 et 598 du Code des sociétés.

Le conseil d'administration.  
(15219)

## Places vacantes

## Openstaande betrekkingen

## Régie provinciale autonome « Les Editions de la Province de Liège »

Appel public en vue du recrutement et de la constitution d'une réserve de recrutement d'un responsable d'édition.

Le formulaire de candidature devra être adressé par courrier libre ou recommandé, ou par e-mail, dans un délai de 15 jours à dater de la publication au *Moniteur belge*, à l'adresse suivante :

Les Editions de la Province de Liège R.P.A., boulevard de la Sauvenière 77, 4000 Liège

e-mail : info@edplg.be

Renseignements et obtention du formulaire à la même adresse, téléphone 04-237 30 81.

Le profil de fonction et le formulaire sont disponibles sur le site www.edplg.be/appel

(15220)

## Administrateurs provisoire Code civil - article 488bis

## Voorlopig bewindvoerders Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

## Vrederecht Ninove

Bij beschikking van 7 mei 2015 heeft de vrederechter van het kanton Ninove beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt

met de menselijke waardigheid, betreffende Mevr. Sidonie De Loose, geboren te Ukkel, op 1 augustus 1931, wonende en verblijvende in het rustoord Domein Castelmolen te 9402 Ninove (Meerbeke), Halsesteenweg 27. Er werd haar toegevoegd als bewindvoerder Mr. Petra Seymoens, advocaat te 9400 Ninove, Edingsesteenweg 268.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Poelaert, Sabine. (70303)

#### Vrederecht Overijse-Zaventem

Bij beschikking van 11 mei 2015 (A.R. 15B116, Rep. R. nr. 471/2015) heeft de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Overijse) beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Mevr. Godelieve Van Roy, geboren te Ettelbeek, op 30 augustus 1958, wonende te 3080 Tervuren, Smisstraat 62, doch verblijvende in De Kerselaar, te 3090 Overijse, Drogenberg 90, Mevr. Craps, Viviane, geboren te Elsene, op 23 februari 1955, wonende te 3020 Herent, Tweebruggenstraat 34, werd aangesteld als bewindvoerder van de vooroemd beschermde persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Van der Eeken, Hilde.

(70304)

#### Vrederecht Sint-Truiden

Bij beschikking van 11 mei 2015 heeft de vrederechter van het kanton Sint-Truiden een gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus, inzake Mevr. Martine Maria Bonneu, geboren te Vilvoorde, op 29 september 1965, wonende te 3800 Sint-Truiden, Zerkingen 42, en waarbij het voorheen bestaande statuut van verlengd minderjarigheid werd vervangen door het statuut van de wet van 17 maart 2013, houdende een volledige onbekwaamheid inzake de persoon en de goederen en waarbij als bewindvoerster werd aangesteld Mevr. Gerda Kempeneers, wonende te 3800 Sint-Truiden, Zerkingen 42.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Houwaer, Diane. (70305)

#### Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (15B342, Rep. R.1506/2015) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 22 april 2015, werd Melis, Maria Theresia Josepha, geboren te Oud-Turnhout, op 9 september 1932, wonende te 2300 Turnhout, Hertoginstraat 50, verblijvende te 2300 Turnhout, WZC De Wending, Albert Van Dyckstraat 18/39, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de goederen Brosens, Daniëlle, advocaat, met kantoor te 2330 Merkplas, Pastoijstraat 19.

Turnhout, 11 mei 2015.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vinckx, Ann. (70306)

#### Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (15B323, Rep. R. 1518/2015) van de vrederechter van het kanton Turnhout, verleend op 23 april 2015, werd Geerts, Thijs, geboren te Turnhout, op 12 maart 1993, wonende te 2300 Turnhout, Steenweg op Gierle 231/b004, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen, Brosens, Daniëlle, advocaat, met kantoor te 2330 Merkplas, Pastoijstraat 19.

Turnhout, 12 mei 2015.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vinckx, Ann. (70307)

#### Vrederecht Waregem

Bij beschikking van 8 mei 2015, heeft de vrederechter van het kanton Waregem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Maxime Vanbrabant, geboren te Kortrijk, op 20 september 1991, wonende te 8790 Waregem, Albert Servaeslaan 52, bus 0308, Wim Vanbrabant, wonende te 8790 Waregem, Nokerseweg 156, werd aangesteld als nieuw bewindvoerder over de goederen van vooroemd beschermde persoon, Rita Coucke, wonende te 8790 Waregem, Bieststraat 120, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Waregem van 27 februari 2012 werd ontslagen van haar opdracht.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wulleman, Marika. (70308)

#### Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 11 mei 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende Mevr. Aziza Meftah, geboren te Montignies-sur-Sambre, op 5 juni 1966, wonende te 2000 Antwerpen, Verschansingstraat 6, thans verblijvende in het P.Z. Bethaniënhuis, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, Mr. Erwin Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de vooroemd beschermde persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marynissen, Tini. (70309)

#### Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 12 mei 2015 heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Mevr. Anna Maria Dominica Verbeeck, geboren te Merksem, op 23 maart 1927, wonende en verblijvende in ZNA Joostens, te 2980 Zoersel, Kapellei 133, Mevr. Ann Renée Dellaert, haar dochter, geboren te Schoten, op 9 juni 1964, wonende te 2840 Rumst, Molenstraat 49, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de vooroemd beschermde persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marynissen, Tini. (70310)

**Vredegerecht Zandhoven**

Bij beschikking van 11 mei 2015 heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende de heer Tom Genoveva Henri Marc Sorée, geboren te Ekeren, op 6 mei 1985, wonende te 2950 Kapellen, Zinnialaan 9, thans verblijvende in PC Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, de heer Christophe Maria Jozef Marc Sorée, geboren te Ekeren, op 14 november 1986, wonende te 2930 Brasschaat, Claesstraat 47, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Present, Ingrid. (70311)

**Vredegerecht Zandhoven***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beslissing van 7 mei 2015 heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven een einde gesteld aan de opdracht van Mr. De Schrijver, Yves in hoedanigheid van bewindvoerder over de persoon en de goederen van Mevr. Mertens, Melissa, geboren te Lier, op 20 oktober 1992, ongehuwd, wonende te 9120 Beveren, Stationstraat 9, bus 201, Mr. Foubert, Raf, advocaat met kantoor te 9120 Beveren, Peperstraat 1, bus 202, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Haes, Debby. (70312)

**Vredegerecht Zomergem**

Bij beschikking van 8 mei 2015 heeft de vrederechter van het kanton Zomergem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Mevr. Gabriella Vandewaetere, geboren te Ingelmunster, op 24 januari 1938, wonende te 9920 Lovendegem, Grote Baan 197, in het WZC Home Astrid, Mr. Marnix Moerman, advocaat te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 30, werd aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Van Brussel, Sylvia. (70313)

**Vredegerecht Bree***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Beschikking d.d. 7 mei 2015 :

Ontheft Patricia Van Gelder, advocaat, met kantoor te 2600 Antwerpen, Grotsteenweg 638, aangesteld bij vonnis van het vrederecht van het derde kanton Antwerpen van 20 februari 2014, van haar opdracht als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Doumen, Maria Anna Elisa, geboren te Opitter, op 24 mei 1939, gedomicilieerd en verblijvende in de seniorenresidentie "Boneput", gelegen te 3960 Bree, Boneputstraat 5, stelt in vervanging van Patricia Van Gelder voormeld, Guido Agten, advocaat, met kantoor gevestigd te 3960 Bree, Malta 9, aan als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Maria Anna Elisa Doumen voormeld.

Bree, 11 mei 2015.

De griffier, (get.) Krista Raemaekers.

(70314)

**Vredegerecht Bree***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Beschikking d.d. 7 mei 2015 :

Ontheft Patricia Van Gelder, advocaat, met kantoor te 2600 Antwerpen, Grotsteenweg 638, aangesteld bij vonnis van het vrederecht van het derde kanton Antwerpen van 20.02.2014, van haar opdracht als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Hendrik Michiel Vanherk, geboren te Sint-Huibrechts-Lille op 19 januari 1932, gedomicilieerd en verblijvende in de seniorenresidentie "Boneput", gelegen te 3960 Bree, Boneputstraat 5, stelt in vervanging van Patricia Van Gelder voormeld, Guido Agten, advocaat, met kantoor gevestigd te 3960 Bree, Malta 9, aan als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Hendrik Michiel Vanherk voormeld.

Bree, 11 mei 2015.

De griffier, (get.) Krista Raemaekers.

(70315)

**Vredegerecht Brugge II***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van 4 mei 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge een einde gemaakt aan de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, en een einde gemaakt aan de inhoud van het beslissing betreffende Mevr. Martine Verhaegen, geboren te Gent, op 18 maart 1952, wonende te 8420 De Haan, Nieuwe Steenweg 361 0202, de opdracht van De Becker, An, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219 werd beëindigd, als nieuwe bewindvoerder over de goederen over voormalde Martine Verhaegen werd aangesteld Mr. Timmermans, Benedikte, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Rouck, Bianca.

(70316)

**Rechtbank van koophandel Grimbergen***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 30 april 2015, verklaart de heer Thierry Pierre Annick Pitot, geboren te Vilvoorde op 15 oktober 1965, wonende te 1980 Zemst, Spiltstraat 4, bus B, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het vrederecht Grimbergen op 30 april 2015 (rolnummer 14A125 - Rep.R. 912/2014) tot voorlopig bewindvoerder over Ponzoda, Antoinette, geboren te Vilvoorde op 28 februari 1934, wonende in het RVT Heilig Hart, Veldkantstraat 30, te 1850 Grimbergen, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2014, onder nr. 2014764357), met ingang van 30 april 2015 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Ponzoda, Antoinette :

De Munck, Liesbet, advocaat met kantoor te 1852 Grimbergen, Eversemsesteenweg 76.

Grimbergen, 12 mei 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Elise De Backer.

(70317)

**Vredegerecht Oost-Vlaanderen***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

De vrederechter van het kanton Ronse verleent op 30 april 2015 de volgende beschikking :

Verklaart Mr. Christine Merry, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Doornik op 1 september 1997 tot voorlopige bewindvoerder over de beschermd persoon Van Cauwenberghe, Eric, geboren te Ronse op 16 september 1955, wonende te 9600 Ronse, Spinstersstraat 200, ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon : Mr. Christophe De Langhe, advocaat te 9600 Ronse, Bredestraat 56.

Ronse, 12 mei 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Armand Coppens.

(70318)

**Vredegerecht Sint-Truiden***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van 6 mei 2015, heeft de vrederechter van het kanton Sint-Truiden een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Anita Van den Wouwer, met kantoor te Sint-Truiden, Tongersesteenweg 30, als bewindvoerder over de goederen van :

de heer Pastorello, Bruno, geboren te Schaarbeek op 20 februari 1948, wonende te 3800 Sint-Truiden, Halmaalweg 2.

Werd aangesteld als vervangend bewindvoerder :

Mr. Frederik Reard, advocaat te 3700 Tongeren, Kogelstraat 16, en dit met betrekking tot het beheer van de goederen en van de persoon. De wet van 17 maart 2013 werd van toepassing verklaard.

Voor een sluitend uittreksel : de griffier, (get.) Houwaer, Diane.  
(70319)

**Vredegerecht Aarschot***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking dd. 11 mei 2015 werd vastgesteld dat Julia Josephina Wouters, geboren te Turnhout op 30 april 1930, wonende te 3202 Aarschot, Diestsesteenweg 488 in het WZC Sint-Jozef, overleden is op 21 april 2015 zodat de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Stevens, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 3130 Begijnendijk, Raystraat 61, daartoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Aarschot op 26 maart 2004 (Rolnummer 04B4, Rep. nr. 510/2004) van rechtswege beëindigd is.

Aarschot, 11 mei 2015.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Elfi Van der Geeten.

(70320)

**Vredegerecht Antwerpen***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking de vrederechter van het tiende kanton te Antwerpen, verleend op 12 mei 2015 : Stelt vast dat aan de opdracht van De Schryver, Yves, advocaat, met kantoor te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen op 7 februari 2003 (rolnummer 03B32 - Rep.R. 312/2003) tot voorlopige bewindvoerder

over Verhoeven Ludo, geboren te Antwerpen op 17 mei 1946, laatst verblijvende in RVT Melgeshof te 2170 Merksem (Antwerpen), De Lunden 2, een einde is gekomen op datum van 10 maart 2015 ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op die datum.

Merksem (Antwerpen), 12 mei 2015.

De griffier, (get.) Inge Meyvis.

(70321)

**Vredegerecht Antwerpen X***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 12 mei 2015 werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van Benoey, Peter, geboren te Deurne op 9 november 1969, procesoperator, wonende te 2940 Stabroek, Lombaardstraat 52, tot voorlopige bewindvoerder over Van Trier, Irene, geboren op 2 april 1930, wonende te 2030 Antwerpen, Sprangweelstraat 21, verblijvende WZC Hof De Beuken, te 2180 Antwerpen, Geestespoor 73, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen (Rolnummer 13A953 - Rep.r.nr. 2407/2013), wordt opgeheven daar de beschermd persoon zelfstandig haar goederen kan beheren.

Ekeren-Antwerpen, op 12 mei 2015.

Voor een sluitend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Saskia Blockx.

(70322)

**Vredegerecht Antwerpen XI***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 12 mei 2015 werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van De Coster, Katrien Greta Louis, geboren te Deurne op 13 januari 1970, wonende te 2960 BRECHT, Lenteweg 13, tot voorlopige bewindvoerder over Van Esbeen, Joanna Angelina, geboren te Lillo op 27 september 1930, in leven laatst verblijvende te RVT Christine te 2180 Antwerpen, Gerardus Stijnenlaan 76, hiertoe aangesteld bij Ons vonnis de dato 14 december 2010 (Rolnummer 10A3346 - Rep.r.nr. 4320/2010), wordt opgeheven daar de beschermd persoon overleden is te Antwerpen op 15 februari 2015.

Ekeren-Antwerpen, op 12 mei 2015.

Voor een sluitend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Saskia Blockx.

(70323)

**Vredegerecht Antwerpen XI***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, inzake 15B133, verleend op 12 mei 2015, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van BASTIAENSEN, Pieter, geboren te Hoevenen op 16 maart 1936, gepensioneerde, wonende te 2940 STABROEK, Witvenstraat 123, tot voorlopige bewindvoerder over GREEFS, Alfons Julien, geboren te Kapellen op 11 november 1952, in leven laatst wonende te 2940 STABROEK, Witvenstraat 123, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kapellen op 5 januari 1999 (R.V. nr. 3256 - Rep. nr. 9), wordt opgeheven daar de beschermd persoon overleden is te Brasschaat op 28 april 2015.

Antwerpen (Ekeren), 12 mei 2015.

Voor een sluitend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Saskia Blockx.

(70324)

**Vredegerecht Brasschaat***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 12 mei 2015, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van ADRIAENSSEN, Jelle, geboren te Schoten op 16 juni 1977, wonende te 2170 ANTWERPEN, Van Praetlei 164, over de goederen van wijlen GOETHALS, Adela Clementina Theodoor, geboren te Borgerhout op 15 februari 1929, in leven laatst wonende en verblijvende in RVT De Kleine Kasteeltjes, te 2960 Brecht, Kleine Kasteeltjesweg 1, en overleden op 30 april 2015 te Brecht.

Brasschaat, 12 mei 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.  
(70325)

**Vredegerecht Brasschaat***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 12 mei 2015, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van meester Jan Lodewijk MERTENS, advocaat, met kantoor te 2900 SCHOTEN, Alice Nahonlei 74, over de goederen van wijlen DE HERT, Josephine, geboren te Antwerpen op 30 mei 1929, in leven laatst wonende en verblijvende in WZC DE MICK, te 2930 Brasschaat, Papestraat 30, en overleden op 19 april 2015 te Brasschaat.

Brasschaat, 12 mei 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.  
(70326)

**Vredegerecht Gent I***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 08 mei 2015, werd ABBELOOS, Ilse, advocaat, met kantoor te 9000 GENT, Fortlaan 28, aangesteld als bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 24 mei 2012 over de goederen van VAN LIERDE, Marina, geboren te Gent op 19 oktober 1964, laatst wonende te 9000 Gent, Smidsestraat 203, ontlast van haar ambt als bewindvoerder ingevolge het overlijden van Van Lierde, Marina, op 1 mei 2015.

Gent, 8 mei 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.  
(70327)

**Vredegerecht Grimbergen***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 12 mei 2015, werd een einde gesteld aan de opdracht van mevrouw Lutgarde LAUWERS, geboren te Zemst op 17 juni 1955, wonende te 2811 Mechelen, Kattestraat 11, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen op 28 februari 2014 (A.R. 14A98 - rep. : 770/2014) over mevrouw SILVERANS, Maria, geboren te ZEMST op 23 mei 1923, wonende te Singelweg 6, 1980 Zemst, laatst verblijvende in het R.V.T. RELEGHEM, te 1980 ZEMST, Lindestraat 60, overleden te Zemst op 4 april 2015.

Grimbergen, 12 mei 2015.

De griffier, (get.) Els Ricou.  
(70328)

**Vredegerecht Grimbergen***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 12 mei 2015, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Nele SENTE, kantoorhouderende te 3000 LEUVEN, Sint-Maartenstraat 8, als voorlopig bewindvoerder, aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 9 november 2010 (A.R. 10A1338 - rep. nr. 5251/2010), over de heer PUTTEMANS, André Guillaume, geboren te HUMBEK op 6 juni 1945, laatst wonende en verblijvende in het WZC AMBROOS, te 1981 Zemst, Muizenstraat 66, overleden te Mechelen op 8 april 2015.

Grimbergen, 12 mei 2015.

De griffier, (get.) Els Ricou.  
(70329)

**Vredegerecht Leuven III***Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 7 mei 2015.

Verklaart Mr. Van den Plas, Christel, advocaat, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 20 maart 2014 tot voorlopige bewindvoerder over EL JAOUHARI, Yassine, met rijksregisternummer 89.01.14-061.37, geboren te Duffel op 14.1.1989, met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Leuven, 11 mei 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Van der Borght, Celina.  
(70330)

**Vredegerecht Meise***Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 6 mei 2015.

Uit opzoeken in het rijksregister blijkt dat de beschermd persoon, mevrouw Baeken, Adelaïde Lucie Beatrice, overleden is te Wemmel op 8 maart 2014 en dat de voorlopige bewindvoerder, de heer Opstaele, Roland, overleden is te Jette op 11 april 2014.

Dat er zich geen erfgenamen hebben kenbaar gemaakt.

Dat het einde van het bewind wordt vastgesteld.

De hoofdgriffier, (get.) Geert Hellinckx.  
(70331)

**Vredegerecht Mol***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 11 mei 2015, (rolnummer 15B206 - Rep.R. 1397/2015), werd DE CROCK, Georges Julius Rony, geboren te Arnsberg (Duitsland) op 25 september 1953, wonende te 3980 Tessenderlo, Geelsebaan 9/0002, bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mol op 11 juni 2014 (rolnummer 14A501 - rep. nr. 1269), toegevoegd als voorlopige bewindvoerder aan DE CROCK, Renatus Franciscus Matheus, geboren te Kwaadmechelen op 22 augustus 1931, laatst wonende te 2450 Meerhout, Smissestraat 8 (gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 03/07/2014, blz. 51278 en onder nr. 69114), met ingang van 25 april 2015 ontslagen van de opdracht gezien de beschermd persoon overleden is.

Mol, 12 mei 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Greet Mentens.  
(70332)

**Justice de paix d'Andenne**

Par ordonnance du 6 mai 2015, le juge de paix d'Andenne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Bruno Pierre Achille Hubert Vignola, né à Ath, le 25 mars 1954, domicilié à 5300 Sclayn, rue Notre-Dame Chaminiats 77, résidant actuellement à l'HAIM, chemin de Foresse s/n, à 5300 Sclayn, Mme Alice Vesters, domiciliée à 1000 Bruxelles, à la Résidence « Ambiorix », square Ambiorix 30-4D, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite, Me Jean Minne, avocat, dont le cabinet est établi à 5300 Andenne, rue Janson 11, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gregoire, Martine.  
(70333)

**Justice de paix d'Ath-Lessines**

Par ordonnance du 7 mai 2015, le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège Ath a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Gérardine Marie Ghislaine Gourdin, née à Tournai, le 7 septembre 1930, domiciliée à 7500 Tournai, rue Saint-Piat 27/01, et résidant Home Saint-Joseph, place de la Liberté 1, à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, M. Yves Raquet, domicilié à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, place de la Station 9, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne.  
(70334)

**Justice de paix de Binche**

Par ordonnance du 6 mai 2015, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Louise Eva Mariette Josette Mostenne, née à Fayt-lez-Manage, le 5 mars 1931, domiciliée à 7140 Morlanwelz, résidence « L'Harmonie », rue des Ateliers 47, M. Hervé Demol, domicilié à 7100 La Louvière, place Matteotti 17, M. Jean-Louis Demol, domicilié à 7100 La Louvière, rue de Bois d'Haine 108, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) George, Maryline.  
(70335)

**Justice de paix de Bruxelles V**

Il convient par application de l'article 228 de la loi du 17 mars 2013 (*Moniteur belge* 15 juin 2013) d'appliquer d'office l'article 492/4 du Code civil afin de soumettre cette administration provisoire aux dispositions relatives à l'administration des biens visée au livre I, titre XI, chapitre II/1 du Code civil.

Par ordonnance du 12 mai 2015, il y a lieu de maintenir la mesure de protection de représentation par un administrateur des biens et de confirmer la désignation de Me De Deken, Olivia, en sa qualité d'administrateur des biens et Mme Hassewer, André, en sa qualité de personne de confiance de Mme Nicole Hassewer, née à Saint-Gilles, le 17 septembre 1933, Maison Saint-Ignace, 1020 Bruxelles, avenue de Lima 20.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Michel, Virginie.  
(70336)

**Justice de paix de Bruxelles V**

Il convient par application de l'article 228 de la loi du 17 mars 2013 (*Moniteur belge* 15 juin 2013) d'appliquer d'office l'article 492/4 du Code civil afin de soumettre cette administration provisoire aux dispositions relatives à l'administration des biens visée au livre I, titre XI, chapitre II/1 du Code civil.

Par ordonnance du 12 mai 2015, il y a lieu de maintenir la mesure de protection de représentation par un administrateur des biens et de confirmer la désignation de Me Patris, Isabelle, en sa qualité d'administrateur des biens de Mme Maria Pereira Guedes, née le 7 mars 1961, registre national n° 61.03.07-538.69, domiciliée à 1020 Laeken, avenue de Lima 20.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Michel, Virginie.  
(70337)

**Justice de paix de Bruxelles V**

Il convient par application de l'article 228 de la loi du 17 mars 2013 (*Moniteur belge* 15 juin 2013) d'appliquer d'office l'article 492/4 du Code civil afin de soumettre cette administration provisoire aux dispositions relatives à l'administration des biens visée au livre I, titre XI, chapitre II/1 du Code civil.

Par ordonnance du 12 mai 2015, il y a lieu de maintenir la mesure de protection de représentation par un administrateur des biens et de confirmer la désignation de Me De Kerpel, Ann, en sa qualité d'administrateur des biens de M. Jean Claude Nys, né le 1<sup>er</sup> juin 1939, domicilié à 1090 Jette, clos Joseph Otten 15/1g/1, résidant Maison Saint-Ignace, avenue de Lima 20, à 1020 Laeken, et désignons en qualité de personne de confiance Mme Geneviève Nys, domiciliée à 1020 Bruxelles, rue des Palais Outre-Ponts 470.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Michel, Virginie.  
(70338)

**Justice de paix de Bruxelles V**

Il convient par application de l'article 228 de la loi du 17 mars 2013 (*Moniteur belge* 15 juin 2013) d'appliquer d'office l'article 492/4 du Code civil afin de soumettre cette administration provisoire aux dispositions relatives à l'administration des biens visée au livre I, titre XI, chapitre II/1 du Code civil.

Par ordonnance du 12 mai 2015, il y a lieu de maintenir la mesure de protection de représentation par un administrateur des biens et de confirmer la désignation de Me Reynders, Alexandre, en sa qualité d'administrateur des biens de M. Roger Montens, né à Enghein le 6 septembre 1931, registre national n° 31.09.06-157.86, domicilié à 1020 Bruxelles, avenue de Lima 20.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Michel, Virginie.  
(70339)

**Justice de paix de Charleroi I**

Par ordonnance du 7 mai 2015, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Claudine Renée Dagniaux, née à Trazegnies le 21 juin 1948, registre national n° 48.06.21-136.90, domiciliée à 6020 Charleroi, « Résidence Les Piges », rue G. De Gaulle 81/83, Me Laurence Coudou, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Demarteau, Jacqueline.  
(70340)

**Justice de paix de Charleroi II**

Par ordonnance du 11 mai 2015, sur procès-verbal de saisine du même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Ginette Feraille, née à Montignies-sur-Sambre, le 5 janvier 1931, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue 't Serclaes de Tilly 13/0001, Me Vincent Desart, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 35, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cerami, Corine. (70341)

**Justice de paix de Charleroi II**

Par ordonnance du 11 mai 2015, sur procès-verbal du même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Jean-François Marcel Charlet, né à Charleroi, le 13 janvier 1971, domicilié à 6020 Dampremy, rue Paul Janson 80, Me Vincent Desart, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 35, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cerami, Corine. (70342)

**Justice de paix de Charleroi II**

Par ordonnance du 7 mai 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Hélène Emilienne Josette Kaisin, née à Ham-sur-Sambre, le 12 janvier 1949, domiciliée à 5640 Mettet, rue du Noir Chien 7, Me Eric Herinne, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 21, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (70343)

**Justice de paix de Charleroi II**

Par ordonnance du 7 mai 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Christophe Christian Léon Bral, né à Charleroi, le 11 février 1975, domicilié à 6001 Marcinelle, rue de la Grande Chenevière 207, Me Eric Herinne, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 21, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (70344)

**Justice de paix de Charleroi II**

Par ordonnance du 8 mai 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Jeannine Boeckmans, née à Charleroi, le 14 juin 1939, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Aimé Mignolet 13/RC 1, Me Eric Herinne, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 21, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (70345)

**Justice de paix de Charleroi II**

Par ordonnance du 8 mai 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Madeleine Maria Dervael, née à Charleroi, le 21 août 1923, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Casimir Lambert 27, Me Eric Herinne, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 21, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule. (70346)

**Justice de paix de Charleroi II**

Par ordonnance du 11 mai 2015, sur procès-verbal de saisine du même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Kimberley Denise Gina Isabelle Ghislaine Pascale CERRETO, née à La Louvière, le 21 avril 1996, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue de Lodelinsart 157;

Maître Eric HERINNE, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 21, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CERAMI Corine (70347)

**Justice de paix de Châtelet**

Suite à la requête déposée au greffe le 17 avril 2015, par ordonnance du 7 mai 2015, le juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Gaston LAFOSSE, né à Couillet, le 17 novembre 1929, domicilié à 6200 Châtelet, rue du Beau-Moulin 3.

Maître Laurence SCUTENELLE, avocat dont le cabinet est sis à 6280 Gerpinnes, rue Fernand Bernard 10, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT. (70348)

**Justice de paix de Philippeville-Couvin**

Suite à la requête déposée le 8 avril 2015 par ordonnance du 6 mai 2015, le juge de paix Philippeville-Couvin, siège de Philippeville a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Robert Pierre LAURIERS, né à Bruxelles, le 24 juin 1961, domicilié à 5600 Philippeville, rue de l'Eglise-Saint-Lambert 59/A000;

Madame Mireille TOTH-BUDAI, avocat, dont les bureaux sont établis 5600 Philippeville, chemin de Soulme 38, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) TREVIS Régine. (70349)

**Justice de paix de Dour-Colfontaine**

Par ordonnance du 5 mai 2015, le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Paule-Marie ROUSSEAU, née à Mons, le 12 avril 1952, domiciliée à 7340 Colfontaine, route Provinciale 9;

Maître Jean-Philippe POCHART, ayant son cabinet, sis à 7500 Tournai, rue Childéric 47, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doye Géraldine. (70350)

**Justice de paix de Forest**

Par ordonnance du 30 avril 2015, le juge de paix du canton de Forest a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Flora Mendez Blaya, née à Madrid (Espagne), le 18 septembre 1953, registre national n° 53.09.18-146.05, domiciliée à 8300 Knokke-Heist, Duinrooslaan 6, résidant actuellement à l'hôpital Molière-Longchamp, rue Marconi 142, à 1190 Forest;

Monsieur Michel BERSOU, pensionné, domicilié à 8300 Knokke-Heist, Duinrooslaan 6, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) De Clercq Patrick. (70351)

**Justice de paix de Fosses-la-Ville**

Par ordonnance du 5 mai 2015, le juge de paix de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Monsieur Etienne Maurice Joseph SAMAIN, né à Graux, le 24 mars 1946, domicilié à 5640 Mettet, rue Albert 1<sup>er</sup> 126B,

Monsieur Gérard SARTO, retraité, domicilié à 5070 Fosses-la-Ville, place de Sart-Saint-Laurent 6, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mouthuy Françoise. (70352)

**Justice de paix de Fosses-la-Ville**

Par ordonnance du 12 mai 2015, le juge de paix de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Monsieur Angelo RUSSO, né à Villarosa, le 26 novembre 1950, registre national n° 50.11.26.115-38, domicilié à 5060 Sambreville (Velaine-sur-Sambre), rue Du Wainage 60,

Maître Marlène LAURENT, avocat 5340 Gesves, La Taillette 1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mouthuy Françoise. (70353)

**Justice de paix de Fosses-la-Ville**

Par ordonnance du 6 mai 2015, le juge de paix de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Madame Zineb HANNATI, née à Tanger, le 14 août 1961, registre national n° 61.08.14-010.34, ASBL Le Palier, 5060 Sambreville, avenue de la Libération 7,

Madame Sophie MULLER, domiciliée à 5100 Namur, chemin Des Vignerons 9, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mouthuy Françoise. (70354)

**Justice de paix de Gembloux-Eghezée**

Par ordonnance du 28 avril 2015, le juge de paix de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Monsieur Arthur NOEL, né à Ham-Sur-Sambre, le 17 octobre 1935, époux de Madame Rosa LAGAUCHE, domicilié à 5020 Namur, place des Zouaves n° 6/1, résidant à la maison de repos « Van Cutsem », rue Van Cutsem 9, à 5190 Jemeppe-sur-Sambre,

Madame Christine NOEL, sans profession, domiciliée à 5150 Floreffe, rue Robersart 8, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Rouer Fabienne. (70355)

**Justice de paix de Gembloux-Eghezée**

Par ordonnance du 28 avril 2015, le juge de paix de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Rosa LAGAUCHE, née à Namur le 25 juin 1947, domiciliée à 5020 Namur, place des Zouaves n° 6/1, résidant à la Maison de Repos « Van Cutsem », rue Van Cutsem 9 à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, épouse de Monsieur Arthur NOEL

Madame Christine NOEL, sans profession, domiciliée à 5150 Floreffe, rue Robersart n° 8, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Rouer Fabienne. (70356)

**Justice de paix de Huy I**

Par ordonnance du 29 avril 2015, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Hyacinthe Fernand LIZEN, né à Marchin, le 29 octobre 1929, registre national n° 29.10.29-025.75, domicilié à 4500 Huy, rue du Long Thier 77.

Monsieur Alain LIZEN, domicilié à 4570 Marchin, rue des Arcis 8, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Grifnée, Marie-Paule. (70357)

**Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean**

Par ordonnance du 30 avril 2015, le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Tsuey Hwa LAU, née à Saint-Josse-ten-Noode, le 28 juin 1966, n° registre national 66.06.28.052-51, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Dupont 26, mais résidant au home Arcadia, rue Ferdinand Elbers 20, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, désignons :

Madame LAU, Chy-Ping, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue du Menuet 8, comme administrateur de la personne et des biens de la susdite personne et ce sous le régime de la représentation.

Désignons :

Madame LAU, Chy-Fa, domiciliée à 1083 Ganshoren, avenue Henri Feuillien 11, comme personne de confiance de la personne et des biens de la susdite personne.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dhondt, Peter. (70358)

**Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean**

Par ordonnance du 17 avril 2015, le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Elise FRANCUS, née à Bruxelles (District 2), le 21 décembre 1925, registre national n° 25.12.21-124.49, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue de la Liberté 149/0002, résidant à la maison de repos « Fuchsias » rue des Fuchsias 26-28, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Désignons :

Maître Paule VAN DEN BOSSCHE, avocat, dont le cabinet se situe à 1180 Uccle, rue Xavier De Bue 11, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite sous le régime de la représentation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dhondt, Peter. (70359)

**Justice de paix de Namur II**

Par ordonnance du 5 mai 2015 rendue sur requête déposée en date du 7 avril 2015, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Juliette DUBOIS, née à Namur le 9 juillet 1932, domiciliée à 5100 Jambes, chaussée de Liège 352, résidant « Les Chardonnelets » rue de Dave 163, à 5100 Jambes; et Maître Alain MOREELS, avocat, dont le cabinet est situé à 5100 Jambes, rue de Dave 459, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Palate, Anne. (70360)

**Justice de paix de Namur II**

Par ordonnance du 5 mai 2015 rendue sur requête déposée en date du 7 avril 2015, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Georgette LAMBERT, née à Aubange, le 23 mai 1932, domiciliée à 5000 Namur, rue J. B. Brabant 20/15, résidant « Les Chardonnelets » rue de Dave 163, à 5100 Jambes, et Maître Alain MOREELS, avocat, dont le cabinet est situé à 5100 Namur, rue de Dave 459, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Palate, Anne. (70361)

**Justice de paix de Nivelles**

Par ordonnance du 21 avril 2015, le juge de paix du canton de Nivelles a constaté que l'ordonnance du 25 mars 2013 a cessé de produire ses effets et a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Christine Ghislaine PAULUS, née à Schaerbeek, le 21 juin 1959, domiciliée à 1400 Nivelles, rue Seutin 26.

Maître Laurence TILQUIN, avocat, domiciliée à 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40/3, a été redésignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Farin, Anne-Marie. (70362)

**Justice de paix de Nivelles**

Par ordonnance du 21 avril 2015, le juge de paix du canton de Nivelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Ghislaine Fernande Marie MERCIER, née à Liège, le 16 juillet 1931, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, avenue des Pinsons 12, résidant résidence Jean de Nivelles, rue des Coquelets 22b, à 1400 Nivelles.

Monsieur Roger VAESSEN, domicilié à 1400 Nivelles, résidence Jean de Nivelles, rue des Coquelets 22b, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Farin, Anne-Marie. (70363)

**Justice de paix de Nivelles**

Par ordonnance du 16 avril 2015, le juge de paix du canton de Nivelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Juliane Monique Vincent COURTOIS, née à Braine-l'Alleud, le 31 décembre 1993, domiciliée à 1470 Genappe, avenue du Bosquet 26.

Madame Isabelle DELATTRE, domiciliée à 1470 Genappe, avenue du Bosquet 26, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Monsieur Stéphane COURTOIS, domicilié à 5170 Profondeville, rive de Meuse 51, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Maître Laurence TILQUIN, avocat, domiciliée à 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40/3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Farin, Anne-Marie. (70364)

**Justice de paix de Saint-Josse-ten-Noode**

Par ordonnance du 23 avril 2015, le juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Mireille VAN ACKER, née à Forest, le 25 janvier 1932, registre national n° 32.01.25-268.49, résidence Azalées, 1140 Evere, rue Colonel Bourg 143-145.

Monsieur Christian VANDEVELDE, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue Albert Desenfans 23, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Decraux, Valérie. (70365)

**Justice de paix de Schaerbeek II**

Par ordonnance du 28 avril 2015, le juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Theodoros GOUNARIS, né à Xanthi (Grèce), le 5 mars 1935, registre national n° 35.03.05-039.82, domicilié à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue de Tervueren 318B4, et résident SENIOR'S FLATEL, rue Colonel Bourg 78, à 1030 Schaerbeek.

Maître Paul STRUYVEN, domicilié à 1050 Ixelles, rue Souveraine 95, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Leyns, Evelien. (70366)

**Justice de paix de Thuin**

Par ordonnance du 11 mai 2015, sur saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jeanine BRIAMONT, née à Heusy le 20 février 1942, domiciliée à 6032 Charleroi, rue Chateau 5, résidant à la « MRS Quiétude » rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-Le-Tilleul.

Maître Noël PATRIS, avocat dont le cabinet est sis à 6540 Lobbes, rue des Quatre Bras 66, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mathieu, Agnès. (70367)

**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**

Code civil - article 793

**Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving**

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Par déclaration faite devant Me Véronique DOLPIRE, notaire de résidence, à 5500 Dinant, rue Grande 28, le 1<sup>er</sup> juin 2015 :

1. M. LIBERT, Georges Victor Louis François Ghislain, né à Bouffioulx le 30 juillet 1958 (NN 58.07.30-017.59), domicilié à 5004 Bouge (Namur), route de Hannut 113,

2. M. LIBERT, Jean Luc Emile Pierre, né à Namur le 3 juillet 1959 (NN 59.07.03-015.19), domicilié à 7540 Kain (Tournai), avenue d'Audenarde 16,

3. M. LIBERT, Serge Christian José Ghislain, né à Namur le 18 mars 1961 (NN 61.03.18-013.70), domicilié 8200 Sint-Michiels (Bruges), Noordbrugstraat 14,

4. Mme LIBERT, Christiane Louise Jeanne, née à Namur le 21 avril 1962 (NN 62.04.21-016.05, domiciliée à 5022 Cognelée (Namur), route de Wasseiges 197/0002,

5. Mme LIBERT, Carine Mireille Ghislaine, née à Namur le 4 juillet 1963 (NN 63.07.04-022.66), domiciliée à 8904 Boezinge, Diksmuidseweg 387.

Faisant élection de domicile en l'étude de Me Véronique Dolpire, notaire, à Dinant.

Ici représentés par Mme ROULY, Monique, née à Namur le 13 juillet 1956, domiciliée à 5570 Beauraing, rue de Dinant 200, en vertu de cinq procurations sous seings privés respectivement des 13, 7, 2, 13 et 8 avril 2015.

Ont accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de leur père, M. LIBERT, Georges Raymond Emile, né à Châtelet le 8 juin 1934 (NN 34.06.08-105.23), en son vivant domicilié à 5500 Dinant, rue du Collège 2/HOME, décédé à Dinant le 8 janvier 2015.

Cette déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire a été inscrite dans le registre tenu au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 3 juin 2015, N° d'acte 15-185, N° de répertoire 15-1074.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Véronique DOLPIRE, notaire.

(15083)

Suivant déclaration faite devant Me Etienne MICHAUX, notaire, à ANDENNE, le 29 mai 2015, dont la copie a été réceptionnée par le greffe du tribunal de première instance de Namur, division Dinant, le 4 juin suivant, M. ELOY, Nicolas, né à Namur le 29 septembre 1982, domicilié à Achet (Hamois), rue d'Achet 36, agissant en tant que représentant légal de son enfant mineur d'âge savoir : Mlle ELOY, Lily Louise Désirée, née à Namur le 5 août 2005, (NN 05.08.05-114.23), domiciliée à 5362 Achet/Hamois, rue d'Achet 36, agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 19 mai 2015, par M. le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme OKWELANI BUNGU MASWA NTOTO, Sandra Nathalie Ghislaine Laurentine, célibataire, née à Namur le 5 novembre 1982 (NN 82.11.05-236.55), domiciliée en son vivant à 5364 Schaltin (Hamois), rue des Paipillons 19, et décédée à Liège le 19 février 2015.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion par avis recommandé adressé à Me Etienne MICHAUX, notaire, à 5300 Andenne, avenue Roi Albert 29.

Pour les requérants, le notaire, Etienne MICHAUX, à Andenne.

(15084)

Aux termes d'une déclaration faite en date du 29 mai 2015 devant Me Morgane CRASSON, notaire suppléant du notaire honoraire Erwin MARAITE, ayant résidé à Malmedy, désignée en cette qualité par ordonnance du président du tribunal de première instance de Liège en date du 3 octobre 2014.

Mme DE WIGHT, Patricia, née à Arnsberg (Allemagne) le 24 août 1962, numéro national : 62.08.24-390.54, veuve de M. BAUDART, Patrick, demeurant et domicilié à 4960 Malmedy, Sur les Roches 13.

Faisant élection de domicile en l'étude de Me Morgane CRASSON, notaire suppléant du notaire honoraire Erwin MARAITE, à Malmedy, a accepté sous bénéfice d'inventaire, pour compte de ses enfants mineurs la succession de son défunt époux, M. BAUDART, Patrick Albert André Ghislain, né à Namur le 10 juillet 1958, numéro national : 58.07.10-001.93, domicilié de son vivant à 4960 Malmedy, Sur les Roches 13, décédé à Malmedy le 1<sup>er</sup> mai 2015.

Ladite déclaration a été adressée au greffe du tribunal de première instance de Verviers, lequel nous a confirmé en date du 8 juin 2015 avoir réceptionné la copie conforme de cette déclaration, sous la référence 15-193.

(15085)

Déclaration faite devant Me Frédéric MAGNUS, notaire suppléant à la résidence de Gembloux, étude de Me Pierre PROESMANS, en vertu d'une ordonnance rendue par le tribunal de première instance de Namur en date du dix avril deux mille quinze.

Adresse : avenue de la Faculté d'Agronomie 10, à 5030 Gembloux.

E-mail : etude@notaire-proesmans.be

Identité du déclarant : M. Marcel Victor Ghislain JANDRAIN, époux de Mme Claudine Mireille Odile Elvire Josette Ghislaine NOLET, né à Namur le sept août mil neuf cent cinquante (registre national numéro 50.08.07-153.64), domicilié à 5030 Gembloux, rue Théo Toussaint 6, agissant en qualité de représentant légal, étant administrateur provisoire de : Mme Alice Mariette Adeline Ghislaine BARBIER, née à Gembloux le vingt novembre mil neuf cent vingt-cinq (registre national numéro 25.11.20-116.80), veuve de M. Ernest JANDRAIN, domiciliée à 6200 Châtelet, rue Sart-Allet 64.

Désigné en qualité qu'administrateur provisoire en vertu de l'ordonnance rendue le dix-neuf juin deux mille douze, par Mme le juge de paix du canton de Châtelet, Mme Fabienne DENONCIN et autorisé à accepter la succession sous bénéfice d'inventaire au nom de la personne protégée en vertu de l'ordonnance rendue le douze mai deux mille quinze par Mme le juge de paix du canton de Châtelet, Mme Fabienne DENONCIN.

Faisant élection de domicile en l'étude du notaire Pierre PROESMANS, à Gembloux.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire d'une succession.

A la succession de M. Ernest Ghislain JANDRAIN, époux de Mme Alice Mariette Adeline Ghislaine BARBIER, né à Lonzée le six mai mil neuf cent vingt-deux (registre national numéro 22.05.06-131.89), domicilié à 6200 Châtelet, rue Sart-Allet 64, décédé à Châtelet le douze janvier deux mil quatorze.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de publication.

Déclaration faite le : 1<sup>er</sup> juin 2015.

Signature de l'administrateur provisoire, M. Marcel JANDRAIN.

Signature et sceau du notaire.

(15086)

Devant Me Michel COËME, notaire associé à Tilleur.

Adresse : rue Ferdinand Nicolay 700, à 4420 Tilleur.

E-mail : michel.coeme@etudenotariale.be

Identité du déclarant : Me Edoardo AGLIATA, avocat, dont les bureaux sont établis à 4101 Jemeppe, rue de la Station 9.

Agissant en qualité d'administrateur provisoire de : M. PAGANO, Nicolo, né à Völklingen le 22 juillet 1967, numéro national 67.07.22-281.30, célibataire, domicilié à 4400 Flémalle, rue Harkay 375.

en vertu d'une ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Grâce-Hollogne en date du 13 novembre 2014.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire de la succession de M. PAGANO, Marco, né à Castrofilippo (Italie) le 8 novembre 1937, numéro national 37.11.08-223.03, veuf de Mme AGRO, Nunziata, domicilié à 4400 Flémalle, rue Harkay 375, est décédé sans testament à Liège, le 3 novembre 2014.

Tilleur, le 11 juin 2015.

Michel COËME, notaire associé.

(15087)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire associé Olivier NEYRINCK, à Jette, le 11 mai 2015, en cours d'enregistrement, que M. LANGHEN-DRIES, Louis Arthur Marie, né à Uccle le 13 octobre 1932 (NN 32.10.13-015.46) et son épouse, Mme VANDEN PERRE, Monique Claire Marie, née à Uccle le 9 avril 1939 (NN 39.04.09-020.72), domiciliés ensemble à Uccle, chaussée de Waterloo 1263, mariés sous le régime de la communauté réduite aux acquêts suivant contrat de mariage reçu par le notaire Emile MARCHANT, à Uccle en date du 31 mai 1963, ont modifié à l'amiable leur dit régime en adjoignant au patrimoine commun, quatre biens immeubles situés à 1180 Uccle, chaussée de Waterloo 1263 (maison d'habitation), chaussée de Waterloo (deux parcelles de terrain cadastrées 4ème division section H, numéro 2/N/5 et numéro 2/F/4) et avenue Alphonse XIII 19 (maison d'habitation). Cette modification n'entraînera nullement la liquidation du régime existant.

Pour extrait analytique conforme : Olivier Neyrinck, notaire associé.

(15088)

Déclaration faite devant Me Paul-Arthur COEME, notaire de résidence à Liège.

Le cas échéant, nom de l'association : ScPRL Paul-Arthur COEME & Christine WERA.

Adresse : 4030 Liège, rue Haute Wez 170.

E-mail : info@pacoeme.be

Identité du/des déclarant(s) : Mme HALLEUX, Isabelle Jeanne Marie, née à Liège le 23 octobre 1970, numéro national 70.10.23-184.84, célibataire, domiciliée à 4560 Clavier, rue Forville 25, faisant élection de domicile en l'étude de Me Paul-Arthur COEME, notaire, à Liège.

Objet de la déclaration : renonciation à succession.

A la succession de Mme PENELLE, Gabrielle Jeanne Louise Marie, née à Seraing le 18 avril 1948, inscrite au registre national sous le numéro 48.04.18.-026.82, divorcée en premières noces de M. HALLEUX, Edmond et divorcée en secondes noces de M. DONNAY, André, domiciliée en son vivant à Seraing, rue de la Bouteille 86, bte 2, décédée le 7 mars 2015, à Seraing.

Déclaration faite le 27 mai 2015.

Paul-Arthur Coeme, notaires

(15089)

Par déclaration faite par devant Me Joël Tondeur, notaire à la résidence de Bastogne, associé de la société « Tondeur et Mouton, notaires associés », ayant son siège à Bastogne, rue de Neufchâteau 39, en date du 18 mai 2015 déposée au greffe du tribunal de première instance de Namur, division Dinant avec accusé de réception du 19 mai 2015, M. Hatert, André Albert Raymond Ghislain, né à Bastogne, le 9 juillet 1968, époux de Mme Chevigne, Sandra Eva Ghislaine, née le 20 novembre 1966, domicilié à 6970 Tenneville, rue de la Forge 50, inscrit au registre national sous le numéro 680709 173-64 a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de son père, M. Hatert, Daniel Aril Gaby Ghislain André, né à La Roche-en-Ardenne, le 27 août 1945, veuf de Mme Volvert, Viviane Albert Désirée Flavien, domicilié en son vivant à Rochefort (Han-sur-Lesse), Montant-Curé, Han 4, inscrit au registre national sous le numéro 45.08.27-111.80.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de l'association des notaires « Tondeur et Mouton, notaires associés », ayant son siège social à Bastogne, rue de Neufchâteau 39.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Bastogne, le 27 mai 2015.

Pour extrait conforme : (signé) Joël Tondeur, notaire associé.

(15090)

Par déclaration faite par devant Me Joël Tondeur, notaire à la résidence de Bastogne, associé de la société « Tondeur et Mouton, notaires associés », ayant son siège à Bastogne, rue de Neufchâteau 39, en date du 21 mai 2015 déposée au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau avec accusé de réception du 26 mai 2015, M. Georges, Denis Anselme Patrice Ghislain, né à Bastogne, le 2 novembre 1961, époux de Mme Banneux, Véronique, domicilié à 4920 Aywaille, Ermonheid-Village 3, agissant en vertu d'une autorisation lui donnée par ordonnances du 13 mai 2015 du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, en qualité d'administrateur des biens de :

1. M. Georges, Joseph, né à Bertogne, le 15 février 1927, veuf de Mme Etienne, Renée Véronique Victorine, domicilié à Bertogne, Compogne, 451, inscrit au registre national sous le n° 27.02.151-49.79, personne protégée.

2. M. Georges, Alex René Joseph, né à Bastogne, le 1<sup>er</sup> juillet 1956, célibataire, domicilié à 4920 Aywaille, rue Henry Orban 18A, inscrit au registre national sous le n° 56.07.011-23.05, personne protégée,

lequel a déclaré accepter au nom des personnes protégées sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Etienne, Renée Véronique Victorine, née à Ougrée, le 8 octobre 1927, épouse de M. Georges, Joseph, domiciliée en son vivant à Bertogne, Compogne 451, inscrite au registre national sous le n° 27.10.081-34.69, décédée à Houffalize, le 17 avril 2015.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de l'association des notaires « Tondeur et Mouton, notaires associés », ayant son siège social à Bastogne, rue de Neufchâteau 39.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Bastogne, le 27 mai 2015.

Pour extrait conforme : (signé) Joël Tondeur, notaire associé.

(15091)

Déclaration faite le 5 juin 2015, devant Me Jean-Luc Hachez, notaire de résidence à Tournai, boulevard du Roi Albert 8, à 7500 Tournai, M. Stéphane Valério Vendramini, né à Maubeuge, le 3 août 1971, demeurant et domicilié à Tournai, avenue Minjean 35, faisant élection de domicile en l'étude de Me Jean-Luc Hachez, notaire à Tournai, boulevard du Roi Albert 8, agissant sa qualité de père et tuteur légal de sa fille mineure, Mlle Vendramini, Tess Ada Melania, née à Tournai, le 8 octobre 2007, domicilié à Tournai, avenue Minjean 35, autorisé par ordonnance rendue par le juge de paix du second canton de Tournai, le 4 juin 2015, a accepté, sous bénéfice d'inventaire la succession, de Mme Cécile Louise Christiane Francine Gaeta, née à Tournai, le 22 mai 1974, ayant été domiciliée à Tournai, avenue Minjean 35, décédée à Tournai, le 16 février 2015.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au notaire Hachez précité, dans un délai de trois mois à compter de la date d'insertion de la présente déclaration au Moniteur belge.

Jean-Luc Hachez, notaire.

(15092)

Par déclaration faite devant Me Lecomte, Bénédicte, notaire à Ouffet, en date du 18 mai 2015, Mme Counotte, Vinciane, née à Ixelles, le trois décembre mil neuf cent septante-trois, inscrite au registre national sous le numéro 73.12.03-288.75, veuve et domiciliée à 4170 Comblain-au-Pont, rue des Grottes 28, agissant en son personnel et en qualité de représentant légal étant la mère de ses trois enfants Antoine Horris, né le 7 mai 1999 à Liège; Martin Horris, né le 27 octobre 2000 à Liège et Victor Horris, né le 27 octobre 2000 à Liège, tous domiciliés à 4170 Comblain-au-Pont, rue des Grottes 28, dûment autorisée par ordonnance rendue par M. le juge de paix du canton d'Hamoir en date du 7 mai 2015, a accepté pour son propre compte et pour le compte de ses enfants, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Jean François Raymond Ghislain Horris, né le 7 septembre 1968 à Liège, en son vivant domicilié à 4170 Comblain-au-Pont, rue de la Mèlée 28, et décédé le 20 février 2015, à Comblain-au-Pont.

Ces derniers ont fait élection de domicilie en l'étude du notaire Bénédicte Lecomte à 4590 Ouffet, rue de Hamoir 3.

(Signé) Bénédicte Lecomte, notaire.

(15093)

L'an deux mille quinze, le vingt-six mai, devant le notaire associé Joëlle Thielens à la résidence de Fleurus, a comparu Mme Fournier, Marguerite (mère du défunt), née à Wanfercée-Baulet, le 6 septembre mil neuf cent quarante-six, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue du Brûlé 69, laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter, sous bénéfice d'inventaire la succession, de M. Nachez, Johnny Kurt Ghislain, né à Charleroi, le 7 septembre 1967, célibataire, domicilié à 6224 Wanfercée-Baulet, rue Ferrer 72, décédé en son domicile le 12 mars 2015.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, notaire Thielens.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Joëlle Thielens, notaire associé, à 6220 Fleurus, chemin de Mons 7.

Fleurus, le 26 mai 2015.

(Signé) Joëlle Thielens, notaire associé.

(15094)

Suivant déclaration faite devant le notaire Bernard Laconte, à Rixensart (Genval), le 26 mai 2015, M. van der Vaeren, François Marie Jacques Aimée Joseph, né à Louvain, le 19 septembre 1963, célibataire, domicilié à 1470 Genappe, Thy 30, représenté par Mme van der Vaeren, Claire Marie Joseph Pierre, désignée en qualité d'administrateur, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Capart, Françoise Marie Jeanne Andrée Ghislaine, veuve de M. van der Vaeren, Paul, née à Woluwe-Saint-Pierre, le 15 août 1934, en son vivant domiciliée à 1470 Genappe, Thy 30, décédée à Genappe, le 20 février 2015.

Tous les créanciers et légataires sont invités à se faire connaître par lettre recommandée adressée au notaire Bernard Laconte, avenue des Combattants 230, à 1332 Rixensart (Genval), dans un délai de trois mois.

(Signé) Bernard Laconte, notaire.

(15095)

#### **Tribunal de première instance francophone de Bruxelles**

Suivant acte (15-1015) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le vingt-deux mai deux mille quinze par Monsieur Alain Jean R. DEMAREZ domicilié à 1410 Waterloo, clos de la Maloue 23, Madame Nicole Marianne S. DEMAREZ domiciliée à 7812 Ath, rue Jean Dufour (VSA) 41, en qualité de : en leur nom personnel

Le(s)quel(s) comparant(s) a (ont) déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de DEMAREZ, Jean Lucien, né à Bruxelles, le 14 janvier 1941, en son vivant domicilié à ANDERLECHT, rue du Sillon 96/0082 et décédé le 11 novembre 2014 à Anderlecht.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître Sofie DEVOS, notaire, dont le cabinet est situé à 1000 Bruxelles, rue du Midi 146.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dimitri STURBOIS.

(15096)

#### **Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi**

Suivant acte dressé au Greffe Civil du tribunal de première instance du Hainaut, Division Charleroi, en date du 26/05/2015.

Madame BRUNIAUX, Marie-Claude Renée G., née à Charleroi, le 14 septembre 1950, domiciliée à 4000 LIEGE, avenue de la Closeraie 13/0062, a déclaré en langue française accepter sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de BRUNIAUX, Philippe Jacques Ghislain, né à Charleroi, le 3 septembre 1952, de son vivant domicilié à SENEFFE, grand place de Feluy, 12/B et décédé le 23 juin 2014 à La Louvière.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante a déclaré faire élection de domicile en l'étude de Maître Cathy BARRANCO, notaire, dont le cabinet est sis à 1473 GENAPPE (Glabais), chemin du Fond d'Obais 12.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 26 mai 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marjorie LANOY.

(15097)

#### **Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi**

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 26/05/2015.

Le 26/05/2015, comparaît, au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, Division Charleroi et par-devant nous, Marjorie LANOY, greffier;

- Monsieur OKOLA, Laurent, né en France, à Béthune le 01/06/1987, domicilié en France à 62131 Verquin, rue Mozart 22, agissant en son nom personnel et en sa qualité de mandataire spécial de :

- Madame OKOLA, Nathalie, née en France le 15/02/1976, domiciliée en France à 33650 Saint-Morillon, route de Saint Michel, 18TER et ce en vertu d'une procuration légalisée en date du 18/05/2015 par la Mairie de Saint-Morillon;

- Madame OKOLA, Marie-Hélène, née en France, à Bethune, le 13/12/1977, domiciliée en France, à 62690 Villers Chatel, rue de Mingoral 170 et ce en vertu d'une procuration légalisée en date du 18/05/2015 par la Mairie de Villers Chatel,

lequel comparant déclare en langue française accepter sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de OKOLA, Léocadia, née à Charleroi, le 1<sup>er</sup> mars 1933, de son vivant domiciliée à MONCEAU-SUR-SAMBRE, rue Saint Fiacre 30 et décédée le 22 avril 2015 à Montignies-sur-Sambre.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maîtres Jean-Jacques COPPEE et Ingrid DE WINTER, notaires, dont le cabinet est sis à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de Mons 35.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite, Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 26 mai 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marjorie LANOY.

(15098)

#### **Tribunal de première instance de Liège, division Liège**

L'an deux mille quinze, le dix avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Liège, a comparu Maître Laurence WIGNY, avocate à 4000 Liège, rue Sainte-Marie 15, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

HOFFMAN, Liliane, née le 09/02/1936, domiciliée au Foyer de la Providence à 4052 Beaufays (Chaudfontaine), route de l'Abbaye 72, désignée à cette fonction par ordonnance de la justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa rendue en date du 21/01/2014, et à ce autorisée par ordonnance de la même justice de paix du 09/04/2015, ordonnances produites en copie, et qui resteront annexées au présent acte,

laquelle comparante a déclaré ès qualités accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de HOFFMAN, Marie Nicole Huberte, née à Liège, le 15 août 1933, de son vivant domiciliée à ANGLEUR, rue Vapart 26 et décédée le 13 décembre 2014, à Blegny.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code Civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Michel COEME, notaire à 4420 Saint-Nicolas, rue F. Nicolay 700. Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Pour extrait conforme : le greffier, signature illisible.

(15099)

**Tribunal de première instance du Luxembourg, division Arlon**

L'an deux mille quinze, le onze juin, au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division d'Arlon, et par-devant Nous, Isabelle GOBERT, greffier, chef de service, a comparu :

Maître VERDAY, David, avocat, dont les bureaux sont sis à 6900 MARCHE-EN-FAMENNE, chaussée de l'Ourthe 51, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Monsieur DEWAELE, Patrick, fils du défunt, né à Arlon, le 23 mai 1956, domicilié avenue de la Toison d'Or 17/11, à 6900 MARCHE-EN-FAMENNE, en son nom personnel, désigné à ces fonctions suite à l'ordonnance de Monsieur le juge de paix de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en Famenne, du 21 avril 2011 et autorisé à ce faire par ordonnance de Monsieur le juge de paix de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en Famenne, du 23 avril 2015,

lequel comparant a déclaré, au nom de son administré accepter bénéfice d'inventaire la succession de :

Monsieur DEWAELE, Emmanuel François Marie, né à WAHA, le 18 décembre 1930, de son vivant domicilié à 6700 WALTZING, rue du Ponceau, 29 et décédé le 23 décembre 2014 à ARLON.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code Civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Catherine TAHON, notaire à Arlon.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le greffier.

(15100)

Ingevolge verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Ivo Vrancken, te Genk, op 22 mei 2015, heeft mevrouw HENRIX, Julia Maria, geboren te Zolder op 19 januari 1924, wonende te 3600 Genk, Zonhovenweg 43, handelend in de hoedanigheid van wettelijke vertegenwoordiger van haar verlengd minderjarig verklaarde dochter, BEERTEN, Hilde Anna, geboren te Genk op 8 juni 1968, wonende te 3600 Genk, Zonhovenweg 43, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter te Genk van 26 februari 2015, verklaard de nalatenschap van de heer BEERTEN, Alexander Robertus, geboren te Zolder op 5 mei 1925, laatst wonende te 3600 Genk, Zonhovenweg 43, overleden te Genk op 19 november 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Ivo Vrancken, te 3600 Genk, Grotestraat 124.

Ivo Vrancken, notaris te Genk.

(15101)

Blijkens akte verleden voor notaris Arnold Vermeersch, te Oudenburg, op 09/06/2015, hebben de heer BILLIET, Erik Louis, geboren te Oostende op zeven mei negentienhonderd drieënvijftig (RR 53.05.07-169.90), en zijn echtgenote, mevrouw BACKERS, Christine Madeleine Alice, geboren te Oostende op drie juni negentienhonderd zesenvijftig (RR 56.06.03-208.47), samenwonende te Oostende, Grintweg 32/A000.

Handelend in hun hoedanigheid van ouders en wettelijke vertegenwoordigers over hun verlengd minderjarige zoon, de heer Billiet, Jan Hector (RR 84.03.28-019.53), wonende te Oostende (Zandvoorde), Grintweg 32/A000, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Oostende, de dato 27/05/2015,

verklaard de nalatenschap van wijlen mevrouw Goethals, Maria Irma, geboren te Zandvoorde (Oostende) op 8 mei 1928, weduwe van de heer Billiet, André, laatst wonende te Oostende (Zandvoorde), Grintweg 48, overleden te Oostende op 22 februari 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*. Dit aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Arnold Vermeersch, te Oudenburg, Abdijlaan 9.

Oudenburg, 9 juni 2015.

Arnold Vermeersch, notaris te Oudenburg.

(15102)

Uit de verklaring afgelegd ten overstaande van Mr. Anne Verhaeghe, notaris, te 1860 Meise, Vilvoordsesteenweg 101a, op 1 juni 2015, heeft mevrouw KNOP, Karine Julien Marie, geboren te Brussel op 1 september 1963, wonende te Meise, Zerlegem 6, verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van mevrouw VAN ONSEM, Lucienne Marie Jeanne, geboren te Wemmel op 3 april 1936, overleden te Grimbergen op 23 februari 2015, (nationaal nummer 36.04.03-262.44), overleden echtgenote van de heer KNOP, Jean François, geboren te Strombeek-Bever op 29 januari 1934, wonende te 1853 Grimbergen (Strombeek-Bever), Jan Mulsstraat 116.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven gericht aan « notaris Anne Verhaeghe, te 1860 Meise, Vilvoordsesteenweg 101a ».

Meise, 10 juni 2015.

Anne Verhaeghe, notaris.

(15103)

Blijkens verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Pol VANDEN BROECKE, geassocieerd notaris, te Evergem (Ertvelde), op 04/06/2015, heeft mevrouw VERMEERSCH, Cindy Cor Caroline, geboren te Gent op 24 augustus 1984, wonende te 9940 Evergem, Patrijzenstraat 16, te 9940 Evergem, optredend voor haar minderjarige kinderen, allen met haar wonende, met name :

1. DE CLERCQ, Xiano, geboren te Gent op 16 december 2003
2. DE CLERCQ, Zoë Alana, geboren te Gent op 15 juli 2006
3. DE CLERCQ, Liam, geboren te Gent op 29 juli 2008
4. DE CLERCQ, Obe, geboren te Gent op 25 mei 2011

krachtens een machtiging afgeleverd op 19/05/2015, door de vrederechter van het derde kanton GENT, verklaard de nalatenschap van wijlen de heer DE CLERCQ, Tom, geboren te Eeklo op 18 april 1977, overleden echtgenoot van mevrouw VERMEERSCH, Cindy en vader van voormelde minderjarige kinderen, laatst wonende te 9940 Evergem, Patrijzenstraat 16 en overleden te Evergem op 2 januari 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving. Deze verklaring werd neergelegd ter griffie van de rechtkant van eerste aanleg te Gent op 10 juni 2015.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht bij aangetekende brief binnen de drie maanden te rekenen vanaf deze bekendmaking hun rechten te doen kennen aan geassocieerd notaris Pol Vanden Broecke, te 9940 Evergem, Ertvelde, Hospitaalstraat 50.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Pol VANDEN BROECKE, geassocieerd notaris.

(15104)

Verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Bernard Denys, met standplaats te Avelgem, Oudenaardssesteenweg 141, tel. 056-65 30 00, e-mail : bernard@notarisedenys.be

Identiteit van de declarant : mevrouw Rommens, Katy Marcella Rahel, geboren te Zwevegem de twaalf mei 1967 (nationaal nummer : 67.05.12-422.78), echtgenote van de heer Pizzy, Philip, wonende te Gent, Magnoliastraat 63. Gehuwd te Gent, de 16 december 1995 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan geschreven huwelijksvoorraarden, sindsdien niet gewijzigd, aldus verklaard.

Handelende in haar hoedanigheid van bewindvoerder van haar moeder, ingevolge beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk de 31 maart 2015, te weten mevrouw Gabriel, Simonne Roquette, geboren te Zwevegem de 1 december 1941 (nationaal nummer : 41.12.01-222.14), weduwe van Rommens, Antoon, gedomicileerd te Zwevegem (Heestert), Outrijvestraat 41, doch verblijvende in het woonzorgcentrum MariaLove, te Zwevegem (Heestert), Gauwelaatstraat 24.

Voorwerp van de verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van een nalatenschap.

Voor de nalatenschap van heer Antoon Alois Eulalie Rommens, geboren te Heestert de 23 januari 1937 (nationaal nummer : 37.01.23-275.13), echtgenoot van mevrouw Simonne Gabriel, voornoemd, laatst wonende te Zwevegem (Heestert), Outrijvestraat 41, overleden te Zwevegem de 8 februari 2015.

Verzoek aan de schuldeisers en de legatarissen om hun rechten te doen kennen bij aangetekend schrijven binnen drie maanden te rekenen vanaf de datum van bekendmaking.

Verklaring afgelegd op 2 juni 2015.

(Get.) Bernard Denys, notaris.

(15105)

Verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Raf LENAERTS, geassocieerd notaris, te Halen, op 27 april 2015.

Identiteit van de declaranten :

1. De heer LAVEREN, Jos Clement Alfons, geboren te Hasselt op één april negentienhonderd tweeënzeventig, nationaal nummer 72.04.01-247.02, wonende te 3570 Alken, Schoolstraat 15, bus 2, optredend in zijn persoonlijke naam.

2. De heer LAVEREN, Ronny Marie Joseph, geboren te Genk op zeventien twintig mei negentienhonderd achtenzeventig, nationaal nummer 78.05.27-109.75, wonende te 3665 As, Karel Theunissenlaan 1A000, optredend in zijn persoonlijke naam.

Voorwerp van de verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving en herroeping van een verwerping van de nalatenschap van de heer LAVEREN, André Lisette Frans, geboren te Schulen op 26 juni 1949, in leven wonende te 3600 Genk, Eekhoornstraat 12 en overleden te Genk op 25 oktober 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden vanaf de datum van deze bekendmaking, hun rechten te doen kennen bij aangetekend schrijven op het kantoor van geassocieerde notarissen Vereist en Lenaerts te 3545 Halen, Raubrandplein 3.

(Get.) Raf Lenaerts, geassocieerd notaris, te Halen.

(15106)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtkant van eerste aanleg te Antwerpen op 20 mei 2015, heeft verklaard : HENDRIKX, Robert, geboren te Antwerpen op 19 april 1963, wonende te 2930 Brasschaat, Helleweide 11; handelend in zijn hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van de verlengd minderjarig verklaarde (bij vonnis van de rechtkant van eerste aanleg te Antwerpen, d.d. 10 november 2011) : HENDRIKX, Hans Louis V., geboren te Antwerpen (Wilrijk) op 11 juli 1990, wonende bij de vader; handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN DEN EYNDE, Anna Maria Philippina, geboren te Antwerpen op 5 mei 1926, in leven laatst wonende te 2950 Kapellen, Zilverlindendreef 21, bus 317, en overleden te Antwerpen op 19 november 2014;

de heer Hendrikx, Robert, heeft ons ter staving van zijn verklaring de beschikking voor gelegd van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 12 mei 2015, waarbij hij hiertoe gemachtigd werd.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maand te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Yves DE Vil, notaris, met standplaats te 2140 Antwerpen (Borgerhout), Helmstraat 107.

Antwerpen (Borgerhout), 4 juni 2015.

De notaris, (get.) Yves DE VIL.

(15107)

Bij onderhandse akte, verleden voor notaris Lisbeth BUYTAERT, te Brasschaat, op 5 juni 2015, neergelegd op de rechtkant van eerste aanleg te Antwerpen, op 10 juni 2015, heeft de heer JANSEN, Arie, weduwnaar van mevrouw MARCUS, Nicole, nagenoemd, geboren te Tholen (Nederland), op 7 november 1945, riksregisternummer 45.11.07-239.88, wonende te 2940 Stabroek, Rode-Hoevelaan 8, in zijn hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de goederen en de persoon van zijn verlengd minderjarige zoon JANSEN, Arie, ongehuwd, geboren te Merksem, op 5 mei 1974, riksregisternummer 74.05.05-057.24, wonende te 2940 Stabroek, Rode-Hoevelaan 8, verlaart, de nalatenschap op naam van mevrouw MARCUS, Nicole Antoinetta Alice, geboren te Merksem, op 15 mei 1948, laatst wonende te 2940 Stabroek, Rode-Hoevelaan 8 GLVL, overleden te Brasschaat, op 24 augustus 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Tot staving van deze verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het elfde kanton te Antwerpen, verleend op 21 april 2015, Repertoriumnummer 1002/2015, rolinummer 158103, waarbij hij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemd verlengd minderjarige, JANSEN, Arie, de nalatenschap van wijlen mevrouw MARCUS, Nicole, voornoemd, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Lisbeth Buytaert, te Brasschaat, Bredabaan 114.

Brasschaat, 10 juni 2015.

(get.) Lisbeth BUYTAERT, notaris.

(15108)

Bij akte verleden voor notaris Stadsbader, Nathalie, te Galmaarden, op 7 mei 2015, neergelegd op de griffie van de rechtkant van eerste aanleg te Brussel op 13 mei 2015, heeft mevrouw MINNE, Karin geboren te Ninove op 17 december 1963, nationaal nummer 63.12.17-308.07, wonende te 2490 Balen, Ongelberg 1, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige zoon, te weten : de heer VAN BUGGENHOUT, Sam, geboren te Geraardsbergen op 12 december 2001, nationaal nummer 01.12.12-069.93, wonende te 2490 Balen, Ongelberg 1, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Mol van 15 april 2015, verlaard onder voorrecht van boedelbeschrijving te aanvaarden de nalatenschap van wijlen de heer VAN BUGGENHOUT, François Petrus Roger, geboren te Asse op 31 december 1951, laatst wonende te 1547 Bever, Akrenbos domein 30, testamentloos overleden te Geraardsbergen op 5 augustus 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Stadsbader, Nathalie, te 1570 Galmaarden, Watermolenstraat 12.

Galmaarden, 27 mei 2015.

(get.) Stadsbader, Nathalie, notaris, te Galmaarden.

(15109)

#### Rechtkant van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtkant van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, op tweeëntwintig mei tweeduizend vijftien, heeft Cauwenbergs, Gerarda, geboren te Duffel op 26 april 1954, wonende te 2580 Putte, Mechelbaan 731/0201; handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar verlengd minderjarig verklaarde dochter, ingevolge vonnis van de rechtkant van eerste aanleg te Antwerpen, afdeling Mechelen, d.d. 16 juni 2005, MAES, SOFIE, geboren te Mechelen op 13 mei 1985, wonende te 2580 Putte, Mechelbaan 731/0201; hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, d.d. 19 mei 2015; verlaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MAES, Wilfried Frans, geboren te Mechelen op 7 augustus 1953, in leven laatst wonende te 2580 PUTTE, Mechelbaan 731, b0201, en overleden te Putte op 24 maart 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Verhavert, Paul, Van Benedenlaan 56, te 2800 Mechelen.

Mechelen, 22 mei 2015.

De ere-hoofdgriffier, (get.) L. Schoeters.

(15110)

#### Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout, op zeventien twintig mei tweeduizend vijftien, heeft VERHAEGEN, Hugo, advocaat, kantoorhouder te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, handelend ingevolge de bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Herentals, de dato 27 maart 2015, in zijn hoedanigheid van voogd ad hoc, hiertoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals van 3 maart 2015, over :

SMIDTS, Yoni, geboren te Herentals op 09 mei 2000;

SMIDTS, Steffen, geboren te Herentals op 16 mei 2001, beiden wonende te 2280 Grobbendonk, Eikenlei 97, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen HEYLEN-COOPMANS, Ann Maria Désirée, geboren te Lier op 1 juli 1970, in leven laatst wonende te 2280 GROBBENDONK, Zandstraat 19, en overleden te Grobbendonk op 18 november 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Hugo Verhaegen, advocaat, kantoorhouder te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Turnhout, 27 mei 2015.

De griffier, (get.) K. Degeest.

(15111)

#### Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren

Ten jare tweeduizend vijftien, op elf mei, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Limburg, afdeling Tongeren, voor ons L. ADAMCZYK, griffier, is verschenen, APPELTANS, Maria Josée Alphonsina, geboren te Sint-Truiden op 7 december 1958 en wonende te 3800 Sint-Truiden, Klein Eikhoutstraat 1, handelend in haar hoedanigheid van bewindvoerder over de persoon en goederen van APPELTANS, Luc Leon Gregorius, geboren te Sint-Truiden op 19 juli 1960, wonende te 3800 Sint-Truiden, Klein Eikhoutstraat 1, verblijvende in het Nursingtehuis Ter Heide, te 3840 Borgloon, Brikhof 68, beschermd persoon, die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen SMETS, Gabriele Matildis Aldegondis, geboren te Alken op 24 januari 1927, in leven wonende te 3830 WELLEN, Blokenstraat 15A, overleden te Wellen op 4 november 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, hiertoe gemachtigd bij beschikking, d.d. 5 mei 2015, van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Nadine CLEEREN met standplaats te 3830 Wellen, Volmolensteeg 1.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijnster en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons griffier.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(15112)

#### Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, op zeventien twintig mei tweeduizend vijftien, heeft DE RIJCK, Filip Jozef, geboren te Aalst op 30.08.1972, wonende te 9200 Dendermonde, Hofstraat 198, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking, d.d. 14.11.2003, van de vrederechter van het kanton Lennik, over de goederen van de hierna genoemde beschermd persoon, zijnde DE RIJCK, Sofie, geboren te Aalst op 25.09.1975, gedomicilieerd te 1742 Ternat, Fazantenlaan 89, bus 101, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE RIJCK, Wilfried Benoni Petrus, geboren te Erpe op 4 juli 1944, in leven laatst wonende te 9340 LEDE, Dr. E. Rubbenslaan 10, en overleden te Sint-Pieters-Leeuw op 27 januari 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. S. Meert, 9420 Erpe-Mere, Gentsesteenweg 6.

Dendermonde, 27 mei 2015.

De griffier, (get.) E. Van den Broeck.

(15113)

#### Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, op zeventien twintig mei tweeduizend vijftien, hebben Bianca Cyriel S. Baeyens, geboren te Ninove op 21 oktober 1968, wonende te 9401 Ninove (Pollare), Pollarebaan 127, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag over de nog bij haar inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

DE LEN, SILKE en

DE LEN, JIRKE, beide geboren te Halle op 15 mei 1998.

DE LEN, WENDY, geboren te Ninove op 11 december 1982, wonende te 1850 Grimbergen, Vilvoordsesteenweg 406, handelend in eigen naam.

DE LEN, STEFFY, geboren te Halle op 17 januari 1992, wonende te 9401 Ninove, Pollarebaan 127, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE LEN, William, geboren te Ninove op 6 mei 1959, in leven laatst wonende te 9400 NINOVE, Pamelstraat 95, en overleden te Aalst op 3 oktober 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. notaris Ingrid Evenepoel, met standplaats te Ninove.

Dendermonde, 27 mei 2015.

De griffier, (get.) V. Durinck.

(15114)

#### Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, op zeventien twintig mei tweeduizend vijftien, heeft Mr. De Maesschalck, Xavier, geassocieerd notaris met kantoor te 8400 Oostende, Prinses Stefanieplein 35-37, handelend als gevormd door D'Hert, Natalja, wonende te 9030 Mariakerke, Zuidbroek 53, op haar beurt handelend - blijkens de ons vertoonde beslissing (houdende machtiging) van de vrederechter van het tweede kanton Gent van 1 december 2014 — in haar hoedanigheid van ouderlijke voogd over het bij haar wonend minderjarig kind

BECQUAERT NELE, geboren te Gent op 11 januari 2005; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANWASSENHOVE, Lucien, geboren te Oostende op 23 april 1948, in leven laatst wonende te 8450 Bredene, Buurtspoorwegstraat 79, en overleden te Oostende op 2 oktober 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van de geassocieerde notarissen De Maesschalck vooroemd.

Brugge, 27 mei 2015.

De griffier, (get.) Kristin Dejans.

(15115)

## Réorganisation judiciaire

### Gerechtelijke reorganisatie

#### Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 9 juin 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a :

déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et accordé un sursis de six mois prenant cours le 9 juin 2015 pour se terminer le 9 décembre 2015 à la SPRL God Product, dont le siège social est à 4430 Ans, rue Florent Pirotte 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0898.605.921. ayant pour conseil Me Christophe Bodson, avocat au barreau de Liège,

fixé au 1<sup>er</sup> décembre 2015, à 9 heures, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, division Liège, (salle COA) Palais de Justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Philippe Gothier.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A. Van Den Akker.

(15116)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 9 juin 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a :

déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et accordé un sursis de trois mois prenant cours le 9 juin 2015 pour se terminer le 9 septembre 2015 à Madame Danielle Gillon,

fixé au 1<sup>er</sup> septembre 2015, à 10 heures, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, division Liège, (salle COA), Palais de Justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Anne-Michèle FASTRE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A. Van Den Akker.

(15117)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 9 juin 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a :

déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et accordé un sursis de quatre mois prenant cours le 9 juin 2015 pour se terminer le 9 octobre 2015 à la SPRL Technogroupe, dont le siège social est à 4600 Visé, rue de Jupille 134, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0898.822.190, ayant pour conseil Me Serge Douin, avocat au barreau de Liège,

fixé au 29 septembre 2015, à 9 heures, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, division Liège, (salle COA) Palais de Justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Benoît Burnotte.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A. Van Den Akker.

(15118)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 9 juin 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a :

prorogé, jusqu'au 10 octobre 2015, le sursis accordé à la SPRL Avroy.com, dont le siège social est à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 73, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0536.640.721, ayant pour conseil Me Pierre Bottin avocat au barreau de Liège,

fixé une nouvelle date au mardi 29 septembre 2015, à 9 h 30 m, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, division Liège, (salle COA) Palais de Justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A. Van Den Akker.

(15119)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 9 juin 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a :

prorogé, jusqu'au 29 septembre 2015, le sursis accordé à la SPRL CABERN, dont le siège social est établi à 4042 Liers, rue Provinciale 138, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0452.101.162, ayant pour conseil Me Pierre Ramquet, avocat,

fixé une nouvelle date au mardi 15 septembre 2015, à 10 heures, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, division Liège, (salle COA) Palais de Justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A. Van Den Akker.

(15120)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 9 juin 2015 le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a octroyé une prorogation de sursis à la SPRL LES 3 CROQUANTS, dont le siège social est sis à 5300 ANDENNE, rue du Commerce 42, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0827.964.383.

La durée du sursis supplémentaire est de 3 mois prenant cours le 17 juin 2015 pour se terminer le 17 septembre 2015.

Le même jugement fixe au mardi 25 août 2015, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Avocat de la requérante : Me Lionel LEJEUNE, à 5000 Namur, avenue Cardinal Mercier 46.

Juge délégué : M. Jean-Luc MASSION.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be  
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(15121)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

UITTREKSEL UIT EEN VONNIS UITGESPROKEN DOOR DE ZEVENDE KAMER VANDE RECHTBANK VAN KOOPHANDEL TE ANTWERPEN, AFDELING HASSELT OPDATUM VAN 22 MEI 2015

IN ZAKE :

MAMA LUNA BVBA, RPR HASSELT 0820.397.195, met zetel te 3540 Herk-de-Stad, Lepelstraat 30;

Gezien het verzoekschrift en de bijhorende stukken strekkende tot het bekomen van een gerechtelijke reorganisatie ontvangen ter griffie op 8 mei 2015.

BESLISSING :

de rechtbank, beslist bij vonnis op éénzijdig verzoek als volgt :

De rechtspleging verliep in overeenstemming met de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de taal in gerechtszaken.

Verklaart het verzoek ontvankelijk en deels gegrond;

Verklaart dienvolgens de procedure tot gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord voor open;

Zegt dat er aan verzoekster een opschorting wordt verleend tot en met 21 september 2015;

Bepaalt dat op maandag 14 september 2015 om 9u in het gerechtshof te Hasselt, Parklaan 25, zaal 4/10, vierde verdieping, de schuldeisers zullen overgaan tot stemming over het door verzoekster ter griffie neergelegde reorganisatieplan en dat op hetzelfde ogenblik zal geoordeeld worden over de homologatie van het plan;

Zegt dat verzoekster gehouden is ter griffie een schriftelijk verslag neer te leggen waarbij inlichtingen worden verstrekt omtrent de evolutie van haar financiële toestand middels ondermeer het bijbrengen van een tussentijdse balans, een tussentijdse resultatenrekening, een tussentijdse proef- en saldibalans, een actuele stand van de inkomsten (klanten) en schulden (leveranciers), alsook omtrent het bereiken van het doel waarvoor de procedure tot gerechtelijke reorganisatie werd geopend en dit op 6 juli 2015;

Beveelt dat huidig vonnis door toedoen van de griffier bij uitreksel zal worden bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad*;

Legt de kosten van voornoemde publicatie ten laste van verzoekster;

Bij beschikking van 11 mei 2015 werd, in toepassing van art. 18WCO, de heer Nulens, p/a.

Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25/6, (RNA@telenet.be), aangesteld als gedelegeerd rechter.

Hasselt, 22 mei 2015.

Voor een sluidend uitreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(15122)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

UITTREKSEL UIT EEN VONNIS UITGESPROKEN DOOR DE ZEVENDE KAMER VANDE RECHTBANK VAN KOOPHANDEL TE ANTWERPEN, AFDELING HASSELT OPDATUM VAN 22 MEI 2015

IN ZAKE :

RIGHT BRAIN INTERFACE NV, RPR (HASSELT) 0824.628.375, met zetel te 3500 Hasselt, Kempische Steenweg 293/1;

#### BESLISSING :

de rechtbank, beslist bij vonnis op tegenspraak :

De rechtspleging verliep in overeenstemming met de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de taal in gerechtszaken.

Homologeert het reorganisatieplan, zoals ter griffie neergelegd op 28 april 2015;

Sluit de reorganisatieprocedure;

Beveelt dat huidig vonnis door toedoen van de griffier bij uitreksel zal worden bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad*;

Legt de kosten van de voornoemde publicatie ten laste van verzoekster;

Hasselt, 22 mei 2015.

Voor een sluidend uitreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(15123)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 26 mei 2015 werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (overdracht) geopend inzake : BOSAL BENELUX NV, met vennootschapszetel te : 2260 WESTERLO, NIJVERHEIDSSTRAAT 12, met ondernemingsnummer : 0406.471.867, aard van de handel : PRODUCTIE VAN UITLAATSYSTEMEN EN BUIZEN.

Gedelegeerde rechters : de heren J. BOIY en J. COPPENS, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting : vier maanden (tot 26 september 2015), alleszins tot de zitting van 1 september 2015.

Tevens werden als gerechtsmandatarissen aangesteld :

Mrs. Noël DEVOS en Geert NAULAERTS, met kantoor te 2440 GEEL, DIESTSEWEG 155;

Mr. Paul VAN ROMPAEY, met kantoor te 2260 WESTERLO, ZANDBERG 19.

Neerlegging verslag gerechtsmandatarissen : 1 september 2015.

De griffier, (get.) L. Verstraeten.

(15124)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 26 mei 2015 werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de Continuïteit van de Onderneming van 31 januari 2009, gewijzigd bij de wet van 27 mei 2013, toegestaan inzake : PRODUCE & PACKAGING NV, met vennootschapszetel te : 2310 RIJKEVORSEL, BEERSEBAAN 44, met ondernemingsnummer : 0859.801.565, aard van de handel : TEELT VAN PIT- EN STEENVRUCHTEN.

Duur van de verlenging van de opschorting : drie maanden (tot 9 september 2015), alleszins tot de zitting van 1 september 2015 voor neerlegging verslag gerechtsmandataris.

De griffier, (get.) L. Verstraeten.

(15125)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 26 mei 2015 werd inzake de procedure van gerechtelijke reorganisatie van: VARECO NV, met vennootschapszetel te: 2340 BEERSE, AMBACHTSTRAAT 26, met ondernemingsnummer: 0428.729.607, aard van de handel: ROOM IJSPRODUCENT, procedure geopend op 3februari 2015, met aanstelling van de heer GILIS, GUIDO, als gedelegeerd rechter, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15126)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven van 27 mei 2015 werd voor wat betreft BVBA FLASH WASH, met zetel te 3294 Molenstede, Eilandstraat 1, K.B.O. nr. 0837.585.991, e-mailadres yadatechnics@hotmail.be, betreffende de Wet op Continuïteit van de ondernemingen van 31 januari 2009 (een opschorting van twee maanden vanaf heden tot 1 augustus 2015).

Bevestigt de aanstelling en de opdracht van de heer A. LAEVERS als gedelegeerd rechter aan wie elke wijziging in de toestand van de onderneming onmiddellijk dient meegedeeld.

De stemming over het tijdig neer te leggen reorganisatieplan zal doorgaan op dinsdag 28 juli 2015, om 15 uur, in de gewone zittingszaal van de rechtbank, tweede verdieping F. Smoldersplein 5, te 3000 Leuven.

(Get.) Cristel Lenaerts, griffier.

(15127)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven van 27 mei 2015 werd voor wat betreft NV ECOWATT, met zetel te 3010 Kessel-Lo, Tiensesteenweg 289/002, K.B.O. nr. 0444.116.577, e-mailadres : bruno.buyse@hotmail.com, betreffende de Wet op Continuïteit van de ondernemingen van 31 januari 2009 (een opschorting tot 10 augustus 2015).

De heer R. Caponi wordt aangewezen als gedelegeerd rechter in vervanging van de heer G. Declercq.

De stemming over het tijdig neer te leggen reorganisatieplan zal doorgaan op dinsdag 4 augustus 2015, om 15 uur, in de gewone zittingszaal van de rechtbank, tweede verdieping F. Smoldersplein 5, te 3000 Leuven.

(Get.) Cristel Lenaerts, griffier.

(15128)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven van 27 mei 2015 werd voor wat betreft MOONS, Franky, wonende te 3290 Diest, Rothstraat 113, K.B.O. nr. 0784.054.463, e-mailadres : petrafranky@hotmail.be, betreffende de wet op continuïteit van de ondernemingen van 31 januari 2009 (een opschorting van drie maanden vanaf heden tot 11 september 2015).

De heer J. Stroobant wordt aangewezen als gedelegeerd rechter in vervanging van de heer G. Declercq.

De stemming over het tijdig neer te leggen reorganisatieplan zal doorgaan op donderdag 3 september, om 15 uur, in de gewone zittingszaal van de rechtbank, tweede verdieping F. Smoldersplein 5, te 3000 Leuven.

(Get.) Cristel Lenaerts, griffier.

(15129)

**Faillite****Faillissement****Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 19 mai 2015, le tribunal de commerce de Liège, section Liège, a déclaré close par liquidation la faillite de M. Filippo DI MAIRA, domicilié à 4102 Ougrée, rue du Travail 14, B.C.E. 0601.921.028 et a donné décharge de sa mission au curateur X. CHARLES.

(Signé) Xavier CHARLES, curateur.

(15130)

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 19.5.2015, le tribunal de commerce de Liège, déclare close par liquidation la faillite de M. Emmanuel NIHON, domicilié à 4600 Visé, avenue Franklin Roosevelt 55, bte 3 et inscrit à la B.C.E. sous le n° 0881.737.621.

Donne décharge au curateur de sa mission.

Dit le failli excusable.

(Signé) Didier GRIGNARD, avocat.

(15131)

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 19.5.2015, le tribunal de commerce de Liège, déclare close par liquidation la faillite de la SPRL CREPUSCULE DORE, dont le siège social était sis à 4140 Sprimont, rue du Coq 2 et inscrite à la B.C.E. sous le n° 0477.846.843.

Donne décharge au curateur de sa mission.

En conséquence, conformément à l'article 83 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, déclare ladite société dissoute, prononce la clôture immédiate de sa liquidation, et dit que doit être considéré comme liquidateur M. André AREND, domicilié rue du Coq 2, à 4140 Sprimont, organe dirigeant de la société faillie.

(Signé) Didier GRIGNARD, avocat.

(15132)

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 19/05/2015, le tribunal de commerce de Liège, a déclaré close par liquidation d'actif la faillite prononcée en date du 05/03/2013, à charge de la GHIL COIFFURE, ayant eu son siège social à 4600 VISE, rue du Perron 10, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro B.C.E. 0890.884.622, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de sa fonction de curateur Me Raphaël DAVIN, avocat, à 4000 LIEGE, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur, M. Ghislain ERNOTTE, domicilié à 4607 DALHEM, rue Bruyère 1, organe dirigeant de la société faillie.

(Signé) Raphaël DAVIN, avocat.

(15133)

**Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau**

Par jugement du 09 juin 2015, le tribunal de commerce de LIEGE, division NEUFCHATEAU, a remplacé à sa demande Me Xavier GUIOT par Me Patrick DAVREUX, avocat, à 6920 WELLIN, rue de la Station 17, en sa qualité de curateur de la faillite de M. TOUSSAINT, Jean-Michel Charles Edouard Ghislain, né à BASTOGNE le 16 avril 1977, domicilié à 6870 SAINT-HUBERT, section LORCY, rue de Lorcy 13, bte B, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0820.702.746.

Pour extrait conforme, le greffier dél., (signé) E. KIEFFER.

(15134)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement WISNIEWSKI, SLAWOMIR, JAAK DE BOECKSTRAAT 77, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0889.342.916, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN NIET VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. ANCKAERTS, PAUL, LAKBORSLEI 170-172, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(15135)

**Rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement PETRO, OSZKAR, JACHTLAAN 72, BUS 1, 2650 EDEGEM, ondernemingsnummer : 0509.728.763, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. HENQUIN, MICHEL, KERKSTRAAT 39B, 2940 STABROEK.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(15136)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement HOMMERIN, STEFAN, BRIALMONTLEI 14, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0505.587.160, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. SNEPVANGERS, STEFAN, GROTE STEENWEG 154, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(15137)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement BURO-A12 BVBA, BOOMSESTEENWEG 71, 2630 AARTSELAAR, ondernemingsnummer : 0462.945.564, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : IVO JANSENS, HEIDESTATIE-STRAAT 47, 2920 KALMTHOUT.

De curator : Mr. PATROONS, KRISTIAAN, MECHELSESTEEN-WEG 12, BUS 8, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(15138)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement LA OCA BVBA, HUIDEVETTERSSTRAAT 38-40, 2000 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0846.297.185, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : ARIAS, MARIA MAGDALENA, BISSCHOPPENHOFLAAN 368, BUS 17, 2100 DEURNE.

De curator : Mr. RAUTER, PHILIP, PALEISSTRAAT 47, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(15139)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement CUSTOMS SUPPORT ANTWERP NV, SCHOMHOEVEWEG 15, 2030 ANTWERPEN 3, ondernemingsnummer : 0433.171.217, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : TRIMOTEUR HOLDING BV, UTRECHTSESTEENWEG 67B, POSTBUS 370, 3700 AJ ZEIST (NEDERLAND).

De curators : Mr. VAN SANT, PAUL, JUSTITIESTRAAT 27, 2018 ANTWERPEN 1; Mr. VERSTRAeten, PETER, KIELSEVEST 2-4, BUS 1, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(15140)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement :

\* TCONECEPT GCV

FALCONPLEIN 45, 2000 ANTWERPEN 1

Ondernemingsnummer : 0824.308.176

Beschouwd als vereffenaar : K. VANKERSSCHAEVER, HOOG-STRAAT 9, 8000 BRUGGE

\* K. VANKERSSCHAEVER, HOOGSTRAAT 9, 8000 BRUGGE.

## WERD NIET VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. VAN IMPE BRUNO, GENERAAL SLINGENEYERLAAN 107, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

## GESLOTEN BIJ ONTOEREIKEND ACTIEF.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15141)

## Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement :

ROLLET BVBA, ABDIJSTRAAT 164/12, 2020 ANTWERPEN 2.

Ondernemingsnummer : 0450.685.457

gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : Y. MAES, KERKSTRAAT 37, BUS 5, 8470 GISTEL.

De curator : Mr. Houben LUC, BIST, 45/8, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15142)

## Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement :

\* CAFE 005 MEJ GCV, SPAANSEMOLENSTRAAT 47, 2040 ANTWERPEN 4

Ondernemingsnummer : 0836.457.229

Beschouwd als vereffenaar : M. DRIESSENS, SPAANSEMOLENSTRAAT 47/2, 2040 ANTWERPEN.

\* DRIESSENS, MARC, SPAANSEMOLENSTRAAT 47/2, 2040 ANTWERPEN.

## WERD NIET VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. Houben LUC, BIST 45/8, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

## GESLOTEN BIJ ONTOEREIKEND ACTIEF.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15143)

## Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement :

\* DEN TIMMER GCV, BISSCHOPPENHOFLAAN 268 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0883.296.252

Beschouwd als vereffenaar : S. TIMMERMANS, HOLSTRAAT 8, BUS 2, 2390 MALLE.

\* S. TIMMERMANS, HOLSTRAAT 8, BUS 2, 2390 MALLEWERD VERSCHOONBAAR VERKLAARD. GESLOTEN BIJ ONTOEREIKEND ACTIEF.

De curator : Mr. DEJOSSE WIM, SCHERMERSSTRAAT 30, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15144)

## Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement :

KARAGOZOVA KRISTINA, TWEEMONTSTRAAT 154, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0833.252.170

Gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. THEUNISSEN, MARC, TURNHOUTSEBAAN 315, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15145)

## Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement :

BARBARA BVBA, DORPSSTRAAT 10 2920 KALMTHOUT.

Ondernemingsnummer : 0896.732.831

Gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : NAGE ESHAK, SERGEYSELSSTRAAT 30, 2140 BORGERHOUT

De curator : Mr. SNEPVANGERS, STEFAN, GROTE STEENWEG 154, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15146)

## Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement :

K.M.P. DECKERS BVBA, JOZEF NAUWELAERTSSTRAAT 20 2110 WIJNEGEM

Ondernemingsnummer : 0459.142.075

Gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : KRIS DECKERS, JOZEF NAUWELAEERTSSTRAAT 20, 2110 WIJNEGEM.

De curator : Mr. PEETERS NICK, NOORDERLAAN 98, 2030 ANTWERPEN 3.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15147)

## Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement :

A-CON BVBA

QUELLINSTRAAT 17, BUS 5, 2018 ANTWERPEN 1

Ondernemingsnummer : 0831.052.745

gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: S. DE ROOS, VAN EYCKLEI 23, 2018 ANTWERPEN

De curator: Mr. TALBOOM CONSTANT, LOMBARDENVEST 34/2, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15148)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement

GREENEX BVBA

MONTIGNYSTRAAT 89, UNIT 1, 2018 ANTWERPEN 1

Ondernemingsnummer : 0863.895.856

gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: R. POLLAK, AARSCHOTSE-STEENWEG 633, 3012 WILSELE

De curator: Mr. LAGROU SYLVIA, FRANKRIJKLEI 115, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15149)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement

TROPICANA BVBA

DRINK 12

2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN)

Ondernemingsnummer : 0875.315.528

gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: HASSAN BOUSFIA, TIRINUS-STRATAAT 48, 2100 DEURNE

De curator: Mr. LEENDERS SVEN, GROTE STEENWEG 154, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15150)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement

M&H COMPANY BVBA

ANTWERPSESTEENWEG 276 A, 2390 MALLE

Ondernemingsnummer : 0875.743.021

gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: BHUPINDER SINGHN TOOR ZONDER GEKENDE WOON-EN/OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE OF IN HET BUITENLAND.

De curator: Mr. VAN CAENEGBEM WIM, QUINTEN MATSYSLEI 34, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15151)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement

DENMA BVBA

SINT-JORISPOORT 32, 2000 ANTWERPEN 1

Ondernemingsnummer : 0829.826.090

gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DANZENG CUOMO, LANGE ZAVEL-STRAAT 113, 2060 ANTWERPEN

De curator: Mr. DE LEUR KAREN, ALICE NAHONLEI 74, 2900 SCHOTEN.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15152)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement

HAFIANE BVBA

HANDELSTRAAT 42, 2060 ANTWERPEN 6

Ondernemingsnummer : 0836.449.806

gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: HASSAN EL HAFIANE, STALINGRAD-LAAN 91, 1000 BRUSSEL

De curator: Mr. QUANJARD BENJAMIN, ADMIRAAL DE BOISOTSTRAAT 20, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15153)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 26/05/2015 werd het faillissement

R.S.J. TRADE & FINANCE NV

BREDABAAN 478, 2930 BRASSCHAAT

Ondernemingsnummer : 0890.653.901

gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: JOKHOE RADJESH, BOEKHORST-STRAAT 75A, DEN HAAG, NEDERLAND

De curator: Mr. MERTENS ILSE, MOLENSTRAAT 52-54, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15154)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement SUNNYCOM BVBA, DRINK 13, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), ondernehmensnummer : 0463.065.330, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : M. MEERSMAN, DRINK 13, 2140 BORGERHOUT.

De curator : Mr. CORNILLE, PETER, SANTVOORBEEKLAAN 25, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15155)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement SILVER BLUE FLEET NV, TRANCONTINENTAALWEG 2, 2030 ANTWERPEN 3, ondernemingsnummer : 0403.785.462, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : A. GIANNAKOPOULOS, DOSIOSTRAAT 74, 3066 ROTTERDAM (NL).

De curator : Mr. SCHWAGTEN, WERENFRIED, PRINS BOUDEVIJNLAAN 177-179, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15156)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement FLAT FACTORY BVBA, ESSENHOUTSTRAAT 172, 2950 KAPELLEN (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0861.002.187, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : B. GOOSSENS, BROEKSTRAAT 15A, 2110 WIJNEGEM.

De curator : Mr. VAN MEENSEL, STEVEN, PALEISSTRAAT 12-14, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15157)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement KING DIAMOND BVBA, HOVENIERSSTRAAT 55, BUS 75, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0817.708.416, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : JAACOV, DAZANASHVILI, JERUSALEMSTRAAT 12, bus 8, TEL AVIV, (ISRAEL).

De curator : Mr. VAN MEENSEL, ERIC, PALEISSTRAAT 12-14, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15158)

#### **Rechtbank van koophandel ANtwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement FORMOSA BVBA, PAALSTRAAT 100, 2900 SCHOTEN, ondernemingsnummer : 0891.639.143, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : N. LENARTS, LANGESTRAAT 15/A, 2930 BRASSCHAAT.

De curator : Mr. VAN DER HOFSTADT, SERGE, JAN VAN RIJSWIJCKLAAN 1-3, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15159)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement G.W.F. CONSULTING BVBA IN VEREFFENING, BRECHTSESTEENWEG 41, 2390 MALLE, ondernemingsnummer : 0473.130.366, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : J. SWANN, ZOERSELSTEENWEG 11, 2980 ZOERSEL.

De curator : Mr. VAN SANT, PAUL, JUSTITIESTRAAT 27, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15160)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 26/05/2015, werd het faillissement EMZA BVBA, OFFERANDESTRAAT 81, 2060 ANTWERPEN 6, ondernemingsnummer : 0466.584.648, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : HAMIDE, KARABIYIK, GEELHANSTRAAT 26, BUS 2, 2060 ANTWERPEN.

De curator : Mr. VAN GIJSEGHEM, GEERT, THONETLAAN 110, 2050 ANTWERPEN 5.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (15161)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van ELEVATOR SERVICE BENELUX BVBA, KASTELSEDIJK 36F, 2480 DESSEL, met ondernemingsnummer : 0895.715.618, failliet verklaard op 27 maart 2012, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : de heer Van Oprooy, Erwin.

Met laatst gekend adres : Houtseweg 152/6, 2340 Beerse.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15162)

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van ECOTHERMIC BVBA, HERENTHOUTSEWEG 271, 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer : 0460.312.510, failliet verklaard op 7 september 2010, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : Vanhoucke, Sven.

Met laatst gekend adres : Jozef Wauterslaan 83, 2845 Niel.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15163)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van T SPOOKHUYSEN NV, STEENWEG OP GIERLE 441, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0461.407.026, failliet verklaard op 16 september 2008, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : de heer Hendrickx, Carolus.

Met laatst gekend adres : Steenweg op Gierle 441, 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15164)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van ZAPATOS CVOHA, OUDE WEG 11E/5, 2323 WORTEL, met ondernemingsnummer : 0464.106.396, failliet verklaard op 23 februari 2010, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : Cools, Christel.

Met laatst gekend adres : Tabakvest 91/10, 2000 Antwerpen.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15165)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van DCC IT-SERVICES EBVBA, STEVENNEKENS 59, 2310 RIJKEVORSEL, met ondernemingsnummer : 0476.694.622, failliet verklaard op 12 maart 2013, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : de heer Nuyts, David.

Met laatst gekend adres : Stevenekens 59, 2310 Rijkevorsel.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15166)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van MERCURIO TRADING BVBA, INDUSTRIEWEG 2A, 2280 GROBBENDONK, met ondernemingsnummer : 0888.045.490, failliet verklaard op 27 maart 2012, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : de heer Boonen, Jurgen.

Met laatst gekend adres : Kouden Eerd 16, 2260 Westerlo.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15167)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van BIENZ BVBA, STEENWEG OP ZEVENDONK 64, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0882.736.919, failliet verklaard op 26 maart 2013, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : Mevr. Van der Zanden, Sabine.

Met laatst gekend adres : Marksingel 68, 4811 NW Breda (Nederland).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15168)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van LEGRAND YORIK, ZAAKV. LYCS COMM.V. geboren op 11 mei 1984, te SCHOTEN BUIZELSTRAAT 5/3, 2320 HOOGSTRATEN, failliet verklaard op 10 september 2013, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15169)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van DE KIJKUIT BVBA, RING 60, 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer : 0430.957.340, failliet verklaard op 19 juni 2012, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : Mevr. Fioole, Alice.

Met laatst gekend adres : Prins Boudewijnlaan 343, 2610 Wilrijk.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15170)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van KARIO BVBA, WINDSTRAAT 5, 2400 MOL, met ondernemingsnummer : 0883.905.174, failliet verklaard op 17 maart 2009, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaars : Kartavseva, Alla, met laatst gekend adres te 2400 Mol, Windstraat 5 & Kartavseva, Julia, met laatst gekend adres te 2400 Mol, Zandstraat 5.

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(15171)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontbrekend aktief, het faillissement van de Moris, Isabelle, Ninoofsesteenweg 962, 1703 Schepdaal.

(O.N. : 0884.073.737).

Faillissementsnummer : 20145115.

Curator : Mr. Parys, Ronald.

Vereffenaar : werd verschoonbaar verklaard.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15172)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Sosnowski, Piotr, Denemarkenstraat 8/3, 1060 Sint-Gillis.

(O.N. : 0819.554.978).

Faillissementsnummer : 20150132.

Curator : Mr. Parys, Ronald.

Vereffenaar : werd verschoonbaar verklaard.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15173)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de T Klein Stadhuis van Vilvoorde BVBA, Grote Markt 28, 1800 Vilvoorde.

(O.N. : 0826.242.535).

Faillissementsnummer : 20140314.

Curator : Mr. Ronse, Olivier.

Vereffenaar : Vermosten, Patrick, Leuvensestraat 188, 1800 Vilvoorde.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15174)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Sencit Belgium Investment Group BVBA, Brusselstraat 59, 2018 Antwerpen 1.

(O.N. : 0897.703.326).

Faillissementsnummer : 20100725.

Curator : Mr. Mombaers, Jos.

Vereffenaar : Waardenburg, Daniel, Zeeptstraat 46, 3140 Keerbergen.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15175)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de AA Resttle BVBA, Dorpsstraat 65, 1851 Humbeek.

(O.N. : 0811.642.946).

Faillissementsnummer : 20111127.

Curator : Mr. Arnauts-Smeets, Jacques.

Vereffenaars : BV Gelling Holding en de NV Unique Modern Projects.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15176)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de New Mie Soek (BVBA), Molenstraat 20, 1840 Londerzeel.

(O.N. : 0841.911.104).

Faillissementsnummer : 20145397.

Curator : Mr. Plessers, Luc.

Vereffenaar : mevrouw Nakon, Phayom, Dorpsstraat 34, 1840 Londerzeel.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15177)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de SK Equestrian Belgium BVBA, Emile De Becolaan 106, bus 8, 1050 Elsens.

(O.N. : 0896.449.353).

Faillissementsnummer : 20145126.

Curator : Mr. Plessers, Luc.

Vereffenaar : De heer Nugteren, Pieter Jan, Beekseweg 85, 8077 SH Hulshout Nederland.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15178)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de MB Anvers EBVBA, Louizalaan 149 B 24, 1050 Brussel 5.

(O.N. : 0479.915.220).

Faillissementsnummer : 20140307.

Curator : Mr. Plessers, Luc.

Vereffenaar : Olympic NV, Louizalaan 149/25, 1050 Elsene.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15179)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Sandria NV, Nieuwelaan 86, 1040 Etterbeek.

(O.N. : 0463.017.424).

Faillissementsnummer : 20131126.

Curator : Mr. Duerinck, Nadine.

Vereffenaar : mevrouw De Somer, Godelieve, Baron Empainlaan 20, 1150 Brussel.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15180)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Alexa VOF, Hubert Heymansstraat 37, 1082 Sint-Agatha-Berchem.

(O.N. : 0812.372.525).

Faillissementsnummer : 20131124.

Curator : Mr. Duerinck, Nadine.

Vereffenaar : Ungreanu, Dumitru Marius, Hubert Heymansstraat 37, 1082 Sint-Agatha-Berchem.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15181)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Nany BVBA, Schoonzichtstraat 28, bus 1, 1000 Brussel.

(O.N. : 0866.106.565).

Faillissementsnummer : 20101873.

Curator : Mr. Duerinck, Nadine.

Vereffenaar : Michaela, Radoi, Limburg Stirumlaan 113, 1780 Wemmel.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15182)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de ETB GCV, Wijngaardstraat 45, 1745 Opwijk.

(O.N. : 0807.355.942).

Faillissementsnummer : 20145315.

Curator : Mr. Heethem, Wim.

Vereffenaar : Torfs, Erik, Baasrodestraat 34, 9280 Lebbeke.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15183)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Diamant VVS GCV, Diamantlaan 60/62, 1030 Schaerbeek.

(O.N. : 0828.356.739).

Faillissementsnummer : 20145255.

Curator : Mr. De Chaffoy, J.M..

Vereffenaar : mevrouw Nistor, Mariana, avenue du Diamant 60/62, 1030 Brussel (ambtshalve afgeschreven, zonder gekende woonst).

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15184)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de SB Finance BVBA, Ernest Discaillesstraat 1, 1030 Schaerbeek.

(O.N. : 0460.719.316).

Faillissementsnummer : 20145257.

Curator : Mr. De Chaffoy, J.M..

Vereffenaar : Baskurt, Haydar, Ernest Descaillestraat 1, 1030 Schaerbeek.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15185)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Solar Solutions Nelgium BVBA, Havenlaan 86C B204, 1000 Brussel 1.

(O.N. : 0848.195.813).

Faillissementsnummer : 20131580.

Curator : Mr. Schruers, Patrick.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15186)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Souza Construct (BVBA), Louizalaan 363/31, 1050 Brussel 5.

(O.N. : 0839.650.113).

Faillissementsnummer : 20150133.

Curator : Mr. Parys, Ronald.

Vereffenaar : Lagrenet, Laurent, rue Charles IV 9/et.2., 1210 Brussel (Saint-Josse-ten-Noode).

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M.  
(15187)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Algemene Renovatie Schilderwerken (BO), UI Magistraina, 5000 Bulgarije 208.

(O.N. : 0478.650.161).

Faillissementsnummer : 20150135.

Curator : Mr. Parys, Ronald.

Vereffenaar : mevrouw Stefanova Ivelina Georgieva, UI. Magistraina 208, 5000 Veliko Tarnovo (Bulgarije).

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M. (15188)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de M&M Construct & Renovation (BVBA), Fortstraat 49, 1060 Sint-Gillis.

(O.N. : 0824.738.342).

Faillissementsnummer : 20150131.

Curator : Mr. Parys, Ronald.

Vereffenaar : Stan Vlad (sinds 25 augustus 2014, geen gekend adres).

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M. (15189)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan aktief, het faillissement van de Huis Brabant, Vereertbruggen BVBA, Korte Ridderstraat 7, 1785 Merchtem.

(O.N. : 0421.713.141).

Faillissementsnummer : 20145316.

Curator : Mr. Heethem, Wim.

Vereffenaar : Brabant, Pieter, Korte Ridderstraat 7, 1785 Merchtem.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M. (15190)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontroeikend aktief, het faillissement van de AI & GG BVBA, Mechelsesteenweg 277/31, 1800 Vilvoorde.

(O.N. : 0808.406.908).

Faillissementsnummer : 20111123.

Curator : Mr. Arnauts-Smeets, Jacques.

Vereffenaars : Rosiers, Geoffrey en mevrouw Solomando Garcia, Alicia, beiden wonende te 1981 Zemst, Weerstanderstraat 40.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M. (15191)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Elemco BVBA, Petrus Basteleusstraat 2-6, 1600 Sint-Pieters-Leeuw.

(O.N. : 0445.824.074).

Faillissementsnummer : 20121888.

Curator : Mr. Arnauts-Smeets, Jacques.

Voor een sluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M. (15192)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Sun City BVBA, Molenborre 28, 1500 Halle.

(O.N. : 465.855.465).

Faillissementsnummer : 20020935.

Curator : Mr. Mollekens, Nadine.

Voor een sluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M. (15193)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van PTI Trading EBVBVA, Drukpersstraat 4, 1000 Brussel 1.

(O.N. : 0477.268.506).

Faillissementsnummer : 20132348.

Curator : Mr. Heethem, Wim.

Vereffenaar : Hoorelbeke, Alain, wonende te 3980 Tessenderlo, Gerhees 15.

Voor een sluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M. (15194)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 26 mei 2015 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van G & V Cars BVBA, Gasthuisstraat 65, 1785 Merchtem.

(O.N. : 0880.906.983)

Faillissementsnummer : 20100650.

Curator : Mr. Mollekens, Nadine.

Voor een sluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.M. (15195)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de 2e kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van VERCROYSSE, MARC, SIERVISHANDEL, KLEINE MOLENSTRAAT 16/101, 9270 LAARNE, ondernemingsnummer : 0647.328.114 gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(15196)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de 2e kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van SUMEHA BVBA, (OND. VR. HET LEGGEN VAN KABELS), HUIVELDE 148, 9240 ZELE, ondernemingsnummer : 451.568.454 gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Altintas, Suleyman, 9240 Zele, Spoorwegstraat 3.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(15197)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de 2e kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van DE COEN, FRANS & ZONEN BVBA, (BOUWONDERNEMING), HOOGSTRAAT 18, 9260 SCHELLEBELLE, ondernemingsnummer : 420.721.167 gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Van Der Cruyzen, Joseph, 1701 Dilbeek, Plankenstraat 48.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(15198)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de 2e kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van VEROJAN BVBA, KLEINHANDEL BAKKERIJ (CHARCUTERIE), KIEMERSTRAAT 2, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0881.013.881 gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. Veronique De Winter, 9140 Temse, Hermelgem 5.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(15199)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de 2e kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van GROUP BOUWEN NAAR MAAT BVBA, ONTWIKKELING BOUWPROJ.-STUDIEBUREAU-MEDIAACT, DRIES 1, 9112 SINAAI (SINT-NIKLAAS), ondernemingsnummer : 0870.772.463 gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Putteman, Kark, 9140 Temse, Oudestraat 1.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(15200)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de 2e kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, d.d. 26 mei 2015 werd het faillissement van MOENS-VAN DER STEEN BVBA, AGENTEN EN MAKELAARS IN BANKDIENSTEN, SCHOONAARDEBAAN 63, 9200 DENDERMONDE, ondernemingsnummer : 0461.064.358 gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Moens, Johan, 9060 Zelzate, Leegstraat 51.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(15201)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, 2e kamer, d.d. 21 mei 2015, werd het faillissement op naam van BVBA RIVOTRANS, met vennootschapszetel te 9500 Geraardsbergen, Schillebeekstraat 44, met ondernemingsnummer 0426.764.069, gesloten na vereffening.

De heer Marc Ogiers, wonende te 9500 Geraardsbergen, Schillebeekstraat 44, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor een sluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke Fostier, griffier.  
(15203)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, 2e kamer, d.d. 21 mei 2015, werd het faillissement op naam van BVBA ACS SERVICE, met vennootschapszetel te 9660 Brakel, Lessensestraat 22, met ondernemingsnummer 0471.898.862, gesloten na vereffening.

De heer Alain Cordemans, wonende te 9660 Brakel, Lessensestraat 22, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor een sluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke Fostier, griffier.  
(15204)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : AZIMOU CV, OMMEGANCKSTRAAT 2, 2018 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40232.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : BEMIDDELING BIJ DE AANKOOP, VERKOOP EN VERHUUR VAN ONROEREND GOED

Ondernemingsnummer : 0437.927.680

Curator : Mr VERSTRAETEN PETER, KIELSEVEST 2-4 BUS 1, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105422

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105417

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : WAIMA BVBA, EKSTERLAAR 52-54, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Referentie : 40228.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIENING

Ondernemingsnummer : 0457.183.170

Curator : Mr VEREECKE VALERE, KIELSEVEST 2-4, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105418

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : MARJO CONSULTANCY BVBA, ANTWERPSESTEENWEG 124/62, 2630 AARTSELAAR.

Referentie : 40242.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : ADVIESBUREAUS OP HET GEBIED VAN BEDRIJFSBEHEER EN BEDRIJFSVOERING

Ondernemingsnummer : 0459.499.292

Curator : Mr VAN DER HOFSTADT SERGE, JAN VAN RIJSWIJK-LAAN 1-3, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105425

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : RATCHA CV, OMMEGANCKSTRAAT 2, 2018 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40233.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : CAFES EN BARS

Ondernemingsnummer : 0441.293.382

Curator : Mr VERSTRAETEN PETER, KIELSEVEST 2-4 BUS 1, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105423

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : CULMSTOCK BVBA, PAARDENMARKT 29/1A1, 2000 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40227.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : ALGEMENE BOUW VAN RESIDENTIEL GEBOUWEN

Ondernemingsnummer : 0452.829.652

Curator : Mr VAN STEENWINKEL JOHAN, J. VAN RIJSWIJK-LAAN 164, 2020 ANTWERPEN 2.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : SIDELOCO BVBA, STEYNSTRAAT 351/GLV, 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN).

Referentie : 40243.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : VERHUUR EN EXPLOITATIE VAN EIGEN OF GELEASED RESIDENTIEEL GOED, EXCLUSIEF SOCIALE WONINGEN

Ondernemingsnummer : 0462.811.150

Curator : Mr VAN DER SCHUEREN CHRIS, LANGE NIEUWSTRAAT 47, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105426

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : PARSHVA BVBA, PLANTIN EN MORETUSLEI 2/43, 2018 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40238.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : GROOTHANDEL IN UURWERKEN EN SIERADEN

Ondernemingsnummer : 0465.504.681

Curator : Mr VAN GOETHEM INGE, VERDUSSENSTRAAT 29, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105431

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : KARWAN INTERNATIONAL BVBA, TURNHOUTSEBAAN 271, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN).

Referentie : 40240.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : WASSEN EN POETSEN VAN MOTORVOERTUIGEN

Ondernemingsnummer : 0504.942.012

Curator : Mr VAN KILDONCK KAREL, BELGIELEI 196, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105433

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : SEBREX BVBA, HANDELSLEI 55, 2980 ZOERSEL.

Referentie : 40230.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : EETGELEGENHEDEN MET VOLLEDIGE BEDIENING

Ondernemingsnummer : 0550.483.215

Curator : Mr VERHAEGEN KRISTIN, MECHELSESTEENWEG 196, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105420

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : IJAZ BVBA, GEMEENTESTRAAT 19, 2060 ANTWERPEN 6.

Referentie : 40241.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : DETAILHANDEL IN NIET-GESPECIALISEERDE WINKELS WAARBIJ VOEDINGS- EN GENOTSMIDDELEN OVERHEERSEN

Ondernemingsnummer : 0810.202.891

Curator : Mr VAN STEENWINKEL JOHAN, J. VAN RIJSWIJKLAAN, 164, 2020 ANTWERPEN 2.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105424

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : PUUR PERSONAL COOKING BVBA, EDWARD PECHERSTRAAT 51, 2000 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40237.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : EETGELEGENHEDEN MET VOLLEDIGE BEDIENING

Ondernemingsnummer : 0828.977.440

Curator : Mr VAN GIJSEGHEM GEERT, THONETLAAN 110, 2050 ANTWERPEN 5.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105430

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : VAN DER STEE BVBA, GRÉNSSTRAAT 172, 2950 KAPELLEN (ANTW.).

Referentie : 40229.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : BOUWRIJP MAKEN VAN GEBOUWEN

Ondernemingsnummer : 0865.372.038

Curator : Mr VEREECKE VALERE, KIELSEVEST 2-4, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105419

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BASKENT BVBA, WAALSEKAAI 40/25, 2000 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40239.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : EETGELEGENHEDEN MET VOLLEDIGE BEDIENING

Ondernemingsnummer : 0869.495.033

Curator : Mr VAN KILDONCK KAREL, BELGIELEI 196, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105432

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : MASTENTOP BVBA, INDUSTRIELAAN 35, 2900 SCHOTEN.

Referentie : 40234.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIENING

Ondernemingsnummer : 0881.102.171

Curator : Mr VAN DER SCHUEREN CHRIS, LANGE NIEUWSTRAAT 47, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105427

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : VEKEMANS EVELINE MARIE, PLANTIN EN MORETUSLEI 33/101, 2018 ANTWERPEN 1.

Geboortedatum en -plaats : 12 september 1962 MORTSEL.

Referentie : 40231.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : TUSSENPERSON IN DE HANDEL

Handelsbenaming : VEKEMANS EVELINE

Ondernemingsnummer : 0881.639.829

Curator : Mr VERHAEGEN KRISTIN, MECHELSESTEENWEG 196, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105421

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : FARADY BVBA, SINT-BERNARDSESTEENWEG 242, 2020 ANTWERPEN 2.

Referentie : 40236.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : ELEKTROTECHNISCHE INSTALLATIEWERKEN AAN GEBOUWEN  
Ondernemingsnummer : 0897.732.921

Curator : Mr VAN GIJSEGHEM GEERT, THONETLAAN 110, 2050 ANTWERPEN 5.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 7 augustus 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, L. Boets

2015/105429

#### Tribunal de commerce de Liège, division Arlon

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CHAUFALUX SPRL, ZONING-ARTISANAL, 6761 LATOUR.

Référence : 20150030.

Date de faillite : 10 juin 2015.

Activité commerciale : CHAUFFAGE SANITAIRE

Siège d'exploitation : ZONING ARTISANAL,, 6761 LATOUR

Numéro d'entreprise : 0871.996.841

Curateur : MASSART JEAN BENOIT, AVENUE MATHIEU, 37 B, 6600 BASTOGNE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Arlon, Palais de Justice - Bat. A, 6700 Arlon.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 juillet 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier de division, C.CREMER

2015/105439

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : GIRALDO ANTHONY, HARINGGAT 26, 8340 DAMME.

Referentie : 20150124.

Datum faillissement : 10 juni 2015.

Ondernemingsnummer : 0865.003.042

Curator : Mr VANHECKE RONNY, MARGRIET DIERICX-STRAAT 13, 8340 DAMME.

Voorlopige datum van staking van betaling : 10/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 20 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, T. NEELS

2015/105436

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : NULENS DAVY, DIESTERSTEENWEG 40, 3510 KERMT.

Geboortedatum en -plaats : 3 augustus 1980 HERK-DE-STAD.

Referentie : 9014.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : vennoot van de VOF NUPA

Curatoren : Mr GIELEN XAVIER, Van Dijcklaan 15, 3500 HASSELT; Mr VAN SWYGENHOVEN FREDERIKA, VAN DIJCKLAAN 15, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105437

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ALL GAS NV, WALENSTRAAT 57, 3500 HASSELT.

Referentie : 9019.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : groot- en kleinhandel gas

Ondernemingsnummer : 0436.827.820

Curator : Mr PAUWELS GEERT, LEOPOLDPLEIN 36 BUS 1, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaileerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105406

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BEKAR BEYLER, MAARSchalk FOCHSTRAAT 27 BUS 2, 3970 LEOPOLDSBURG.

Referentie : 9010.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Ondernemingsnummer : 0534.961.037

Curatoren : Mr GIELEN XAVIER, Van Dijcklaan 15, 3500 HASSELT; Mr VAN SWYGENHOVEN FREDERIKA, VAN DIJCKLAAN 15, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaileerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105398

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : MOMMEN IVAN, DRIE-GEZUSTERSSTRAAT 27, 3800 SINT-TRUIDEN.

Referentie : 9016.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Ondernemingsnummer : 0641.268.087

Curator : Mr PAUWELS GEERT, LEOPOLDPLEIN 36 BUS 1, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaileerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105401

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : MOSU FRUIT BVBA, DRIE-GEZUSTERSSTRAAT 27, 3800 SINT-TRUIDEN.

Referentie : 9017.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Ondernemingsnummer : 0821.590.691

Curator : Mr PAUWELS GEERT, LEOPOLDPLEIN 36 BUS 1, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaileerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105403

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : TOPCU BVBA, KOOLMIJNLAAN 433/3, 3550 HEUSDEN-ZOLDER.

Referentie : 9012.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Ondernemingsnummer : 0831.439.854

Curatoren : Mr GIELEN XAVIER, Van Dijcklaan 15, 3500 HASSELT; Mr VAN SWYGENHOVEN FREDERIKA, VAN DIJCKLAAN 15, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaileerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105402

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : NUPA VOF, BROEDERSPAD 8, 3550 HEUSDEN-ZOLDER.

Referentie : 9013.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : sanitair en verwarming

Ondernemingsnummer : 0845.585.523

Curatoren : Mr GIELEN XAVIER, Van Dijcklaan 15, 3500 HASSELT; Mr VAN SWYGENHOVEN FREDERIKA, VAN DIJCKLAAN 15, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105405

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : PROMETHEUS INVEST BVBA, WATERMOLENSTRAAT 22, 3583 BERINGEN.

Referentie : 9011.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Ondernemingsnummer : 0862.560.820

Curatoren : Mr GIELEN XAVIER, Van Dijcklaan 15, 3500 HASSELT; Mr VAN SWYGENHOVEN FREDERIKA, VAN DIJCKLAAN 15, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105400

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : ALI BABA PALACE BVBA, DENNENWEG 5, 3550 HEUSDEN (LIMB.).

Referentie : 9015.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Ondernemingsnummer : 0864.271.879

Curatoren : Mr GIELEN XAVIER, Van Dijcklaan 15, 3500 HASSELT; Mr VAN SWYGENHOVEN FREDERIKA, VAN DIJCKLAAN 15, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105399

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt**

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : CYLINDER REFURBISHMENT HASSELT NV, WALENSTRAAT 57, 3500 HASSELT.

Referentie : 9018.

Datum faillissement : 11 juni 2015.

Handelsactiviteit : dienstverlening drukrecipiënten

Ondernemingsnummer : 0889.026.081

Curator : Mr PAUWELS GEERT, LEOPOLDPLEIN 36 BUS 1, 3500 HASSELT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25 Bus 6, 3500 Hasselt.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 22 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Veronique BOSSENS

2015/105404

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende**

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : ALVAN SERVICES BVBA, TORHOUTSESTEENWEG 176, 8400 OOSTENDE.

Referentie : 20150077.

Datum faillissement : 3 juni 2015.

Handelsactiviteit : OVERIGE POSTERIJEN EN KOETSERS

Uitbatingsadres : VALEER OLLIVIERSTRAAT 31, 8800 ROESELARE

Ondernemingsnummer : 0865.089.649

Curator : Mr DECLOEDT MARNIX, RIJSELSESTRAAT 3, 8210 LOPPEM.

Voorlopige datum van staking van betaling : 03/06/2015

Datum neerlegging van de schuldborderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, Canadaplein, 8400 Oostende.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen : 13 juli 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaileerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst  
2015/105382

### Dissolution judiciaire

### Gerechtelijke ontbinding

**SPRL CHEZ NOUS EN LIQUIDATION**  
7890 ELLEZELLES

B.C.E. : 0401.811.018

*Clôture de liquidation*

Le liquidateur de la SPRL Chez Nous a procédé à la clôture définitive de la liquidation de la société.

Les associés qui n'ont pas encore fait valoir leurs droits sont priés de s'adresser à la Caisse de Dépôts et Consignation, avenue des Arts 30, 1040 Bruxelles.

Référence : compte 10-Chez Nous.

La prescription est de 30 ans à dater du 11 juin 2015.

Le liquidateur, Pierre VERMAUT, route de Lessines 35, 7911 Frasnes-lez-Anvaing, GSM : 0478-40 28 16, e-mail : pierrevermaut@outlook.com.

(15205)

### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A, du 22/05/2015, prononcé la dissolution de la SPRL ARAGON PRESTIGE, avec siège social à 1050 BRUXELLES, rue de Florence 53, numéro d'entreprise 0828.102.955 et sa clôture immédiate conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. PINCHART.  
(15206)

### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A, du 22/05/2015, prononcé la dissolution de la SPRL NATUREL FOOD, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, avenue de la Chasse 135, numéro d'entreprise 0479.217.612 et sa clôture immédiate conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. PINCHART.  
(15207)

### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a, par jugement de la troisième chambre, salle A, du 22/05/2015, prononcé la dissolution de la SPRL WALYLY, avec siège social à 1190 FOREST, rue du Montenegro 197, bte 9, numéro d'entreprise 0480.058.542 et sa clôture immédiate conformément à l'article 182 C.Soc.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, N. PINCHART.  
(15208)

### Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Par décision du 30 mars 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Verviers, a prononcé la dissolution judiciaire de la SPRL GARDEN CENTER DUMOULIN, ayant son siège social à 4960 Malmedy, avenue des Alliés 70, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0423.959.185, d'où elle est radiée d'office depuis le 18 septembre 2014.

Tout créancier doit se manifester auprès du liquidateur judiciaire Jean BAIVIER, avocat, à 4800 Verviers, rue des Martyrs 38, dans les plus brefs délais.

Le liquidateur, (signé) Jean BAIVIER.  
(15209)

### Régime matrimonial

Code civil - article 1396

### Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Arnaud Willems, à Jurbise en date du 1<sup>er</sup> avril 2015, M. Foucart, Roger Alphonse Zénon, né à Montignies-lez-Lens, le 24 juillet 1946, numéro national 46.07.24-119.79, et son épouse, Mme Denolf, Irène, née à Mouscron, le 31 mars 1947, numéro national 47.03.31-096.79, domiciliés ensemble à 7870 Lens (Montignies-lez-Lens), rue des Rallonges 126, mariés sous le régime de la communauté réduite aux acquêts suivant contrat de mariage reçu par le notaire André Lienaux, à Lens, le 27 juin 1968, non modifié jusqu'à présent, ont modifié leur régime matrimonial, et y ont apporté les modifications suivantes :

Apport par M. Roger Foucart du bien suivant : une maison d'habitation située à 7870 Montignies-lez-Lens, rue Des Rallonges 126, une terre située à 7870 Montignies-lez-Lens, champ du Blanc Rousart et une pâture située à 7870 Montignies-lez-Lens, champ du Quenau,

et

Ajout des clauses suivantes :

A titre de convention de mariage, les époux stipulent qu'en cas de dissolution de la communauté par le décès de l'un des époux et dans ce cas seulement, que la communauté appartiendra au conjoint survivant, rétroactivement à la date du décès, au choix du conjoint survivant :

- a) soit pour la totalité en pleine propriété;
- b) soit pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit;
- c) soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens immeubles et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les meubles;
- d) soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens meubles et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les immeubles;

e) soit pour la totalité en pleine propriété d'un ou plusieurs immeubles et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit des immeubles restant et des meubles;

f) soit pour la totalité en pleine propriété d'un ou plusieurs meubles et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit des meubles restant et des immeubles;

g) soit pour la totalité en pleine propriété d'un ou plusieurs immeubles ou meubles et pour une moitié en pleine propriété et moitié en usufruit des immeubles et meubles restant.

Le conjoint survivant sera tenu de faire connaître le mode d'attribution qu'il choisit par déclaration faite par acte notarié dans les quatre mois du décès du prémourant.

Passé ce délai, il ne sera plus admis à choisir et la communauté lui appartiendra, de plein droit pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit.

Si le régime venait à se dissoudre autrement que par le décès de l'un ou l'autre des époux, ou qu'au moment du décès de l'un d'eux, une instance en divorce ou en séparation de corps soit en cours, la convention de mariage ci-dessus stipulée serait considérée comme non avenue.

Il en sera de même si les époux, au moment du décès, sont séparés de fait depuis plus de six mois et si le prémourant avant son décès, a par acte judiciaire, requis une résidence séparée, comme demandeur ou comme défendeur.

Si les époux viennent à décéder par suite d'un même accident, ceci n'est également pas d'application.

S'il est opté pour l'attribution sub b), c), d), e), f) ou g), cette attribution aura lieu, avec dispense de caution, de placement de sommes d'argent et de conversion ou de dépôt d'effets au porteur.

L'usufruit attribué comme avantage matrimonial ne tombe pas sous l'application de l'article 745 quinquies du Code civil, et sa conversion ne peut être requise par les descendants.

(Signé) Arnaud Willems, notaire.

(15033)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Arnaud Willems, à Jurbise en date du 10 avril 2015, Mme Lété, Magali Pascale, née à Mons, le 11 juillet 1975, numéro national 75.07.11-208.19, et son époux, M. Clément, Michaël Albert Guy, né à Ath, le 9 décembre 1976, numéro national 76.12.09-247.96, domiciliés à 7331 Saint-Ghislain (Baudour), rue des Juifs 12, mariés sous le régime de la séparation des biens suivant contrat de mariage reçu par le notaire Baudouin Cornil, à Lens, le 7 août 2007, non modifié jusqu'à présent, ont modifié leur régime matrimonial comme suit :

Apport par Mme Lété, Magali du bien suivant : une maison d'habitation située à 7334 Villerot, rue Octave Malice 2,

et

Modification des articles 1<sup>er</sup> et 2 par ce qui suit :

Article 1<sup>er</sup>. Régime.

Les époux déclarent maintenir leur régime de la séparation des biens mais y adjoindre une société d'acquêts.

Article 2. Société d'acquêts.

Les époux conviennent que la société d'acquêts forme un patrimoine commun dans le rapport interne entre les époux mais constitue une indivision à l'égard des tiers.

Les époux déclarent limiter ce patrimoine commun interne adjoint aux biens présents ou futurs apportés à la société lors du contrat de mariage ou d'une modification ultérieure, aux biens donnés ou légués avec stipulation qu'ils entrent dans la société d'acquêts, aux biens, avoirs et sommes qu'ils auront acquis, immatriculés et versés en banque ou autrement au nom de la société d'acquêts, aux biens immeubles qu'ils acquerront pendant le mariage, avec indication dans l'acte d'achat que ce bien appartiendra au patrimoine commun interne adjoint.

Chaque époux contribue aux besoins financiers de la société d'acquêts en proportion de ses facultés.

(Signé) Arnaud Willems, notaire.

(15034)

Par acte reçu par le notaire Nicolas Peiffer, à Aubange, en date du 20 mai 2015, les époux Donneaux, Michel Joseph Sylvain, né à Latour, le huit août mil neuf cent trente neuf, et Jacqueline Gérard, née à Sommethonne, le quinze décembre mil neuf cent quarante, domiciliés ensemble à Halanzy (Aubange), rue Mathieu 17, ont modifié leur régime matrimonial en confirmant le régime légal par lequel M. Donneaux, Michel a fait apport d'un bien immeuble au patrimoine commun.

(Signé) Nicolas Peiffer, notaire.

(15035)

Aux termes d'un acte reçu par Ariane Denis, notaire associé, à Liège en date du 13 mai 2015, M. Deby, Hubert Albert Léon, né à Verviers, le premier février mil neuf cent quarante-trois, numéro national 43.02.01-215.90, et son épouse, Mme Louis, Danielle Camille Françoise Ghislaine, née à Liège, le neuf décembre mil neuf cent quarante-sept, numéro national 47.12.09-082.40, domiciliés à 4052 Chaudfontaine (Beaufays), rue Auguste Nève 9, mariés à Chaudfontaine, le trois février mil neuf cent nonante-six sous le régime de la séparation des biens avec adjonction d'une communauté spéciale limitée à des biens selon le contrat de mariage reçu par le notaire Roger Mottard, à Grâce-Hollogne, le dix janvier mil neuf cent nonante-six, régime modifié aux termes d'un acte reçu par le notaire Chantal Pironnet, à Liège, le trente et un août deux mil neuf par lequel les époux ont déclaré vouloir retirer un bien de la communauté, ont modifié leur contrat de mariage comme suit :

Apport par Mme Danielle Louis du bien suivant : une maison d'habitation située à 4052 Beaufays, rue Auguste Neve 9.

Apport sous une condition résolutoire.

Modification des règles de composition et fonctionnement de la communauté.

Et clause d'attribution alternative de la communauté.

Liège le 26 mai 2015.

Pour extrait : (signé) Ariane Denis, notaire associé.

(15036)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Vincent Michielsen, à la résidence de Charleroi, le 8 mai 2015, M. Grobelle, Sébastien, né à Charleroi, le 27 octobre 1979, et son épouse, Mme Lefebvre, Anne-Julie Mireille Virginie, née à Ganges-Herault (France), le 21 mars 1982, domiciliés à 6182 Courcelles, rue du Stocquo 80 mariés à Courcelles le 11 juillet 2012 sous le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le même notaire en date du 10 mai 2012, ont apporté la modification suivante à leurs conventions matrimoniales : 1) adjonction d'une société d'acquêts, accessoire à leur régime de séparation de biens; 2) apport par M. Grobelle à ladite société d'acquêts du bien immeuble suivant qui lui était propre : ville de Châtelet (ex Bouffioulx), rue de Presles 22; 3) apport par Mme Lefebvre à ladite société d'acquêts du bien immeuble suivant qui lui était propre : ville de Charleroi (ex Gilly), rue Nouvelle 1C, appartement #A2/A.3.1-D/#; 4) adoption d'une clause de partage alternatif de la société d'acquêts limitée en cas de dissolution de la société d'acquêts par le décès de l'un des époux.

(Signé) Vincent Michielsen, notaire.

(15037)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Frédéric Debouche, à Roeulx, en date du 4 mai 2015, enregistré au 1<sup>er</sup> bureau de Mons, le 11 mai 2015, référence 5, volume 000, folio 000, case 4740, les époux Majois, Willy Simon, né à Trivières, le 13 août 1954, De Clercq, Bernadette Josiane Alix, née à Trivières, le 11 avril 1953, domiciliés ensemble à La Louvière (Trivières), place de Trivières 20, ont modifié leur contrat de mariage initialement reçu par le notaire Charles Jacquet, à La Louvière, en date du 17 février 1975, comme suit :

Apport par Mme Bernadette De Clercq du bien suivant au patrimoine commun :

Ville de La Louvière, 7<sup>e</sup> division, Trivières : une maison d'habitation sise rue Dieudonné François 17, paraissant cadastrée ou l'avoir été section C, numéro 97/G/23, pour une contenance de 6 ares 64 centiares.

(Signé) Frédéric Debouche, notaire.

(15038)

Un contrat modificatif du régime matrimonial des époux Turcata, Jean-Marc, et son épouse, Calime, Sylviane Marguerite Ghislaine, domiciliés ensemble à Rumes, rue du Sentier 123, a été dressé par acte reçu par Me Edouard Jacmin, à Tournai (Marquain) en date du 23 mars 2015.

Le contrat modificatif maintient le régime légal de communauté de droit belge avec apport par M. Turcata de tous es droits futurs et/ou sommes d'argent qu'il recueillera dans la succession de Mme Marie-Thérèse Dewaele.

Pour extrait conforme : pour les époux : (signé) Edouard Jacmin, notaire.

(15039)

(715 m<sup>2</sup>), ainsi que l'apport de la dette hypothécaire étant un acte reçu par Me Gabriel Rasson, notaire à Liège, le onze mars deux mil quinze pour un montant de quatre-vingt-trois mille huit cent euros en principal.

Le 8 juin 2015.

Pour extrait analytique conforme : le notaire, (signé) Gabriel Rasson. (15042)

Aux termes d'un acte reçu par Me Muriel De Roose, notaire associé à la résidence de Fleurus, en date du 22 mai 2015, les époux Carpent, Alain Louis Emmanuel, né à Charleroi, le 11 avril 1974, et Mme Herbst, Nathalie Alfreda Ghislaine, née à Charleroi, le 2 septembre 1968, domiciliés ensemble à 6043 Charleroi (section de Ransart), rue René Delhaize 67, ont décidé de modifier leur régime matrimonial conformément à l'article 1394, § 1<sup>er</sup> du Code civil et de remplacer leur régime actuel de communauté par un régime de séparation de biens pure et simple.

Fleurus (section de Fleurus), le 26 mai 2015.

(Signé) Muriel De Roose, notaire associé.

(15040)

Aux termes d'un acte reçu par Me Kathleen Dandoy, notaire associé à la résidence de Perwez, le 26 mai 2015, M. Van Camp-Fronket, Rudolphe Jules Joseph, né à Bruxelles, le 24 décembre 1944, (numéro national 44.12.24-059.35), domicilié à 1367 Ramillies, rue du Chenois 8, a apporté à la communauté existante entre lui et son épouse Mme Hanesse, Marie Louise Clarisse Juliette, née à Autre-Eglise, le 10 mars 1946 (numéro national 46.03.10-098.07), domiciliée à 1040 Etterbeek, place Jourdan 14, bte 12, le bien sis :

Commune de Ramillies, troisième division, section de Ramillies, une maison avec remise et parcelle de bois sise rue du Chenois 8, cadastrés ou l'ayant été selon titre section B, n° 254/i, 254/L et 254m, et selon extrait cadastral récent section B, n° 515 pour une contenance de quatre ares septante centiares (4 a 70 ca) (maison), section B, n° 516 pour une contenance de quarante-neuf centiares (49 ca) (remise) et section B n° 517 pour une contenance de dix-sept ares treize centiares (17 a 13 ca) (parcelle de bois).

Kathleen Dandoy, notaire associé.

(15041)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Gabriel Rasson, à Liège (Sclessin), le huit juin deux mil quinze, les époux M. Piedboeuf, Roland Ghislain Marie Henri, né à Rocourt, le dix juin mil neuf cent soixante-six, NN 66.06.10-377.72, et Mme Dorbolo, Isabelle Anna, née à Chénée, le treize août mil neuf cent septante et un, NN. 71.08.13-180.07, domiciliés ensemble à Chaudfontaine (Embourg), rue Basse Mehagne 42, mariés sous le régime de la séparation des biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par Me Gabriel Rasson soussigné, le trente octobre deux mil un, ont décidé de modifier leur régime matrimonial.

Cette modification de régime matrimonial comporte apport à ladite communauté par Mme Isabelle Dorbolo d'une maison sise à Chaudfontaine, rue Basse Mehagne 42, cadastrée ou l'ayant été section D, n° 322 C 10 pour une contenance de sept cent quinze mètres carrés

Par acte du notaire associé Etienne Derycke, à Tubize, en date du neuf juin deux mille quinze, les époux Janssen, Jacques Aimé Maurice, né à Koekelberg, le dix août mil neuf cent trente-neuf (numéro national 39.08.10-003.87), de nationalité belge, domicilié à 1480 Tubize, rue de la Colline 4, et Wets, Annie Léonie Norberte, née à Uccle, le seize janvier mil neuf cent quarante (numéro national 40.01.16-014.62), de nationalité belge, domiciliée à 1480 Tubize, rue de la Colline 4, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial et Mme Wets a fait apport d'une maison d'habitation avec dépendances et jardin, sise rue de la Colline 4, selon extrait cadastral récent cadastrée première division, section B, numéro 162/G/21 pour une contenance d'un are cinquante-neuf centiares (1 a 59 ca), au patrimoine commun existant entre eux.

Tubize, le 9 juin 2015.

(Signé) Etienne Derycke, notaire associé.

(15043)

Voor Catherine DE MOOR, geassocieerd notaris te Sint-Niklaas werd op 22 mei 2015 een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer VERGAUWEN, Jerie Theo Delfina, geboren te Sint-Gillis-Waas op 15 april 1954 en zijn echtgenote, mevrouw CUYT, Connie Camille Paula, geboren te Kruibeke op 27 februari 1956, samen wonende te 9140 Temse, Narcissenlaan 7/B012. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract. Krachtens voormelde wijzigende akte werd dit huwelijksstelsel omgezet in een stelsel van scheiding van goederen

Sint-Niklaas, 22 mei 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Catherine DE MOOR, geassocieerd notaris.

(15045)

Bij akte verleden voor meester Philippe GOOSSENS, notaris in de notarissenvennootschap Goossens, Verwerft & Goossens te Grobbendonk, op 27 april 2015 hebben de heer VAN LOY, Carolus, geboren te Noorderwijk op 18 augustus 1935, en zijn echtgenote mevrouw NOENINCKX, Marina Albertina Carolina, geboren te Nijlen op 1 mei 1936, samenwonende te 2560 Nijlen, Schriekstraat 17, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd als volgt : zij bedingen dat zij het stelsel van scheiding van goederen zullen behouden, doch mevrouw Noeninckx doet inbreng in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen van het onroerend goed te Nijlen, Retsestraat.

(Get.) Philippe GOOSSENS, notaris.

(15046)

Bij akte verleden voor Jasmine Roels, geassocieerd notaris te Diksmuide de dato 22-05-2015, hebben de heer VANTHOURNOUT, Rik Maurits André, geboren te Diksmuide op zeventien november negentienhonderd tweeëenzestig en zijn echtgenote mevrouw LAMPAERT, Linda Maria Julia, geboren te Roeselare op veertien februari negentienhonderd vierenzestig, samenwonend te 8600 Diksmuide, Klerkenstraat (DE) 4, een wijziging aan hun huwelijksstelsel aangebracht houdende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed door de heer VANTHOURNOUT, Rik, én door mevrouw LAMPAERT, Linda, én vervanging van het verblijvingsbeding door een keuzebeding.

(Get.) Jasmine ROELS, geassocieerd notaris.

(15047)

Bij akte verleden voor notaris Yves Vanden Eycken, met standplaats te Idegem (Geraardsbergen), op 20 mei 2015, hebben de echtgenoten, de heer DE GELAS, André Aimé, geboren te Aspelare op 24 juli 1947, en mevrouw LANNEER, Jeannine Lucienne, geboren te Tollembeek op 25 november 1953, samenwonende te 9404 Ninove (Aspelare), Luipendaalstraat 3/A, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer DE GELAS André Aimé van eigen onroerende goederen en de toevoeging van een verblijvingsbeding met keuzemogelijkheid.

Idegem, 22 mei 2015.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Yves VANDEN EYCKEN, notaris.  
(15048)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Peter Dehandschutter te Aartselaar, op 9 april 2015, geregistreerd op het eerste registratiekantoor Antwerpen 3, op 23 april 2015, register 5, boek 0, blad 0, vak 10601, blijkt dat de heer Janssens, Dirk en mevrouw Bouhy, Nadine wonende te Aartselaar, Kapellestraat 24, B002, gehuwd onder het stelsel van Scheiding van goederen, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. hebben gewijzigd.

Zij hebben hierbij hun stelsel gewijzigd in dat van gemeenschap van goederen met inbreng van verscheidene roerende en onroerende goederen met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Annelies PODEVYN, geassocieerd notaris.  
(15049)

Uit een akte verleden voor Meester Sophie DELAERE, geassocieerd notaris, te Brugge (Sint-Andries), op 9 mei 2015, blijkt dat de heer LAGROU, Robby Steven, geboren te Roeselare op 3 december 1977 (rijksregister nummer 77.12.03-093.63) en zijn echtgenote mevrouw WONG, Su Fen, geboren te Taiskan Guangdong (China) op 12 juli 1979 (rijksregister nummer 79.07.12- 472.03), wonende te 8200 Brugge [Sint-Andries], Riethuisstraat 6, overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, welke akte onder meer voorziet in de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door de heer LAGROU, Robby en mevrouw WONG, Su Fen en de inlassing van een regeling in verband met de vergoeding en/of terugname met betrekking tot het ingebrachte goed.

(Get.) Sophie DELAERE, geassocieerd notaris.  
(15050)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Guy Danckaert met standplaats Kalken, gemeente Laarne, op 12 mei 2015, dat de echtgenoten VAN CAUWENBERGHE, Marc Emiel Remi, geboren te Hofstade op vier juli negentienhonderd veertig (identiteitskaartnummer 591-7516302-68, rijksregisternummer 40.07.04-197.87) en DRIEGHE, Anny Marie, geboren te Lede op zeven juni negentienhonderd vierenvierig (identiteitskaartnummer 591-7516204-67, rijksregisternummer 44.06.07-220.51) samenwonende te 9290 Berlare (Uitbergen), Grote Kouterstraat 47/B, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Lede, op 3 februari 1966, onder het beheer van de scheiding van goederen, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Guibert Caudron, te Erembodegem op 27 januari 1966, welk huwelijksregime -naar verklaring van de comparanten - tot op heden ongewijzigd is gebleven, hun huwelijksvermogenstelsel hebben gewijzigd door een wijziging aan te brengen met betrekking tot de toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen alsmede de opname van een keuzenclausule met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Laarne-Kalken 26 mei 2015

(Get.) Guy Danckaert, notaris.  
(15051)

Bij akte verleden voor notaris Bertrand Desmaricaux, te Diksmuide, de dato 26 november 2014, hebben de heer Traisnel, Paul Jerome, zonder beroep, geboren te Diksmuide op 16 december 1949, en zijn echtgenote, mevrouw Christiaen, Lena Maria, huisvrouw, geborene Torhout op 30 december 1948, samenwonende te 8600 Diksmuide, Woumenweg 103, gehuwd te Torhout op 14 juli 1972, een wijziging aan hun huwelijksvermogenstelsel aangebracht, inhoudende ondermeer inbreng door de man van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Diksmuide, 2 december 2014.

Namens de echtgenoten : (get.) Bertrand Desmaricaux, notaris te Diksmuide.  
(15052)

Bij akte verleden voor notaris Bertrand Desmaricaux, te Diksmuide, de dato 11 maart 2014, hebben de heer Delepierre, André Georges, landbouwer, geboren te Diksmuide op 18 februari 1952, en zijn echtgenote, mevrouw Simons, Marleen Clara, meegeholde echtgenote, geboren te Woumen op 7 november 1957, samenwonende te 8600 Diksmuide (Woumen), Zuidbroekstraat 7, gehuwd te Houthulst op 25 september 1979, een wijziging aan hun huwelijksvermogenstelsel aangebracht, inhoudende ondermeer inbreng door de man van eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Diksmuide, 18 maart 2014.

Namens de echtgenoten : (get.) Bertrand Desmaricaux, notaris te Diksmuide.  
(15053)

Uit een akte verleden voor Meester Pieter STEYAERT, geassocieerd notaris te Ichtegem, op 15 april 2015, geregistreerd op het kantoor der registratie OOSTENDE-AA op 21 april 2015, tussen de heer VER EECKE, Patrick André, en zijn echtgenote mevrouw GEVAERT, Conny Gaby Ronny, samen wonende te 8610 Kortemark, Koutermolenstraat 15.

BLIJKT :

- Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Kortemark op 23 maart 1979.

- Dat zij gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel, bij ontstentenis aan huwelijkscontract.

- Dat zij het op hen toepasselijk stelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek door ondermeer inbreng door de heer Patrick VER EECKE van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Pieter STEYAERT, geassocieerd notaris.  
(15054)

De heer VAN DER ROOST, Bart Paul Herman, geboren te Mortsel op 14 april 1981, rijksregisternummer 81.04.14-335.04, identiteitskaartnummer 59-11250900-19, en zijn echtgenote mevrouw DULLERS, Evelien Marleen Mark, geboren te Genk op 24 september 1979, rijksregisternummer 79.09.24-066.63, identiteitskaartnummer 591-6487419-64, samenwonende te 2550 Kontich, Pluyseghemstraat 19, hebben bij akte verleden voor geassocieerd notaris Johan Kiebooms te Antwerpen, op 5 maart 2015, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd, zijnde van een wettelijk stelsel naar een zuivere scheiding van goederen.

(Get.) Johan Kiebooms, geassocieerd notaris.

(15055)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van De heer MORREN, Eddy Leo, officier op rust, ingeschreven in het rijksregister onder nummer 49.09.16-499.16, houder van de identiteitskaart met nummer 591-2741749-49, geboren te Ronse op 16 september 1949 en zijn echtgenote, mevrouw ROSS, Chantal Marie, bedienende in het onderwijs, ingeschreven in het rijksregister onder nummer 52.05.24-460.44, houder van de identiteitskaart met nummer 59-12252633-07, geboren te Heidelberg (Duitsland) op 24 mei 1952, samen wonendete 2930-Brasschaat, Isenbaertlei, 82, verleden op 29/04/2015, voor mij, meester Marnix Van Herzele, notaris met standplaats te Antwerpen, geregistreerd op het kantoor der registratie te Antwerpen 5, op 4/05/2015, register 5, vak 11478. Ontvangen vijftig euro (50,00) en getekend, de ontvanger.

Opgemaakt om te worden medegedeeld aan

- de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Deurne waar het huwelijk voltrokken is op 8 september 1973 en

- aan notaris DE RAEYMAECKER Koen te Antwerpen, die de minuut van het oorspronkelijk huwelijkscontract verleden voor notaris Florent Ceulemans te Antwerpen op 4 september 1973, onder zich houdt en dit in uitvoering van artikel 1396 § 1, van het burgerlijk wetboek.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel de dato 29 april 2015 blijkt dat de echtgenoten blijven gehuwd onder het stelsel, zoals bepaald in hun voormeld huwelijkscontract van 4 september 1973.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Marnix Van Herzele, notaris.  
(15056)

Ondergetekende Meester Axelle Thiery, geassocieerd notaris te Roeselare, verklaart bij deze dat de echtgenoten de heer TERMOTE, Jan Alberic, geboren te Roeselare op drieëntwintig mei negentienhonderd achttienveertig en zijn echtgenote mevrouw VERMEULEN, Mia Madeleine Lisette, geboren te Roeselare op dertien december negentienhonderd éénenzestig, samenwonende te 8800 Roeselare, Brugsesteenweg 519, gehuwd te Roeselare op veertien mei negentienhonderd tachtig, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan voorafgaandelijk huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangevuld blijkens akte verleden voor haar ambt op 13/03/2015, zonder dat deze aanvulling de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft, onder meer door inbreng van onroerend goed door de heer Termote Jan voornoemd.

(Get.) Axelle Thiery, geassocieerd notaris.  
(15057)

Bij akte verleden voor notaris Paul Rommens, te Hoogstraten (Meer), op 21 mei 2015, hebben de heer SEGERS, Jozef Petrus Theresia, geboren te Loenhout op 24/08/1944, en zijn echtgenote, mevrouw KOEKEN, Cornelia Joanna Maria, geboren te Loenhout op 09/03/1946, samenwonende te 2990 Wuustwezel (Loenhout), Larenweg 24, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel, met inbreng van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door de man en met toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Paul Rommens, notaris.  
(15058)

Bij akte van 13 mei 2015, opgemaakt door Mr. Wim Taelman, geassocieerd notaris, te Deerlijk, hebben de heer HUYSENTRUYT, Geert Pierre Victor Armand, geboren te Kortrijk op 7 april 1957, en zijn echtgenote, mevrouw LECLUYSE, Mieke Rosa Gilberte, geboren te Kortrijk op 24 september 1960, samenwonende te Deerlijk, Beverenstraat 31, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd, houdende inbreng in de huwelijksgemeenschap door de heer Huysentruyt, Geert, van tegenwoordig onroerend goed te Deerlijk.

Voor de echtgenoten : (get.) Wim Taelman, geassocieerd notaris, te Deerlijk.  
(15059)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijksstelsel, verleden op 3 september 2014, voor notaris Joris STALPAERT, te Tremelo, tussen de heer VERCAMMEN, Paul Joseph Agnes, geboren te Mechelen op 28 juli 1960, en zijn echtgenote, mevrouw RAEYMAEKERS, Carine Josephine Amanda, geboren te Leuven op 8 juni 1962, samenwonende te 3140 Keerbergen, Sparrenweg 17. Gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, niet gewijzigd.

Krachtens voormelde akte wijziging huwelijksstelsel de dato 3 september 2014, werd door mevrouw Carine RAEYMAEKERS een onroerend goed in de gemeenschap in volle eigendom gebracht zijnde een appartement te 3140 Keerbergen, Haachtsebaan 27 en werd door de heer Paul VERCAMMEN een onroerend goed in de gemeenschap voor het geheel in blote eigendom gebracht zijnde een woonhuis te Sint-Katelijne-Waver, Beatrijsstraat 121 en een toebedeling ten voordele van de langstlevende met keuzemogelijkheid.

(Get.) Joris STALPAERT, notaris.

(15060)

Bij akte verleden voor notaris Brigitte Vermeersch, te Horebeke, op 19 mei 2015, hebben de echtgenoten Vandenmeerschaut, Pascal-Vanheule Marjolein Andrea Marcella, samenwonende te 9000 Gent, De Pintelaan 315, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd, waarbij onder meer door beide echtgenoten, een onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen werd ingebracht.

Voor de verzoekers : (get.) Brigitte Vermeersch, notaris.

(15061)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Henri Van Eeckhoudt, op 3 juni 2015, blijkt dat de heer BYL, Danny, geboren te Geraardsbergen op eenentwintig december negentienhonderd zeventig (nationaal nummer 70.12.21-045.06), en zijn echtgenote, mevrouw VAN CUTSEM, Cristel Elisabeth, geboren te Ukkel op zes april negentienhonderd eenenzeventig (nationaal nummer 71.04.06-460.06), samenwonende te 1761 Roosdaal (Borchtombeek), Kerkstraat 8, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, dit stelsel hebben gewijzigd en dat voormelde heer inbreng deed in het gemeenschappelijk vermogen van de woning te Roosdaal (vierde afdeling – Borchtombeek), Kerkstraat 8.

Sint-Martens-Lennik, 9 juni 2015.

Henri Van Eeckhoudt, geassocieerd notaris.

(15062)

Bij akte verleden voor de geassocieerde notaris Johan BUSSCHAERT, te Overijse, op 31 maart 2015, hebben de heer VANFRAECHEM, Willy Frans José, geboren te Leuven op 14 juli 1948, nationaal nummer 48.07.14-345.01, en zijn echtgenote, mevrouw VANOVERLOOP, Anny Paula, geboren te Huldenberg op 17 april 1949, nationaal nummer 49.04.17-416.34, samenwonende te 3080 Tervuren, Treuveld 5A, die gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Huldenberg op 15 april 1971, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd met behoud van het beheer der wettelijke gemeenschap ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Edouard DUVIGNEAUD, te Tervuren op 15 maart 1971, gewijzigd mits behoud van stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris André DE JONCKHEERE, te Overijse, op 10 januari 1989, sindsdien niet meer gewijzigd, onder andere door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Willy Vanfraechem, van de volle eigendom van volgend onroerend goed :

GEMEENTE TERVUREN – derde afdeling - Vossem

Een woonhuis op en met grond en aanhorigheden, gelegen Treuveld 5A, thans gekadastreerd sectie B nummer 434/L/2, met een oppervlakte volgens titel en kadaster van DERTIEN ARE ZES CENTIARE (13 a 06 ca).

Voor de echtgenoten : Johan Busschaert, geassocieerd notaris.

(15063)

Bij akte verleden voor de geassocieerde notaris Tom VERHAEGEN, te Overijse, op 21 april 2015, hebben de heer DECOSTER, Rudi Simon Lucien, geboren te Leuven op 19 september 1963, nationaal nummer 63.09.19-457.68, en zijn echtgenote, mevrouw RENIERS, Kristine Madeleine Kamiel, geboren te Leuven op 16 oktober 1967, nationaal nummer 67.10.16-408.07, samenwonende te 3090 Overijse, Duisburgsteenweg 187A, die gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Overijse op 2 juli 1991, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd met behoud van het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris André De Jonckheere, te Overijse, op 16 april 1991, sindsdien niet meer gewijzigd, onder andere door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Decoster, Rudi, van de onverdeelde helft in volle eigendom van volgend onroerend goed :

GEMEENTE OVERIJSE – vierde kadastrale afdeling.

Een perceel GROND (kadastral gekend als 'bouwland') met een losweg van 1 meter 65 centimeter naar de Steenweg op Duisburg, gelegen ter plaatse genaamd "De Fraet", ten kadaaster gekend volgens titel wijk C nummer 403E voor een oppervlakte van 10 a 90 ca en volgens recent uittreksel uit de kadastrale legger wijk C nummer 403H voor eenzelfde oppervlakte.

Voor de echtgenoten : Tom VERHAEGEN, geassocieerd notaris. (15064)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Stein BINNEMANS, te Oudenaarde, op 18 maart 2015, geregistreerd op het eerste registratiekantoor Oudenaarde op 20 maart 2015, referentie 5, boek 0, blad 0, vak 5375, blijkt dat de heer CAMPENS, Martin Herman, geboren te Oudenaarde op 14 oktober 1953, nationaal nummer 53.10.14-129.52, identiteitskaartnummer 591-1858200-73, en zijn echtgenote, mevrouw DE SMYTER, Greta, geboren te Deinze op 31 december 1959, nationaal nummer 59.12.31-266.30, identiteitskaartnummer 591-1787283-63, samenwonende te 9750 Zingem, Kruishoutemsteenweg 117.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Zingem, op 2 februari 1979, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Lambert te Ronse op 18 december 1978, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, zonder wijziging aan het stelsel zelf, enerzijds door inbreng door de heer CAMPENS, Martin Herman, van een perceel bouwland, met aanhorigheden, gelegen te Zingem, en anderzijds door toevoeging van een keuzebeding.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL afgeleverd in uitvoering van artikel 1395 van het Burgerlijk Wetboek : Stein Binnemans, te Oudenaarde.

(15065)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Stein BINNEMANS, te Oudenaarde, op 27 februari 2015, geregistreerd op het registratiekantoor Oudenaarde op 26 maart 2015, referentie 5, boek 0, blad 0, vak 6214, blijkt dat de heer DE FRAYE, Joachim, geboren te Leuven op 8 december 1974, nationaal nummer 74.12.08-113.24, identiteitskaartnummer 591-5004284-59, en zijn echtgenote, mevrouw DE ROO, Nele, geboren te Brugge op 14 januari 1979, nationaal nummer 79.01.14-020.62, identiteitskaartnummer 591-0858146-89 samenwonende te 9070 Destelbergen, Burgemeester Meirsonstraat 13.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Destelbergen, op 21 februari 2015, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van een huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, zonder wijziging aan het stelsel zelf, enerzijds door inbreng van hun woonhuis te Destelbergen en anderzijds door toevoeging van een keuzebeding.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL afgeleverd in uitvoering van artikel 1395 van het Burgerlijk Wetboek : Stein Binnemans, notaris, te Oudenaarde.

(15066)

Uit een akte verleden voor Yves Clercx, geassocieerd notaris te Genk, op 26 mei 2015, blijkt dat de heer de heer Philippeth, Gert Ivo Paul, bediende, geboren te Genk op 29 december 1961 en zijn echtgenote mevrouw Paruys, Nora Maryse, bediende, geboren te Genk op 14 januari 1962, samenwonende te 3600 Genk, Schepersweg 30, houdende wijziging aan hun huwelijksstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten, welke gehuwd waren onder het wettelijk stelsel, dit wettelijk stelsel behouden en mijnheer een inbreng deed in het gemeenschappelijk vermogen van een appartement met aanhorigheden te Genk, residentie « Oud Genk », Europalaan en de woonhuizen gelegen te Genk, Gildelaan 37 en +37 en te Genk, Stiemerbeekstraat 2, met bijhorende hypothecaire schulden.

Genk, 26 mei 2015.

Namens de echtgenoten Philippeth-Paruys : Yves Clercx, notaris te Genk.

(15067)

Bij akte verleden voor notaris Jan Van Ermengem, te Meerhout, op 12 mei 2015, hebben de heer Praets Jan, geboren te Geel op 19 augustus 1966, en zijn echtgenote mevrouw Opdebeek, Martine, geboren te Geel op 1 april 1966, samenwonende te Meerhout, Bevrijdingslaan 222, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voormelde akte voorziet onder meer in de creatie van een gemeenschappelijk vermogen met inbreng van roerende en onroerende goederen.

Voor ontledend uittreksel : Jan Van Ermengem, notaris.

(15068)

De heer De Marrez, Alphons Joseph, geboren te Tremelo op 21 mei 1945, en zijn echtgenote mevrouw Gullentops, José Maria Melania, geboren te Putte op 27 september 1943, te 3128 Tremelo (Baal), Peter Benoitlaan 10, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Van Dievoet, destijds te Wespelaar, op 8 december 1967, hebben bij akte verleden voor Lieve Stroeykens notaris te Aarschot op 26 mei 2015, een wijziging gedaan van hun huwelijksvermogensstelsel waarbij hun stelsel der gemeenschap van aanwinsten ingevolge voormeld huwelijkscontract behouden bleef, een inbreng gedaan van meerdere onroerende goederen door mevrouw Gullentops, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris.

(15069)

De heer Sente, Hedwig Cesar, geboren te Lubbeek op 29 april 1956, en zijn echtgenote mevrouw Lippens, Yvette Camille Adolphine, geboren te Leuven op 17 november 1960, samenwonende te 3390 Tielt-Winge, Oudepastoerstraat 11, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Charles Jansen te Leuven op 20 oktober 1987, hebben bij akte verleden voor notaris Dirk Michiels te Aarschot op 22 mei 2015 hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door 1° inbreng van een onroerend goed door de heer Sente, in de huwelijksgemeenschap, en 2° vervanging van een verblijvingsbeding door een keuzebeding.

Voor de echtgenoten : Dirk Michiels, notaris.

(15070)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Henri Van Eeckhoudt op 3 juni 2015, blijkt dat de heer Biesmans, Joannes Baptista, geboren te Wambeek op vijf maart negentienhonderd veertig (NN 40.03.05-409.11), en zijn echtgenote mevrouw Sergooris, Maria Francina, geboren te Wambeek op zestien oktober negentienhonderd vijfenveertig (NN 45.10.16-344.94), samenwonende te 1741 Ternat (Wambeek), Doelstraat 38, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap ingevolge hun huwelijkscontract verleden voor notaris Albert Van Eeckhoudt te Lennik (Sint-Martens-Lennik) op zeven november negentienhonderd zesenzestig dat voormalde heer inbreng deed in het gemeenschappelijk vermogen van de Hoeve

te Wambeek, Doelstraat 38, perceel tuin te Wambeek gelegen « Village » en van het perceel bouwland te Wambeek « Village » en dat voormalde Mevrouw inbreng deed van een perceel boomgaard te Sint-Kwintens-Lennik « Wilde Veld ».

Sint-Martens-Lennik, 9 juni 2015.

Henri Van Eeckhoudt, geassocieerd notaris.

(15210)

De heer Schiltz, Hendrik Jozef Jan, geboren te Berchem op drie september negentienhonderd drieënveertig (RR 43.09.03-127.70) en zijn echtgenote mevrouw Van Oyen Hilda Nicole Christiane, geboren te Brugge op één april negentienhonderd negenveertig (RR 49.04.01-034.23), samenwonende te Jabbeke, Grote Thems 88, gehuwd onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Frans Bouckaert te Brugge op zesen-twintig augustus negentienhonderd zeventig, gewijzigd zonder daadwerkelijke verandering in de samenstelling der vermogens, blijkens akte verleden voor notaris Steven Fieuws te Brugge op eenentwintig december tweeduizend en vijf, hebben blijkens akte verleden voor notaris Arnold Vermeersch, te Oudenburg, op 09/06/2015 hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en inbreng van een onroerend goed, met behoud van het stelsel der scheiding van goederen.

Voor de verzoekers : Arnold Vermeersch.

(15211)

De heer Vrebosch, Jozef Clement Jan, geboren te Leuven op 1 augustus 1951, en zijn echtgenote mevrouw Vandegoor, Rita Hendrika Stephanie, geboren te Heverlee op 22 november 1955, te 3010 Leuven (Kessel-Lo), Pasteelsblokweg 14, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Pierre De Cooman, voorheen te Leuven op 23 november 1977, stelsel ongewijzigd, doch modaliteiten gewijzigd ingevolge akte verleden voor notaris Jean Michel Bosmans te Leuven (Heverlee) op 14 maart 2006, hebben bij akte verleden voor Lieve Stroeykens, notaris te Aarschot op 9 juni 2015, een wijziging gedaan van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij hun wettelijk stelsel ingevolge voormeld huwelijkscontract behouden bleef, een inbreng gedaan van een onroerend goed door mevrouw Vandegoor, in het gemeenschappelijk vermogen en alsmede voorzien in de vervanging van een keuzebeding.

Voor de echtgenoten : Lieve Stroeykens, notaris.

(15212)

Bij akte verleden voor notaris Nico Vanhout, geassocieerd notaris te Peer, op 9 juni 2015, hebben de heer Broekx, Jozef Joannes Mathieu, geboren te Wijshagen op 3 april 1932, en zijn echtgenote, mevrouw Lemmens, Paula Anna Clementina, geboren te Wijchmaa op 24 juli 1939, beiden wonende te 3990 Peer, Achelmanstraat 74, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de heer Broekx, Jozef en mevrouw Lemmens, Paula van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Nico Vanhout, geassocieerd notaris.

(15213)

Blijkens akte verleden voor notaris Eric Louis Adriaenssens te Antwerpen op 31 maart 2015 (geregistreerd te Antwerpen II\_AA op 2 april 2015, register 5, boek 0, blad 0, vak 8684, ontvangen (50,00 EUR), blijkt dat de heer Zuara Y Moros, Luis, en zijn echtgenote mevrouw Temmerman, An, samenwonende te Antwerpen-Berendrecht, Bosstraat 62 (gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Antwerpen-Berendrecht op 17 augustus 2013, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract), een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de echtgenoten van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen en de toevoeging van een keuzebeding bij ontbinding van het gemeenschappelijk vermogen door overlijden.

(Get.) Eric Louis Adriaenssens, notaris.

(15214)

Voor notaris Carmen De Vuyst, te Herzele werd op 16 april 2015 een akte verleden houdende wijziging van het huwelijkscontract tussen de heer Clierieck, Joannes Baptista Adolf, geboren te Gent op 14 december 1949, en zijn echtgenote mevrouw De Beer, Lucie Emma, geboren te Aalst op 6 januari 1948, samenwonende te 9420 Erpe-Mere, Stationsstraat 46. Gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Rafaël Van Landschoot te Belsele op 25 juli 1975, waarbij bij voormalde akte wijziging door mevrouw Lucie DE BEER een onroerend goed in de gemeenschap en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Herzele, 16 april 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : Carmen De Vuyst, notaris.

(15215)

Voor notaris Carmen De Vuyst te Herzele werd op 16 april 2015 een akte verleden houdende wijziging van het huwelijkscontract tussen de heer Baeyens, Ludwig Maria Gustaaf, geboren te Aalst op 14 mei 1960, en zijn echtgenote mevrouw De Coninck, Hilde Sylvia Jozefa, geboren te Aalst op 8 februari 1960, samenwonende te 9420 Erpe-Mere, Oudenaardsesteenweg 38. Gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Georges Vandenameele te Watou op 20 september 1983. Krachtens voormalde wijzigende akte werd door mevrouw Hilde De Coninck een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Herzele, 16 april 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : Carmen De Vuyst, notaris.

(15216)

## Succession vacante

### Onbeheerde nalatenschap

#### Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par décision prononcée le 1<sup>er</sup> juin 2015 par la dixième chambre du tribunal de première instance de LIEGE, DIVISION LIEGE, R.Q. 15/972/B, Me Adrien ABSIL, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4020 LIEGE, rue des Vennes 38, a été désigné administrateur provisoire à la succession de M. Pierre Antoine, BONVECCHIO, né à Ougrée le 23 avril 1969, en son vivant domicilié à 4101 JEMEPPE, rue des Platanes 5, bte 42 et décédé à Seraing le 28 avril 2015.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Adrien ABSIL, avocat.

(15071)

#### Tribunal de première instance de Namur, division Namur

Par ordonnance du 4 juin 2015 (RR 860/2015), le tribunal de la famille du tribunal de première Instance de Namur, division de Namur, a désigné Me Emmanuel BOULET, avocat, à 5100 JAMBES (Namur), rue du Paradis 51 en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Mme Martine STEIGNIER, née le 22 janvier 1967, domiciliée en dernier lieu à 5190 MORNIMONT, rue du Presbytère 9, décédée le 25 août 2009.

Les personnes intéressées sont invitées à contacter le soussigné.

Emmanuel BOULET, avocat.

(15072)

**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde**

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 7 mei 2015 door de D37 kamer der rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, afdeling familie en jeugdrechtbank, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Marianne Macharis, advocaat, te 9200 Dendermonde, Koningin Astridlaan 8, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Josepha Marguerita Andréa VAN COPPERNOLLE, geboren te Bachte-Maria-Leerne op 19 maart 1945, in leven laatst wonende te 9260 Serskamp, Konkelstraat 1a en overleden te Wichelen op 2 oktober 2014.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 26 mei 2015.

De afgevaardigd griffier, (get.) M. Beeckman.

(15073)

**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde**

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 7 mei 2015 door de D37 kamer der rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, afdeling familie- en jeugdrechtbank, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Bart Daneels, advocaat, te 9400 Ninove, Bevrijdingslaan 18, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Roland Simon Jules Henri DEVOS, geboren te Ukkel op 7 mei 1953, in leven laatst wonende te 9402 Meerbeke, Stierstraat 32 en overleden te Aalst op 11 december 2013.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 26 mei 2015.

De afgevaardigd griffier, (get.) M. Beeckman.

(15074)